

Traité de la méthode ou Art de bien chanter...

Bacilly, Bertrand de (1621-1690). Traité de la méthode ou Art de bien chanter.... 1671.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisationcommerciale@bnf.fr.

Dr B. A. Macally

V. 2706
I

2560



Remarques curieuses
Sur
L'art de bien Chanter
Et particulièrement
pour ce qui Regarde
Le Chant François
Par le sieur B. D. B.

TRAITÉ
DE LA
METHODE,
OV
ART DE BIEN CHANTER,

Par le moyen duquel on peut en peu
de temps se perfectionner dans cet
Art, & qui comprend toutes les
Remarques curieuses que l'on y
peut faire.



A PARIS,
Chez GUILLAUME DE LUYNE, au Palais,
dans la Salle des Merciers, à la Iustice.
Et vis-à-vis la Croix des Petits Champs,
chez vn Chandelier.

M. DC. LXXI.
AVEC PRIVILEGE DV ROI.



AVANT-PROPOS.

IL y a long-temps que je balance à donner au Public ces Remarques sur le Chant François, & quand j'en ay demandé avis à plusieurs rien n'a esté si différent que les réponses que l'on m'en a faites. Les vns m'ont dit que c'estoit rendre publique vne connoissance qui m'estoit particuliere en instruisant des Maistres de l'Art qui d'ailleurs en seroient méconnoissans. Les autres tout au contraire m'en ont voulu dissuader en me disant que l'on n'y trouueroit pas de grandes lumieres pour le chant, qui consiste purement dans la pratique, & qu'à l'égard du François la pluspart des Maistres mesmes y estoient si grossiers faute d'auoir esté instruits de jeunesse dans les Lettres, qu'à peine scauent-ils ce que c'est que *syllabe* ; que *consonne* ; que *voyelle* ; que *pluriel* & *singulier*, que *masculin* & *feminin*. Les autres enfin m'en ont voulu détourner par l'apprehension des Critiques qui se

AVANT-PROPOS.

preparent de longue-main à fronder contre vn Ouvrage qui traite de choses dont on ne s'est jamais auisé de traiter, soit en établissant des Regles de quantité qu'ils croyent estre purement *chimeriques*, soit en pretendant montrer le Chant par des Regles, & dogmatizer sur vn Art qui comme j'ay dit consiste entierement dans la Pratique.

Après auoir bien examiné ces raisons j'ay resolu de passer outre, & sans auoir égard ny à l'ignorance incurable des vns, ny à l'ingratitude incorrigible des autres, ny à l'enuie & la censure des Critiques; J'ay suivy le conseil de plusieurs Persones de merite & de capacité qui ont pris plaisir à m'entendre parler sur ce qui est contenu dans ce Liure, & m'ont toujours reproché le retardement que j'apportoys à mettre au jour vn Ouvrage, qui peut auoir quelque consideration par sa nouveauté (je veux dire par la raison que personne n'a jamais traité de cette matiere) si ce n'est par son excellence.

Ce qui me console dans la Critique que l'on pourra faire de ce Liure (quand ce ne seroit que par la raison que toutes les nouveautez ont peine à trouuer d'abord

A V A N T - P R O P O S.

de l'approbation, & que l'Envie & la Presomption regne si fort parmy les gens de Musique, qu'ils ne peuvent souffrir qu'on leur donne des instructions;) c'est que je la preuoy, & que je suis persuadé de toutes les objections que l'on me peut faire, & cette preuoyance fait qu'elles ne me feront pas si redoutables ny si facheuses.

Je ne doute point que l'on ne die que *le Chant ne s'apprend point par les liures; que ce n'est rien de donner des preceptes si l'on ne les sçait mettre en pratique; & que tel parle du Chant qui ne le sçait pas executer, & qu'ainsi il n'en est pas pour cela plus à estimer; Que ceux qui ont le goust bon sçauent assez la quantité des syllabes sans Regles lesquelles sont mesme souvent imaginaires; Que ces Regles ne font que gêner les Esprits qui seront desormais contraints de s'attacher à des longues & des brèves pour quitter les belles Pensées, & les belles Expressions lors qu'il sera question de faire des Paroles après les airs.*

Qu'enfin la pluspart des choses contenues dans ce liure sont contestables, & que s'il y a des veritez elles sont si pal-

AVANT-PROPOS.

pables qu'elles sont connues mesme des plus grossiers dans le Chant, & qu'elles se sentent assez bien qu'on ne puisse pas en rendre raison ny en discourir.

Pour répondre à tous ces discours d'ignorance ou d'envie, je diray premierement que je suis fort persuadé que le Chant ne s'apprend pas précisément par la doctrine si elle n'est secondée de l'exécution, aussi n'est-ce pas mon dessein de montrer à faire par exemple des passages & diminutions suivant les intervalles de Musique, & à les placer à propos comme prétendroient faire les Pedes de Musique; Mais je sçay que l'on peut apprendre du moins à éviter mille fautes qui se pratiquent dans le Chant, particulièrement pour les prononciations, & pour la quantité des paroles, & se desabuser de bien des opinions mal fondées qui se glissent tous les jours dans le commerce du Chant; ainsi l'on peut dire que du moins pour la Theorie du Chant cet Ouvrage pourra estre fort utile s'il ne l'est pour la Pratique.

En second lieu je demeure d'accord que l'exécution du Chant est tres-considerable, & pour donner du plaisir, &

A V A N T - P R O P O S.

mesme pour instruire les autres dans la maniere de chanter ; mais on ne doit pas juger temerairement (comme font mille gens aisez à precuiper) de la bonne ou mauuaise execution de celuy qui chante ou par le rapport d'autruy , ou pour l'auoir oüy mesme plus d'vne fois chanter avec quelque entouement , pourueu qu'il ne soit pas eternal , & j'ose dire que de ces gens à belles voix qui sont toujourns en estat de chanter à toutes les heures du jour , & pour ainsi dire en dormant , le chant est bien fade & peu animé , & ne fait qu'entruyer à la longue par la pluralité des Airs qui paroissent tous la mesme chose faute d'expression qui en fait toute la varieté ; & lors qu'ils croyent auoir chariné les assistans , & que par vne presumption ridicule ils se leuent de leur siege en disant ces belles paroles , *voilace qui s'appelle chanter*, on pourroit leur dire avec justice , *voila ce qui s'appelle vieller*.

Troisiemement c'est vne temerité de se piquer de sçauoir la quantité des syllabes sans Regles , & pour vn qui aura ce goust fin il y en aura mille qui l'auront fort méchant , & dautant plus qu'ils

AVANT-PROPOS.

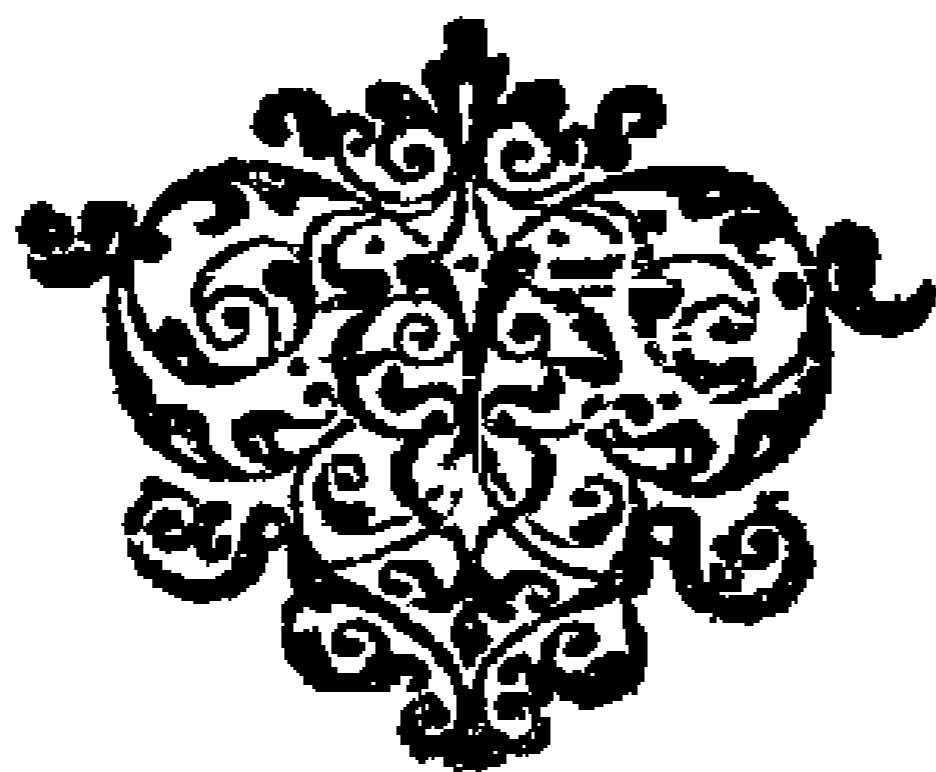
croyent l'auoir bon; Aussi l'on ne pouuoit pas rendre vn plus mauvais office à la pluspart que de mettre dans le Chant cette scuerité de longues & de bréfues, qui cause vne si grande distinction entre les Maistres dont le merite auroit jadis esté confondu. Et quant aux Poëtes je ne doute point qu'ils ne soient vn peu gescueuz lors qu'ils voudront faire des paroles apres les Airs, mais il ne faut pas pour cela qu'ils en ayent tant de chagrin, & qu'ils abandonnent les belles pensées pour s'attacher à choisir des mots qui puissent s'accomoder aux notes de Musique, pourueu qu'ils ayent affaire à des Compositeurs qui suppleent à ce defaut, & qui scachent changer adroitement les chants soit pour la Musique, soit pour la maniere de les executer.

Au reste je scay que l'on trouuera à redire de ce que je n'ay point mis des Exemples en notes de Musique, mais j'ay crû mieux faire en renuoyant aux liures grauez par Richer, dans lesquels sont marquez autant qu'on le peut tous les agrémens du Chant, principalement dans vne seconde Edition à l'égard des liures *in octavo*, ou la pluspart des di-

AVANT-PROPOS.

minutions sont changées, & qui sont augmentez de plusieurs Airs nouveaux, outre ceux qui estoient dans les trois volumes qui sont reduits à deux plus gros pour vne plus grande commodité du renuoy des Exemples citez dans cet Ouvrage.

Outre les *Errata* qui sont à la fin du Liure, il y en a encore vn fort considerable, qui est d'auoir rebatu deux fois *Chapitre second*; dans la troisieme Partie de ce Traité, laquelle deuoit contenir sept Chapitres au lieu qu'il n'en paroist que six. Le Lecteur y prendra garde s'il luy plaist.





T A B L E D E S M A T I E R E S.

De Chant en general.

P R E M I E R E P A R T I E.

CHAPITRE I. *En quoy consiste l'art de bien chanter, & en quoy il differe de la Musique.*

Chap. 2. *Si l'on peut sçavoir la Methode de chanter sans sçavoir la Musique.*

Chap. 3. *De la difference des manieres de Chanter.*

Chap. 4. *S'il est necessaire d'accompagner le Chant d'un Instrument de Musique.*

Chap. 5. *Si l'on peut bien pratiquer le Chant sans en connoistre les Regles.*

Chap. 6. *Des qualitez necessaires pour bien pratiquer le Chant.*

Chap. 7. *Des voix propres pour la methode de chanter.*

Chap. 8. *De la Disposition.*

Chap. 9. *De l'oreille ou intelligence à l'égard du Chant.*

Table des matieres.

Chap. 10. *Du choix que l'on doit faire d'un Maistre pour s'instruire dans le Chant, & quelles qualitez il doit avoir.*

Chap. 11. *Des Airs & des differens sentimens touchant leur Composition.*

Chap. 12. *Des Ornemens du Chant. Du Port des voix. Des Cadences & Tremblemens. De l'accent ou aspiration. Du doublement du gosier, & du soutien des finales. Du mouvement & de l'expression.*

Chap. 13. *Des Passages & diminutions.*

De l'application du Chant aux Paroles quant à la Prononciation.

SECONDE PARTIE.

Chapitre 1. *Du langage du Chant en general.*

Chap. 2. *De la Prononciation en general.*

Chap. 3. *De la Prononciation des voyelles.*

Chap. 4. *De la Prononciation de plusieurs voyelles composées.*

Chap. 5. *De la Prononciation des Consones.*

Chap. 6. *De la suspension des Consones*

Table des matières.

*avant que de faire sonner la voyelle
qui les suit.*

Chap. 7. *De la Prononciation des Con-
sones finales.*

De l'application du Chant aux Pa-
roles pour ce qui regarde
la quantité.

TROISIÈME PARTIE.

Chapitre 1. *De la quantité des syllabes en general.*

Chap. 1. *De la quantité des Monosyllabes.*

Chap. 2. *Moyens pour connoître les Monosyllabes longs.*

Chap. 3. *De la quantité des mots de 2. syllabes, & premierement des feminins.*

Chap. 4. *De la quantité des Masculins de deux syllabes.*

Chap. 5. *Des Masculins de plusieurs syllabes.*

Chap. 6. *De la quantité des syllabes Masculines.*

Fin de la Table.



REMARQUES

SVR L'ART

DE BIEN CHANTER,

*Et particulièrement pour ce qui
regarde le Chant François.*



ET. Ouvrage se diuise en
trois Parties. Dans la Pre-
miere, il est parlé du Chant
en general. Dans la Se-
conde, de l'Application du Chant aux
Paroles Françoises, quant à la Pronon-
ciation seulement. Et dans la Troi-
sième, de la Quantité des Mots Fran-
çois qui se trouuent plus communé-
ment dans le Chant, & du Moyen de
discerner les Syllabes longues d'auec
les brèves, qui est la principale fin de
ce Traité.



D V C H A N T

EN GENERAL.

P R E M I E R E P A R T I E.

BIEN que d'abord mon dessein n'ait esté que de donner des lumieres pour la veritable Prononciation, & pour la Quantité des Paroles Françoises qui se rencontrent dans le Chant, c'est à dire de faire voir les défauts de l'une, & établir des Regles infailibles de l'autre; Toutesfois ie trouue à propos de parler du Chant en general, & mesme de donner des Preceptes pour le bien mettre en vſage, autant que le peut permettre vn Art qui semble consister plutoſt dans la Practique que dans les Regles que l'on en pourroit donner: Commençons par la difference avec la Musique, que plusieurs confondent l'vnauec l'autre.



CHAPITRE PREMIER.

En quoy consiste l'Art de bien Chanter, & en quoy il differe de la Musique.

QVoy que la fin de la Musique soit de contenter l'oreille par les sons harmonieux, & qu'ainsi elle doive comprendre tout ce qui peut contribuer à cette fin, il n'y a pourtant rien de si équivoque que le mot de *Musique*. Tantost on le prend pour l'Art de bien composer des Accords; & de cette manière vn Homme peut estre parfait Musicien, bien qu'il n'ait aucun ton agreable dans la Voix, & qu'il ne sçache jouer d'aucun Instrument de Musique: Tantost on prend le mot de *Musique*, pour l'Art de chanter sa partie; de sorte que ce que l'on appelle communément sçavoir bien la Musique, c'est lors que l'on met bien en pratique toutes les mar-

4 *Remarques sur l'Art*

ques & tous les caracteres de Musique; & de cette maniere celuy-là passe pour vn parfait Musicien qui peut chanter à Liure ouuert (c'est le terme) toute sorte de Musique; de sorte qu'il suffit d'auoir la Voix juste pour bien entonner les tons, sans l'auoir agreable ny flexible aux delicateesses du Chant.

Il est certain que la Musique dans dans toute l'étenduë de sa perfection ne deuroit point estre bornée, & que pour estre vn parfait Musicien, il faudroit non seulement sçauoir faire vn beau Chant, sçauoir composer de beaux Accords, sçauoir chanter à Liure ouuert les Pieces les plus difficiles; mais il seroit encore à propos d'auoir vne connoissance parfaite de tous les ornemens du Chant, & de tout ce qui peut charmer l'oreille, qui est le but de la Musique. Toutesfois on s'est auisé de donner es bornes à la Musique, & dire que l'on peut la sçauoir sans sçauoir l'Art de bien Chanter; & l'on a mesme osé passer plus outre, & dire que l'on peut sçauoir fort bien la Maniere de chanter sans sçauoir aucune Note de Musique.

de bien Chanter.

Or comme dans tous les Arts, il y a ce qu'on appelle Theorie & Pratique, il en est de mesme dans l'Art de bien Chanter: On peut sçavoir fort bien comme il faut chanter agreablement par la connoissance de tout ce qui peut plaire à l'oreille, sans pouvoir mettre cette connoissance en Pratique par le defaut de la Voix, & de la disposition, qui sont des avantages que donne la Nature, & qui ne s'aquerent point, mais seulement se perfectionnent par le travail.

Je parle de l'Art de bien Chanter, comme Pratique, & ie dis qu'il consiste à bien entonner les tons dans leur justesse; à bien soutenir la Voix; à la bien porter; à bien faire les Cadences & Tremblemens; à bien marquer du gosier quand il le faut; à ne pas tant marquer quand il ne le faut pas, mais glisser certains tons à propos; à bien faire les Accens, que l'on appelle vulgairement *Plaintes*, à bien former les Passages & les Diminutions: Et comme le Chant ne se pratique gueres sans Paroles; à les bien prononcer; à les bien exprimer, ou passionner à propos; &

6 *Remarques sur l'Art*

sur tout à bien observer la quantité des syllabes longues ou brèves, qui est la principale fin de cét Ouvrage.





CHAPITRE II.

*Si l'on peut sçavoir la Methode
de Chanter sans sçavoir la
Musique.*

JE n'entens point parler de la Musique, en tant qu'elle est prise pour l'Art de composer; mais seulement ie la considere comme l'Art de chanter sa partie; & de cette maniere il est certain que l'on ne peut se rendre parfait dans le Chant sans le secours de la Musique; & c'est vne temerité, de vouloir auancer que sans sçavoir aucune Musique, on puisse fort bien chanter, ou du moins fort bien instruire les autres dans le Chant. Toutefois il faut demeurer d'accord qu'il n'est pas necessaire de sçavoir la Musique dans vne si grande perfection, qu'il faille sçavoir chanter à l'improuiste toutes sortes de Pieces de Musique, pour en suite y

8 *Remarques sur l'Art*

adjouster tous les agrémens du Chant; & pour moy ie trouue que celuy qui après auoir étudié vn Air par l'espace d'vn jour entier, le chantera dans toute sa politesse & dans toutes les circonstances de la Methode, fera plus habile que celuy qui d'abord l'excutera sans y obseruer toutes les Regles du Chant, dont il n'a pas vne si parfaite connoissance que l'autre: Et c'est vne erreur que ie ne puis souffrir dans vn Homme qui est assurément vn des grands Compositeurs du Siecle, qui voulant faire comparaison des François avec les Italiens, à l'égard de la Musique, trouuoit qu'il estoit ridicule de tant exalter le mérite d'vn François qui chantera vn Air fort agreablement, après l'auoir examiné à loisir; au lieu que les Italiens le chanteront d'abord avec autant de politesse que s'ils l'auoient étudié toute leur vie: Comme si vn Tableau fait dans toutes les Regles de la Peinture n'estoit pas plus considerable, quoy que le Peintre ait esté vn an entier à le faire, que celuy qui ne sera pas si parfait, à cause que le Peintre n'y aura pas mis tant de temps. C'est ce que i'ay appris d'vn

de bien Chanter: 9

Seigneur aussi élevé par son Esprit que par sa Naissance & par sa Dignité, qui trouue fort à propos que c'est mal s'excuser de l'imperfection d'un Ouvrage de Poësie, en luy donnant le nom d'*Impromptu*, puisque sans doute il vaut mieux bien travailler à loisir, que de faire mal les choses à la haste, & que d'ordinaire les Gens à *Impromptu* sont fort peu capables de bien faire, quelque temps qu'ils y employent. Le Chant a pour but de contenter l'oreille; & par consequent celuy qui le fait avec plus de soin, doit passer pour le meilleur Chantre; & l'Auditeur ne s'informerá pas si l'on a long-temps étudié un Air, pourueu que d'ailleurs il ait l'oreille satisfaite.

Il faut toutesfois bien prendre garde de tomber dans vne erreur aussi grande qu'elle est presque vniuerselle, qui est que l'on passe un Chantre non seulement pour habile dans l'exécution de l'Art de bien Chanter, mais mesme pour fort capable de la montrer aux autres, pourueu qu'on luy ait entendu chanter un ou deux Airs agreablement, quoy qu'il ne sçache aucune Musique, & qu'il n'ait jamais oüy parler d'aucun

10 Remarques sur l'Art

Precepte du Chant, tant il est vray que l'on ne considere souuent que la superficie des choses : C'est ce que le Chant a de particulier, & qui le distingue de tous les autres Talens, que pourueu qu'un Chantre ait la Voix agreable, l'oreille bonne, & le gosier disposé à l'execution des choses qui regardent la Methode de chanter, il peut apprendre du premier coup vn Air avec tant de sùcces, que l'on pourra douter avec raison s'il sera sçauant dans la Methode de chanter, & s'il aura consommé beaucoup de temps pour y paruenir: ce qui ne se rencontre point dans les autres Arts, où quelque disposition que donne la Nature, il faut toujourn du temps & du trauail pour en produire quelque effet qui soit supportable.

Cet abus est si grand dans le Monde, que ie remarque qu'il n'y a que ceux qui chantent avec quelque agrément qui soient confiderez; & ceux qui ont passé toute leur vie à acquerir le fonds de la Musique & de la Maniere de chanter, s'ils n'ont pas toutes les dispositions necessaires pour plaire en chantant, on les traite de Miserables; &

Lors que l'âge leur a osté tout ce que la Nature pouuoit leur auoir donné pour l'execution du Chant, ils courent risque de mourir de faim avec toute leur Science, s'ils n'ont eu le soin d'amasser du bien pour les faire subsister dans leur vieillesse.

Ce n'est pas que l'execution du Chant ne soit nécessaire pour l'enseigner aux autres, comme ie diray plus au long dans la suite de ce Discours; mais que cette execution d'un Air appris en vn jour, soit vne raison pertinente pour faire choix d'un Maistre, & dire hautement qu'il a toute la Methode de celuy qui excelle en cet Art, & de qui il aura appris cet Air; il vaut bien mieux le qualifier du Titre de bon Escolier, & faire des vœux pour luy, afin qu'il plaise à son Maistre de continuer à luy montrer ses productions, sans le secours duquel il retourneroit dans le neant d'où il est sorty.





CHAPITRE III.

De la difference des Manieres de Chanter.

IL n'y a rien de plus commun dans le Monde, que de dire que chacun a sa Methode pour le Chant; de sorte que l'on demande ordinairement: De quelle maniere chantez-vous? Est-ce de la maniere de celuy-cy, ou de celuy-là? comme s'il y en auoit plusieurs bonnes, quoy que differentes.

Il est donc constant qu'il n'y a qu'une bonne & veritable Methode de chanter, à quoy toutes les circonstances du Chant se doiuent rapporter; & l'on ne peut pas dire avec verité que chacun a sa Methode, pour excuser vn Chantre de ce qu'il ne suit pas les Preceptes de celuy qui passe pour exceller dans cet Art, soit qu'il en soit l'Inventeur, soit qu'il ait eu plus de genie pour profiter des instructions qu'on luy a données, &

qu'il ait adjousté à ces instructions quelque chose du sien pour mettre le Chant dans la perfection où il est parvenu jusqu'à present, & d'où il y a bien de l'apparence qu'il pourra déchoir dans peu temps.

Je sçay qu'autrefois que l'on ne faisoit consister la Maniere de chanter que dans les traits du Chant, sans avoir égard aux Paroles; chacun avoit sa Methode, c'est à dire chacun inventoit selon son caprice plus ou moins de traits dans les Couplets des Airs, les vns d'une façon, les autres d'une autre, & tout cela passoit pour bon, ou du moins pour supportable: Mais dans ce temps icy, où l'on a poussé le Chant plus avant, & que l'on a grand égard aux prononciations des Paroles, à leur quantité, & à leur expression, que l'on a trouuée, & qui a esté presque inconnue aux Anciens, le Chant est parvenu à une finesse si grande, qu'il est aussi dangereux de faire des Diminutions sur certaines syllabes, qu'il est difficile d'inventer celles qui conviennent le mieux aux Paroles.

Je ne doute point que mille Ignorans

ne viennent à la traaverse vous dire que c'est vne imagination que d'auoir mis tant de seuerité dans le Chant, & que celuy qui fait plus de traits de Chant, ou (pour me seruir des termes populaires) qui fredonne le plus est le plus habile : Cependant il n'y a rien de si vray, que pour peu qu'vn Homme ait de genie & d'oreille pour le Chant, on le desabusera de cette erreur, & on luy fera toucher au doigt que les Regles du Chant ne sont point fantastiques, mais fondées sur le bon sens.

Il y a pourtant quelques différentes Manieres pour l'execution du Chant qui peuvent estre bonnes, bien qu'elles ne le soient pas également ; & ie ne voudrois pas tenir pour ignorant celuy qui par vn defect de nature, ou dans vn âge auancé, ne marqueroit pas assez du gosier certains traits du Chant, mais les glisseroit vn peu trop ; non plus que celuy qui par vn semblable defect de nature, ne prononceroit pas bien de certaines Consones de l'Alphabet, pourueu qu'il conuist son foible, & ne voulust pas en faire vne Loy pour les autres. Mais lors qu'vn Homme vou-

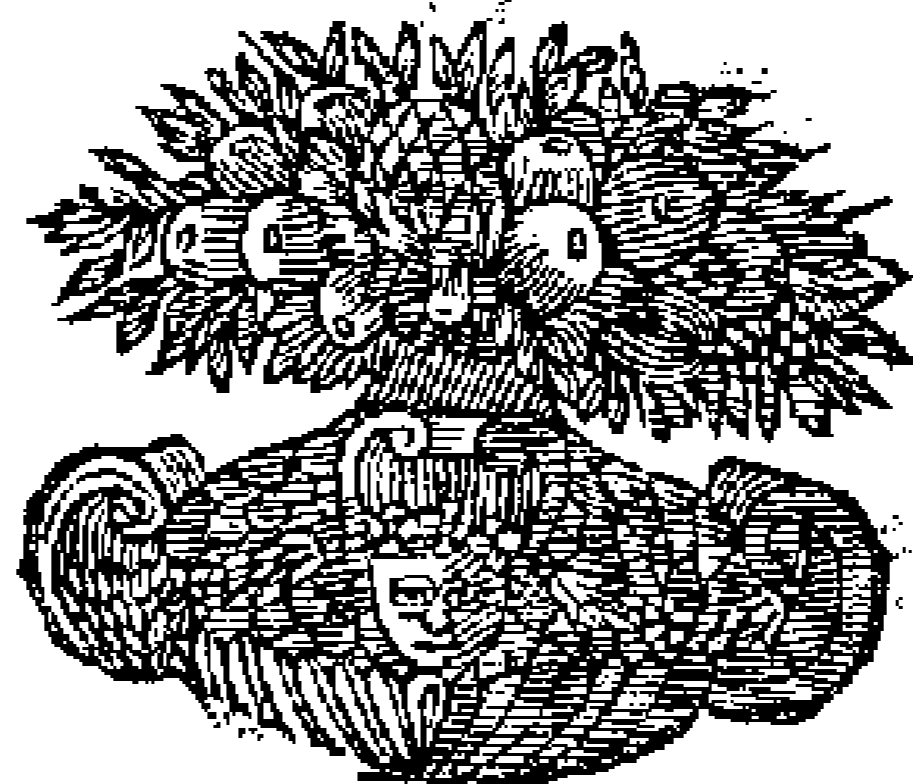
dra dire que l'on ne fait plus de passages dans le Chant, à cause qu'il ne les sçait pas executer, ie le tiendray pour vn ridicule, d'exclurre de la Musique vne chose qui de tout temps a passé pour son plus grand ornement, & qui l'est en effet, pourueu que l'on ait l'Art de les appliquer à propos aux Paroles que l'on chante.

Il faut aussi remarquer qu'il y en a qui affectent vne legereté dans le Chant, & qui s'en seruent en toutes rencontres, & d'autres qui affectent plus de poids & de solidité : l'vn & l'autre est bon, pourueu qu'il soit bien pratiqué, & avec iugement, selon la diuersité des Pieces de Musique gayer ou tristes, galantes ou serieuses, comme ie diray en parlant du Mouuement des Chants.

La legereté donne au Chant, ce qui s'appelle le *tour galant*; mais la pesanteur donne la force aux Pieces serieuses, & qui demandent beaucoup d'expression : Celle-là conuient aux Personnes enjouées, & aux Voix délicates; & celle-cy aux Melancoliques, & aux Voix plus fortes: & comme il n'est

16 *Remarques sur l'Art*

pas toujours bon de dire en louant vn
Chantre, qu'il chante fort legerement,
quoy qu'il semble que le Chant en est
plus épuré & plus détaché de la ma-
tiere; il est aussi dangereux de le louer
par la grauité & la pesanteur qui sem-
ble estre opposée à la galanterie du
Chant.





CHAPITRE IV.

*S'il est nécessaire d'accompagner le
Chant, d'un Instrument de
Musique.*

JE ne parle point icy de l'union ou l'accompagnement des Voix & des Instrumens qui se pratique dans les Concerts & dans les Chœurs de Musique, qui est absolument nécessaire pour les rendre parfaits ; mais seulement de l'accompagnement des Airs qui se chantent d'ordinaire à vne Voix seule.

De tous les Instrumens, ceux qui sont à present le plus en vſage, pour soutenir la Voix, c'est le Clauessin, la Viole, & le Theorbe, car pour la Lire on ne s'en sert plus : La Viole mesme & le Clauessin, n'ont point la grace, ny la commodité qui se rencontre dans le Theorbe, qui est propre pour accompagner toutes sortes de Voix, quand

ce ne seroit que par la seule raison de sa douceur, qui s'accommode aux Voix foibles & delicates; au lieu que les autres Instrumens les offusquent. On demande donc si pour rendre le Chant parfait; il est necessaire qu'il soit secondé du Theorbe?

Il ne faut pas douter que la beauté du Chant ne paroisse bien davantage, lors qu'il est accompagné d'un Instrument au defaut des Voix, qui pour rendre l'harmonie parfaite, pourroient se joindre à celle qui chante le *Sujet*, autrement le *Dessus* d'un Air; & cette union est d'autant plus commode, que celle des Voix, dont la pluralité étouffe ce qu'il y a de plus fin dans le Chant par leur confusion, quoy qu'agreable pour l'harmonie; au lieu que celle du Theorbe ne fait que soutenir agreablement la Voix sans en diminuer la beauté, ny la delicateffe des traits.

Mais il faut demeurer d'accord, que si l'on ne touche le Theorbe avec moderation, & que l'on y mesle trop de confusion, comme font la plupart de ceux qui accompagnent plutost pour faire valoir la souplesse de leurs doigts,

que pour faire paroître la Voix à laquelle ils font obligez de s'accommoder; c'est pour lors accompagner le Theorbe de la Voix, & non la Voix du Theorbe. Il faut donc se ménager en ce rencontre, & ne pas se figurer que dans ce mariage le Theorbe soit nommé le *Mary de la Voix*, pour l'accabler & la gourmander, mais bien pour la flatter, l'adoucir, & en cacher les défauts.

Je trouuerois donc fort à propos que ceux qui veulent se perfectionner dans le Chant, s'appliquassent aussi au Theorbe, pourueu qu'ils eussent assez de patience, & se donnassent assez de peine pour paruenir à vn poinct qui les püst rendre considerables par dessus les autres; mais comme la pluspart veulent souuent la fin sans se donner la peine de songer aux moyens pour y paruenir, ils demeurent touïours en chemin, & ne tirent iamais d'autre auantage de s'y estre embarquez, que la honte d'auoir entrepris vne chose qui ne leur fais aucun honneur.

Pour ce qui est de l'accompagnement qui se fait par les mains d'autruy, c'est

encore vne chose qui n'a pas tout l'avantage que l'on pourroit souhaiter; & ie trouve que c'est faire le Precieux, ou la Precieuse, de se piquer de ne point chanter sans Theorbe, comme font la plupart des Gens, puis qu'il est vray qu'il se presente mille occasions, où l'on n'a pas à point nommé, ny le Theorbe, ny celuy qui le touche.

Cependant c'est ce que les Maistres du Chant inspirent à leurs Disciples, & dont ils se prevalent, pour peu qu'ils sçachent toucher trois ou quatre Accords, plus propres à amuser le tapis, qu'à contribuer à faire de bonnes & solides Leçons.

Ils leur disent à tout moment, que l'on ne peut chanter juste sans cela; que c'est danser sans Violon, que de chanter sans Instrument; qu'on ne peut bien donner le mouvement aux Airs; & le persuadent si bien, que la moitié des Gens s'y laissent aller: Mais ces pauvres abusez ne considerent pas que le Maistre a pour but son interest, plutost que celuy de son Disciple, & que ce qu'il en fait, c'est pour s'épargner la peine de chanter, & de faire de

viue voix ce que l'Instrument ne fait que par des sons muets, & qui ne font qu'imiter la Voix.

Il faut donc demeurer d'accord, que l'accompagnement d'une Voix juste, & qui chante à l'Unison, ou à l'Octave d'une autre Voix, est bien plus propre à inspirer la justesse, que l'Instrument, qui n'en est que le Singe, & qui d'ailleurs ne produit pour l'ordinaire que des Quartes, des Quintes, des Sixtes, & autres Accords, qui ne se discernent que par des Personnes sçauantes en composition de Musique.

Au reste quand il seroit vray que l'accompagnement du Theorbe seroit utile pour faire entonner juste, & chanter de mouuement & de mesure, il arriue vn inconuenient fascheux, qui est que les Maistres ne s'attachent pour l'ordinaire qu'à ces circonstances, & laissent glisser cent fautes considerables dans les prononciations des Paroles, dans la maniere d'exécuter les traits & les agrémens du Chant, soit qu'ils ne les connoissent pas eux-mesmes, ou que voulant les corriger il faudroit interrompre à chaque instant le cours de

leur Instrument; ce qui non seulement les embarrasseroit fort, mais mesme osteroit toute la grace & tout l'avantage qu'ils pretendent tirer de leur accompagnement : De maniere que presque toutes les Leçons se passent à faire arrester aux Pauses qui se rencontrent dans les Airs, & qui sont non-seulement inutiles, mais mesme embarrassantes, lors qu'il est question de chanter sans Instrument; ce qui arrive presque toujours, & qu'il faut supprimer ces sortes de Vuides. Je pourrois encore adjouster que les Leçons en sont bien plus courtes, & qu'il se passe la moitié du temps à accorder le Theorbe, à préluder, à changer vne corde fausse, & autres superfluitez qui font dire aux Critiques, non sans quelque fondement de raillerie, qu'il est tres-rare d'entendre jouer du Theorbe, mais tres-commun de l'entendre accorder.





C H A P I T R E V.

*Si l'on peut bien pratiquer le
Chant sans en connoistre
les Regles.*

IL n'y a rien de si commun que d'entendre dire, que pour fort bien chanter, il seroit à propos de sçavoir la Musique, & mesme de sçavoir les Regles & les Maximes du Chant, pour n'avoir pas eternellement besoin d'un Maître, & pouvoir de soy chanter un Air notté non seulement selon les Regles de la Musique, c'est à dire bien observer la mesure & la valeur des Nottes & des Pausés; mais mesme suivant les Regles du Chant, c'est à dire adjouster les ports de Voix necessaires, les Accens, & autres circonstances de la Maniere de chanter, qui ne sont point marquées sur le papier, ou mesme qui ne se peuvent marquer,

comme ie diray dans la suite.

Ce qui a donné lieu à cette proposition, c'est que l'on ne peut pas se figurer que le Chant, qui ne semble qu'une bagatelle en comparaison des autres Arts, soit si difficile à acquérir, que l'on ait toujours besoin d'un Maître pour le bien mettre en pratique.

On ne manque pas d'alleguer qu'estant à la Campagne, & éloigné de Paris, qui est le centre des Illustres dans toutes sortes d'Arts & de Sciences, on ne pourroit jamais rien sçavoir de nouveau dans le Chant, s'il estoit vray que la connoissance des Nottes de Musique & des Regles du Chant, ne pust suppléer à ce defaut.

Il faut donc répondre à cette objection & dire que dans le Chant, il y a des Maximes generales que l'on peut fort bien apprendre, & dont on se peut fort utilement servir dans l'occasion; mais qu'il y en a qui ont tant d'exceptions, qu'elles ne se peuvent reconnoistre que dans l'usage que l'on appelle vulgairement *Routine*; de sorte qu'estant éloigné vous pouvez grossièrement déchiffrer vne Piece de Musique

sique par la connoissance que vous auez de quelques Regles generales; mais de la pouuoir chanter tout à fait selon l'intention de l'Authcur qui l'aura composée, pourueu qu'il sçache luy-mesme la maniere de chanter, c'est vn abus & vne erreur.

On peut donc bien chanter vn Air sur la Note, & y adiouster vne partie des ornemens qui regardent le Chant, comme par exemple; on peut bien obseruer la iustesse des tons, suivant l'habitude que l'oreille aura acquise à force d'auoir chanté; donner l'Expression & la Prononciation necessaire aux Paroles; bien former les Cadences, bien marquer du gosier les Diminutions qui se rencontrent dans les seconds Couplets, pourueu qu'elles soient marquées sur le papier, & autres circonstances qui regardent le Chant en general, & qui s'apprennent par le long vsage & le bon exercice.

Mais de pouuoir adiouster aux premiers Couplets, ou Simples, comme on les appelle ordinairement, certains agrémens qui ne se marquent point; les Ports de Voix, les Accens, certains

26 *Remarques sur l'Art*

Doublemens de Notes presque imperceptibles, mesme les Tremblemens sur les syllabes necessaires, & les appliquer à point-nommé à ce mot, & à cette syllabe, il faut vne Pratique du Chant si grande, que cela n'appartient qu'à vn tres-petit nombre de Gens; & les Maîtres mesmes ont tellement besoin de sçauoir de viue voix toutes ces Observations, qu'avec toute leur Doctrine, ils courent risque de donner du nez en terre, & souffrir la Censure d'vne Personne qui n'aura presque iamais pratiqué le Chant dans vn Air qu'ils voudront chanter avec toutes les Observations de l'Auteur de qui cette Personne l'aura appris.

Aussi vous remarquerez que la plupart des Gens qui chantent parfaitement, bien qu'ils sçachent la Musique, ne s'en seruent presque point pour apprendre les Airs, mais ont recours aux Auteurs, ou à ceux qui ont le bonheur de les approcher; & tel sçaura vn Air plus fidellement (pour la maniere de chanter, & non pour la Musique précisément) quoy qu'il ne l'ait appris que d'vn Particulier qui le tien-

dra de l'Authcur, qu'un autre qui l'aura notté, quelque peine qu'il prenne pour en chercher les agrémens.

Cette verité se remarque dans les Airs que l'Authcur ne voudra point donner nottez au Public, soit par caprice, soit pour estre toujours en droit de les changer, soit pour avoir seul l'avantage par dessus les Maistres, de pouvoir les chanter dans toute leur perfection, particulièrement pour ce qui regarde la veritable mesure qu'il pretend y estre observée; soit pour ne les pas rendre si communs & leur conserver le titre de la nouveauté, qui est ce qui flate extremement nostre Nation.

Ces sortes d'Airs de reserve, ne s'apprennent que par Tradition; & comme assurement ils sont plus recherchez que les autres; soit par la difficulté de les avoir, qui est un charme pour la pluspart des Esprits qui n'estiment que les choses qui sont difficiles à acquerir; soit qu'en effet ils soient plus considerables de soy, & par le Nom celebre de celuy qui les a composez, chacun a soin de les sçavoir & de les voler, ou à l'Authcur, ou à ceux

qui ont le droict de le voir ou de l'entendre; & c'est mal à propos se piquer d'honneur, de ne vouloir pas se reduire à vne mendicité de cette nature, laquelle peut estre réparée, lors que l'on a le droict d'Echange, & que l'on peut donner en prenant, c'est à dire que l'on s'est rendu capable de produire des Ouvrages qui peuvent entrer en comparaison avec ceux que l'on veut auoir des autres Compositeurs.

Et ie diray cecy en passant, qu'il vaut bien mieux s'humilier jusques à ce point, que de se piquer de ne chanter que de ses Ouvrages, lesquels n'entrent point dans le commerce du beau Monde & demeurent dans le Magasin des Auteurs, ou ne sont connus que par des Gens obscurs, qui n'ont pas assez de credit pour donner du cours à des Ouvrages qui d'ailleurs sont défectueux, si ce n'est à l'égard de la composition de l'Air, du moins à l'égard des Paroles, lesquelles pour l'ordinaire ne tombent pas entre les mains des mediocres Compositeurs de Musique, & qui sont donnez soigneusement aux grands Maistres de l'Art de Chanter, par Messieurs les

Poëtes Lyriques, que l'on nomme d'ordinaire du Nom barbare de *Paroliers*, du moment qu'elles sont écloses, autrement elles demeureroient dans vne obscurité qui seroit contre leur intention, quelque soin qu'ils semblent vouloir prendre pour cacher leurs Noms, en recom mandant vn secret qu'ils seroient fort fâchez qu'il ne fust pas connu de tout le Monde.

Difons donc qu'il y a dans le Chant vne Methode generale que l'on peut apprendre ; mais la particuliere qui est l'application de cette Methode à cet Air particulier, à ce Mot, à cette Syl-labe, c'est vne chose si difficile, qu'il n'y a souuent que le bon gouft qui en soit la Regle ; & de mesme que dans le milieu des Vertus, il s'en faut rapporter au jugement d'un Homme prudent, il faut aussi bien souuent se rapporter de mille circonstances du Chant, à ceux qui passent pour y auoir plus d'acquis, & par dériuaison à ceux qui les ont plus pratiquez, & qui se sont trouuez auoir plus de genre & de disposition, pour profiter de leurs Instructions : De leurs instructions, dis-je, ou ver :

30 *Remarques sur l'Art*

bales, ou équivalantes; car il est certain que le Chant ne s'apprend pas toujours par Preceptes, & que pourveu que l'on ait du genie & de la disposition, on n'a qu'à bien écouter le Maître, sans qu'il entre en raisonnement du Chant, & qu'il soit nécessaire qu'il en fasse remarquer en particulier toutes les circonstances.

Je passe bien plus outre, & dis qu'assurément vn Maître qui executera vn Air dans toute sa politesse & dans tous ses agrémens, l'imprimera mille fois mieux dans l'oreille de son Disciple en le chantant trois ou quatre fois, que ne fera vn autre qui n'a pas tous les avantages de l'execution, à force de dogmatiser, tant il est vray que le Chant ne s'apprend que par imitation, & que le Disciple contracte jusqu'aux gestes & aux grimaces du Maître.

C'est donc vne erreur bien grande de dire qu'un Maître ne chante pas bien, mais qu'il montre fort bien; car si le Maître ne forme pas bien les choses, c'est à dire si par exemple il a la Voix fausse, comment pourra-t'il inspirer la justesse? s'il a vne méchante

Cadence, comment pourra-t'il corriger celle de son Disciple ? S'il n'a pas de gosier pour marquer les traits, comment pourra-t'il se faire entendre ? Et sur tout s'il a de la dureté dans la Voix & de la rudesse, comment pourra-t'il persuader la douceur, la legereté & la delicateffe ? Il faut qu'il se sauve sur la fidelité des Passages & des Diminutions qui se rencontrent dans les Couplets, lesquels il chante toujours assez pour les faire comprendre à ceux qui sont versez dans la Methode de Chanter, & qu'il se pique de les sçavoir des premiers, pour se faire valoir par la nouveauté ; qu'il fronde tous les autres Ouvrages qu'il ignore, ou qu'il affecte d'ignorer, comme indignes de sa curiosité, de peur que l'on ne remarque son foible, s'il veut se mesler de les chanter sans avoir consulté les Auteurs.

Il a beau dire ne prenez pas garde comme i'exécute, prenez seulement garde à mes Preceptes : On luy répondra, faites vous-mesme ce que vous voulez que ie fasse, & ie le connoistray bien mieux que par tout ce long circuit de raisonnemens.

En vain, me dira-t'on, vous avez entrepris de traiter de la Maniere de Chanter, si elle ne s'apprend que par Usage & par Routine: A cela ie répons, qu'il y a plusieurs sortes d'observations dans le Chant qui se peuvent apprendre par les Preceptes, & spécialement les veritables Regles de la Prononciation des Paroles & de la Quantité des Syllabes longues ou brèves, à l'égard du Chant, qui est la principale fin de ce Traité. Outre qu'en parlant des traits du Chant, qui ne s'apprennent que par l'exemple & par l'imitation, ie pretends seulement parler de l'execution, & non pas de la connoissance qu'on en peut auoir, & qui dans l'ordre des choses, doit preceder l'execution.





CHAPITRE VI.

*Des Qualitez necessaires pour bien
pratiquer le Chant.*

IL y a trois choses pour paruenir à bien chanter, qui sont trois dons de Nature fort differens les vns des autres; à sçauoir, la Voix, la Disposition & l'Orcille, ou l'Intelligence, lesquels auantages le vulgaire confond mal à propos, donnant tout le merite du Chant, à la Voix qui le produit, sans considerer que fort souuent on a de la Voix, sans bien chanter & mesme sans pouuoir iamais y paruenir, faute de Disposition, ou d'Intelligence.

Il faut encore adiouster vne condition sans laquelle il est impossible de bien Chanter, quelque belle que soit la Voix, quelque fine que soit l'oreille, & quelque bonne que soit la Disposition du gosier; qui est le choix d'un bon Maître, & qui ait les qualitez requises

34 *Remarques sur l'Art*
pour bien enseigner le Chant. Je trai-
teray de chacune de ces Qualitez en
particulier, & en feray autant de Cha-
pitres differens.





CHAPITRE VII.

Des Voix propres pour la Maniere de Chanter.

ON dit d'ordinaire que l'Esprit est si bien partagé, que chacun croit en auoir tant ou plus que son Compagnon. l'en pourrois dire de mesme de la Voix, puisque pour peu que l'on en ait, on croit en estre fort bien pourueu. Les vns se piquent de l'auoir grande; les autres de l'auoir petite, & ne manquent pas de citer le sentiment des grands Maistres de l'Art, qui aiment mieux cultiuer les petites Voix que les grandes. D'autres se vantent d'auoir la Voix plus haute; & d'autres qui l'ont plus basse, disent que de Chanter haut, c'est *Glapisir*. Ceux qui ont la Voix naturelle, méprisent les Voix de Fausset, comme fausses & glapissantes; & ceux-cy tiennent que le fin du Chant paroist bien plus dans vne

Voix éclatante, telle que l'ont ceux qui chantent en faulxet, que dans vne Voix de Taille naturelle, qui pour l'ordinaire n'a pas tant d'éclat, bien qu'elle ait plus de justesse. Enfin les vns se piquent d'auoir la Voix touchante, & les autres trouuent que dans ces sortes de Voix la derniere justesse ne se rencontre pas toûjours, ny la legereté dans les Airs de mouuement, ny mesme la fine Prononciation.

Ceux-mesme qui n'en ont que pour parler, s'embarquent impudemment dans le Chant, & croyent que pourueu qu'ils apprennent d'un bon Maistre, ils parviendront du moins à Chanter *caualierement*, c'est le terme dont ils se seruent pour excuser leur ignorance.

Ce n'est pas que la Voix ne puisse s'acquérir par le grand exercice, ou pour mieux dire, se rétablir lors qu'elle s'est perduë par la muance qui arriue d'ordinaire entre l'âge de quinze & de vingt ans, dans le Sexe masculin seulement; & l'on en a veu mesme qui poussez de desespoir de se voir priuez d'un auantage si charmant, ont forcé, par vn travail aussi penible que

désagréable, la Nature à leur rendre ce qu'elle leur auoit osté, & sont enfin paruenus à vn haut degré de perfection dans l'Art de bien Chanter, à force de pousser des Tons, qu'à bon droit l'on auroit pris pour des Cris & des Clameurs, plutost que pour des Sons harmonieux.

L'experience nous apprend que tout le monde n'a pas de la Voix pour chanter, comme pour parler, & qu'en vain on se seruiroit d'un bon Maître pour forcer la Nature à donner de la Voix, s'il n'y en a quelque apparence, & surtout de l'oreille.

On peut bien corriger le défaut d'une Voix, mesme la faire sortir, au lieu qu'elle estoit comme enfermée, & ce par l'exercice continuel; si elle est grossiere, la rendre delicate; si elle est fausse, la rendre juste; l'adoucir, si elle est rude.

Mais de rien on ne peut rien faire, & il faut toujours en auoir ou bonne, ou mauuaise, auant que de songer à la cultiuer. Voicy comme il faut raisonner des Voix capables de bien chanter.

38 Remarques sur l'Art

Premierement, ie mets vne grande difference entre vne belle & vne bonne Voix. La belle Voix est celle qui d'un seul ton peut estre agreable à l'oreille, à cause de sa netteté & de sa douceur, & sur tout de la belle cadence, qui d'ordinaire l'accompagne : Mais la bonne Voix au contraire, est celle qui bien qu'elle n'ait pas toute cette douceur & cette cadence naturelle, ne laisse pas de charmer par sa vigueur, sa fermeté, & par sa disposition à chanter de mouvement, qui est l'ame du Chant, & dont ces belles Voix naturelles ne sont d'ordinaire point capables, la Nature ayant voulu partager ses dons en ce ren'contre comme en tout autre.

On peut encore distinguer les belles Voix d'auec les Voix jolies, & dire que celles-là sont appellées Belles, qui ont vne grande harmonie & vne grande étendue, & que la qualité de *jolie* conuient seulement aux petites Voix.

Les Voix qui sont dans cette grande beauté, sont d'ordinaire fort lentes, & par consequent n'ont point ce feu &

cette disposition qu'il faut avoir pour former ce qui anime le Chant; plaisent d'abord, & principalement au vulgaire, & ennuyent dans la continuation; manquent même souvent d'oreille, & ainsi sont longues à instruire, pour la diminution & les traits du Chant, qui demandent quelquefois de la fermeté qu'elles n'ont point; n'ont pas besoin de grand exercice pour l'entretien de leur douceur, qui leur est si naturelle, qu'en tout temps & en toute saison elles sont prestes à chanter, & sont rarement enrhumées; sont d'ordinaire timides (qui est vn grand défaut dans le Chant) & par conséquent sont plus propres pour le Concert, & pour se joindre aux autres, qui les encouragent par leur accompagnement; outre qu'il n'est besoin pour l'ordinaire que de force, de netteté, & de justesse dans le Concert, où mille beautés & mille agrémens du Chant sont inutiles, & sont étouffées par la multitude. Sont plus communes parmy les Femmes, à cause de la pituite qui domine en elles, & qui cause cette enteur & cette douceur inanimée; ont

grande repugnance à bien articuler les Paroles, sur tout à prononcer les R, par la préoccupation qu'elles ont de la rudesse que causent les solides prononciations ; en affectent mesme souvent de badines, & qui ne leur sont nullement naturelles : ce que l'on remarque mesme en quelques Maistres du Chant, qui est l'erreur du monde la plus ridicule & la plus niaise, & qui les abuse d'autant plus, qu'elle trouue mille approbations dans le Sexe féminin.

Là où celles qui n'ont qu'une beauté mediocre, peuvent estre fort bonnes, par le moyen de l'art & de l'exercice continuel dont ils ont besoin pour s'entretenir & pour chasser vn peu d'enrouement qui d'ordinaire les accompagne, à cause du temperament bilieux dont elles procedent, & qui leur donne ce feu & ce mouuement, & sur tout l'expression des Paroles. Ces sortes de Voix sont fort propres pour bien cultiver le Chant, parce qu'ils ont souuent l'oreille meilleure que les autres, le gosier plus propre à executer certains petits tremblemens de feu, qui sont

toute l'expression, & ce que l'on appelle l'Esprit du Chant, ou le Chant de Teste, qui est vne certaine application au sens des Paroles, & à leur veritable & solide prononciation. Ont besoin de preparation, c'est à dire de l'exercice du matin, auant que d'auoir mangé, qui est vn antidote contre l'enroument, qui leur est assez naturel, & par ce moyen sont plus assurées de leur disposition pour toute la journée, & sont moins sujettes à vne espee de toux qui leur est frequente en chantant, & qui diminuë beaucoup de l'approbation des Auditeurs, & principalement des ignorans, qui ne jugent de la bonté du Chant que par la beauté de la Voix, & par la facilité; au lieu que les Sçauans, & ceux qui ont le bon goust, excusent volontiers ces petits accidens, pourueu que d'ailleurs ils soient satisfaits.

Secondement, les Voix sont ou grandes ou petites, fortes ou foibles, brillantes ou touchantes. Les grandes Voix sont propres pour chanter en Concert, & par consequent n'ont pas besoin de tant d'art, dont elles sont moins susceptibles que les autres: Ou si elles chan-

42 Remarques sur l'Art

rent seules, il faut qu'elles soient un peu éloignées, afin que l'éloignement corrige la dureté qui est en elles; ont de la peine à se fléchir aux ornemens du Chant, à cause du gosier qu'ils ont moins ferré: ou si elles veulent exécuter les passages, c'est pour l'ordinaire avec rudesse, & jamais avec toute la politesse nécessaire, faute de finesse de gosier (car qui dit fin, dit petit, & jamais on n'a appelé fin, ce qui est grand;) ou faute d'oreille, dont elles manquent presque toujours.

Cependant comme dans la taille d'une grande Personne, les défauts paroissent bien davantage que dans une taille mediocre, il en est de mesme des grandes Voix, qui sont obligées à mieux chanter que les autres, & ont le malheur de chanter moins bien aux oreilles des Sçavans, soit que les petites Voix n'ayent pas les défauts des grandes, ou qu'ils paroissent moins en elles, & qu'ils soient en quelque façon cachez sous la petitesse de la Voix.

Or comme les grandes Voix sont d'ordinaire rudes, il ne faut pas s'ima-

giner que pour oster cette rudesse, il faille les moderer, autrement vous leur osteriez tout leur son; mais il faut que l'exercice continuel fasse cet effet, de mesme que l'on diminuë vn morceau de Fer à coups de marteau & de lime d'abord fort rude, auant que de le vouloir polir avec vne lime plus douce. Cependant c'est l'avis que l'on donne d'ordinaire à ceux qui ont la Voix trop forte, & qui ont la cadence rude, à sçauoir, qu'il faut se relâcher & ne pas pousser tant la Voix, laquelle en se renfermant ainsi, n'a plus le son qu'elle doit auoir, qui consiste dans l'étenduë que la Nature luy a donnée, & dont vous ancantissez l'harmonie en la moderant.

Pour ce qui est des petites Voix, elles ont sans doute bien de l'avantage par dessus les grandes, en ce qu'elles sont plus flexibles aux agrémens du Chant, à cause de l'organe qui est plus délicat & plus propre à couler certains tons qui ne doiuent point estre marquez; sont d'ordinaire recompensées de la Nature par vne finesse d'oreille que les grandes Voix n'ont que fort rarement.

44 *Remarques sur l'Art*

Si elles ont quelques défauts, comme par exemple si elles chantent vn peu du nez, cela ne paroist quasi point en elles.

Mais il faut bien prendre garde de confondre le Nom de *Petit* avec celuy de *Foible*. Il y a des Voix qui sont Grandes & Foibles tout ensemble, & qui ne se soutiennent point dans leurs Tons, là où il en est de petites, & qui ne laissent pas d'estre ramassées dans leur petitesse.

Il faut encore mettre de la difference entre les Voix Touchantes & les Voix Brillantes. La plupart ont du brillant dans la Voix sans auoir du touchant, & d'autres ont seulement ce qui touche; Les Voix Brillantes sont propres à exécuter les Pièces de mouuement, prononcent d'ordinaire mieux les Paroles, & par consequent elles reüssissent mieux pour Chanter en Public, que celles qui sont puremēt Touchantes, lesquelles veritablement sont plus propres pour les Expressions tendres, & pour les Airs qui ont moins de mouuement; mais d'vn autre costé n'ont pas toute la justesse possible (ce qui se reconnoist par l'accompagnement des Instru-

mens) ne prononcent pas d'ordinaire avec assez de soin & d'application, particulièrement certaines voyelles; ce qui fait que dans les grandes Assemblées, comme dans les Ballets, il n'y a que ceux qui en sont proches qui entendent distinctement les Paroles; au lieu que ceux qui en sont éloignez n'entendent qu'un son confus, à cause du peu de soin qu'elles ont de bien articuler les syllabes.

Troisièmement, si l'on considère la Voix par l'étendue, suivant la division qu'en font les Musiciens, en *Supérieurs*, Hautescontres, Tailles, Basses, &c. il est certain que bien que toutes sortes de Voix soient propres à mettre en pratique la Manière de Chanter, elle paroît bien davantage dans les Voix hautes de Ton, principalement pour l'expression de la plupart des passions; & les Basses ne sont quasi propres qu'à exprimer celle de la Colere, qui est rare dans les Airs François. Ainsi ces sortes de Voix se contentent de Chanter en Partie, & s'en tiennent à celle que la Nature semble leur avoir destinée, chantant toujours la Basse des

Airs, plutoſt que les Sujets,

Par cette Obſervation, il eſt conſtant que les Voix Feminines auroient bien de l'avantage par deſſus les Masculines, ſi celles-cy n'auroient plus de vigueur & de fermeté pour executer les traits du Chant, & plus de Talent pour exprimer les paſſions que les autres. Par la même raiſon les Voix de Fauſſet font bien plus paroître ce qu'elles chantent que les Voix naturelles; mais d'ailleurs elles ont de l'aigreur, & manquent ſouvent de juſteſſe, à moins que d'eſtre ſi bien cultivées, qu'elles ſemblent eſtre paſſées en nature. Au reſte ie ne puis m'empêcher de faire mention en paſſant d'une erreur fort commune dans le Monde, touchant certaines Voix de Fauſſet, que l'on compte quaſi pour rien (bien qu'elles ſe faſſent entendre de fort loin) ſoit parce que l'on ſe l'eſt mis mal à propos dans l'eſprit, ſoit peut-eſtre parce que ces ſortes de Voix eſtant en quelque façon contre Nature, on ſe porte plus facilement à les mépriſer, & dire mal à propos de ceux qui les poſſèdent, qu'ils n'en ont point, quoy que ſi l'on y fai-

soit bien reflexion, on remarqueroit qu'ils doiuent tout ce qu'ils ont de particulier dans la Maniere de Chanter à leur Voix ainsi élevée en Fausset, qui fait paroître certains Ports de Voix, certains Interuales, & autres Charmes du Chant, tout autrement que dans la Voix de Taille.

Il y a encore vne Remarque à faire dans la difference des Voix, par le plus ou le moins de son & d'harmonie qu'elles produisent, c'est à dire qu'il en est qui remplissent, ou pour parler dans les termes de l'Art, qui *nourrissent* mieux l'oreille que d'autres plus deliées, & que dans le langage ordinaire on nomme des *Filets de Voix*, bien qu'elles se fassent entendre d'aussi loin, qu'elles ayent autant ou plus d'étenduë que les premieres.

Venons à la seconde *Qualité* du Chant, que l'on nomme vulgairement *Disposition*.





CHAPITRE VIII.

De la Disposition.

I'Ay dit dans le Chapitre precedene que la Voix est vn Don de Nature, & meisme assez commun dans le Monde; mais il n'en est pas de meisme de la Disposition que la Nature a déniée à la plupart des Voix, & qui est vne certaine facilité d'executer tout ce qui concerne la Maniere de Chanter, & qui a son siege dans le gosier, lequel peut naturellement estre si biendisposé, qu'en moins de rien & sans auoir quasi iamais exercé, on peut chanter quelque chose agreablement & dans les Regles, de sorte qu'on a raison de douter si celuy qui chante a long-temps appris sous vn Maistre, ou s'il a simplement eu vne ou deux Leçons.

C'est ce que le Chant a de singulier entre tous les autres Talens; où quelque Disposition que donne la Nature, il

faut toujours vn temps considerable pour les acquerir, au lieu que dans le Chant on peut faire voir en peu de jours vn plus grand progresz que dans les Instrumens, dans la Danse, & autres Exercices en bien des années.

Mais c'est vne chose bien rare parmy ceux qui chantent, que cette disposition du gosier, preste à former toutes sortes d'agrémens; car si les vns ont le gosier propre à marquer les Passages & Diminutions, ils l'ont trop serré pour adoucir quand il le faut pour certains Doublemens de Note qui sont quasi imperceptibles. D'autres qui ont le gosier propre à adoucir ne l'ont pas pour marquer ce qu'il faut, & avec la fermeté nécessaire, ou n'ont pas assez de souplesse pour executer avec legereté, qui est vn des grands poincts du Chant, & des plus considerables.

Le vray secret pour acquerir cette qualité, ou du moins pour la perfectionner, est de s'exercer dès le matin dans l'execution du Chant, en marquant d'abord avec poids & solidité, & sur tout du fonds du gosier pour l'accoustumer à la justesse, puis apres en

poussant avec vitesse, pour acquérir de la legereté, les Traits qui se pratiquent dans l'Art de Chanter; Et enfin en adoucissant les Tons dans les endroits qui le requerent, comme ie feray voir plus amplement dans les Chapitres suiuaus, en parlant de la Iustesse, & sur tout des Passages & Diminutions.

On peut aussi comprendre sous le nom de *Disposition*, l'haleine, qui est encore fort nécessaire pour l'execution du Chant, à moins que de vouloir souuent couper vn mot, ou vne syllabe en deux, comme font beaucoup de gens; ce qui fait vn tres-mauuais effet.

Bien que cette qualité semble dépendre entierement de la bonne constitution du poulmon, il est constant qu'elle s'acquiert & s'augmente par l'exercice, aussi bien que les autres circonstances du Chant.





C H A P I T R E IX.

De l'Oreille, ou Intelligence, à l'égard du Chant.

LE troisiéme avantage que donne la Nature pour le Chant, & sans lequel les autres ne sont d'aucun bon usage, c'est l'Oreille, autrement appelée Intelligence, qui est encore vn don presque aussi rare que celuy de la Disposition du gosier, & qui est fort inégal parmy ceux qui aspirent à l'Art de bien Chanter. Aussi est-ce vne Question la plus ridicule du monde, sçauoir combien il faut de temps pour y paruenir? puis qu'il est vray que cela dépend du plus ou du moins de Disposition & d'Oreille.

Cependant il n'y a rien de si commun, que cette impertinente Demande, à laquelle il est plus expedient de ne point répondre, que de s'embarquer à faire vn long Discours sur vne ma-

tiere qui passe ces sortes de Curieux impertinens qui ne se contentent pas de vous voir vser vostre poulmon à les diuertir par vostre Chant ; mais ils veulent encore vous acheuer à force d'interrogations sur vne matiere qui ne s'entend que par ceux qui sont versez dans la Præctique de la chose.

Or il faut remarquer qu'il y a plusieurs especes d'Oreilles dans le Chant, & qui ne se rencontrent pas toutes à la fois dans vne mesme Personne ; d'où vient que souuent on se pique mal à propos d'auoir bien de l'Oreille pour le Chant, à cause que l'on danse fort bien suiuant la Cadence du Violon. Je sçay que c'est quelque chose d'auoir de l'Oreille pour la Cadence & pour la Mesure ; mais nous voyons par experience que cela ne contribuë en rien à l'Intelligence des Traits dont le Chant est rempli, & que tel sçaura vn Air en vn moment, quant à la Mesure (en quoy le Chant & la Danse ont quelque rapport) qui seroit vn Siecle entier à apprendre vn second Couplet ou Diminution.

Il faut encore remarquer que cette espece d'Intelligence est tellement dif-

ferente de l'Esprit, (bien qu'il semble que ce soit la mesme chose, & que plusieurs les confondent l'un avec l'autre) que telle personne qui aura infiniment de l'Esprit, mesme de la Voix & de la Disposition, n'aura pas d'Oreille pour le Chaner; & i'en ay veu qui avec ces avantages, ayans voulu s'y embarquer, ont esté contraints d'y renoncer faute d'Oreille; là où bien des Gens sans beaucoup d'esprit apprennent avec facilité ce qui paroist assez bizarre & assez extraordinaire.

Nous en voyons qui ont de l'Oreille pour vn Chant Vny, & qui n'en ont quasi point pour vn Double. D'autres qui en ont pour ce qui est fort appuyé du gosier, & qui en manquent pour ce qui ne l'est que legerement. D'autres enfin qui en ont pour quelques agrémens, & n'en ont pas pour les plus considerables; ou bien ont de l'Intelligence pour les grands Airs, & n'en ont point pour les Airs de mouvement; & de là vient la difficulté d'apprendre, & surquoy l'on doit se regler pour sçavoir s'il faut plus ou moins de temps pour acquerir la Me-

54. *Remarques sur l'Art*

thode de Chanter, & avec plus ou moins de perfection.

Mais il y en a qui avec de la Voix, ont si peu d'Intelligence, qu'ils ne distinguent pas seulement les tons qui sont ou plus hauts & plus bas, & mesme qui croient baisser, lors qu'ils haussent : Ces Gens là peuvent estre nommez dans le Chant, *des Incurables*.

Cependant c'est avec cette Qualité que l'on parvient à bien Chanter, sans laquelle celle de la Voix & de la Disposition ne sont quasi rien. C'est par elle que la Voix se rectifie quand elle est faulle; s'adoucit quand elle est rude; se modere quand elle est trop forte; se soutient quand elle est tremblante. C'est par elle que le gosier s'accoustume à marquer ce qu'il faut, & à couler ce qu'il ne faut marquer que legerement; & pour tout dire, c'est par elle que l'on parvient à bien comprendre tout ce qui se pratique dans l'Art de bien Chanter; mesme on peut dire qu'avec beaucoup d'Oreille, on peut acquerir de la Voix, & la faire quasi sortir du neant, par le travail, & sur tout estant secoude d'un bon Maître, comme ie diray dans le Chapitre suivant.

Pour ce qui est de l'Intelligence des Passages & Diminutions, elle peut s'acquérir par le moyen de la Musique, quand ce ne seroit que pour remarquer sur le papier le haut & le bas des Tons, & le nombre des Notes. Mais pour la finesse de l'exécution des Traits dont le Chant est orné & rempli, rarement elle s'acquiert jusqu'au point qu'il faudroit; & à moins qu'elle soit naturelle, on a beau dire qu'avec le Temps & l'Exercice on pourra en venir à bout.

Auant que de venir au Chapitre du Choix d'un Maître pour l'Art de Chanter, ie trouue à propos de parler en passant de la Justesse du Chant, qui semble dépendre de ces trois Qualitez dont ie viens de traiter; à sçauoir de la Voix, de la Disposition & de l'Intelligence.

Le mot de *Justesse* est fort équivoque dans le Chant : Les vns appellent *Chanter juste*, lors qu'on chante un Air dans sa fidélité, & selon l'intention de l'Autheur, pour ce qui concerne seulement les traits, sans considérer la véritable justesse de la Voix, mais simple-

ment le rapport fidele des ornemens que l'Autheur veut estre adjoustez à l'Air qu'il a composé : Les autres au contraire, appellent *Chanter juste*, lors que la Voix se porte à bien entonner chaque Note en particulier, quoy que d'ailleurs elle manque pour la fidelité des Traits qu'elle ignore dans vn Air qu'on ne luy aura pas bien appris.

D'autres nomment *Chanter juste*, lors que l'on observe la Mesure & le Mouvement des Chants, principalement de ceux qui ont leur Mesure réglée, comme sont les Gauottes, Sarabandes, Menuets, &c.

Or comme il n'y a rien de plus en horreur parmy les Musiciens, que de Chanter faux, il faut faire distinction du mot de *faux*, & ne pas donner inconsidérément cette méchante qualité à ceux qui chantent. On peut donc chanter faux, ou par vn méchant caractère de Voix qui n'est point assurée dans ses tons, mais tantost entonnera juste, & tantost faux, manque d'oreille, & mesme comme ie dis, par vne fausseté essentielle ; & de cette maniere l'on peut impunément appeller

ces sortes de Voix fausses, & les accuser hardiment de Chanter faux.

Mais il y a vne autre maniere de Chanter faux, lors que par ignorance des Tons & Semitons, on prend quelquefois l'vn pour l'autre, principalement dans les Croches & Doubles-Croches, qui passent si legerement, que sans y penser on perd le soin de les entonner dans leur veritable justesse, ou que par exemple faute d'auoir bien entonné la Note qui précède la Cadence, la finale qui la suit en porte la peine, & n'est pas dans la dernière justesse. Pour lors cela ne doit pas s'appeller Chanter faux (que par ceux qui ne sont pas d'humeur à excuser les defauts d'autrui) mais on doit adoucir le mot de faux, en vsant de circonlocution, & dire seulement que c'est ne porter pas juste, ne pas bien appuyer auant la Cadence, n'auoir pas l'attention aux Tons, & aux Semi tons, mais les prendre souvent les vns pour les autres.

Pour remedier à ces sortes de faussetez, & premierement à celle qui procede d'vn méchant fonds de Voix (qui est absolument sans remede quand on

manque d'Oreille) il faut auoir soit de choisir vn Maistre qui ait luy-mesme la justesse de la Voix, laquelle en chantant toujourns ensemble, se peut sans doute communiquer par la suite du temps, moyennant que l'on prenne les tons autant que l'on pourra du fonds du gosier, qui est le seul gouvernail de la justesse du Chant.

Ce n'est donc rien de s'exercer à la Musique, pour corriger le defect essentiel de la fausseté d'une Voix, à moins que le Maistre de Musique n'ait luy-mesme la Voix juste; ou au contraire s'il ne l'a pas, il augmente encore davantage vostre defect, & le rend tout à fait incorrigible, par vne méchante habitude, qui est vne seconde nature.

Pour ce qui est de l'autre espece de fausseté (s'il est permis de l'appeller telle) comme elle ne procede souuent que de l'ignorance des Tons & Semitons, il est constant que la connoissance des Notes peut beaucoup contribuer à la corriger; & toutesfois la pluspart des Voix, pourueu qu'elles soient secondées d'une bonne Oreille, se portent naturellement à bien entonner

au moindre auis qu'on leur en donne,
& ce par vn genie particulier, que
l'on peut appeller Musique naturelle.





C H A P I T R E X.

*Du Choix que l'on doit faire d'un
Maistre pour s'instruire dans le
Chant, & quelles Qualitez
il doit avoir.*

AV paravant que d'entamer cette matiere, il est bon de dire que dans l'usage ordinaire du Chant, il y a de toutes sortes de Compositeurs, qui ne voudroient pour quoy que ce fust ceder les vns aux autres; & il en est qui sont tellement jaloux de leurs Ouvrages, & si préoccupez de leur capacité, qu'ils ne veulent montrer que ce qui part de leur genie, qui souvent est tres imparfait, & méprisent les productions des autres, ou du moins font semblant de les mépriser, soit pour s'épargner le soin & la difficulté qu'il y a de les avoir des Auteurs, soit qu'ils doutent de leur credit pour obtenir

une grace, dont peut-estre ils se sont rendus indignes par leur procédé.

2. Il faut sçavoir qu'il y a bien des Maistres de Chant qui ne composent aucuns Airs, soit manque de genie pour les beaux Chants, ou qu'ils ne les sçachent pas appliquer aux Paroles, faite d'en bien connoistre le sens, & sur tout les Regles de Quantité; soit qu'ils jugent qu'ils n'y reussiroient pas comme d'autres qui sont en possession de les bien faire, & avec l'approbation generale de tout le monde. Au reste parmy ceux qui font de beaux Airs, il n'y en a presque point qui sçachent leur donner tout ce que contient la Methode de Chanter en toutes ses circonstances.

3. Il y en a plusieurs, qui bien qu'ils ne composent aucuns Chants, toutes-fois par la connoissance qu'ils ont de la Maniere de Chanter, ils donnent l'ornement aux Ouvrages d'autrui, & particulièrement aux seconds Couplets des Airs, tel qu'estoit autrefois Monsieur le Bailly, qui s'appliquoit entierement aux ajustemens des Ouvrages d'autrui, sans mettre au jour aucuns Airs de sa composition.

4. L'on en void qui ne sçauent rien faire, ny pour la Composition, ny pour l'Inuention des Traits du Chant, ny mesme pour l'Application, mais qui payent d'Execution, & ainsi ne sont que de perpetuels Copistes; mais qui pour l'ordinaire ont bien plus de credit & d'approbation dans le Monde que les Originaux mesmes, s'ils sont priuez de cet auantage fort considerable, sur tout parmy les Gens qui ne font cas que de ce qui leur chatouille l'oreille, dont le nombre est fort grand.

Mais de trouuer vn Maistre qui sçache tout ensemble faire de beaux Chants, les bien appliquer aux Paroles, leur donner tout l'agrément qui concerne la Maniere de Chanter, tant pour l'Inuention, que pour l'execution, faire des seconds Couplets qui soient autant parfaits qu'ils le puissent estre, & ne pechent point contre les Regles de la Quantité; bien obseruer en chantant les veritables Prononciations, & les Expressions des Paroles, & bien entrer dans la pensèe du Poëte qui les a composées; en vn mot sçauoir bien Chanter & bien Declamer

tout à la fois ; adjouſtez encore l'accompagnement du Theorbe, c'eſt ce qu'on n'a point veu dans les Siecles pazez, & ce qui eſt tres-rare dans celui-cy, & c'eſt ce qui s'appelle vn véritable Maître, indépendant des autres, ou plutoſt de qui tous les autres dépendent, en ce qu'il faut abſolument l'auoir pratiqué quelque temps, pour ſçauoir la bonne Maniere d'exccuter le Chant & en auoir conſerué vne bonne idée, & en outre ſe donner le ſoin d'auoir les Ouurages à meſure qu'il les met au jour, & d'en ſçauoir les ornemens ſuiuans ſon intention, ou par luy-meſme, ou par tradition; autrement on eſt ſouuent pris ſans verd, lors que l'on n'eſt pas garny de ces fortes d'Airs qui ont vne approbation generale, & vn cours tout autre que ceux qui n'en ont que par vne cabale qui ne s'étend pas fort loin, & parmy vn fort petit nombre de Gens.

Il faut auſſi conſiderer deux poincts dans l'vſage du Chant ; à ſçauoir, bien Chanter, & Chanter de bonnes choſes. L'on peut quelquefois chanter bien de méchans Ouurages, & en mal chanter

64 Remarques sur l' Art

de bons; ce qui arriue par le bon ou mauvais Choix des Maistres, dont il y en a qui font de méchans Airs, & qui les montrent à leurs Disciples, comme bons, sans que pour cela il y ait pour ainsi dire aucune faute dans la maniere dont ils veulent qu'ils soient executez: D'autres au contraire qui montrent de fort bons Airs, mais qui faute de cōnoissance dans l' Art de bien Chanter, ou de soin de sçauoir l'intention de l' Auteur, les montrent tout de trauers, principalement quand ils veulent se piquer de faire de leur teste des seconds Couplets en diminution, à cause qu'ils connoissent fort bien les Accords du Sujet avec la Basse, de mesme qu'un Homme qui se piqueroit d'estre bon Sculpteur, à cause qu'il est bon Charpentier.

De ces Observations il est aisé d'établir les Qualitez qu'un Maistre doit auoir pour bien faire profiter ses Disciples dans la Maniere de Chanter.

Premierement, il faut qu'un Maistre du Chant ait de la Voix, & sur tout de la justesse; de la Voix, dis-je, pour se faire entendre; car enfin on n'apprend point le Chant par les Liures, ny par des Pre-

ceptes, à moins que la viue Voix ne les seconde. Et quel moyen de soutenir la Voix d'un Disciple, & de la rendre juste, si le Maître ne l'a pas juste luy-mesme, puis qu'il n'y a que ce moyen pour acquérir la justesse ? Cette Qualité est absolument nécessaire dans un Maître.

2. Il faut par la mesme raison, qu'il ait de la disposition pour bien executer les traits du Chant, afin qu'à son imitation le Disciple la puisse acquérir, le Chant s'apprenant plus par l'exemple, que par toute autre sorte d'instruction.

3. Il est tres-dangereux de se servir d'un Maître qui chante du nez, & qui execute de la langue, d'autant que ces defauts se communiquent facilement.

4. Il faut qu'un Maître sçache connoître le fort & le foible des Voix, & la disposition de ceux qui apprennent, afin de ne leur rien donner à executer qui ne soit de leur portée ; & c'est un des grands secrets de l'Art de montrer à Chanter, mais qui n'a guere de lieu, au regard de ceux qui apprennent, qui veulent absolument qu'on

leur donne du plus fin, croyant estre capables de l'exccuter, & s'imaginent ne sçavoir pas bien vn Air, s'ils ne le sçauent de poinct en poinct, comme ils l'ont oüy dire aux autres, sans considerer qu'il y a plusieurs Manieres également bonnes pour ce qui est des ornemens du Chant. Il est bon mesme qu'un Maistre sçache faire remarquer les defauts de l'exccution du Chant, des Prononciations, & ainsi du reste, en les contrefaisant luy-mesme, afin que cela fasse plus d'impression sur ceux qui ne connoissent le bon que par son contraire, & qui s'imaginent dire bien, à moins qu'on leur fasse connoistre par ce moyen la difference de la bonne ou mauuaise exccution, en affectant de mal faire comme eux, & puis leur montrer la Maniere de bien faire.

5. Il est à propos qu'un Maistre sçache bien la Langue Françoise, non pas comme le vulgaire; mais ie veux dire qu'il connoisse fort bien le sens des Paroles, la Prononciation, & la Quantité. Mais au contraire on en voit de si ignorans (qui toutefois ont vne fausse reputation) qu'ils couchent sur le pa-

pié des Paroles où il n'y a, comme on dit vulgairement, *ny rime ny raison*, en prenant vn mot pour l'autre, ou le coupant en quatre, & dont ie veux taire cent exemples, qui se remarquent tous les jours, ou plustost qui ne se remarquent point, car enfin on les renuoyeroit à l'École. Et c'est vne erreur de dire qu'il n'importe point, pourueu que d'ailleurs ils les fassent bien proférer à leurs Disciples; car ie maintiens que quand ainsi seroit (ce qui est presque incroyable) cela suppose toûjours vn grand foible dans vn Maistre, de n'entendre pas ce qu'il chante, sans quoy il ne scauroit ny bien faire exprimer le sens des Paroles, ny reparer les defauts qui se rencontrent à l'égard de la Quantité, dans la difference des Couplets, comme ie diray en parlant des longues & des brèves.

6. La Musique est encore necessaire à vn Maistre, c'est à dire la connoissance des Nottes & des Mesures, non pas dans vne perfection si grande, qu'il faille qu'il chante à l'improuiste, mais il suffit qu'il sçache déchiffrer vn Air soit à loisir, soit tout d'vn coup;

& mesme il est à propos qu'il y sçache adjouster le plus qu'il pourra de veritables ornemens, pour n'auoir pas, comme i'ay dit, besoin eternellement du secours d'autrui, qui est vn foible qu'on a bien de la peine d'excuser des Disciples mesmes. Pour cet effet ie serois d'auis que l'on mist les Maistres à l'épreue, en leur donnant vne Piece nottée qu'ils n'auroient point preueuë, afin de voir comme quoy ils s'en acquitteroient; mais il semble que l'on aide à se tromper soy-mesme en ce rencontre, comme en bien d'autres.

Voilà pour ce qui est du Chant en general, & pour ne point contracter de mauuaises habitudes.

Mais comme il ne suffit pas d'apprendre à chanter, pour ne pas faire de fautes dans le Chant, & qu'il faut encore sçauoir chanter ce qui est de beau & de bon dans le commerce de la Musique (car enfin on n'apprend à chanter que pour cela) voicy d'autres Qualitez à considerer dans le choix d'un bon Maistre, presque aussi necessaires que celles dont ie viens de parler.

Premierement, il seroit à propos

qu'un Maître fist de soy de beaux Airs, & pour cet effet qu'il eust beaucoup de génie, qu'il se connust en Paroles propres pour cela, & qu'il eust soin d'en avoir souvent de ceux qui les font, s'il ne les sçait faire luy-mesme (ce qui seroit encore bien mieux) afin de ne dépendre point tout à fait d'autrui, & avoir dequoy contenter la curiosité de ses Disciples qui aiment la nouveauté, conformément à l'humeur de nostre Nation : outre qu'en faisant des Airs qui fussent approuvez, ils auroient plus de moyen d'avoir ceux des autres par droict d'échange; ce que ne peuvent pas faire que fort difficilement ceux qui ne mettent rien au jour de leur génie. A ce propos ie diray que pour un bon Air il ne suffit pas que le Chant soit beau, mais il faut encore que les Paroles soient belles, ou du moins passables, & sur-tout qu'il n'y ait rien de choquant; car enfin qui dit un Air, dit un mariage d'un beau Chant avec de belles Paroles : C'est donc vne erreur de dire qu'un Air est beau, dont les Paroles ne valent rien. Or est-il que ceux qui font de belles

Paroles, les donnent toujours aux grands Compositeurs, & qui sont en reputation, comme j'ay dit dans le Chapitre precedent. Ainsi il n'y en a que fort peu dont les Airs soient receus parmy le Monde.

Secondement, il faut du moins qu'un Maître ait le soin d'avoir non seulement les bons Airs, mais encore les seconds Couplets ou Diminution, & surtout la maniere de chanter les premiers selon l'intention des Auteurs qui sont en reputation; car autrement ils sont sujets à montrer souvent ce qu'ils ne sçavent pas eux-mêmes, la Musique estant un foible secours pour se garantir de cette peine, & mesme la Methode de Chanter generalement parlant. Mais comme il n'y a quasi personne qui réussisse dans la Diminution, & que les Disciples en veulent, cela cause un grand embarras dans l'Esprit des Maîtres qui ne sont pas de la premiere Classe.

Cette circonstance fait remarquer, que souvent ceux qui ont accès auprès des Auteurs illustres, réussissent mieux pour montrer certains Airs,

(principalement lors qu'ils ont affaire à des Voix & des Dispositions toutes formées) bien qu'ils ne soient que des Copistes, que ne feront de mediocres Originaux. Mais aussi il arrive vn autre inconuenient, qui est que ces sortes de Maîtres sont bornez à vn fort petit nombre d'Airs, & n'osent se hasarder d'en montrer d'autres, dont ils ignorent les traits & les ajustemens, conformément à l'intention de l'Authent; & mesme s'il arrive que ces sortes de Copistes viennent à déchoir du credit dont ils se préualoient aupres de leur Original, ils ne sont plus rien, & c'est à quoy on deuroit bien prendre garde; car en pensant auoir vn bon Maître, vous n'avez plus qu'vn Disciple disgracié, & qui ne subsistoit que par le secours d'autruy dont il est priué. Cependant on s'aveugle tellement du faux merite de ces sortes de Maîtres, que lors mesme qu'ils sont callez, on ne laisse pas de s'en seruir sur le pied de Gens fort habiles & comme ils se sont érigés dans le Monde en Maîtres de Reputacion, ils ne laissent pas de continuer à montrer jusqu'à ce qu'en-

fin on se soit apperceu de leur foible; ce qui ne se fait qu'après vn long espace de temps.

Je donneroïs volontiers auis à ceux qui prennent ces Maîtres dépendans d'autrui, de faire connoissance familiere avec des Disciples de l'Original mesme qui ne font point profession de montrer, ils y trouueroient bien mieux leur compte, car ils en apprendroient d'autant plus, qu'ils en jouïroient plus facilement & plus à loisir : ce qui se remarque dans les Familles, où vne Personne qui apprend d'vn excellent Maître, montre à toutes les autres de la Famille, & leur insinuë le Chant insensiblement, pour peu qu'elles y ayent de disposition, bien mieux que ne feroient des Maîtres de la Ville, qui ne font que des leçons rares, & qui passent en vn moment : Mais on s' imagine mal à propos que le nom de Maître contribuë extrêmement à inspirer la Maniere de Chanter; & l'on ne peut se persuader qu'vne Fille ait plus d'auantage en ce rencontre que tous les Maîtres ensemble, qui ne consulteront point l'Original.

Il en arrive encore vn autre plus grand, qui est que bien qu'un Maître soit capable de subsister de soy, si toutesfois on l'a reconnu fort assidu à cultiver les grands Maîtres de l'Art, & qu'on vienne à s'appercevoir qu'il n'a plus cette grande attache, on le taxe tout aussi-tost d'incapacité, & l'on dit fort ridiculement, qu'il a eu de la Methode, mais qu'il ne l'a plus; & jusques à ce que par la suite du temps il ait fait connoître son indépendance, on le passe pour un proscrit & un ignorant, & on le met au rang de ces Copistes dont ie viens de parler.

Il y a encore des Qualitez étrangères qui ne sont pas essentielles pour un bon Maître, & qui toutesfois font le plus d'impression sur les Esprits, comme par exemple l'assiduité (qui certes est fort considerable) la complaisance, &c. mais sur tout Chanter sans grimace, sur quoy on se fende extrêmement pour le choix des Maîtres, comme sur vne qualité essentielle, parce qu'on pretend que le defaut de grimacer se communique facilement; ce que ie tiens pour un grand abus (si ce n'est

74 *Remarques sur l'Art*

que ce défaut soit si grand qu'il soit inexcusable) puis que d'ordinaire cela dépend des Prononciations qui ne se peuvent former sans faire quelques figures de la bouche, qui passent souvent pour grimaces effectives, quoy qu'elles ne soient qu'imaginaires.

Mais ce qui passe dans le Monde pour vn grand défaut, & que l'on attribue souvent avec bien de l'injustice aux Maistres Illustres, non seulement dans le Chant, mais dans tous les autres Exercices, c'est la qualité de bizarre; de sorte que lors qu'on veut décrier vn habile Homme, & que l'on ne peut donner aucune atteinte à sa capacité, on dit aussi-tost que c'est vn bourru, vn fantasque, & vn Homme que l'on ne peut gouverner; & les Esprits foibles donnent incontinent dans le panneau, (sans considerer que souvent ces Calomniateurs sont Gens qui en ont mal usé eux-mesmes, ou qui parlent sur le rapport d'autruy) au lieu d'éprouver si cela est veritable ou non, & pour lors ils trouueroient tout le contraire, & verroient que si l'on a de la bizarrerie pour les vns, on a de la

complaisance pour les autres quand ils s'en rendent dignes par leur procédé.

D'ailleurs l'on nomme souvent *Bizarrie*, ce qu'on deuroit nommer *exacéitude*, *seuerité*, & vn desir trop ardent de faire profiter le Disciple; là où tout au contraire l'on passe pour vn bon Maistre celuy qui par vne lasche complaisance laisse passer cent fautes sans les corriger, & vous accable de loüanges, disant qu'il n'y a rien de mieux (pendant que les autres vous tournent en ridicule) le publient mesme dans le monde; au lieu qu'un Maistre qui agit sincerement, se croit obligé de dire les choses comme elles sont, pour mettre son honneur à couuert, & afin qu'on ne luy impute pas à ignorance d'estimer vne chose qui est fort imparfaite; ce que les Esprits mal tournez appellent *médire*, comme si cela alloit à attaquer les mœurs, & à déchirer la reputation.

On connoist encore le merite d'un Maistre par le progres de ses Disciples, & lors que l'on en void qui avec peu d'auantage de la Nature, sont parue-

nus à bien Chanter; mais il faut bien prendre garde de donner au merite du Maistre, ce qui ne procede que du genie, de la Disposition & de l'Oreille d'un Disciple, qui paroist fort bien Chanter, à cause qu'il a ces talens que la Nature luy a donnez, & toutesfois fait cent fautes contre les Regles, qui ne sont connuës que par les Experts; & tout au contraire il ne faut pas mépriser un bon Maistre, dont le Disciple n'aura pas fait un grand progres, à cause qu'il est dépourueu de ce qu'il faut pour cét effet.

Toutesfois quoy que l'on doive juger du bon Maistre par cette experience, nous remarquons qu'elle fait fort peu d'impression sur la pluspart des Esprits, qui ne s'attachent qu'à l'aparence & à la superficie des choses, & qui choisiront un Maistre par le nombre de Personnes de Qualité auxquelles il montre, qui se le donnent souuent les uns aux autres, par d'autres raisons que celle de la capacité, & d'autant plus aisément qu'ils n'ont pas grande application au Chant, & ne prennent un Maistre que pour sçavoir ce qui court de nouveau dans le Monde.

Au reste, c'est encore vn fort grand abus dans le Monde, de se seruir d'vn Maistre mediocrement capable dans les commencemens, pour ébaucher (dit-on) la Voix, puis que des bons commencemens dépend tout le progres, & que comme l'on dit ordinairement, & toutesfois que l'on ne pratique guere, il y a deux peines en ce rencontre pour vn bon Maistre, qui trouue à retrancher de mauuaises habitudes & de mauuais principes qui n'ont déjà pris que trop de racine, & à en donner de bons. Mais le mal est que souuent on prend vn Maistre de la main de celuy que l'on croit exceller dans la chose, & que l'on ne considere pasqu'il seroit mauuais politique d'en donner vn qui ne fust pas infiniment au dessous de luy, afin de le pouuoir détruire quand il voudra, & qu'il ne luy puisse pas se coüer le joug avec le temps, comme font d'ordinaire les Maistres ingrats, lors qu'ils se voyent vn peu en credit,

Pour conclusion ie diray que le meilleur Maistre que l'on puisse choisir, soit pour apprendre bien le Chant, ou

78 *Remarques sur l' Art*

pour la curiosité d'auoir toujourns du nouveau, c'est à dire comme j'ay dit cy-deuant, pour bien Chanter, & pour Chanter les bonnes choses, est celuy qui outre la connoissance des Regles generales de la Maniere de Chanter, le genie de les appliquer à propos aux Paroles, l'Art de faire bien prononcer, & sur tout de bien faire obseruer les longues & les brèves, fait quand il veut des Airs agreables pour empescher le dégoust qu'il y a de chanter toujourns les mesmes choses, & en outre a le soin d'auoir les Airs d'autruy pour ceux qui les demandent, quand mesme ils ne seroient pas tout à fait à son gré, le Maître n'ayant pas seulement à se contenter, mais à satisfaire ses Disciples. Quand ie dis qu'il faut qu'il ait le soin de scauoir les Airs des autres Compositeurs, j'entens les scauoir selon leur intention, si ce sont des Autheurs qui soient en reputation pour la Maniere de Chanter, & ne pas se piquer de trouuer de soy tous les agrémens qui ne sont que sous-entendus dans les Airs; car c'est vne présomption qui souuent ne produit que de fort mauuais

effets : Et il est constant qu'vn Autheur qui aura long-temps ruminé son Air, y aura trouué quelque chose que les autres ne rencontreroient pas, à moins que d'estre fort éclairez, & d'auoir pour ainsi dire toutes les lumieres du Chant.

Mais le mal est que d'ordinaire on prend vn Maistre, ou par vne reputation mal fondée qu'il aura acquise, ou sur le rapport du Maistre que l'on croit exceller en cét Art (ce qui est vn grand abus, comme ie viens de dire) ou sur la voix publique, qui iuge souuent du merite par oüy dire, & par des qualitez qui sont tout à fait éloignées de celles qu'il faut considerer, ou bien parce qu'vn Amy l'aura indiqué, lequel Amy n'aura pas manqué de donner vn Maistre pour qui il a plus d'affection, plustost que celuy qui a plus de merite ; & quand vne fois on a choisi vn Maistre, on croit estre obligé par honneur à ne le plus changer : au lieu que l'on deuroit faire l'épreuue de chaque Maistre en particulier pendant quelque temps, & puis s'en tenir au meilleur ; ce qu'enfin on pourroit fort bien reconnoistre dans la suite du temps, à

moins que d'estre priué de tout discernement.

On fait d'ordinaire vne Question, sçauoir à quel âge on doit commencer à cultiuer le Chant, qui est quasi de la mesme nature que celle qui se fait du temps qu'il faut pour paroenir à le bien sçauoir. Cela dépend donc du plus ou du moins de force & de complexion. Il y a des Enfans qui a cinq & six ans ont plus de Voix & de Disposition que d'autres à quinze : Ainsi il n'y a point de Regle certaine pour cela, & il est constant que le plustost que l'on peut cultiuer la Voix, c'est le mieux, par la raison qu'elle se porte à chanter d'elle-mesme cent pauuretez que l'on entend du tiers & du quart, qui ne font que luy donner vn mauvais ply & vn mauvais tour, outre qu'elle s'augmente fort par le bon exercice, moyennant qu'il ne soit pas violent; ce qui se doit regler par la prudence des Maistres.

Il arriue toutesfois vn inconuenient dans le Sexe masculin, que l'on ne peut préuoir, & dont l'autre Sexe est exempt, qui est que quand on a bien pris de la peine de cultiuer la Voix d'vn

Garçon, elle se perd dans la muance qui arriue d'ordinaire entre l'âge de quinze ou vingt ans (comme j'ay déjà dit.) Il est vray qu'en ce cas il luy reste toujourns vne connoissance de la chose pour la mieux gouster & mieux juger de sa bonté & de sa perfection, & s'en peut seruir s'il luy prend enuie d'apprendre à joier de quelque Instrument, à quoy la connoissance du Chant n'est pas inutile.

Auant que de finir ce Chapitre, ie ne veux pas oublier vn abus fort commun parmy ceux qui apprennent à Chanter, qui est de louer vn Maistre par la seule raison qu'il n'est point chiche de son temps, & qu'il fait des Leçons fort amples; comme aussi de ce qu'il est liberal de nouveautez, & qu'à chaque Leçon il donne vn Air, & mesme le second Couplet en Diminution.

Car premierement outre que c'en n'est pas le temps qui regle les bonnes Leçons, mais le soin que l'on prend de les bien faire, & que cela dépend sur tout de la capacité à l'égard du Maistre, & de la complaisance à l'égard du Disci-

§2 Remarques sur l'Art

ple, c'est qu'il n'y a rien qui rebute si fort vn Maître, que de le vouloir forcer à vous donner du temps au delà de ce qu'il a destiné pour chaque Leçon; & il est certain qu'en pensant l'obliger à vne chose qu'il croit estre contre la raison, vous luy otez le courage de vous corriger des fautes essentielles qui ne se corrigent qu'avec vn grand soin, & vne application qui emporte bien du temps: Si bien que tous ces momens que vous croyez exiger de luy, sont non seulement inutiles pour le progrès que vous pretendez faire par vos Leçons, mais même nuisibles, en ce qu'il est contraint de vous applaudir dans vos defauts, pour auoir la liberté de se retirer.

Secondement, c'est fort mal à propos louer vn Maître par la multitude d'Airs dont il est si liberal enuers son Disciple, car outre qu'il s'en fait fort peu de bons & qui méritent d'estre montrez, c'est qu'en se chargeant la memoire de tant de choses, ce n'est pas le moyen de faire vn grand progrès dans le fin du Chant; & il est certain qu'à moins que d'auoir vne oreille ad-

mirable & vne Disposition prodigieuse, il ne se peut que dans cette auidité de sçauoir beaucoup d'Airs, vous n'obmettiez mille agrémens dans le Chant, qui ne s'aquierent qu'avec vñ soin & vne attache particuliere; de sorte que vous en demeurerez toujourns au grossier, & n'en sçauiez iamais le fin: encore si vous voulez comprendre dans le mot de *grossier*, ce qui seroit plus à propos de nommer *solide*, les Principes & les fondemens du Chant, comme sont les Cadences, les Ports de Voix, le Soutien des Finales, & autres Nottes longues; & sur tout la iustesse, sans laquelle tout l'ordre du Chant est renuersé, vous ne sçauriez acquerir ces choses, si vous employez vostre temps à apprendre seulement les Nottes & les Traits d'vn Air, suiuant le Proverbe Latin.

Pluribus intentius minor est ad singula sensus.

Et c'est ce qui s'appelle vouloir peindre auant que de sçauoir dessigner: Ainsi il faut vous resoudre d'abord à com-

84 Remarques sur l'Art

battre les défauts essentiels qui se glissent dans ces sortes de Principes, autrement vous courez risque de ne les corriger jamais dans la suite du temps; & lors que vous croyez estre fort avancé dans le Chant, pour ne pas reculer & retourner sur vos pas pour apprendre ce que vous avez négligé dans les commencemens, cela s'appelle en bon François r'ouvrir vne Playe que vous n'avez pas d'abord assez bien pansée, & que vous avez trop tost fermée, ou comme ie viens de dire, recommencer tout de nouveau à apprendre à dessigner, lors que vous croyez estre fort avancé dans la Peinture.

Ce n'est pas qu'il ne faille que le Maître ait soin d'auoir tout ce qui se fait d'agréable dans la Musique, comme i'ay déjà dit, & il ne suffit pas de composer soy-mesme de beaux Airs, & mesme de les bien executer & bien enseigner aux autres selon toutes les Regles de l'Art; en vn mot il faut ces deux choses à la fois, *sçauoir & auoir*, sçauoir fort bien montrer, & auoir de quoy contenter la curiosité de ses Disciples sur le fait de la nouueauté, qui

d'ordinaire les flatte extrêmement.

Mais ie tiendrois vn Maistre bien miserable, s'il falloit qu'il se chargeast de mille *rapsodies* qui se font pour contenter les Esprits de méchant goust, lequel il doit plustost s'efforcer de corriger lors qu'il est si dépravé, & remettre ces sortes d'Esprits dans le bon chemin, que de s'exposer par vne lâche complaisance au blâme d'vn choix indigne de luy, en se chargeant de mille badineries ridicules & impertinentes. Cependant c'est à quoy les Maistres ont bien de la peine à parvenir, & ce que ie trouue de rude & de singulier dans le commerce du Chant, & qui ne se pratique point dans les autres Exercices, à sçauoir, dans la Danse & dans les Instrumens, où les années entieres se passent à apprendre vn fort petit nombre de Pieces, & presque sans affectation de nouveauté; car enfin toute la Danse roule sur fort peu de Pieces; & quant aux Instrumens, on se contente d'abord de quelques bagatelles anciennes, pour rompre la main; & lors que l'on est plus auancé, on en apprend de plus importantes, mais

83 Remarques sur l'Art

toujours sans s'informer si elles sont
 nouvelles ; au lieu que dans le Chant
 on est toujours exposé à la peine de
 chercher les Ouvrages des bons Au-
 theurs, qui de leur costé ont souvent
 la manie de les tenir cachez le plus
 qu'ils peuvent, & de ne les donner
 que lors qu'ils sont suranez ; ce qui fait
 que la plupart des Maistres qui ne
 font rien de leur chef, rebutez de tout
 cet embarras, se contentent d'avoir des
Airs de la Basse-cour (que leur donnent
 les Compositeurs d'autant plus volon-
 tiers qu'ils croyent que cela les met
 en réputation & fait connoître leur
 mérite) mais aussi ils sont toujours à
 la veille d'estre congédiez lors qu'on
 vient à s'appercevoir de leur peu de
 soin, ou de leur peu de credit, pour
 avoir les Ouvrages des bons Auteurs.

Mais si les Disciples sont blâmables
 de se charger la memoire de mille pau-
 uretez, & de vouloir mesler les beaux
 Airs parmy des Airs ridicules ; il faut
 aussi les condamner lors qu'ils ont trop
 d'affectation pour certains Airs parti-
 culiers dont le mérite ne leur est connu
 que par le nom de l'Auteur, & qu'ils

se laissent trop facilement persuader par leurs Maîtres, qu'il n'y a que ceux-là qui soient dignes d'estre appris, & que tous les autres sont défectueux; & ne valent pas la peine que l'on s'y attache. Ainsi par cette affectation comme ils ignorent le plus souvent ce qui est le plus approuvé (car enfin il y a plusieurs Compositeurs qui réussissent dans les Airs, & qui ne cederont pas les vns aux autres) ils ne s'apperçoivent pas qu'on les tourne en ridicule eux & leurs Maîtres, qui sont ravis de trouver de ces Duppes, afin, comme j'ay dit, de s'exempter d'une peine & d'un embarras aussi grand que celuy de chercher les Airs de chaque Auteur, & d'en sçavoir l'intention (si c'est un Auteur qui soit sçavant dans la Maniere de Chanter, ce qui ne se rencontre pas toujours) & les véritables ornemens.





CHAPITRE XI.

*Des Airs, & des differens sentimens
touchant leur Composition.*

J'AY dit dans le troisiéme Chapitre de cette premiere Partie, qu'il n'y auoit qu'une bonne Maniere de Chanter, à laquelle toutes les circonstances du Chant se doiuent rapporter, & que (pour excuser vn mauuais Chantre) c'est vn abus de dire que chacun a sa maniere, & de pretendre appuyer cette proposition sur la Maxime vulgaire qui dit, *qu'il ne faut point disputer des gousts*, qui est aussi mal fondée que l'autre, à moins que d'estre bien interpretée.

Toutesfois comme les Pieces de Musique sont fort differentes les vnes des autres, soit pour la Mesure, soit pour le Mouuement, soit pour l'Expression des Paroles, on pourroit dire qu'il y a autant de diuerses Manieres de Chanter, qu'il y a de Mouuemens & d'expres-

sions différentes, & que tel réussit pour l'exécution d'un grand Air, d'un Air de Recit, & dont la Mesure sera lente, ou si vous voulez d'une Leçon de Jeremie, qui ne réussira pas dans un Air de Mouvement, dans un Air de Ballet, une Gauotte, une Chanson Bachique, & autres semblables qui demandent plus de legereté; au lieu que les premiers veulent plus de poids, de fermeté, & de force d'Expression. Mais comme ces Manieres de Chanter ne sont différentes que selon le plus & le moins de force ou de legereté, d'appuy ou d'adoucissement, on doit toujours les rapporter à un mesme principe de bonté, & il n'y a que le mauvais usage & la mauuaise application qui les rendent vitieuses. Là où tout au contraire dans le Chant de la pluspart des Musiciens qui n'ont jamais eu de bonnes instructions, il y a des choses qui ne peuvent jamais estre bonnes de soy, & sans en considerer l'application, comme par exemple de chanter du nez, de porter mal la Voix, de faire mal les Cadences, les Accens ou *Plaintes*, & de les placer mal à propos à la fin des Airs,

ou des Ports de Voix, de faire les Passages de la Langue, & avec certaine inégalité & précipitation, sur tout de mal prononcer & confondre les longues & les brèves; c'est ce qui s'appelle vne méchante Methode de Chanter, & qui ne peut jamais auoir d'approbation que parmy ceux qui ne se rappassent que de Belle Voix & de Disposition, c'est à dire de *fredon*, pour parler en termes vulgaires, qui sont des dons purement de Nature, & où l'Art & la connoissance du Chant n'ont souvent aucune part.

Mais il me semble que ie m'écarte un peu trop du dessein que ie me suis proposé de parler des Airs & de leurs Différences, non seulement pour la Mesure & pour le Mouuement, mais même à l'égard de la Composition & du iugement que l'on en doit faire de bonne foy & sans préoccupation.

Difons donc premierement que dans le commerce de la Musique les sentimens sont fort différens, touchant les Airs Italiens & les Airs François; les vns disent que les derniers ne sont pas comparables aux premiers, principa-

lement lors qu'ils sont executez par les François; les autres tiennent que c'est vne opinion qui s'est glissée dans les Esprits qui n'estiment bien souuent que les choses qu'ils n'entendent point, ou qui jugent de leur bonté, parce qu'ils l'ont ouï vanter aux autres, & qu'il vaut bien mieux s'en tenir à nos Airs qui nous sont plus familiers: Les autres enfin, disent qu'un Air Italien ne sied point dans la bouche d'un François, & qu'il perd toute sa force & toute son expression; de sorte qu'ils ne content pour rien toutes les delicatesses qu'un illustre François adjouste aux Chançons Italiennes, & croyent dire un Orac̃le, lors qu'ils disent que cela n'est pas bon sans la Langue Italienne, comme si ce qui charme l'oreille, & selon toutes les Regles du Chant, n'estoit pas bon en quelque Langue qu'il soit chanté.

Les Airs Italiens ont assurement quelque avantage par dessus les François, particulièrement pour les grands *Recits*; mais ie ne sçay si cet avantage n'est pas fondé sur ce que la Langue Italienne a bien des Licences que les

Françoise n'a pas, dont la severité (peut-estre trop grande) tient les Compositeurs en bride, & les empesche souvent de faire tout ce que leur génie leur inspire; car outre les Licences qui se pratiquent dans la Langue Italienne, comme par exemple les Elisions que l'on supprime quand l'on veut (ce qui ne se permet point dans le François;) il est permis de repeter les Paroles Italiennes, tant qu'il plaist aux Compositeurs: de sorte que de quatre petits Vers on peut faire vn fort grand Air, à force de Repetitions (ce qui se pratique encore dans le Latin) & mesme des Repetitions de mots qui semblent n'en valoir pas la peine, & qui seroient ridicules dans nostre Langue, où par vn vslage (peut-estre, comme j'ay dit, trop severé) il n'est permis de repeter que bien à propos les Paroles, qui d'ailleurs doivent estre d'vn certain caractere doux & familier dans nos Airs; au lieu que dans le Chant Italien ou Latin, toutes sortes de termes peuvent estre vsitez, sans que les Critiques y puissent trouver à redire. Les Eclairs, les Tonnerres, les Astres, le

Purgatoire, l'Enfer, & mille autres mots semblables, tout cela est bon dans les Airs Italiens; comme aussi quantité d'Expressions qui sembleroient bizarres dans le François, par exemple de dire en parlant à la Liberté, dans l'Air, *O cara Liberta*, qu'elle est

Le Tresor des Esprits,
Le Ciel des Viuans.

*Sei Tesoro d'elle Menti,
Sei un Cielo de Viuenti.*

Ou dans l'Air, *Mai n'ol diro*, en voulant exprimer la fidelité d'un Amant pour sa Maistresse, de dire qu'elle regnera eternellement sur le siege de la foy.

*Si la fede
Di mia fede
Sempiterna regnera.*

Lesquelles Expressions passeroient pour barbares dans les Airs François, qui ne souffrent que des mots doux & coulans & des Expressions familiares; de sorte que pour décrier un Air Fran-

94 *Remarques sur l' Art*

çois, il suffit d'y trouver vn mot extraordinaire & qui n'y soit pas encore connu : sçauoir si c'est sans raison, ou avec fondement que cela se pratique, c'est ce qui n'est pas encore décidé; & comme il semble que c'est vne rigueur trop grande que cette exclusion de ces sortes de termes & d'expressions, qui hors la Chanson sont non seulement bonnes, mais qui sont mesme souuent de grands poids & de grande consideration dans la Poësie; il semble aussi que c'est vne temerité à vn Auteur qui d'ailleurs n'aura pas toute l'autorité possible dans la Musique, de pretendre les installer dans les Airs, contre l'usage qui doit plustost en estre la regle que le jugement d'vn particulier.

Il faut donc en cela suivre l'usage present, iusques à ce que la suite du temps en ait autrement ordonné, & que l'on s'accoustume peu à peu à souffrir toutes sortes de mots dans les Airs, pourueu qu'ils soient François & qu'ils ne soient point barbares, comme on en a souffert autrefois, qui presentement le seroient au dernier poinct, ainsi que l'on peut voir par ce Fragment tiré

d'une Ode d'Anacreon Poëte Grec, lequel Fragment iadis tourné en François, ou plutost en *Gaulois*, on auoit mis en Air, & qui peut-estre en ce temps-là passoit pour vn fort bon Couplet de Chanson.

*Trop amer est il de n'aimer;
Mais aimer est trop plus amer,
Et le plus amer que l'on voye,
Est aimant faillir à sa proye.*

Mais que depuis quelques années vn Illustre du Siecle a tourné fort poliment en ces termes,

*Il est fascheux de n'aimer rien,
Fascheux d'aimer, & plus fascheux encore
De n'estre point aimé lors que l'on aime bien.*

Ce qui fait voir que selon la diuersité des temps le langage François change non seulement pour parler, mais mesme pour Chanter. A ce propos il me souuient d'un Auteur assez celebre pour la Poësie, qui vouloit obliger vn Compositeur de Musique à faire vn Air sur vn Couplet qui commençoit par ces mots.

*L'Amour est un Oyseau qui vole
En un moment, de l'un à l'autre Pole.*

Ce debut effraya tellement le Musicien, qu'on pouvoit dire qu'il se vit hors de game; & cependant si ces mots estoient tournez en Italien, & donnez à vn de leurs Musiciens, il en sortiroit fort bien à son honneur, & en feroit peut-estre vn Air qui seroit admiré de toute l'Italie,

Il y a encore vne autre Observation à faire dans le François, touchant les *e* que l'on nomme *muets* ou *feminins*, qui assurément rendent le Chant plus fade, & qui font qu'il se soutient bien moins dans nostre Langue que dans l'Italienne, dans laquelle bien qu'il y ait des *o* qui semblent répondre à ces sortes de *e*, ils sont si peu frequens en comparaison des *e* François, que cela ne diminue en rien de la force & de la grauité des Airs Italiens.

Il ne faut donc pas attribuer au genie de la Nation Italienne par dessus la Françoisse, tout l'avantage de faire des Airs plus beaux & plus magnifiques

(si

(si ce n'est dans la verité, du moins dans l'opinion,) mais à leur langage qui permet des choses qui ne seroient pas approuvées dans le François ; & pour preuve de ce que ie dis, c'est qu'alleu- rément si vn Compositeur Italien, tel qu'estoit l'Illustre Signor Luiggi, vou- loit mettre en Air des Paroles Fran- çoises, il ne réussiroit peut-estre pas ny mieux, ny si bien que nos François, quand mesme il en sçauroit aussi bien qu'eux la Langue, en toutes les circon- stances.

Vous me direz qu'il n'importe de quelle maniere, ou par quelle raison les Airs Italiens ayent quelque avantage, & quelque prerogative par dessus les nostres, pourveu qu'en effect, ils en ayent ; soit que le genie de la Nation en soit la cause, ou que cet avantage soit seulement fondé sur ce que la Langue Italienne est plus propre pour faire de beaux Airs que la nostre.

A cela ie répons, que quand il seroit vray que nos Compositions auroient quelque desavantage au regard de celles des Italiens (ce qui en tout cas n'auroit lieu que pour les Recits &

pour les Pièces de longue haleine) il le faudroit beaucoup moins attribuer au peu de genie des Compositeurs, & mesme au defaut du Langage, qu'à l'humeur de nostre Nation, qui s'est imaginée jusqu'à present qu'il n'estoit pas propre pour les Pièces de longue haleine, comme sont les Pastorales & autres Pièces de Theatre, parce qu'elle n'y est pas accoustumée.

J'adjouste encore, que les Italiens mesmes demeurent d'accord que nous avons en France quantité de petits Airs, fort jolis & fort diuertissans, comme sont nos Gauottes, nos Sarabandes, nos Menuets, & autres semblables qui ont leur merite comme les grands Airs, & qui sont de la portée de mille Gens qui seroient priuez d'un exercice aussi agreable que celuy du Chant, si l'on ne composoit que de grands Airs.

Au reste ie ne puis assez admirer l'opinion ridicule qui s'est glissée dans le Monde touchant quelques Personnes Illustres dans le Chant que l'on dit ne pas bien Chanter les Airs François, mais seulement les Italiens, puis qu'il est vray que tout le fort, tout le fin, &

tout le delicat du Chant se trouue dans les Airs Italiens, & qu'ainsi il est impossible de bien reüssir dans les vns, & mal dans les autres; & l'on pourroit dire le contraire avec bien plus de fondement; car enfin il y a bien plus d'apparence d'errer dans vne Langue étrangere, & que l'on ne connoist pas à fonds, que dans celle qui nous est familiere, & dont apparemment nous scauons mieux toutes les circonstances.

Quant aux Airs François, il n'y a rien de si different que les jugemens que l'on en fait; ce n'est que cabale, que préoccupation, que caprice, & souuent qu'ignorance, & quasi point de bonne foy, ny de connoissance du merite des Compositeurs.

Ceux qui veulent critiquer vn Air, ce qui se fait pour l'ordinaire selon que l'on est mal intentionné pour l'Auteur, comme il en est de tous les autres Ouurages; Ceux, dis-je, qui veulent parler d'vn Air avec mépris, & qui ne peuvent y trouuer à redire, quant aux Regles de la Composition, ne manquent pas de dire; *Qu'il est trop long, & que c'est vne Histoire; Qu'il est*

100 Remarques sur l' Art

bizarre; Qu'il est commun; Qu'il est de piéces rapportées, & emprunté de mille autres Airs; Qu'il ressemble à un Chant d'Eglise, sur tout à une Lamentation de Jeremie; Que les Paroles en sont plattes, & qu'il n'y a ny sel ny sausse, pour parler en leurs termes; Qu'elles sont rudes, ou bien qu'il est taillé comme on dit en plein drap, & que les Paroles estant faites apres l' Air, toute la gloire en doit estre attribuée à ce-luy qui les a composées, & qu'elles a si bien appliquées à l' Air: Enfin que le Chant ne convient pas aux Paroles quand elles sont faites les premières, & qu'il n'en exprime pas bien le sens; ou pour parler en leur termes, que le Musicien n'a pas bien entré dans la pensée du Poëte.

Voila le langage ordinaire de ces Juges préoccupés, ou d'ignorance, ou de malice, auquel il est à propos de répondre, & dire premierement, que dans vn Air la longueur n'est pas vn de faut, qu'il y a des Histoires si agreables qu'elles n'ennuyent point, pour longues qu'elles soient, & qu'ainsi c'est mal à propos vouloir décrier vn Air, en le qualifiant du nom d' Histoire.

2. Pour la qualité de Bizarre, que

P'on donne à vn Air, lors qu'on ne peut le traiter de triuial & de commun, on la confond souuent avec celle de *recherché*, & d'*extraordinaire*, & tel Air paroist bizarre pour les Nottes, qui par le moyen de l'Art de bien Chanter, & des ornemens que l'on y adjouste, deuient non seulement naturel & familier, mais mesme si agreable, que l'on ne peut se lasser de l'entendre; au lieu que des Airs qui sont communs & qui plaisent d'abord, on s'en dégouste aussitost; mais le mal est, que quand vne fois on a donné son jugement d'vne maniere ou d'autre, il semble qu'il y va de son honneur de n'en point démordre: ainsi malheur à ceux qui trauailent de cette maniere, s'ils tombent entre les mains de ces iuges aïsez à préoccuper, dont le nombre n'est que trop grand.

Il faut aussi demeurer d'accord, qu'il y a des Compositeurs qui s'enyurent tellement de leurs Ouurages, qu'on pourroit les accuser d'vne pareille opiniastreté à ne les vouloir point changer, depuis qu'vne fois ils les ont composez, & qu'ils se sont laissez conduire,

pour ainsi dire, à l'harmonie de leur Theorbe, qui les mene souuent par vn chemin qui n'a point encore esté frayé, dans vn Pays que l'on peut appeller inconnu, & des Espaces si éloignées, que l'on pourroit les nommer dans la Musique, des *Espaces Imaginaires*; & comme c'est d'ordinaire par vn excez d'esprit & de vnaacité, joint avec quelque fierté, que ces Compositeurs veulent ainsi éviter ce qui leur paroist commun, pour faire de l'extraordinaire, ou pour mieux dire du *bizarre*, il n'y a pas presse à leur donner des conseils qui ne seroient point suivis, & sur vne matiere où ils croyent de longue main exceller par dessus tous les autres; ainsi on se contente d'admirer leurs *Airs* en leur présence, & lors qu'ils sont accompagnez du Theorbe qui est pour eux vn fard si considerable, que depuis qu'ils en sont priuez, comme l'approbation en est fort rare, le debit en est tres-mediocre, & l'on peut dire que ce sont des *Airs* faits pour grossir les *Liures*, & que l'on met au jour pour ne se montrer iamais.

5. Quant à la qualité de *Commun*, qui est celle que l'on donne d'ordinaire aux *Airs* que l'on veut mépriser, on la confond aussi fort souvent avec celle de *Naturel*; car enfin pourveu que le Chant conuienne bien aux *Paroles*, c'est déjà vn grand préjugé pour estre à couuert du titre fascheux de *Commun*.

Nous n'auons dans nos *Airs François*, comme i'ay déjà dit, qu'vn certain nombre de *Mots*, & mesme d'Expressions auxquelles nous sommes bornez, & qui roulent presque toutes sur les mesmes *Pensées*: Comment donc le *Musicien* peut-il s'empescher d'employer souvent des mesmes *Notes*, lors qu'vne fois il les a appliquées aux *Paroles* avec tant de succès, qu'il semble que l'on ne pouuoit presque pas faire autrement? & ne vaut-il pas mieux en vser de cette maniere, lors qu'il s'en est bien trouué & qu'elle a bien reüssy, que d'aller rechercher des *Chants bizarres*, & qui ne sont point naturels pour vouloir trop sortir hors du commun?

Cependant c'est le reproche que l'on

fait à quelques Illustres Musiciens, lesquels assurement feroient aussi bien que les autres, des Chants extraordinaires & recherchez, s'ils ne jugeoient que pour contenter le caprice d'un petit nombre de Critiques, leurs Airs n'auroient pas le succes qu'ils prétendent, & demeureroient dans l'obscurité, qui seroit vne fin tout à fait contraire à ces sortes de galanteries, qui ne sont faites que pour courir dans le Monde; & n'en déplaît à ces Censeurs incommodes, ce n'est pas toujours vne inuective contre vn Air, que de dire, qu'il est fait, ou *pour le Poneuseuf*, ou *pour aller au Vin*, principalement pour les petits Airs, puis qu'il est vray que c'est vne marque infailible qu'ils sont naturels, qui est vne qualité fort considerable dans le Chant."

A ce propos ie diray, que ces sortes d'Air, qui paroissent communs sur le papier, ou qui le sont en effet, sont bien releuez de ce defaut par les ornemens que l'on y adjouste, & par la maniere de les executer, qui est ce qu'il faut extrêmement considerer dans les Airs; & dont parmy vn assez grand nombre

de Compositeurs, fort peu s'aquittent comme ils deuroient.

Il y a aussi de certains petits Airs, qui sont ou d'une Mesure réglée, comme sont les Gauottes, Sarabandes, Menuets, ou d'une Mesure libre, comme sont les *Vilanelles* : c'est le nom que l'on a donné à ces sortes de Chançons dans lesquelles un Gentilhomme Prouincial nommé *Du Vinier*, a excellé par dessus tous les autres, & qui faisoit luy-mesme l'Air, & les Paroles, par un naturel admirable, & sans sçauoir aucune composition de Musique, lesquelles Chançonnettes, il est quasi nécessaire de rendre communes, ou pour mieux dire *Naturelles*, & qui n'auroient pas cet agrément, ny cette tendresse qui les fait tant estimer, si le Chant en estoit trop recherché, ie veux dire trop particulier : d'où vient que presque toutes ces sortes d'Airs se ressemblent sur le papier ; & comme ils sont de peu d'étendue, & quasi toujours sur certains *Modes*, (c'est le terme de composition) qui leur conuiennent preferablement aux autres Tons, tout leur auantage consiste dans l'ajuste-

ment que l'on y met, & dans leur agreable execution, qui fait dire que ce sont des *petits Riens*, qui dans la bouche de celui qui chante paroissent des *Merueilles*; mais ceux qui le disent, ne considerent pas que ce sont des *Riens* choisis, & que parmy vne infinité de ces sortes de bagatelles, qui d'ordinaire sont les plus vieilles & les plus connues de tout le monde, ou qui sont composées sur vn caractere ancien, il n'y en a qu'un très-petit nombre que l'on a trouuées propres à mettre dans le lustre où elles sont paruenues, qui assurément les fait valloir mesme au delà des grands *Airs*.

Au reste ie ne veux pas oublier que c'est mal à propos reprendre celui qui chante ces sortes de *Chançonnettes*; lors que pour les rendre plus tendres, & se donner le loisir d'y adiouster les agrémens qu'il juge à propos, il les alentit, & mesme quelquefois en corrompt la *Mesure*; ce qui se remarque principalement dans certaines *Ga-uottes* anciennes qui veulent estre executées avec plus de *Tendresse*, comme sont celles-cy.

*L'Amour qui me presse,
Cause ma langueur, &c.*

Ah! petite Brunette, &c.

Ah! ma chère Maîtresse, &c.

Et autres semblables dans lesquelles on rompt la Mesure de la Danse, afin de leur donner plus d'éclat, & les tourner de cent manieres l'une plus agreable que l'autre, & selon tout l'Art & toute la Methode de bien Chanter, même pour mieux exprimer certaines exclamations, & avec plus d'agrément. Il ne faut pas, dis-je, blâmer ces manieres d'executer & dire mal à propos, comme font mille Ignorans, que l'on ne pourroit pas y danser, comme si c'estoit l'intention de celui qui les chante, de les faire danser, & leur servir de Violon.

Cette observation toutesfois n'a lieu que pour certaines Gauottes, de lesquelles il est permis non seulement d'allentir la mesure, mais même de l'alterer, pour se donner plus de temps d'y

adjouster les ornemens du Chant; car pour les autres Chançons qui ont leur mesure réglée, il est bien permis de la rendre plus lente; mais il faut toujours en conseruer la proportion, & ne pas faire d'un Menuet, ou d'une Sarabande, un Chant qui soit d'une Mesure libre, comme font ceux que nous appellons précisément *Airs*. Il y a mesme des Critiques qui ne veulent pas que l'on donne à ces sortes de Chançonnettes une Mesure plus lente, & qui trouuent qu'elles sont faites précisément pour la Danse; mais ie suis d'auis qu'on les laisse danser tant qu'il leur plaira, pendant que ceux qui aiment le Chant, trouueront que les ornemens que l'on y adjouste (pourueu que ce soit bien à propos) enrichissent extrêmement ces petits *Airs*, & font que l'on ne s'en dégouste pas si tost, principalement quand les Paroles que l'on y a composées ne sont pas de simples *Canons*, mais faites avec esprit.

4. Un Air ne doit pas estre censuré, pour estre de *Pieces Rapportées*, ou si vous voulez emprunté des autres *Airs*; car outre qu'on ne peut rien dire qui

n'ait esté dit, & que toute la Musique ne roule que sur six ou sept Nottes, on croit souuent vn Chant emprunté, qui ne l'est point dans l'intention de l'Authcur, qui bien qu'il ait tombé dans la mesme pensée qu'un autre, ç'a esté sans le sçavoir, & sans auoir iamais ouïy parler de l'ouurage dans lequel on l'accuse d'auoir pillé; & ie repete encore, que quand mesme cela seroit, il vaut souuent mieux copier sur ce qui est bon, que de vouloir mal à propos faire l'Original & l'Inuenteur.

5. Je tiens qu'il y a des Chants d'Eglise qui sont tres-agreables, & qu'un Air ne doit pas estre méprisé pour y auoir du rapport, lequel n'est souuent fondé que sur ce que l'on veut à quelque prix que ce soit y trouuer à redire; car enfin ce sont les mesmes Nottes qui se rencontrent & dans le Plain-Chant, & dans la Musique, qui sont, comme i'ay dit, en si petit nombre, qu'il est impossible qu'à force de chercher on ne trouue quelque ressemblance de tons. Voila pour ce qui est des premiers Couplets; mais pour les Seconds en

Diminution, il n'y a rien de si ordinaire dans la bouche de tout le monde, même de ceux qui ne songent pas précisément à les critiquer, que de dire qu'ils ressemblerent fort à vne Leçon de Jeremie, sur tout lors qu'ils sont sur le mesme Ton, que l'on nomme *b quatre*, autrement dit *majeur*; de sorte que c'est le moyen de fronder la moitié des *Airs* qui sont sur ce Ton, pour vn seul passage que l'on aura trouvé auoir esté employé dans vne de ces *Lamentations*, ce qui est le plus ridicule du monde; car outre qu'il est impossible que cela n'arriue dans tous les *Airs*, c'est que ce n'est pas vn grand malheur que d'y faire des *Traits* qui se pratiquent dans ces grandes *Pieces*, où tout le fin du Chant, & tout le delicat, est renfermé avec d'autant plus de soin & de travail de la part des *Compositeurs*, que ce sont des choses *Publiques*, que ces fortes d'*Opera*, qui les font extrêmement valoir, & leur donnent vne grande reputation dans la Maniere de Chanter.

Il faut donc conclurre, que ce sont même les plus beaux *Airs* & les plus

enrichis qui ont plus de rapport avec les Leçons de Jeremie, & que s'ils en estoient moins estimez, les petits Airs & les Bagatelles auroient bien de l'avantage par dessus eux, en ce qu'ils seroient à couvert de ce mépris par leur mouvement precipité, & tout à fait opposé à ces grands Ouvrages.

6. Pour ce qui regarde les Paroles, il en est sans doute de si miserables, que c'est vne erreur que de pretendre les releuer par vn Chant, quelque beau qu'il soit; & ie tiens que c'est mal excuser vn Auteur dont l'on pretend faire valoir l'Air qu'il aura composé, en disant que ce n'est pas la faute, car c'en est toujours vne grande d'employer son temps à mettre en œuvre ce qui n'en vaut pas la peine, c'est à dire vouloir enchasser vn diamant dans du plomb, à moins qu'il n'y soit obligé par complaisance pour vn Amy, ou par respect, & par déference pour quelque Personne de Qualite (ce qui arriue assez souuent) qui s'estant mis en teste de versifier, aura donné, vaille que vaille, son Madrigal à mettre en Chant; en ce cas on le peut, mais à condition de ne le

112 *Remarques sur l'Art*

point rendre public, & de ne le chanter que dans la présence de ces Messieurs.

Mais aussi il est des Paroles, qui pourveu qu'il y ait de la passion, n'en ont pas moins de mérite, bien qu'elles ne soient pas fort magnifiques, ny fort relevées pour les pensées; j'entens pour ce qui regarde la composition d'un Air que je viens de dire passer souvent pour commun, à cause qu'il est naturel. Il en est de mesme des Paroles, qui ne doivent pas estre ny ampoullées, comme sont celles-cy, que j'ay déjà citées dans ce Chapitre,

L'Amour est un Oyseau qui vole, &c.

Ny même inusitées dans le Chant, quelques élégantes qu'elles soient; cependant c'est ce qui fait que l'on accuse certains Compositeurs de Musique, de n'avoir que de méchantes Paroles, à cause du choix qu'il fait de termes doux & coulans, qu'il affecte preferablement à d'autres qui ont plus de poids, & qui sont plus Poëtiques; & c'est ce sentiment fait d'autant plus

d'impression sur les Esprits credules, qu'il part de la bouche des plus grands *Connoisseurs*, ie veux dire des *Autheurs* en Poësie, mesme des plus considerables, qui indignez de ce qu'un Compositeur ayant receu de leur main liberale quelque Sixain, l'ayant loué & admiré deuant eux, cependant le laissera croupir des années entieres dans sa poche sans songer à le mettre en Air, pendant que ces Messieurs publient dans le Monde qu'au premier jour l'on verra vn Air du bon Ouurier sur leurs Paroles, & se voyant deceus de leur esperance, les donnent à vn autre que dans leur conscience ils estiment peut-estre moins habile, & pourtant le font valoir infiniment par dessus celuy qui les a ainsi méprifez, lequel par vne repesaille, de laquelle ils ne reuientent jamais, ils méprisent à leur tour, & continuent toujors à le décrier, sur ce qu'il ne fait rien que de commun, & sur des Paroles fort miserables.

Il est certain que dans les Paroles Françoises, comme j'ay dit cy-deuant, il y a ces deux choses à euitier pour ce qui regarde le Chant; à sçauoir, qu'elles

114 Remarques sur l'Art

soient rudes, ou qu'elles soient plates, & sur tout il faut qu'il y ait du bon sens, sans pointe & mesme sans équivoque, ce qui ne se pratiquoit pas de mesme au temps jadis, où l'on aimoit les pointes par dessus les plus belles pensées. Quand ie dis *rudes*, i'entens qu'elles le soient, ou en effet, ou mesme dans l'opinion, ie veux dire que c'est assez pour passer pour rudes, lors que l'on ne les a pas encore apprivoisées dans le Chant & non pas au pied de la lettre, & au regard de certaines consonnes seulement, comme vn Maître de Chant s'imaginait vn jour, lors qu'estant repris par vn autre de ce qu'il auoit écrit ces mots dans son Liure.

*Quel est l'Astre du jour dans ses douces
chaleurs,*

Au lieu de

Tel est l'Astre du jour, &c.

Il se rendit aussi tost, en disant qu'il estoit vray que *Tel* estoit bien plus doux que *Quel*, sans connoistre d'autre raison pour preferer l'vn à l'autre, que p:

celle de la Consonne, & jamais il ne fut possible à l'autre de luy faire comprendre que par le mot de *Quel* le sens du Couplet estoit renuersé, tant le sien estoit grossier.

Vne autre maniere de critiquer les Airs du temps, c'est de dire lors qu'ils sont faits auant les Paroles, qu'il est bien aisé de composer de cette maniere & lors que l'on n'est point gêné, ie veux dire que l'on n'est point obligé de s'accommoder à la pensée du Poëte, ny de s'assujettir à des longues & des breues, qui ne font qu'embarasser dans la quantité des Syllabes : De sorte que si vn Air fait de cette maniere vient à reüssir, on en attribue toute la gloire à celuy qui a fait les Paroles.

Il semble d'abord que ce Discours soit tout à fait plausible & fondé sur le bon sens, & cependant nous voyons tous les jours le contraire dans vn Sonnet fait sur des Bouts-rimez, qui bien qu'ils paroissent gêner ceux qui le font, veu mesme que l'on en détermine d'ordinaire le sens & le sujet, qui est encore vne double contrainte; Ces Bouts-rimez, dis-je, leur aident

plutost à trouver ce dont ils ne se seroient jamais auiféz, & leur fournissent de la matiere pour reüssir tout autrement qu'ils n'auroient fait, s'ils auoient esté libres & dans le Sujet, & dans les Pensées, & dans les Paroles.

Il n'est donc pas vray que la gloire soit toute entiere pour l'Authéur des Paroles; mais on peut dire que bien qu'elle soit partagée, elle n'en est pas moindre pour l'un ny pour l'autre, principalement lors que les Paroles ne sont pas comme la pluspart que l'on qualifie du mot de *Canevas*, afin de préuenir le juste mépris que l'on en pourroit faire, lesquels ne se font d'ordinaire que sur des petits Airs de mouuement, ou sur des Chansons qui ont leur mesure réglée; ie veux dire sur des Menuets, des Courantes, des Bourrées, des Sarabandes, & autres Pièces que l'on compose premierement pour les Instrumens (entr'autres sur le Violon) puis en suite chacun y fait de ces sortes de *Canevas*, qui sont des Paroles que l'on pourroit nommer à bon droit des *Paroles Oyseuses*, & qui pourtant ont le priuilege d'ériger mille ge-

en Autheurs, & mesme les faire passer pour *Illustres*, qui est vne qualité que l'on donne presentement à juste prix, mais non pas à juste Titre.

Si ces Poëtes à la douzaine faisoient reflexion sur ce qu'ils voyent tous les jours, ils renonceroient bien-tost à remplir le Monde de leurs miserables productions: Oüy si ces Autheurs (ie ne dis pas seulement ces faiseurs de *CAVERNAS*, mais mesme ceux qui ont quelque reputation dans le Parnasse) consideroient ce que nous auons de plus extraordinaire, & que l'on peut nommer la merueille de nos jours, & dans vn Sexe qui donne bien de la confusion au nostre, non seulement pour ce qui regarde la Poësie en general, mais particulièrement pour la fine & la delicate Poësie qui est celle de nos Airs, selon le commun sentiment de tous les Connoisseurs, ils renonceroient bientost au mestier de Poëte, voyant qu'vne Dame, (mais vne Dame illustre par sa naissance, & encore dauantage par mille belles qualitez) a mis ce genre de Poësie dans vn si haut point de perfection, que l'on peut dire que cette

118 Remarques sur l'Art

Dame leur a donné le Pion. Comme il seroit mal seant de la nommer, il seroit encore plus inutile, & tout le Monde sçait assez qui elle est; mais ce qui est de plus admirable, c'est d'auoir trouué le secret d'accommoder des Paroles aux Airs avec tant de justesse, & d'auoir sceu si bien marier l'vn avec l'autre, qu'il semble que dans ce mariage on n'auroit pas sceu faire autrement, tant cela paroist naturel. Voila ce qui s'appelle donner aux Airs des habits, mais des habits magnifiques, des habits riches, des habits precieux, & non pas de miserables *Caneuas*.

Mais comme la pluspart ignorent vn auantage si considerable, & n'admirent seulement que la beauté des pensées, que l'élégance des Paroles, leur douceur, & leur expression, sans prendre garde à l'adresse de les auoir si bien assorties à l'Air, ie veux leur rafraischir la memoire de quelques Airs faits de cette maniere: Entr'autres d'vn qui est presentement en reputation, qui commence par ces mots,

Ah! qui peut tranquillement attendre, &c.

Et de deux autres qui ont paru n'a-
gueres, dont l'vn commence par,

Ah! fuyons ce dangereux séjour, &c.

Et l'autre par,

Bois écarterz, demeures sombres, &c.

Dans lesquels *Airs*, ceux qui ont la moindre lumière pour la Poësie, voyent assez que cette incomparable a esté obligée de s'attacher seulement à la rime, conformément aux Cadences de l'*Air*, auxquelles il a fallu s'affuettir, & qu'ainsi la pluspart de ces Vers ne sont pas proprement Vers, mais seulement de la Prose rimée ; c'est par où l'on void clairement que le Chant est fait avant les Paroles, pour peu de reflexion que l'on y fasse : Cependant ie voy que la pluspart, ou par ignorance dans la Poësie, ou faute d'y faire reflexion, ne donnent pas l'éloge qui est dû à vn Genie si prodigieux, duquel on

verroit encore toute autre chose (s'il est vray qu'on puisse aller plus loin) s'il n'estoit point contraint de suivre le Chant de poinct en poinct, qui est vne geline si grande, que nous voyons presque tous ceux qui veulent ainsi appliquer des Paroles aux Airs, principalement aux Airs serieux & de longue haleine, donner du nez en terre, & faire des Paroles qui n'ont quasi point de cours; au lieu que celles-cy entretiennent le commerce du Chant des années entieres, sans que la nouveauté des autres Airs les puissent détruire.

La dernière Critique des Airs, la plus commune, & que l'on peut dire n'estre pas tout à fait sans raison & sans fondement, c'est lors que l'on trouve que le Chant ne conuient pas aux Paroles. Il est vray que la pluspart des Compositeurs tombent dans ce defaut, ou par ignorance du François, ou mesme pour ainsi dire par preuention de leur propre capacité, & pour vouloir trop philosopher & raffiner sur la signification des mots, & bien souuent sans considerer, comme ils deuroient, toute la Phrase ensemble.

Mais

Mais aussi on peut dire, que s'il est des Compositeurs qui pechent pour vouloir faire trop les capables, il en est de mesme de ceux qui les censurent souvent mal à propos, & pour vouloir aussi trop raffiner sur les termes, sans considerer le sens, & le dessein de tout vn Madrigal; & mesme il en est de si grossiers, qu'ils croiroient qu'un Air seroit méchant, si l'Autheur auoit manqué de mettre des Nottes hautes sur des mots qui signifient des choses élouées, comme *le Ciel, les Etoiles, les Nuës, les Montagnes, les Rochers, les Dieux, les Astres,* ou des Nottes plus basses sur les mots de *Terre, Mer, Fontaines, Valées, &c.* Il en est d'autres qui croyent qu'un Chant est mal appliqué aux Paroles, s'il n'exprime le sens de chaque mot en particulier, & mesme qui pretendent qu'il y a des marques de Musique qui sont précisément affectées pour la signification, & pour l'expression, comme sont *le Diæse, & le b mol* pour les expressions tendres & passionnées; de sorte qu'ils ne hesitent point à traiter d'ignorant vn Compositeur qui aura manqué à mettre vne de ces mar-

ques sur les mots de *langueur*, *martyre*, *tristesse*, *tourment*, *pitié*, *souffrir*, *mourir*, *soupirer*, *pleurer*, *gémir*, *severe*, *cruelle*, ou bien sur les interjections, *Ab! Helas!* *ô Dieux!* ou bien s'il n'a pas marqué vn tremblement sur le mot de *trembler*, ou vn soupir deuant ou apres le mot de *soupirer*; ou tout au contraire s'il a mis les marques du *Diæse* & du *b mol*, sur des mots qui ne signifient rien de passionné; comme vn Homme qui passe pour illustre dans la Musique, & qui l'est en effet, mais non pas dans le Chant, reprenoit mal à propos vn Auteur d'auoir marqué vn *Diæse* sur le mot de *Vient*, dans ce Couplet, *D'où vient que de ce Bocage, &c.* voulant dire que ce mot ne signifioit rien qui meritaist vn caractere si tendre, si précieux & si estimé dans la Musique, ne considerant pas que tout le Couplet ensemble estoit vne Plaine touchant vne Absence, & qu'ainsi il pouuoit & deuoit estre traité d'vne maniere tendre, & qui marquast de la tristesse depuis le premier mot iusqu'au dernier, sans exception aucune, & sans aller faire vn détail de chacun en particulier, & dis-

tinguer en Pedant le Nom, le Pronom,
& le Verbe.

L'aouë qu'il y a quelquefois des
mots qui demandent que l'on ait
égard à leur signification, pour les
mettre dans la mesure qui leur est plus
conuenable : Cela se remarque par-
ticulierement en certains Monosylla-
bes, qui demandent que l'on arreste
tout court, comme sont ceux de *Oüy*,
de *Non*, de *Va*, & autres semblables,
par exemple dans les mots, *Non n'ap-
prehendez pas, &c.* qui est dans la page
24. du Liure in 4. où quoy que l'Au-
teur ait marqué vne Note assez lon-
gue pour le mot de *non*, ainsi que dans
la page 66. du mesme Liure, pour ces
mots, *Non, si ie meurs, &c.* son inten-
tion est de couper ce *non* tout court, &
de mettre le soupir apres, bien qu'il
soit auparauant. Le mot de *va* doit
aussi estre dit tout court dans cet exem-
ple du second Couplet d'un qui a paru
ces derniers jours.

*Va, sur Volage,
L'Inconstant qui s'engage, &c.*

124 *Remarques sur l' Art*

Le mot de *courir*, ainsi que ceux de *moment* & de *instant*, semblent aussi demander à plus forte raison quelque mesure qui réponde à la vitesse qu'ils signifient, comme on remarque dans ces mots, *allons, marchons, courons*, dans l'Air, *Las c'est trop consulter, &c.* ainsi que ces mots de *long-temps* & de *lentement*, en demandent vne plus lente, & toutesfois c'est selon ce qui les suit, ou ce qui les precede; car il peut arriuer que ce mot de *moment* fera joint avec d'autres, qui empescheront qu'on ne le passe avec tant de vitesse, comme on peut voir dans l'exemple suiuant,

Que les momens me semblent longs, &c.

Qui est dans la page 18. du 2. Liure in 8.
Ainsi que dans cet autre exemple,

Je n'ay pas long-temps à souffrir, &c.

Où l'on peut voir que le mot de *long-temps*, ne doit pas estre pris au pied de la lettre, & demande vne mesure moins lente, que s'il y auoit,

J'ay long-temps à souffrir, &c.

Ou mefme,

C'est trop long-temps souffrir, &c.

Qui tient comme le milieu entre ces significations, c'est à dire qui ne comprend pas tout à fait ny l'affirmative, ny la négative; mais qui participe de l'une & de l'autre; de l'affirmative, à l'égard du passé, & de la négative pour l'avenir.

Mais de dire que par exemple sur le mot de *onde*, ou sur celui de *balancer*, il faille expressement marquer sur le papier vne douzaine de Nottes hautes & basses alternativement, pour signifier aux yeux ce qui ne doit s'adresser qu'à l'oreille, c'est vne chose tout à fait badine & pucile.

Pour ce qui est des mots de *haut* & de *bas*, c'est avec quelque fondement que l'on affecte de leur donner des Nottes conformes à leur signification, encore faut-il le faire avec la précaution nécessaire; car enfin il pourroit

arriver qu'il n'y auroit rien de libadin, que de le pratiquer en certains endroits: comme par exemple, lors que haut & bas ne sont pas pris selon ce qui est supérieur, ou inférieur, mais pour exprimer les mots de *fort* & de *foible*, pour lors ce n'est plus vn fait de Composition, mais de maniere de Chanter, & l'on ne doit pas s'attacher à mettre des Notes ou plus hautes, ou plus basses, mais plutôt à pousser la Voix, ou la moderer suivant l'expression, qui est vne circonstance de l'Art de Chanter, & qui ne se marque point en caractères de Musique.

Voilà à peu pres tout ce qui se peut dire touchant les Airs que l'on veut critiquer; mais il y a vne maniere de les faire valoir, que ie ne veux pas oublier, qui est pour l'ordinaire aussi mal fondée, qu'elle est commune parmy ceux qui se piquent de s'y connoistre. L'ay déjà dit plusieurs fois que le Titre de *Nouveau* estoit ce qui flattoit extrêmement nostre Nation, non seulement pour les Airs, mais pour bien d'autres choses.

Cependant il en est qui tout au con-

traire n'estiment que les Airs anciens; & ie dis bien dauantage, que mesme ceux qui demandent de la nouveauté, vn moment apres croyent estre obligez pour faire les capables, de changer de batterie, par ce discours, qui est vn certain jargon que l'on affecte bien souuent en Perroquet, & sans penser à ce qu'on dit; *Qu'il n'est rien tel que les Airs anciens; & qu'on ne fait plus rien qui en approche;* mais ces Messieurs demeurent muets, lors que l'on vient à leur demander l'explication de leur langage, & quels Airs ils comprennent sous le mot de *Anciens*: Il en est de mesme de ceux qui par vne autre routine, & comme par vne espece de preambule, pour obliger vn Chantre à leur donner vn plat de son mestier, luy demandent, *s'il y a bien des Airs Nouveaux;* car enfin c'est vne question à laquelle on ne peut répondre directement & sans explication, puis que tel Air passera pour nouveau à ceux qui ne l'ont point ouïy, lequel ne le sera plus pour ces *Questionneurs*, quand il ne seroit fait que depuis trois jours; & l'on void que c'est assez pour trouuer vn Air suranné, lors

qu'on l'a, dis-je, oüy chanter par la Ville.

- Cependant, bien qu'un Air ait la beauté & la nouveauté tout ensemble, qui est tout ce qu'apparemment l'on a à souhaiter, ce n'est encore rien, s'il n'est à la mode; ce qui semble détruire ce que je viens d'avancer, qu'il faut qu'il soit pour ainsi dire inconnu, pour passer pour nouveau; si bien que je ne trouve rien qui soit si difficile à démêler que cette qualité de *Nouveaux* au pied de la lettre.

Il y aura des Airs qui n'auront jamais paru, & que l'Auteur voudra garder quelque temps avant que de les donner au Public: si l'on vient à sçavoir qu'il y a du temps qu'il les ait composez, c'est assez pour dire qu'ils sont vieux; & tout au contraire il y en aura de fort anciens, qui parce qu'ils seront remis en vogue, c'est assez pour les mettre au nombre des plus nouveaux.

Mais pour revenir aux Airs anciens, & à cette maxime si commune dans la bouche des Gens délicats, & qui se piquent de bon goût, *Que l'on ne fait point d'Air qui soient comparables aux*

anciens, ie voudrois leur demander depuis quel temps ils pretendent qu'un Air ait le droit d'ancienneté : Les uns vous citeront des Airs faits depuis deux ou trois ans ; les autres iront plus loin, & vous en nommeront de quinze & de vingt ans : mais les plus importants passent bien au delà, & vont jusqu'aux Airs de feu Monsieur Boëssel, & mesme jusqu'à Monsieur Guedron ; si bien que nous en voyons qui n'estiment rien qui ne soit de Monsieur Boëssel, sans en pouvoir dire la raison, & mesme sans les discerner d'avec les plus modernes qu'on leur fait à toute heure passer pour ces Airs precieux à qui ils donnent tout l'avantage.

Ceux qui vont iusqu'aux Airs de Monsieur Guedron, ce sont d'ordinaire certains Vieillards, qui pour l'honneur de leur caducité, sont ravis de citer les Ouvrages de leur temps, & d'entendre debiter dans le Monde (si mesme ils ne s'émancipent iusqu'à les vouloir chanter & fredonner de leur ton lugubre, moitié menton, moitié machoire) un,

*Quand pour Philis mon cœur tout plein de
flame, &c.*

Où luis-tu soleil de mon Ame, &c.

Hola, Caron, Nautonnier infernal, &c.

Séjour de la Divinité, &c.

*D'un si doux trait ma poitrine est atteinte,
&c.*

Aux plaisirs, aux délices, Bergeres, &c.

Et sur tout la Chanson que l'on a intitulée,
le Tombeau de Guedron,

*Quoy que l'on me puisse dire,
Qu'Amour n'est rien que martire, &c.*

Voilà à peu pres les Chansons favorites
de ces bonnes Gens, que l'on peut à
bon droit nommer des *Airs de la Vieille
Roche.*

Tout le monde convient que feu
Monsieur Boëliet a jeté les premiers
fondemens des *Airs*, & qu'il a la gloire

d'auoir inuenté les beaux Chants ; mais aussi par cet auantage on peut dire qu'il a esté à couuert d'vn reproche que l'on fait souuent avec bien de l'injustice aux Compositeurs de ce temps, lors qu'ils ont bien reüssy dans vn Air, qui est d'auoir pillé dans les Ouurages de ce grand Homme, qui semble auoir employé dans les Airs qu'il a laissez au Public, tout ce qu'il y a de beau dans le Chant, ie veux dire dans la *Modulation*, & n'auoir rien laissé qu'à imiter à nos Compositeurs, parmy lesquels il y en a qui peut-estre auroient eu le mesme genie dans ce temps-là pour inuenter les beaux Chants, pour faire, dis-je, de beaux Airs, comme ils en ont pour leur donner les ornemens nécessaires, & pour les bien executer, par dessus tous ceux qui les ont precedez, qui est vn talent que i'ose dire plus rare & plus singulier que celuy de la Composition, & qui conuient à vn nombre de Musiciens fort petit, en comparaison de ceux qui font des Airs avec assez de succes & d'approbation.

Mais enfin c'est vn vsage de tout temps, ou pour mieux dire vn fort

grand abus, de ne faire cas des Ouvrages non seulement en Musique, mais de tous les Arts, qu'après que les Auteurs ne sont plus (comme s'il n'appartenoit qu'à la Parque seule de donner le prix aux Productions des grands Hommes) jusques là que la plupart n'estiment d'un Compositeur, que ce qu'il a fait autrefois, par la seule imagination qu'ils ont que lors que l'on est avancé dans l'âge on est épuisé pour l'invention des beaux Chants; mais il vaudroit mieux dire que cela ne vient que de ce que l'on est épuisé de loüanges, & de l'inconstance de nostre Nation; qui se lasse à la fin de toutes choses, mesme des plus parfaites, & qui vacille sans cesse dans les sentimens & les opinions.

Il ne faut donc pas se rendre ridicule, comme la plupart font sur la préoccupation du seul nom des Auteurs, & dire comme eux; *Qu'il n'est rien tel que les Airs de Boësset; Que rien ne se fait de beau presentement, ny décider avec vne opiniastreté incorrigible touchant les Auteurs modernes, en disant, Que celui-cy n'est propre que pour les petits Airs*

Et pour les Bagatelles ; C'est autre pour les Ballets, Et pour les Airs de Violon (quoy que l'experience fasse voir le contraire) & lorsqu'on a trouué vn Air agreable, & que l'on vient à sçauoir qu'il n'est pas de l'Autheur que l'on s'est figuré, dire, Que l'on s'est trompé, Et qu'on ne l'auoit pas bien examiné, ou bien contester contre la verité, en asseurant qu'il n'est pas vray, Qu'il soit de celuy qui en est le veritable Autheur, ny encore moins se piquer mal à propos de reconnoistre à poinct nommé dans vn Air le caractere du Compositeur ; car c'est vn discernement que les plus habiles ne feroient pas eux-mesmes sans se tromper.

Mais si la préoccupation est blâmable du costé de celuy qui juge de la Composition d'autruy, elle l'est encore dauantage de la part des Compositeurs, parmi lesquels il en est de si extrauagans, que de l'extrême joye, du rauissement & de l'entouffiasme qu'ils ont d'auoir reüssy dans vne Chançon, passent incontinent dans vne extremité de douleur & de crainte de se voir frustrer du Laurier qui est deub à vn ex-

134 Remarques sur l'Art

plait si beau, imitant le *sic vos non vobis* de Virgile, en ces termes : Vous voyez comme quoy j'ay le bonheur de réussir dans mes Compositions ; mais hélas ! j'ay le malheur qu'on les attribue toutes à M** le tout parce qu'il a la vogue, ou pour mieux dire qu'il l'a eüe, car j'espere bien l'avoir à mon tour.

Mais c'est assez parler des Airs, quant à la Composition ; parlons maintenant de ce qui les rend agreables pour l'execution.





CHAPITRE XII.

Des Ornaments du Chant.

COMME en toutes choses on fait une différence entre la beauté & l'agrément, il en est de mesme dans le Chant, où sans doute vne Piece de Musique peut estre belle, & ne plaira pas, faute d'estre executée avec les ornemens necessaires, desquels ornemens la pluspart ne se marquent point d'ordinaire sur le papier, soit parce qu'en effet ils ne se püssent marquer par le défaut des Caracteres propres pour cela, soit que l'on ait jugé que la trop grande quantité de marques embarrasseroit & osteroit la netteté d'un Air, & feroit quelque sorte de confusion; outre que ce n'est rien de marquer les choses, si l'on ne les sçait former avec les circonstances necessaires, ce qui en fait toute la difficulté; & pour dire en vn mot, c'est vn vsage de tout temps,

qui peut-estre n'a pas tout le fondement possible.

Les ornemens du Chant, qui ne se figurent point d'ordinaire dans vne Piece de Musique, sont à peu pres ceux cy : Le Port de Voix, & la Cadence (que l'on distingue du Tremblement ordinaire, que plusieurs nomment *Flexion de Voix* :) La double Cadence, le demy Tremblement, ou plutôt le Tremblement étouffé ; Le soutien de la Voix, qui se fait dans les finales ; & autres Notes longues ; L'Expression, que le vulgaire appelle *Passionner* ; L'Accent, ou Aspiration, que plusieurs nomment, *Plainte* ; Certain doublement de Note qui se fait du gosier, presque imperceptiblement, ce que l'on nomme vulgairement, *Animer* ; & la Diminution qui se fait dans les passages d'une Note à vne autre, qui d'ordinaire ne se marque point sur le papier dans vn Air simple, mais seulement dans le second Couplet : à laquelle Diminution, le vulgaire donne le nom de *Methode de Chanter*, ne faisant consister tout le fin du Chant que dans ce qu'ils appellent

de ces mots barbares, *Fredon, Roulement,* & autres noms semblables.

Je pourrois encore adjouster aux graces du Chant, la belle & agreable Prononciation de Paroles, & leur quantité; mais i'en feray des Chapitres à part, veu que c'est le principal but de ce Traité. Venons à l'explication de tous ces ornemens en particulier.

Du Port & demy-Port de Voix.

A R T I C L E I.

POUR commencer par le Port de Voix, il y en a qui le confondent avec vn certain sôutien, ou *anticipation*, (pour parler en leurs termes) qui se fait avant le Tremblement ou Cadence. Pour moy ie nomme Port de Voix (& assurement le mot mesme porte la signification) le transport qui se fait par vn coup de gosier d'une Note inferieure à vne superieure; de sorte qu'il y a trois choses à considerer dans le Port de Voix (i'entens le plein & le veritable) à sçauoir, la Note infe-

rieure qu'il faut soutenir; le doublement du gosier, qui se fait sur la Note supérieure; & le soutien de la même Note apres qu'on l'a doublée. Là où dans le demy Port de Voix, & qui n'est pas tout à fait complet, il n'y en a que deux, à sçavoir, le soutien de la Note inférieure avant que de la porter; & le coup de gosier qui double la Note supérieure sans la soutenir en aucune maniere, lequel coup se fait avec moins de fermeté, & beaucoup plus délicatement, que dans le Port de Voix ordinaire; lequel demy-Port de Voix, & qui n'est pas parfait, se peut encore former en deux manieres, c'est à dire en coulant le coup du gosier sans le marquer avec fermeté, comme dans le plein Port de Voix, & toutefois laissant la Note supérieure dans sa valeur & dans sa quantité, ce que ie nomme *Port de Voix glissé, ou coulé*, comme il vous plaira; ou bien en supprimant la valeur de la Note supérieure, & la donnant presque toute entière à celle qui la precede, ce que i'appelle *Port de Voix perdu*; dont ie donneray des Exemples dans la suite de ce Discours.

Quoy que tous ceux qui chantent, se piquent de Port de Voix, ie ne trouue rien de si rare, & rien ne fait tant connoistre que l'on ait esté en bonne Ecole, comme de bien former les vrais Ports de Voix qui se font dans le Chant, avec la solidité & le poids qui leur est nécessaire. Les vns ne soutiennent pas assez la Note inferieure, & ont trop de haste & trop d'empressement de la porter (qui est le défaut le plus frequent.) Les autres ne doublent pas assez ferme du gosier, s'imaginant que cela est trop rude, ou bien souuent par vn défaut de Nature : Et les autres enfin ne soutiennent pas assez la Note superieure, soit par nonchalance, ou par ignorance, croyant que cela est inutile.

Quant au demy-Port de Voix, on peut le manquer, en ne soutenant pas assez longtems la Note inferieure, ou marquant avec trop d'aspreté le doublement de la Note superieure ; de sorte que ce qui s'appelle dans le Port de Voix, *fermeté*, se nomme *rudeesse* dans le demy-Port de Voix. L'on peut donner des Exemples pour le Port de

140 Remarques sur l'Art

Voix; mais pour l'autre, cela se pourroit à peine marquer sur le papier, soit à cause du peu de soutien de la Note supérieure apres son doublement, qui est ce que i'appelle *Port de Voix perdu*; soit que l'on présuppose que ce qui est marqué sur le papier, le doit aussi estre en chantant: & cependant, comme ie viens de dire, il y a vne espeece de Port de Voix qui ne se fait qu'en coulant; & de ce coulement ou glissement de gosier, il n'y a point de marque particuliere parmi les Caracteres de Musique.

Il faut encore prendre garde que dans le Port & demy-Port de Voix, la Note inferieure qui se porte est doublée, quoy que sur le papier elle ne soit que simple: ou bien (pour rendre encore la chose plus claire) il faut remarquer que lors que le Port de Voix ne se fait pas sur la mesme syllabe, on doit pourtant supposer la mesme Note dans la syllabe sur laquelle se fait le Port de Voix, que dans la precedente syllabe. Par exemple, dans la cinquième page du Livre des Airs grauez in 4.

Nous sommes trop pres de la Mort,

Dans la syllabe *mort*, sur laquelle se fait le Port de Voix, il faut supposer le mesme *fa* qui est sur la precedente syllabe, ou plutost il faut diuiser la *noire* en deux *Croches*, dont l'une sera sur la syllabe *la*, & l'autre sur celle de *mort*, auant que de donner le coup de gosier qui forme le Port de Voix, en doublant le *sol*, & le soutenant apres l'auoir doublé. Ce n'est pas encore tout; car quoy que ie dise qu'il faut d'une *noire* en faire deux *Croches*, & n'en laisser qu'une pour la syllabe de *la*, il ne faut pas seulement emprunter vne *Croche* à cette syllabe precedente, mais il faut encore en emprunter par anticipation quelque peu de la valeur de la Note superieure, pour joindre avec ce qui est déjà emprunté, afin que le Port de Voix soit plus parfait, par vn long soutien de la Note inferieure auant le coup de gosier, en quoy presque tout le monde manque.

Et quoy que cette obseruation paroisse superflue aux Critiques, en ce

qu'il semble que c'est dire vne chose que tout le monde sçait; ie la croy d'autant plus instructiue, que dans la maniere ordinaire de noter & de marquer ces Ports de Voix, on ne fait que diuiser également cette Note precedente celle sur laquelle se donne le coup de gosier, sans empieter sur la valeur de la suivante, comme on peut voir dans la Diminution de l'Air dont ie viens de faire mention au feüillet 6.

En mourant, que ie meurs d'amour.

Où l'on voit que l'Authéur ayant diuisé la *Croche* destinée pour la syllabe du mot d'*amour* en deux doubles *Croches*, pour en donner vne à la syllabe de *mour*, si on se contentoit de l'exécuter de mesme qu'elle est marquée, ce seroit chanter ridiculement, & pecher contre la Regle, qui dit, de sçutenir vn temps considerable la Note inferieure, auant que de la porter. Il faut donc, comme on dit, *aider à la lettre*, & emprunter de la valeur du *sol* suivant, & le faire moins long qu'il n'est marqué. Cet Exemple peut seruir pour tous les

autres, qui font voir que pour la grace de la Note de Musique, l'on marque sur le papier d'une maniere, & l'on chante d'une autre.

Or comme le Port de Voix, & le demy-Port, sont absolument necessaires pour rendre le Chant parfait, il n'y a rien qui embarasse ceux qui chantent, comme de les placer à propos dans les endroits où il faut qu'ils soient, pour rendre le Chant ferme sans estre rude, & doux sans estre fade.

Le meilleur auis que l'on puisse donner pour les veritables Ports de Voix, est qu'ils se font toujours sur les finales, sur les mediantes (quand il y a lieu de les faire) & autres principales Cadences, là où rarement se font les demy-Ports de Voix, mais seulement dans les autres lieux moins considerables d'un Air ; de sorte qu'il faut toujours garder le Port de Voix plein pour ces endroits là. Exemples.

Page 41. du Livre in 4.

Finir mon amour & sa haine.

Le Port de Voix qui se fait sur la der-

144 *Remarques sur l'Art*

niere syllabe de *haine*, doit estre plein, parce qu'il s'agit de la finale d'un Air. Il en faut dire autant de celuy qui se fait sur la derniere de *vaine*, dans ce Vers,

Ah! c'est trop se flatter d'une esperance vaine.

Quoy que l'Autheur ait marqué positivement celuy de *haine*, & non pas l'autre qu'il a laissé à supposer, parce que c'est vne Cadence considerable dans l'Air, & qui est comme si c'estoit vne mediance & vne finale. *Nota*, que je prens icy le mot de *Cadence* en termes de Methode de Chanter.

Ce qui se pratique encore dans l'Air,

J'aimerois mieux souffrir la mort, &c.

Page 57. du mesme Liure.

Où l'on void que l'Autheur a marqué expressement deux Ports de Voix (sans toutesfois marquer le coup de gosier) dans ces mots de *feroit* & de *voir*, du Vers,

Et quand ie ne ferois que l'aimer & la voir.
Lesquels

Lesquels il veut estre pleins, quoy que le premier pourroit n'estre que demy-Port de Voix.

Voila donc ce qui embarrasse extrêmement ceux qui apprennent vn Air sur la Note, de sçauoir quand il faut faire le plein Port, ou seulement le demy-Port de Voix; mais ce n'est pas eucore tout, car dans certains endroits, il ne faut faire ny l'vn ny l'autre, & les quitter pour faire vn Tremblement: comme on peut voir dans la suite de cet Air, par ces mots,

Je seray trop heureux, &c.
Qui est dans la mesme Page,

Sur la derniere syllabe du mot de *heux*, sur laquelle si vous faisiez vn Port de Voix, comme il se peut, cela ne seroit pas si bien que le Tremblement: De mesme que dans la derniere syllabe de *desespoir*, dans la page 8. du mesme Liure.

Enfans de ma douleur & de mon desespoir.

Sur laquelle on prefere le Tremblement au Port de Voix, suiuant l'intention de

l' auteur ; & c'est vne erreur de dire qu'il est allez marqué par *le Diæse* (comme ie diray dans l' Article suiuant) car c'est faire vne Regle generale du Tremblement fort mal à propos. Il y en a mille autres Exemples, qui ne sont fondées que sur le bon goust, & dont on ne peut établir de Regle certaine, à moins que de vouloir embrouïller les Esprits, plutost que de les instruire, & il n'y a point de doute que si tout le Chant estoit de cette nature, il seroit inutile d'en vouloir traiter ; mais il y a bien d'autres endroits dont l'on peut donner des Regles certaines, si ce n'est pour l'inuention, & l'application, du moins pour l'execution.

Il faut bien remarquer que le Port ou demy-Port de Voix ne se fait pas seulement d'une Note à celle qui est au dessus immediatement, ie veux dire à vne Seconde, mais à vne Tierce, vne Quarte, vne Quinte, & vne Sixte ; ce que les Sçauans nomment des *Intervalles*, dans lesquels Intervalles il y a bien encore plus à craindre pour le Port de Voix, non pas en le supprimant, comme i'ay dit dans les Exem.

ples precedens ; mais plutoſt en le plaçant mal à propos, ce qui arrive aſſez ſouvent, & ſur tout en ne l'exécutant pas comme on doit.

Voicy des Exemples de tous ces Intervalles, dans leſquels on peut voir les endroits, où l'Auther fait le Port de Voix, & où il le ſupprime, & de là ſ'en former vne idée pour des endroits ſemblables. Exemple.

Dans le Liure gravé in 4. page 57.

Je ſeray trop heureux le reſte de ma vie.

Sur la derniere ſyllabe du mot *ſeray*, il ya vn Port, ou plutoſt vn demy-Port de Voix à faire ſur l'Intervalle de Quarte, en redoublant le *re* de la première ſyllabe, pour le porter ſur le *ſol*, qui eſt ſur la derniere ; & toutesfois on peut le ſupprimer, & ne faire que les Notes toutes ſimples.

Au meſme Liure, page 5.

Ne vous offencez pas, Silvie.

On pourroit auſſi porter la Voix dans l'Intervalle de Quarte, qui eſt du mot

148 *Remarques sur l' Art*

de *vous* à la première syllabe du mot *offencez*, en redoublant le *mi* de *vous*, & le mettant sur l'autre syllabe, pour en suite le porter sur le *la*; mais je trouerois plus à propos de supprimer le Port de Voix; quand ce ne seroit que par la raison que la première syllabe de *offencez* estant brève, elle semble s'y opposer, & à plus forte raison sur le même Interualle de *Quarte*, qui se rencontre dans les mots luvians de l' Air, *Oùy i' ai me ma prison*, Page 58. du 2. Liure in 8.

O Beauté sans seconde.

Je veux dire sur l'Interualle de *Quarte*, qui passe du *mi* au *la* du mot *ô*, à la première syllabe de *beauté*, ce qui est fondé sur ce que ie diray dans la page 152. de ce Traité, à l'occasion du même mot de *beauté*: Que si dans le second Couplet de cet Air on ne marque point aussi de Port de Voix sur le mot de *ardeur*, qui répond au mot de *beauté*, ce n'est pas pour la même raison, mais parce que la première syllabe du mot de *ardeur* est brève, comme ie diray en parlant de la Quantité des syllabes, ou

si elle n'est pas tres briefve, à cause de l'r qui precede vne autre consone, qui en quelque façon l'excepte des syllabes tout à fait briefves (ce que i'expliqueray plus au long) elle n'est pas assez longue pour souffrir le Port de Voix dans cet Interualle de Quarte : Ainsi l'Autheur a jugé à propos de le chanter tout simplement.

Dans le mesme Liure, page 52 :

Qu'il ne faut pas toujours dire la verité.

Le Port de Voix est bon à faire, ou plutost le demy Port sur la derniere du mot de *faut*, ainsi que sur le mot du second Couplet qui luy répond, qui est le mot de *ayez* sur la derniere syllabe dans l'Interualle de Quarte, en disant *mi mi la.*

Pour ce qui est de l'Interualle de Tierce, le Port de Voix se fait autrement que sur les autres, où apres auoir redoublé la premiere Note que l'on porte sur la quatriéme, on la double aussi du gosier, sans passer en aucune maniere par les Nottes qui sont entre deux, en disant *mi mi la la*; au lieu que

150 *Remarques sur l'Art*

dans le Port de Voix qui se fait sur vne Tierce, on passe par la Seconde, en disant *re re mi fa*, dans l'Exemple suiuant qui peut seruir pour tous les autres: C'est dans la page 37. du 1. Liure in 8.

souffrir tant de martire.

Où l'on void que sur la derniere syllabe de *souffrir*, on porte la Voix, & cependant on passe du *re* au *fa* par le *mi*, comme il est expressément marqué.

Ainsi que sur le mot de *attraits* dans le 1. Liure des Airs in 8. page 60. en disant *fa sol la*, au lieu de *fa la*, & faisant vn plein Port de Voix, comme il est aussi marqué sur le papier; ce qu'on pouuoit laisser à deuiner, suiuant la maniere ordinaire de noter.

Ces sortes d'intervalles peuuent bien encore se remarquer dans l'Air, *Vous ne pouuez Iris, &c.* qui est dans le 2. Liure des Airs in 8. page 60. sur la penultième syllabe de ces mots *defendre & commander*, où l'on pourroit faire des Ports de Voix sur ces seconds Intervalles de *Quarte*; mais assurément il vaut mieux les supprimer, comme l'Au-

theur le pretend, peut-estre à cause que ces deux mots qui ont presque la mesme signification, veulent quelque chose de plus ferme & de plus hardy, comme j'ay dit cy-deuant sur le mot de *attaquer*; ce qui ne se pratique pas de mesme dans les endroits du second Couplet qui répondent à ces deux mots; car on porte fort bien la Voix sur la derniere de *belas*, & sur le mot de *est*, que vous trouuerez dans la page suiuiante, & qui sont marquez positiuement.

Quant à l'Interualle d'une Quinte & de Sixte, le Port de Voix ne doit estre placé qu'avec bien de la précaution, comme par exemple qui voudroit le faire sur ce mot de *tort*, dans l'Air, *C'est bien à tort*, &c. dans la page 24. du 1. Liure in 8. qui est dans l'Interualle de Quinte, à l'égard de l'*ut* qui precede le *sol* du mot de *tort*, & dire au lieu de *ut sol*, *ut ut sol*, on ne feroit rien qui vaille, & il faut bien mieux le dire tout vny, que de vouloir faire cet ornement mal à propos.

Au reste il faut remarquer, que bien que le Port de Voix soit le grand chemin que les Gens qui chantent doivent

152 *Remarques sur l'Art*

future, comme estant fort utile, mesme pour la justesse de la Voix, i'entens le plein Port de Voix dans les endroits où on le peut faire; il y a des coups de Maître qui passent par dessus la Règle, ie veux dire que les Sçauans par vne licence, qui est en eux vne élégance du Chant, l'obmettent quelquefois, & ne font que jetter la Note basse sur la haute, par vn doublemēt de Note imperceptible, principalement dans ces mots qui semblent demander vn peu plus de simplicité que dans le Port de Voix qui est composé, comme on peut voir par ces Exemples qui sont plus à remarquer qu'à imiter, pour les Commençans.

Au 2. Liure in 8. page 16. sur la dernière syllabe.

Tout ce qui fait une Beauté.

Au 1. Liure in 8. page 28. dans l'Air,

Au secours ma raison.

Sur la dernière syllabe de *secours*, en tous les deux endroits.

Au mesme Liure page 40. sur la dernière syllabe de *celer*, à moins que l'on

veuille faire le demy Port de Voix,
ce qui se peut.

C'est vn bien de celer, &c.

Mesme si l'on veut dans la page 41. du
Liure in 4. sur le mot de *fois*, qui fait la
derniere syllabe du Vers suiuant.

Mais, Philis, quand i'aime vne fois.

Dans tous ces endroits il est bon, &
mesme élegant, de supprimer le Port de
Voix, mais il faut que cette supression
soit réparée par vn certain coup hardy
qui se fait en doublant imperceptible-
ment, ce que le vulgaire appelle *animer*,
comme pour ainsi dire par comparai-
son à vn coup d'archet de Violon; au-
trement il n'y auroit rien de si plat, ny
de si chetif.

Si vous demandez la raison de cette
licence, & pourquoy elle se pratique
dans ces Exemples plutost que dans les
autres: Je vous diray qu'il n'y a sou-
uent que le bon goust qui en soit la
regle; & toutefois pour satisfaire vostre
curiosité, ie veux bien vous dire que

dans le premier exemple, il semble que le mot de *beauté*, ne demande point d'ornement emprunté, & qu'il porte son agrément en soy, ce qu'on peut remarquer encore en d'autres mots, qui semblent demander quelque chose d'un y & de simple, comme on void dans les Exemples suiivans, tirez de quelques Airs, qui bien qu'ils ne soient pas imprimez, sont assez connus dans le commerce du Chant.

Philis on diroit à vous voir, &c.

Je meurs, vous le voyez, &c.

Toy, Philis, qui connois, &c.

De l'Air, *Pourrois-tu douter de ma foy?*

Dans lesquels on supprime fort à propos le Port de Voix, qui est quelque chose de rude, & l'on passe par dessus la regle ordinaire pour laisser les dernieres syllabes de ces trois fragmens dans vne certaine simplicité de prononciation, suiivant que ces trois mots, *voir*, *voyez*, *connois*, semblent le vouloir ainsi.

Dans le second Exemple que j'ay

allegué si l'on supprime le Port de Voix, c'est qu'apparemment le doublement qui se fait du gosier, seroit trop rude sur la finale de *secours*, à cause de la dyphtongue *ou*, ce qui se peut encore dire dans le quatrième Exemple de celle de l'*oi* dans le mot de *fois*; ainsi cela dépend vn peu du goust & de la volonté du Chantre, de faire le Port de Voix, ou de le supprimer dans ces deux Exemples, auxquels on peut joindre celle cy dans le second Couplet de l'Air que j'ay allegué, *Je meurs vous le voyez.*

Ce n'est point par des cris, &c.

Dans lequel on supprime aussi le Port de Voix qui se pourroit faire sur le mot de *cris*, peut-estre à cause de l'*i*; mais enfin ce n'est pas vne regle generale; car on en fait sur des *i*, comme sur d'autres voyelles, & cela dépend du bon goust en ce rencontre, auquel on peut encore rapporter la suppression du Port de Voix dans le troisième Exemple sur le mot de *celer*, quoy qu'elle semble auoir quelque fondement sur ce que le

156 *Remarques sur l'Art*

mot semble demander quelque simplicité ; ce qui pourtant ne paroist pas véritable dans l'Exemple suiuant d'vn d'vn Air connu de tout le monde.

Cessez de m'attaquer, &c.

Où il semble que le mot de *attaquer* veut quelque chose de forcé ; & cependant l'Autheur a voulu fort à propos qu'on ne fist qu'une Note sur la dernière syllabe, mais aussi cette Note estant poussée de la maniere qu'il pretend contient *éminemment* le Port de Voix, lequel dans le fonds semble biaiser & ne pas aller le grand chemin, ce que l'on presume estre opposé au mot de *attaquer*.

Je pourrois encore rapporter quantité d'Exemples qui toutes sont fondées sur le bon goust, comme dans la dernière syllabe du mot *declaré*, de l'Air, *Vous ignorez encor mon amoureux martyre,*

Ay-je parlé trop bas quand ie l'ay déclaré?

Où l'Autheur par vne pure licence supprime quelquefois en chantant le Port

de Voix, comme aussi dans les suivans,

Pleurez cruels Auteurs, &c.

De l'Air, Puisque vous connoissez mes yeux.

J'aime encor l'injuste siluie.

En ne portant point la Voix sur la finale de *auteurs* & de *encor*.

Mais cela iroit à l'infiny, & ce seroit faire vn Commentaire sur les Airs, qui ennuyeroit plutost que d'instruire. Toutesfois pour vn plus grand éclaircissement du Port & demy-Port de Voix, ie trouue encore à propos d'en faire remarquer toutes les differences dans vn seul Air, afin d'en ramasser toutes les idées en vne, j'ay choisi pour cela l'Air, *Après mille rigueurs*, qui est dans la page 73. du 2. Liure d'Airsin 8. dans lequel on peut clairement remarquer toutes les trois differentes manieres de porter la Voix d'vne Note à celle qui est immediatement au dessus, c'est à dire du Ton au Semy-ton, ou d'vn Ton à vn autre; car c'est pour l'ordinaire dans ces rencontres où le Chantre est embarrassé pour sçauoir s'il

faut faire le Port de Voix, ou s'il faut l'obmettre; s'il faut en l'obmettant faire vn Tremblement; s'il faut faire vn Port de Voix plein, c'est à dire d'un coup de gosier qui soit marqué avec *fermeté*, & pour ainsi dire *rudesse* (au regard des Ignorans) ou seulement adoucy & glissé, qui est le Port de Voix doux, & comme s'il n'estoit qu'un demy-Port de Voix; & enfin s'il en faut faire vn troisiéme, qui est vn Port de Voix comme perdu à l'égard du soutien de la Note supérieure que l'on supprime dans cette troisiéme maniere de porter la Voix, en faisant cette Note tres-courte, & toutesfois doublée.

Pour faire donc l'*Anatomie* de cet Air, à l'égard des endroits qui peuvent faire voir toutes ces differences; dès le commencement de l'Air l'on pourroit estre en peine, sçavoir s'il faut porter la Voix du *sol*, qui est sur la dernière syllabe du mot *apres* au *la*, qui est sur la première du mot de *mille*; car enfin c'est vne regle generale de le faire lors qu'il y a vne Note qui monte d'un Ton au Semi-ton par dessus vne autre,

à moins d'exception ; mais il est plus à propos de ne le point faire, c'est à dire de ne point doubler le *sol* (ou le *re* comme il vous plaira, pour ceux qui chantent par les muances, & non par le *si*) qui est sur la syllabe de *prez*, pour en mettre la moitié de sa valeur sur la syllabe suiivante, & la nommer encore vne fois suiivant la maniere ordinaire; il est, dis-je, plus à propos de faire les Nottes tout simplement.

Sur le mot de *rigueurs*, il y a vn plein Port de Voix à faire, de l'*ut* au *re*; & cela est aisé à prouuer, par la raison que c'est vne Cadence qui ressemble à la finale, sur laquelle finale il ne faut iamais manquer à faire porter pleinement la Voix, quand il y a occasion de le faire.

Sur le mot de *partez*, on pourroit faire toutes les trois manieres de Port de Voix du *mi* au *fa*, mais principalement celuy qui n'est que glissé, ou celuy qui est comme perdu, & non pas le Port pleinement marqué qui seroit trop dur; mais il est encore mieux de faire tout vny, & sur tout de prononcer l'*r*, suiivant la regle des Prononciations,

dont ie parleray dans la Seconde Partie de ce Traité, laquelle Prononciation ferme & solide, supplée extrêmement au défaut du Port de Voix, qu'il ne faut faire si frequemment quand on peut faire autre chose qui peut contribuer agréablement à la variété du Chant.

Sur le mot de *Climené*, on pourroit porter la Voix dans l'Interualle de *Quarte*, qui est du *re* au *sol*; mais il ne faut rien faire encore, ny mesme faire trois Nottes sur *Cli* en montant, comme font plusieurs Ignorans, ou plutoft ceux qui n'ont pas le *goust bon*, veu que cette Observation n'est fondée que sur le bon sens.

Sur les mots *des maux*, il y a encore vn Port de Voix à faire du *mi* au *fa dièse*, qu'il est à propos de faire glissé, en passant doucement par le *fa* plein, avant que d'aller à celuy qui est marqué d'vn *Dièse*, c'est à dire du *semi-ton* au *ton* par le *semi-ton* qui est entre deux, & c'est vne maniere d'exécuter qui s'apprend plus dans la Pratique que dans toute la Theorie, & toute l'explication possible.

Mais ce qui est plus à remarquer pour les Ports de Voix differens, c'est dans les mots suiivans, *helas! Cruelle;* en tous les deux endroits, comme aussi dans la troisiéme repetition de *cruelle*, où il faut se ménager, & faire alternativement le Port de Voix glissé, le *plein* & le *perdu*. Sur le premier *helas*, on peut faire la premiere maniere du *fa diæsé* au *sol*; sur le mot suiivant de *cruelle* (dans la premiere repetition) on peut fort à propos faire la troisiéme maniere; & la seconde qui est le Port *plein* sur le second mot de *cruelle*; & sur la troisiéme repetition de ce mot le Port de Voix *perdu*, pour en suite faire celuy qui conuient à la finale de l'Air, dans la derniere syllabe du mot de *reuenez*.

Auant que de finir cet Article, il est encore à propos de répondre à la Question qui se peut faire, sçauoir quand il est bon de se seruir des Ports ou demy-Ports de Voix; quand il faut les supprimer tous deux pour faire vn Tremblement, & quand il ne faut faire ny Tremblement ny Port de Voix, mais seulement la Note toute simple, car ensu (dira-t'on) ce n'est pas assez de

les discerner les vns des autres, si on ne fait connoistre les endroits où il les faut placer & supprimer; & il s'agit de Pratique plus que de Theorie en ce rencontre.

A cela ie répons, que l'on peut bien donner quelques Regles pour ces Observations, mais non pas pour tous les endroits, pour la pluspart desquels le bon goust en est la seule Regle, joint à la comparaison qui se peut faire de ceux dont l'on est en doute, avec les Exemples que j'ay marquez, qui peuvent servir de modele pour les semblables.

C'est toujours beaucoup, que de faire connoistre la differente maniere de former le Port de Voix, & sur tout de desabuser ceux qui s'imaginent que dans le veritable Port de Voix, il ne faille simplement que glisser nonchalamment le coup de gosier, & qui nomment *rudesse*, ce qui se doit appeller *fermeté*, comme font la pluspart des Musiciens qui n'ont pas appris en bonne Ecole, en confondant le Port de Voix parfait, avec le demy-Port de Voix.

Secondement, c'est encore vne Regle infailible, de faire toujours le Port

de Voix complet, dans la Cadence finale des Airs (cela s'entend quand il y a lieu de le faire, & que la penultième Note est inferieure à la dernière d'un Ton ou Semi-ton) & dans la mediantte sans aucune reserve, si ce n'est dans ce peu d'Exemples que j'ay cités plus propres, dis-je, à remarquer qu'à imiter, mesme dans la pluipart des autres Cadences qui se rencontrent parcy par là dans un Air, sur tout pourveu qu'il y ait du temps, & que la Note sur laquelle on forme le Port de Voix, soit fort longue.

A l'égard des autres endroits, où comme j'ay dit deux Notes sont immédiatement au dessus l'une de l'autre, c'est le genie qui doit estre le maistre en ce rencontre : il faut seulement auoir cette consideration, que pour la varieté du Chant il faut meller ces fortes de Ports de Voix, & tantost en faire de pleins, tantost de glissez, & quelquefois les Notes toutes simples d'une maniere alternative.

Pour ce qui est des Intervalles de Tierce, Quarte, Quinte, ou Sixième, il seroit ridicule d'en vouloir établir

d'autre regle que les exemples que j'ay alleguez, sur lesquels on se peut regler pour leurs semblables. Venons au second agrément du Chant, qui est la *Cadence* ou *Tremblement*.

Des Cadences & Tremblemens.

A R T I C L E II.

JE ne parle point icy des Cadences qui sont affectées au *Traité de la Composition de Musique*, mais seulement des Tremblemens qui se font dans le Chant, & que chacun sçait estre un de ses plus considerables ornemens, & sans lequel le Chant est fort imparfait; de sorte que communément on s'informe de la bonté de la Cadence de ceux qui aspirent à la *Methode de Chanter*, autant comme de la beauté de leur Voix : cela fait comprendre que la Cadence est un don de Nature, & toutesfois elle peut estre acquise, ou du moins corrigée & perfectionnée par l'Art, & par le bon exercice.

Il y a donc beaucoup de Personnes

qui ont de la Voix, sans auoir nulle Cadence; d'autres qui en ont, mais trop lente pour certains endroits où le Tremblement doit estre ferré de plus pres; d'autres qui l'ont trop prompte, & mesme trop rude, que l'on appelle vulgairement *Chevroitante*.

Pour ce qui est de ceux qui n'en ont point du tout, c'est assurement vn travail aussi penible qu'il est ingrat & dégoûtant, de vouloir forcer la Nature à nous donner ce qu'elle nous a dénié dès le commencement: toutesfois il est constant, que comme tout s'acquiert par le travail, on peut acquerir de la Cadence en exerçant de la maniere qu'il faut, c'est à dire en battant souuent du gosier sur les deux Notes dont la Cadence est composée, dans vne certaine égalité, & l'vne apres l'autre, ny plus ny moins que sur vn Clauessin on l'acquiert en batant des deux doigts, les deux Touches qui forment le Tremblement.

Quant à la Cadence trop lente, on pourroit dire en vn besoin *que la Mariée seroit trop belle*, puis que la lenteur en est vne perfection, pourueu que sur la fin

on la presse vn peu plus qu'on ne fait au commencement. Toutesfois si cette lenteur est vn auantage pour les Cadences & Tremblemens qui se font dans les endroits plus considerables, comme dans les finales, dans les mediantes, qui sont ce que l'on appelle communément *Cadences* ; c'est vn grand defaut dans les Tremblemens que plusieurs nomment *Flexions de Voix*, qui se font à tout moment dans le Chant pour le rendre brillant, & qui mesme contribuent extrêmement à l'expression & au mouuement, dont les Personnes qui n'ont point la Cadence assez prompte, sont peu capables, puis que cela suppose en eux vn naturel lent, & par consequent dépourueu de ce feu & de cette vigueur qu'il faut auoir pour l'expression du Chant : Par cette raison les Hommes ont dans le Chant l'auantage du mouuement & de l'expression par dessus les Femmes, quoy qu'ils ayent & la Voix & la Cadence moins belle.

La Cadence trop serrée & trop aspre est encore fort difficile à corriger, & a besoin d'vn long & continuel exercice du mesme battement des deux Nottes

fort lent, afin de reduire le gosier à la mediocrité qui est necessaire pour la veritable Cadence ; & il ne faut pas s'imaginer, comme plusieurs, que la douceur de cette Cadence trop aspre vienne en exerçant doucement, non plus que celle d'une Voix trop forte, en la moderant comme j'ay dit cy-deuant ; mais tout de mesme que pour polir vn morceau de fer ou d'acier, il est besoin d'une lime fort rude d'abord, ainsi pour adoucir, ou la Voix ou la Cadence, on ne peut marquer trop rudement, afin d'emporter par l'exercice tout ce qu'il y a de rude.

Il y a d'ordinaire trois choses à remarquer dans les Cadences, à sçavoir la Note qui la precede, & qui souuent n'est point marquée, mais seulement supposée ; le battement du gosier qui est proprement la Cadence ; & la fin qui est une liaison qui se fait du Tremblement avec la Note sur laquelle on veut tomber, par le moyen d'une autre Note touchée fort delicatement ; comme si par exemple le Tremblement se fait sur un *mi*, il faut que cette liaison se fasse sur un *re* qui n'est qu'éfleuré, pour

aller tomber sur le mesme *re*, ou mesme sur vn *re* qui est la finale.

Il n'y a aucune exemple de cette Liaison dans le Livre gravé in 4. parce que l'Autheur a trouvé qu'il estoit superflus de la marquer sur le papier, elle qui ne doit estre que legerement touchée du gosier, de peur que les ignorans ne luy donnaient la mesme force & le meime poids qu'aux autres Nottes, ce qui seroit tres - rude & tres - desagreable, comme on peut voir sur le mot de *pourueuë*, page 34. & sur celuy de *preueuë*, page 32. Item sur le mot de *enuie*, page 42. & generalement dans tous les endroits qui peuuent souffrir cette liaison apres la Cadence des penultiemes syllabes des mots precedens.

Et toutesfois comme il est presque aussi dangereux de la supprimer entierement, comme de la frapper avec trop de fermeté & d'appuy, on a trouvé à propos de les marquer dans les Livres in 8. par exemple sur la seconde syllabe du mot de *silence*, page 27. du second Livre; sur la seconde syllabe du mot de *conuie*, page 23. du mesme Livre; sur la premiere syllabe du mot de *vestre*, page

64. du 1. Liure in 8. & dans cent autres endroits semblables, qu'il seroit superflus de citer, & que l'on peut remarquer dans ces Liures burinez.

Quand ie dis qu'il y a trois poincts à contiderer dans les Cadences, ie pretens parler seulement de celles qui se font sur la penultième d'un mot féminin, qui sera par exemple à la fin d'un Air, ou au milieu, ou mesme en d'autres endroits considerables; mais non pas l'antepenultième d'un masculin qui se trouuera pareillement dans les mesmes endroits (ie me fers de ce mot d'antepenultième, pour ne pas vser de circonlocution) sur laquelle il ne faut pas obseruer cette regle; mais supprimer le troisième poinct, qui est la liaison en quoy les Ignorans manquent fort souvent, par vne habitude du gosier qui est vitiense en ce rencontre; & la raison de cette suppression est claire, veu que dans le masculin la penultième tient lieu de cette liaison qui se doit faire sur celle du féminin, afin que la Cadence ne paroisse pas estropiée. *Nota*, que par l'antepenultième d'un masculin, ie veux dire la troisième syllabe en retrogradât

170 *Remarques sur l' Art*

d'vne derniere syllabe qui sera masculine, soit que cette derniere soit vn mot d'vne, de deux, ou de trois syllabes; comme on peut voir par cet Exemple,

Soupirer pour vous,
De l' Air, superbes ennemis, &c.

Dans lequel ie compte pour antepenultième la derniere syllabe de *soupirer*, sur laquelle se fait la Cadence ou Tremblement.

Il faut encore bien remarquer qu'avec les feminins on doit comprendre les masculins, qui suiuant l'exception que l'on verra dans la suite de ce Traité, en parlant de la *Quantité*, ont la penultième longue, comme sont ces mots, *langueur, consentir, plaisir, changer, van-ger, &c.* & qui par consequent peut souffrir vn long Tremblement, si ce n'est sur la finale d'vn Air (ce qui n'est pas encore bien décidé, & dont plusieurs ne conuiennent pas) du moins sur d'autres Cadences considerables; aussi ay-je dit positiuement en parlant de ces trois poincts, qu'ils se font d'*ordinaire* sur les Cadences, & non pas

toûjours ; car premierement il y a des Cadences qui se font sur vn *Diæse*, en descendant, ou sur vn *mi*, ou autres *semi-tons*, qui n'ont pas de connexion avec ce qui suit, puis que c'est *toûjours*, ou sur vn monosyllabe, ou sur la finale d'un mot de plusieurs syllabes : ainsi il n'y a dans ces sortes de Tremblemens, que le soutien, ou anticipation à considérer ; mais pour la liaison il n'y a pas lieu de la faire, car qui dit liaison, dit communication avec quelque chose qui suit, & ces Cadences s'arrestent & se terminent d'elles-mêmes, à moins que de les borner par vn certain coup de gosier, qui se fait en reuenant du Tremblement au soutien de la mesme Note ; ce qui se doit faire fort rarement dans le Chant, & avec bien de la précaution, & ce que font en toutes rencontres les mauuais Chantres, & sur tout ceux qui ont appris le Chant dans les Prouinces.

C'est donc vn ornement en certains endroits, que de faire ce Tremblement, que quelques-vns appellent *finir la Cadence* : Comme par exemple dans les grandes Pieces, principale-

ment dans les Leçons de Ieremie, & vne faute fort considerable, lors qu'on l'applique au bout de tous les Tremblemens, où il y a lieu de la faire pour leur seruir de finale; car quelquefois on peut appliquer ce retour de Cadence & mesme fort à propos dans certains petits Tremblemens, en rebattant la Note de ce retour, pour faire en suite vn plus long Tremblement, ie veux dire vne veritable Cadence: On en peut voir les Exemples par-cy par-là dans les deux Liures grauez in 8. entre autres dans la page 31. du premier Liure, à la fin du second Couplet, sur le mot de *que*, où ce retour de Cadence est expressément marqué, ainsi que sur le mot de *dire*, qui est à la derniere ligne de la page 11. du mesme Liure.

Au reste ie ne veux pas oublier en passant vne erreur de plusieurs Musiciens, & qui ne sont pas tout à fait du commun, qui est de faire toujours des Tremblemens sur vn *Diæse*; de sorte que pour rien du monde ils ne voudroient y manquer, ie veux dire lors que le *Diæse* est en montant (car s'il est en descendant il n'y a pas quasi de lieu

d'éviter le Tremblement, pourveu que la syllabe soit longue) c'est à dire quitter le delicat & le particulier, pour prendre le commun & le grossier, par exemple qui trembleroit les *Diæses* dont ie vais parler, ne chanteroit pas selon l'intention du Compositeur; & mesme comme il y a souuent des *Diæses* sur des syllabes brèves, il seroit hors de propos d'y faire des marques de longues, qui sont particulièrement les Tremblemens, comme on peut voir dans le Liure gravé in 4. page 33. où quoy qu'il y ait un *Diæse* marqué sur la premiere syllabe de *espoir*, l'Autheur ne pretend point que l'on y fasse de Tremblement, par la raison qu'elle est brève, comme ie diray en parlant de la *Quantité*, bien qu'il y ait vne consonne deuant vne autre; ce qui ne suffit pas toujourns pour rendre la syllabe longue.

Il en est de mesme dans la page 13. du mesme Liure, sur le *Diæse* du mot de *attirer*, dont la penultième estant tres-brève, il seroit ridicule d'y faire un Tremblement.

Mais il y a des Exemples, où mesme

comme ie viens de dire, les Musiciens quoy qu'assez consommez dans l'Art de Chanter, errent pour le delicat du Chant, en faisant toujourns des Tremblemens, par exemple dans le mot de *belas*, qui est dans la page 74. du second Liure des Airs in 8. à la troisieme ligne, sur lequel bien qu'il y ait un *Diæse* marqué, il ne faut pas pour cela y faire un Tremblement, qui oste toute la douceur que l'Autheur pretend y estre obseruée; mais il faut glisser comme vne maniere de Port de Voix imperceptible par semi-tons pour aller au *Diæse*, sans le trembler. Cet Exemple peut seruir pour cent autres endroits, dont il faut que le bon sens soit le juge, & dont on ne peut faire absolument de Regle generale.

Mais pour reuenir à ces trois poincts qui s'obseruent d'ordinaire sur les Cadences principales, i'ay déjà excepté ce que ie nomme *Liaison*, de bien des endroits, où non seulement il est à propos de la supprimer, mais mesme il n'y a pas lieu de la faire; à quoy i'ad-jouste qu'il y a des endroits qui sont problematiques, & où souuent il est in-

different de la faire ou de l'obmettre ; de sorte que le bon goust en doit estre le juge ; ce qui n'a toutesfois lieu que lors qu'apres la Cadence ou Tremblement il y a deux Nottes en descendant, dont l'une se peut appliquer à cette sorte de *Liaison* (& se joindre par consequent au Tremblement sur la mesme syllabe, qui est ou penultième d'un féminin, comme j'ay dit, ou d'un masculin qui a la penultième longue) & l'autre demeure seule pour la dernière syllabe sur laquelle on peut aussi mettre toutes les deux Nottes qui suivent la Cadence: ainsi la liaison n'a plus de lieu. Voila, dis-je, ce qui embarasse quelquefois. Exemples de l'un & de l'autre.

Dans le Livre gravé in 4. page 38. sur le mot de *rebelle*, l'Autheur a expressément marqué le *mi* & le *re* sur la dernière syllabe, afin de signifier qu'il ne pretend pas que la première Note serve de Liaison à la syllabe de *bel* ; & la raison est, que comme la Liaison a quelque douceur, parce qu'elle est legerement frappée du gosier, on peut dire aussi qu'elle a quelque chose de trop fade pour certaines Cadences prin-

cipales dans vn Air qui demandent plus de fermeté, par la raison qu'elles seruent de conclusion à ce qui a précédé, & par consequent demandent quelque chose de plus solide : Ce que l'Autheur a encore obserué dans la page 44. du mesme Liure, sur le mot de *fidelle*, sur lequel il n'a pas voulu laisser à douter s'il falloit faire vne Liaison sur la seconde syllabe, ou faire deux Nottes sur la troisième, lesquelles il a expressement marquées, quoy que ce ne soit point vne Cadence mediate.

Il y a d'autres Exemples pour la Liaison, que l'on pourroit faire sans y penser (au lieu de ces deux Nottes rabatuës dont ie viens de parler) qui sont aussi positiuement marquez sur le papier, afin que l'on n'en doute point, comme on peut voir sur ces mots, *mon cœur*, dans la page 7. du premier Liure gravé in 8. de la seconde Edition; dans lesquels Exemples on peut remarquer que cette Liaison se fait presque toujours sur des endroits, ou qui ne sont point des Cadences, ou qui n'en sont pas de considerables; & c'est vne erreur fort commune parmy ceux qui

chantent, de faire cette *Liaison* mal à propos dans les Cadences principales, ou bien dans les lieux qui demandent que le mouvement soit mieux exprimé, (à quoy cette *Liaison*, qui comme j'ay dit, est douce & fade, semble s'opposer;) Ce que font d'ordinaire ces Voix douces & sans viucité, dont j'ay parlé au commencement de ce Traité, qui croyant que la douceur est tout le fin du Chant, l'employent en toutes occurences, & ne font que glisser les Nottes, & ne content pour rien la fermeté qui donne au Chant toute la force, & fait qu'il n'ennuye point à la langue, comme fait celuy qui est doux par tout, ou pour mieux dire *fade*. On pourroit comparer ceux qui affectent cette maniere de Chanter à ces Esprits toujours flatteurs, qui sont eternellement dans vne certaine affectation de complaisance & d'applaudissement pour tout ce qu'ils entendent, mesme pour ce qui est tout à fait éloigné de la raison & du sens commun. Quoy que la complaisance soit vne qualité fort recommandable, il est certain que si elle est trop frequente dans la société, ou

s'en lasse à la fin, principalement lors que l'on void, ou qu'elle est trop affectée, ou qu'elle part du peu de discernement pour les choses qu'il faut approuver, ou qu'il faut ne pas tant applaudir.

Il faut encore excepter des trois Points que j'ay mis en avant, ce que ie nomme *Anticipation*, ou *Soutien de Voix* avant la Cadence, que plusieurs confondent avec ce que j'appelle *Port de Voix*, lequel Soutien se supprime fort souvent & fort à propos en mille endroits.

Ceux qui croyent estre de grands Docteurs dans le Chant, ne voudroient pour quoy que ce soit auoir manqué de faire cette *Preparation* de Cadence dont j'ay parlé cy-deuant, comme estant de son essence, mesme iusqu'aux meindres Tréblemens, & tiennét que c'est vn crime d'en vser autrement, & par ce moyen rendét le Chant fade & sans varieté, sans considerer qu'il y a souuent des exceptions des Regles les plus generales qui font vn bien plus agreable effet que la Regle mesme. Il y a mesme des Cadences finales, où cette preparation sied mal, & dans lesquelles on se jette d'abord sur

les Tremblemens de bas en haut, sans aller chercher par le moyen du Port de Voix la Note qui la precede pour la soutenir, de sorte qu'on la confond avec sa compagne, pour former la Cadence. Et de toutes ces Observations ce seroit vne simplicité de vouloir établir des Regles pour les endroits où cela sied, ou ne sied pas : le bon goust seul en doit estre le juge.

Je diray seulement, que lors qu'il est bon de faire cette preparation, qui sans doute est le grand chemin pour-bien former la Cadence, il ne la faut point faire à regret, mais il faut tellement s'y plaire, qu'il semble qu'elle n'ait aucun rapport avec le Tremblement qui la doit faire, & qu'elle soit tout à fait détachée, d'où vient que d'ordinaire on remarque en la pluspart de ceux qui apprennent à Chanter vne certaine impatience dans ces sortes de preparations, qui fait que la Cadence n'en est ny si belle, ny si juste ; au reste c'est vn auis considerable pour ceux qui ont la Cadence desagreable, & qui veulent cacher leur defaut, ne pouuant le corriger, de se seruir de cette ruse dans le Chant,

en tenant ce *soutien* & cette *Preparation* si longue, qu'elle oste presque tout le temps destiné pour la Cadence, qu'ils connoissent estre défectueuse en eux, & ne faire qu'une Cadence tres-courte.

Le défaut le plus frequent de tous dans les Cadences, c'est lors qu'après auoir soutenu cette Note, qui d'ordinaire la precede par preparation, on ne se contente pas de trembler d'abord la Note suiuante; Mais on la double par vn coup de gosier auant que de la trembler, ce qui n'est propre qu'aux Instrumens, à moins que de la marquer lentement, & non pas avec precipitation, ce qui se peut faire dans les grandes Pieces seulement, où l'on tient la Cadence si longue que l'on veut; car mesme en ce cas on peut non seulement doubler cette Note tremblée, mais encore la battre de la Note superieure; comme par exemple si le Tremblement se fait sur vn *mi*, & que le *fa* soit par consequent la Note qui prepare la Cadence, il ne faut pas doubler le *mi*, auant que de le trembler; ou si on le double, il faut que ce soit lentement, ou bien en la

battant du *fa*, en disant *fa mi fa mi re re*.

Il y ena quelques Exemples dans les Liures grauez in 8 comme on peut voir dans la page 32. du premier Liure, sur le dernier mot de *i'attens*, ainsi que dans la derniere repetition du mot de *dire*, qui est dans le mesme Liure page 9.

Au reste quoy que cette liaison se fasse pour l'ordinaire sans y penser, comme inseparable de la Cadence, on a de la peine à la faire comprendre à ceux qui apprennent, quand la Voix ne s'y porte pas d'elle-mesme, & l'on est obligé de la faire marquer grossierement pour la faire adoucir en suite, ce qui cause vn embarras assez grand. On a mesme bien de la peine à l'oster à ceux qui l'ont trop à commandement dans les endroits qui n'en ont pas besoin, ce qui arriue particulièrement lors que la Note sur laquelle tombe la Cadence ou Tremblement, n'est pas de mesme nature que la liaison, mais d'un ton au dessous, & qu'il faut pour marquer davantage le mouvement de l'Air, supprimer cette liaison,

ie veux dire la separer d'avec la syllabe sur laquelle se fait la Cadence, & la joindre avec la Note qui est sur la syllabe suivante, sur laquelle tombe la Cadence, suivant les Exemples que j'ay allegués.

Il faut donc bien remarquer, que lors qu'on oste la Note qui sert de liaison à la Cadence, elle n'est pas touchée legerement (ie veux dire foiblement) du gosier, comme si elle estoit jointe à la Cadence, au contraire il faut auoir soin de la marquer assez ferme ; & c'est vn defect fort commun (non seulement dans ce rencontre, mais dans tous les autres où il se trouue des Notes de suite en descendant) que de n'auoir pas assez de soin de faire sonner la premiere, comme si elle n'estoit faite que pour l'autre ; au contraire il faut que la principale application soit sur la premiere Note, & d'autant plus que l'autre se marque assez d'elle-mesme, autrement elles se trouueroient confuses ; & pour euiter ce defect, il faut qu'en exerçant, le gosier s'accoustume toujours à bien marquer, puis qu'il est constant que

L'on adoucit allez, apres que l'on s'est rendu maistre de la fermeté; ce que j'expliqueray plus au long dans l'Article des Passages & Diminutions.

Le repete encore, que bien que l'Auteur n'ait pas marqué sur le papier des Liaisons apres les Cadences, principalement apres celles qui sont au milieu, ou à la fin des Airs, c'est vne Regle generale de les y supposer, & jamais ne les obmettre, autrement la Cadence seroit estropiée, & ne seroit pas complete, ie veux dire quand elle ne descend pas sur vne Tierce, mais seulement sur vne Seconde, & que la Liaison est de mesme nature que cette Seconde. l'ay voulu reiterer cet auis, parce que bien des Maistres n'en tombent pas d'accord, en quoy sans doute ils se trompent, & ie ne puis concevoir leur opiniastrété, si ce n'est qu'ils pretendent que cela est superflus, ou mesme rude; mais il faut prendre garde que la douceur y soit obseruée; & si elle ne l'est pas, c'est vne faute d'execution, & n'on pas d'application.

Quant aux Tremblemens qui se trou-

uent par-cy par-là dans vne Piece de Musique, & qui en font tout le brillant, il faut auoir vne grande experiance & vn grand genie pour les sçauoir placer à propos. La principale obseruation, est que l'on n'en fait quasi iamais sur des syllabes brèves, ainsi il est tres-important de sçauoir la Quantité des Paroles que l'on chante, puis qu'il n'y a que les longues qui souffrent des Cadences & Tremblemens, ainsi que des *Accens* ou *Plaintes*, & de certains doublemens de gosier dont on se sert pour marquer dauantage le mouuement des *Airs*.

On pourroit encore dire, qu'il y a vne espee de Tremblement qui se fait du fonds de la gorge, & qui est d'ordinaire fort serré & fort court, qui fait vn grand effet dans le Chant, principalement dans les endroits où il y a quelque passion à exprimer; mais comme ces fortes de Tremblemens se sentent mieux qu'ils ne s'expliquent, il n'y a que la pratique qui les puisse faire comprendre, & ce à fort peu de gens, & à moins que d'auoir le genie propre pour cela. En voicy des Exemples sur

lesquels on peut pratiquer ces sortes de Tremblemens, sauf à ceux qui les veulent bien executer, à consulter les Maistres du Chant, dont le nombre est fort petit pour cette Observation. Au 2. Liure in 8. page 75. le Tremblement qui est sur la derniere syllabe du mot de *encor* est de cette nature, lequel se peut aussi fort bien appliquer au mesme mot, qui est dans la page 74. en adjoustant vne liaison à la premiere syllabe, nonobstant qu'elle ne soit pas marquée sur le papier, à cause que sur les simples ou premiers Couplets, e'est vn vsage de tout temps, de ne point marquer bien des circonstances du Chant, que l'on laisse à faire chacun selon sa maniere.

Ce Tremblement est encore fort bon à pratiquer sur les mots de *mon cœur*, dans la page 7. du premier Liure des Airs grauez in 8. suivant l'augmentation de la seconde Edition.

Comme aussi sur la derniere syllabe du mot de *commander*, dans la seconde repetition, page 61. du Liure in 8. mais il faut bien prendre garde de faire vn appuy auant le Tremblement, ie veux

186. *Remarques sur l'Arc*

dire vne *anticipation*, *preparation*, ou comme il vous plaira; car pour lors ce seroit vn Tremblement ordinaire, celuy-cy ne se faisant jamais que seul; & comme i'ay dit qu'il est fort court & fort pressé, il faut bien remarquer que quoy que le *mi* sur lequel ie pretens qu'il soit pratiqué soit fort long, il faut le supposer court, & faire comme vn *Tacet*, pour employer le temps destiné pour cétte Note; autrement si vous faisiez vn Tremblement ordinaire avec son appuy, il n'y auroit rien de si fade, ny de si opposé au mot de *commander*, qui demande quelque chose de plus resolu & de plus ferme. Ceux qui voudront faire reflexion sur cet Exemple, trouueront qu'il est fort considerable; mais i'ay bien peur que peu de Gens le goustent, car comme i'ay dit fort peu sont capables d'executer ce Tremblement, & mesme de le connoistre, & confondent en ce rencontre comme en bien d'autres, le *ferme* avec le *rude*. Je n'en donneray point d'autres Exemples; car assurément celuy-cy suffit pour tous les autres, pourueu qu'on le comprenne bien.

Quant à la double Cadence, c'est vn agrément qui se fait par vn certain tour de gosier, & qui est plus de Pratique que de Theorie, lequel contient en soy éminemment vne espece de Tremblement étouffé, c'est à dire que le gosier ne fait que s'y presenter, & tout d'un coup le supprime dans sa naissance.

Elle se fait en deux manieres, ou en montant sur vne Note au dessus, ou en rabattant sur la mesme, qui est la plus particuliere, & la moins connuë; mais tout cela consiste absolument dans la Pratique, aussi bien que le secret de l'acquérir, que ie pense auoir trouué pour confondre ceux qui croyent que l'on ne peut l'auoir que par vn genie & vne disposition naturelle, sans que l'on puisse donner des Moyens pour y paruenir.

Le Tremblement que ie nomme *étouffé*, est vn certain agrément tres-commun dans le Chant, & des plus considerables, qui se fait lors qu'ayant formé l'appuy, c'est à dire la Note qui precede & prepare la Cadence ou Tremblement, le gosier se presente à trembler, & pourtant n'en fait que le

semblant, comme si il ne vouloit que doubler la Note sur laquelle se devoit faire la Cadence, & comme c'est vn grand charme dans le Chant, ceux qui le sçauent ont vn auantage par dessus ceux qui faute de disposition de gosier propre à cet effet, ou faute d'vn bon Maître, ou l'ignorent, ou ne peuvent le mettre en pratique, quand ils le sçaueroient. En vain on en donneroit des Exemples, puis qu'outre que l'on ne marque jamais ces sortes de Tremblemens, ce n'est rien de les connoistre si on ne les sçait former; & d'autant que c'est vn agrément aussi fréquent dans l'Art de bien Chanter, qu'il est considerable, on ne peut trop prendre de soin pour l'acquérir, & le faire dans sa perfection; mais le mal est que la pluspart des Gens, par vne impatience ridicule, se rebutent incontinent, à cause d'vn peu de soin & d'application qui est nécessaire pour en venir à bout, & s'en tiennent, ou à faire le Tremblement veritable, ou la Note toute simple, c'est à dire vne mediocrité de Chant, que l'on peut dire plus vicieuse, qu'elle n'est louable.

De l'Accent ou Aspiration.

ARTICLE III.

IL y a dans le Chant vn certain Ton particulier, qui ne se marque que fort legerement du gosier, que ie nomme *Accent*, ou *Aspiration*, à qui d'autres donnent assez mal à propos le nom de *Plainte*, comme s'il ne se pratiquoit que dans les endroits, où l'on se plaint.

Cet *Accent*, ou *Aspiration*, se fait toujours sur vne syllabe longue, & iamaïs sur vne brève, & pour l'ordinaire il ne se fait que lors qu'une Note tombe sur la semblable, ou son inferieure, & sert comme de communication de l'une à l'autre : Comme par exemple si la Note marquée sur le papier, est vn *sol*, & qu'il y ait encore vn *sol*, ou vn *fa*, ou vne autre Note en descendant, & que la syllabe soit longue, il est besoin d'un *Accent* pour servir de communication, lequel *Accent* est vn *la* en ce rencontre, mais vn *la* fort delicat, & touché fort legerement, & quasi imperceptible.

s'il y a de la peine à le faire pratiquer à ceux qui apprennent, il y en a aussi à le retrancher de mille Gens, principalement dans le vulgaire, qui s'imaginant que c'est un agrément, ne manquent point de laisser agir en ce rencontre leur gosier, qui se porte de soy à faire ces *Accens* plus que l'on ne voudroit, sur tout au bout des finales & des Ports de Voix, qui est une chose ridicule; de sorte que rien ne marque tant un Chant Prouincial, comme ces sortes d'*Accens* placez mal à propos & en toutes occurrences.

Ces *Accens* ont aussi du rapport avec la dernière Note d'un Passage, lors qu'elle remonte d'un ton ou demi-ton par dessus la penultième; car en ce cas elle ne tient quasi lieu que d'Accent, & ne se marque pas du gosier comme les autres Notes, ce qui se peut remarquer en trois endroits differens du 2. Couplet de l'Air, *J'ay juré mille fois*, page 48. du Livre in 4. à sçavoir sur la dernière syllabe du mot *rangeoit*, qui est dans la page 50. Sur la dernière Note du Passage de ce mot *plus*; ainsi que sur la dernière Note de *connois*, qui sont

dans la page 51. pourveu que l'on observe ce qui est écrit; car on peut allonger la Diminution de ce mot de *connois* d'un *sol* au dessus du *fa* doublé à demy du gosier, & en ce cas le *sol* seruiroit comme d'*Accent* ou *Plainte*.

Quant aux Exemples des Accens, il n'y en a point qui se puissent figurer sur le papier; car bien que ce soit vne Note, comme elle ne se doit point frapper, mais seulement éfleurer, il vaut mieux ne la point marquer du tout par écrit, laissant à ceux qui auront connoissance des endroits qui y sont propres à la pratiquer, c'est à dire des syllabes longues, & lors que c'est pour lier deux Notes de mesme espece, ou différentes en descendant.

C'est donc vn defaut de trop marquer ces *Accens*; ou si on les marque, il faut les doubler du gosier, & en faire deux au lieu d'un, & en ce cas le nom de *Plainte* leur pourroit conuenir; mais comme souuent ces sortes de doublemens accrochent le Chant, & en empeschent le cours, ils ne se font que rarement, & lors qu'il y a raison pour cela. Voicy vn Exemple

qui pourra servir pour cette Observation, d'autant plus qu'il est expressément figuré dans le Livre in 4. page 12. sur la premiere syllabe de *ó Dieux!* ie veux dire sur l'exclamation de l'*ó*, où l'Auteur a voulu signifier en marquant cet *Accent*, qu'on peut, ou le toucher delicatement (& par consequent le faire beaucoup plus court qu'il n'est marqué sur le papier à la maniere ordinaire) ou le doubler du gosier (en luy laissant toute la *noire* entiere) & par là en faire vne veritable *Plainte*, suivant le sens des Paroles de l'Air, qui est tout de *Plainte* & de *Reproche*: Encore est-il aussi à propos de ne faire qu'un simple *Accent*, qui est le chemin le plus ordinaire qu'il faut tenir comme le plus seur, & dans lequel on ne peut iamais errer, au lieu que dans l'autre on est exposé à faire souvent du *qui pro quo*, par ce doublement de gosier, qui est vne superfluité vitieuse pour l'ordinaire.

A propos de marquer & d'adoucir, ie ne veux pas oublier vne faute fort grande & fort frequente dans le Chant, principalement chez les Prouvinciaux,
qui

qui est de moderer la Voix de temps en temps sans nécessité, & n'observer aucune égalité dans le Chant, s'imaginant que la variété en est plus grande, lors que tantost on pousse la Voix de toute sa force, & tantost on la relâche, iusqu'au point qu'on ne l'entend plus, & principalement dans les Cadences que les mauvais Chantres renferment en dedans. Cela est bon sur le Luth, le Theorbe, la Viole, & autres Instrumens, dont les cordes se peuuent fraper tant & si peu que l'on veut, pour marquer leur difference avec le Clavecin, de laquelle ceux qui les touchent tirent vn grand avantage, pretendant que par ce moyen ils font parler leurs Instrumens, & leur font mesme exprimer les passions de tendresse, ou de colere, par le moyen du son, ou plus fort, ou plus foible, ce qui se fait en touchant legerement les cordes, ou bien en les frappant avec force, & pour ainsi dire en les *gourmandant*. Mais la Voix qui est accompagnée de paroles effectives, n'a pas besoin de ce ralentissement pour exprimer ce qu'elle veut; ainsi c'est vn pur

badinage, que de la moderer à contre temps, sur tout dans le Port de Voix, qui souuent se fait sur des paroles qui demanderoient bien plutoft qu'on le pouffast avec quelque violence, ainsi que dans les finales des Airs, & dans la Note qui suit la Cadence que l'on doit toujours jeter en auant, sauf à la relâcher, apres qu'elle a esté poussée jusqu'à vn certain poinct (par vne maniere de retour, & non pas la finir pour vn Accent superflus, que quelques-uns nomment *boques*, pour mieux en exprimer la laideur) & en ce cas l'adoucissement vient fort à propos, mais c'est apres son contraire, ie veux dire apres auoir poussé en auant la finale, ou d'vne Cadence (comme j'ay dit) ou d'vn Port de Voix plein.

Ie croy auoir dit que ces *Accens*, ou *Plaintes*, sont des marques de longues, & que l'on n'en peut iamais faire sur des syllabes bréfues sans exception quelconque, ce qui ne se pratique pas à l'égard d'autres marques de longues, qui sont le tremblement & le doublement d'gofier; dont le premier se fait quelquefois (mais à la verité le plus

court que l'on peut) sur des syllabes qui ne sont pas tout à fait longues, c'est à dire qui ne le sont pas assez pour pouvoir souffrir l'accent, ainsi que le doublement de gosier (dont ie parleray dans l'Article suivant) qui se fait aussi sur des syllabes qui ne sont pas tres-longues, mais seulement pour ainsi dire *demy-longues*, & qui tiennent comme le milieu entre la brève & la longue, entre autres lors qu'il se trouue vne r deuant vne autre consonne, comme *pourquoy, parfait, mortel*, ou bien dans les monosyllabes, *pour, par, car*, deuant d'autres consonnes. On peut dire que ces sortes de syllabes qui contiennent vne r, ne sont, ny tout à fait longues, ny tout à fait brèves; c'est à dire qu'elles ne sont pas assez longues pour souffrir vne Cadence finale ou mediate, ou autre grand Tremblement, ny meisme vn *Accent*, ou *Plainte*, mais bien vn Doublement de gosier, & vn petit Tremblement, ou *Flexion*, ce que ne pourroit pas souffrir vne syllabe tout à fait brève, comme sont celles dont ie parleray dans la *Quantité*, où ie feray la comparaison de

l'*r* avec l'*n*, touchant cette Observation, & diray que l'*n* a le privilege par dessus l'*r*, de rendre la syllabe longue en toutes les circonstances, & peut souffrir l'Accent, & mesme quelquefois la Cadence finale, & le long Tremblement.

Ce que ie dis de l'*r*, se peut encore dire de l'*l*, & mesme de quelques consones qui en precedent d'autres, comme du *c* & de l'*s* dans les mots masculins de *Quelqu'un*, *malgré*, *effectif*, *respect*, *destin*; Toutes ces trois consones rendent la syllabe pour ainsi dire *demy-longue*, comme ie diray plus au long dans la *Quantité des Mots masculins*.

Du Doublement du gosier sur la mesme Note, & du soutien des Finales.

A R T I C L E IV.

LA troisiéme marque de longue, & qui ne se pratique sur aucune syllabe bréve, est le Doublement de la mesme Note qui se fait du gosier, si

promptement, qu'à peine on s'aperçoit si la Note est double, ou si elle est simple, ce que l'archet du Violon exprime assez bien, & ce que l'on nomme vulgairement *animer*, c'est à dire donner le mouuement, à quoy cét ornement du Chant contribuë beaucoup, & sans lequel les Airs seroient sans ame, & ne feroient qu'ennuyer.

Il n'y a donc rien de si frequent dans les Airs, & l'on peut mesme en faire plusieurs de suite, pourueu que ce soit sur des syllabes longues, & iamais sur des brèves, à moins que sur des monosyllabes, qui d'ailleurs ne pourroient pas souffrir, ny le Tremblement, ny l'Accent; encore le plus seur est de n'en point faire sur des monosyllabes qui sont courts, lors qu'ils demeurent tels, & qu'ils ne deuiennent point longs par leur situation, & par la simetrie que i'en feray voir, qui peut rendre vn monosyllabe long si l'on veut, quelque bref qu'il soit naturellement.

Au reste ce Doublement de gosier se peut joindre avec l'Accent, lors qu'il y a occasion de le faire, comme on peut

voir dans la page 64. du Livre in 4. sur la premiere syllabe du mot d'*Ingrate*, en doublant le *fa* de la premiere syllabe, & supposant vn *sol* legerement touché, pour signifier l'Accent qui retombe sur vn autre *fa*, que l'on suppose sur la syllabe *gra*, qui sert comme d'appuy au petit Tremblement qui se doit faire sur le *mi* de cette syllabe, au lieu de faire comme la pluspart vn demy Port de Voix sur la premiere syllabe de ce mot, en supposant vn *mi* apres celuy de la syllabe *cett'* qui la precede à la maniere des Ports de Voix perdus, dont i'ay parlé cy-deuant. Ceux qui feront reflexion sur cet exemple, trouveront qu'il comprend bien des Observations de Chant tout à la fois; mais i'ay bien peur qu'il n'y ait que les Sçavans qui le comprennent, & qu'ainsi les Ignorans n'y trouvent pas bien leur compte, quant à l'instruction qu'ils en pourroient pretendre, qui s'en peut bien mieux faire de viue Voix, & dans la Pratique.

Quant au Soutien des Finales, soit au milieu, ou à la fin d'un Air, au bout des Ports de Voix, des Cadences, &

autres Notes longues qui n'ont point de communication avec d'autres suivantes, ie veux dire qui s'arrestent par des Poincts, ou Admiratifs, ou Interrogans, le defect le plus ordinaire, & à quoy peu de gens prennent garde, c'est de faire comme j'ay dit, vn Accent au bout des Finales qui ne se doiuent point du tout borner par ces fortes de *hoquets*, & *Aspirations* ridicules, mais finir en diminuant peu à peu la Voix, apres l'auoir aussi poussée peu à peu iusqu'à vn certain poinct, en sorte qu'il se fasse comme vne espece de flux & reflux, comme j'ay dit dans l'Article precedent en parlant des Voix que l'on veut moderer hors de saison.

Du Mouuement & de l'Expression.

ARTICLE V.

Plusieurs confondent le Mouuement avec la Mesure, & croyent que parce qu'on dit d'ordinaire vn Air de mouuement, pour le distinguer d'vn Air fort lent, tout le Mouuement du

200 Remarques sur l'Art

Chant ne consiste que dans vn certain sautillement propre aux Gigues, aux Menuets, & autres semblables.

Le Mouuement est donc tout autre que ce qu'ils s'imaginent ; & pour moy ie tiens que c'est vne certaine qualité qui donne l'ame au Chant, & qui est appellée Mouuement, parce qu'elle émeut, ie veux dire elle excite l'attention des Auditeurs, mesme de ceux qui sont les plus rebelles à l'harmonie ; si ce n'est que l'on veuille dire qu'elle inspire dans les cœurs telle passion que le Chantre voudra faire naistre, principalement celle de la *Tendresse* ; d'où vient que la pluspart des Femmes, ne parviennent iamais à acquerir cette maniere d'expression, qu'elles s'imaginent estre contre la modestie du sexe, & tenir du Theatre, & rendent par ce moyen leur Chant tout à fait inanimé, faute de vouloir vn peu feindre.

Ie ne doute point que la varieté de la Mesure ou prompte, ou lente, ne contribuë beaucoup à l'Expression du Chant ; mais il y a sans doute encore vne autre qualité plus épurée & plus spirituelle, qui tient coûjours l'Audi-

teur en haleine, & fait que le Chant en est moins ennuyeux, qui est le Mouvement qui fait valoir vne Voix mediocre, plus qu'une fort belle Voix qui manquera d'expression.

Le Mouvement propre pour les Expressions tristes de Plainte & de douleur, s'exprime par plusieurs sortes d'agrémens de Chant. Les *Plaines* ou *Accens*; certaines Langueurs qui se font en descendant d'une longue sur vne autre, sans appuyer du gosier que fort legerement; le Tremblement étouffé, mesme la Cadence fort lente, & sur tout les demy-Ports de Voix qui se font en montant par degrez imperceptibles; certaines Prononciations particulieres au Chant & à la Declamation, comme celle de l'*M* capitale (& autres dont ie parleray dans la suite de ce Traité) que l'on suspend avant que de la jetter sur la voyelle suiivante, ce qu'on a bien voulu nommer du nom barbare de *gronder*; tous ces ornemens, dis-je, font vn grand effet pour les Expressions tendres. Le Soutien des finales y contribuë encore extrêmement; ce qui semble s'opposer au sentiment de bien

202 *Remarques sur l'Art*

des Gens, qui voulant trop *philosopher*, ie veux dire raffiner sur la signification des mots, croyent que par exemple sur le mot de *mourir*, il faut affecter la foiblesse d'un agonizant, iusqu'au point de ne plus se faire entendre ; de sorte que sur ces mots de

Je me meurs,

ou

Vous sommes trop pres de la mort.

Ils ne voudroient pour rien du monde soutenir long-temps la Voix apres l'auoir portée comme la Cadence de l'Air le demande ; de sorte qu'ils ostent toute l'harmonie par cette affectation hors d'œuure. Je suis d'auis aussi qu'ils cessent de chanter, & mesme de parler, lors que dans cet Air ancien, & qui est encore à present fort estimé. *Vous doutez si ie suis malade, - &c.* il sera question d'exprimer ces mots. *Je me meurs, ie suis mort.*

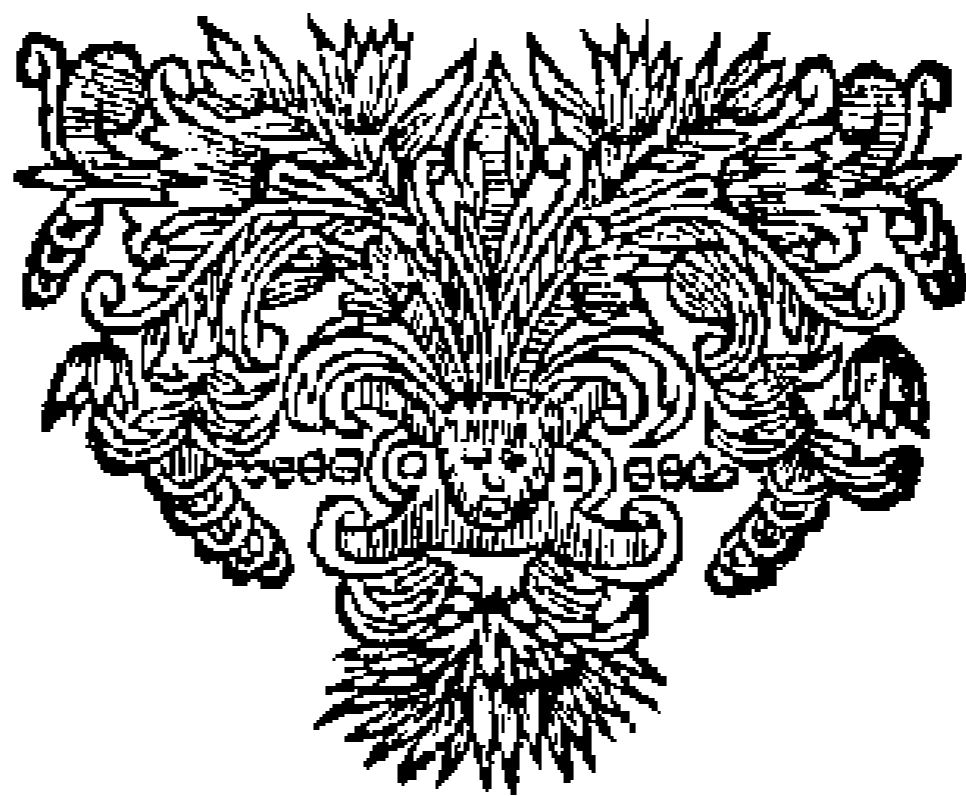
Quant au Mouuement des Expressions gayer & enjouées, rien n'y contribué tant, comme le Doublement du gosier dont i'ay suffisamment parlé dans

l'Article precedent, qui se fait comme j'ay dit, d'une Note que l'on frappe deux fois, au lieu d'une; mais si legerement, & si delicatement, que cela ne paroist point; & comme il est fort vsité dans les Airs, & plus qu'aucun autre ornement, il faut bien prendre garde de le pratiquer mal à propos, c'est à dire sur une syllabe brève, mais presque toujours sur des longues, en quoy la connoissance des syllabés longues ou brèves est entierement necessaire; car bien que dans le Chant on puisse faire de suite quatre ou cinq Doublemens de gosier sur de certaines paroles, on ne pourroit pas en faire de mesme, si les syllabes estoient brèves.

Le plus grand ornement du Chant, & le plus vsité, principalement dans les seconds Couplets des Airs, est ce qu'on appelle vulgairement *Diminution*, lequel nom luy a esté donné, à cause que l'on diminue la longueur d'une Note en plusieurs brèves; ainsi l'on pourroit en quelque façon par un nom contraire l'appeller *augmentation*, puis qu'elle augmente le nombre des

204 *Remarques sur l'Arc*

Notres ; & comme il y a bien des choses à dire, & qu'elle est commune aux premiers & aux seconds Couplets (bien que ceux-cy en soient bien plus remplis que les autres, & que pour cet effet on la leur attribué toute entiere) ie trouue à propos d'en faire vn Chapitre à part.





CHAPITRE XIII.

Des Passages & Diminutions.

COMME la Musique est bornée à vne certaine simplicité de Nottes qui la fait differer de l'Art de bien Chanter, selon l'usage qui en est étably de longue-main; on ne peut rien faire d'agreable dans le Chant, que l'on n'attribuë à cét Art, & que l'on ne qualifie tout aussi-tost du Nom de *Methode de Chanter*, suiuant la maniere de parler du vulgaire, qui fait consister presque toute cette Methode dans les seconds Couplets, à cause qu'ils sont remplis de *fredons, roulemens, broderie*, qui sont les termes vulgaires, dont les veritables Noms sont, *Passages & Diminutions*, que l'on peut appeller *synonimes*, & qui ne signifient que la mesme chose; si bien que l'on nomme *Passage*, la Diminution d'vne Note longue en plusieurs Nottes *meindres*, c'est à dire *brèves*, qui

fert de *Passage*, de *Transition*, de *Liaison*, ou comme il vous plaira à ce qui suit; de sorte que l'on pourroit nommer *Diminution*, tout ce qui s'ajoute à la simplicité des Nottes marquées sur le papier en Caractères de Musique, ainsi; le Port de Voix, qui est composé comme j'ay dit de plusieurs Nottes; la Cadence en toutes ses circonstances; bref tout ce qui *diminuë* vne Note longue, ie veux dire qui la diuise en plusieurs de moindre valeur pour la Mesure, pourroit porter ce nom.

Toutesfois on a bien voulu les distinguer les vns des autres, & mesme plusieurs s'imaginent mal à propos (comme ie diray dans la suite) qu'il n'y a que les seconds Couplets, à qui le nom de *Diminution* conuienne, & ne veulent pas que ce qui se fait de Traits & d'ornemens dans vn premier Couplet, soient qualifiez de ce nom, qui leur est odieux, afin de les mettre à couuert du mépris qu'ils font de tout ce qui s'appelle *Double* dans le Chant.

Ie diray donc que les opinions sont tellement différentes, touchant le sen-

timent que l'on doit auoir de la Diminution du Chant, que le vulgaire nomme *Fredon*; Que si elle a bien des Partifans, on peut dire auffi qu'elle a bien des Censeurs, & d'autant plus redoutables qu'ils font, ou du moins qu'ils paroiffent plus éclairés, quoy qu'ils foient moindres pour le nombre. De ceux qui tiennent le Party de la Diminution, les vns lay donnent tout le fin & tout l'agrément du Chant, les autres tiennent qu'elle en est feulement vne partie fort confiderable, là où ceux qui la frondent la tournent en ridicule, & pretendent en aneantir le merite par leurs fadaifes & leurs discours badins, qui ont plus de caprice que de raifon.

Parmy ceux qui condamnent les Passages & Diminutions du Chant, il y en a qui le font par vn pur caprice, & vne pure opiniaftreté; mais le nombre est bien plus grand de ceux qui les méprifent, ou parce qu'ils manquent de genie pour les inuenter & les placer à propos, ou de disposition pour les executer, & les bien mettre en pratique.

Il faut encore faire vne distinction de

ces derniers Censeurs ; car il y en a qui n'ont jamais sceu paruenir à acquerir la disposition necessaire pour l'execution des Passages, & d'autres qui l'ont eue & ne l'ont plus au point qu'ils voudroient : Ainsi l'on remarque aisément qu'ils l'ont iadis estimée comme les autres gens, par la raison qu'ils ne peuvent s'empescher de Chanter des seconds Couplets, & des plus remplis de Passages, selon le moment où ils se trouuent encore en estat par-cy par-là de les pouuoir executer.

Si tous ces Critiques pouuoient persuader aux autres par leur Rhetorique l'injuste mépris qu'ils ont d'un ornement tel que celuy-là, si receu & si approuué de tout temps, ils auroient sans doute un grand auantage, & seroient à couuert d'une ignorance qu'on leur peut imputer hardiment, au lieu de la bonne opinion qu'ils ont de leurs propres sentimens ; & ie remarque que plusieurs d'entre eux, apres s'estre long-temps adonnez à faire des seconds Couplets, & en auoir mis au jour un fort grand nombre, s'en sont retirez, voyant qu'ils n'y pouuoient reüssir au-

point qu'ils prétendent faire dans les autres Talens de Musique, dans lesquels ils croyent exceller par dessus les autres, & qu'il y auoit quelque Original, dont ils ne pouuoient estre au plus que de mediocres Copies, non seulement pour l'inuention & l'application des Passages, mais mesme pour l'execution.

Cela fait remarquer que dans ces ornemens de Chant, il y a trois choses; à sçauoir, l'inuention, qui part d'un grand Genie, d'un long Exercice, ou plustost de tous les deux ensemble; leur application aux Paroles, qui suppose vne grande *Routine*, & sur tout vne connoissance tres-parfaite des syllabes longues, ou brèves; & l'Execution qui procede d'une disposition naturelle du gosier, qui est souple à faire tout ce qu'on veut, c'est à dire marquer & glisser à propos avec plus ou moins de vitesse & de legereté, & autres circonstances qui se rencontrent dans l'Execution des Passages.

Plusieurs ont du genie pour inuenter les Diminutions, & pourroient mesme en faire Leçon aux autres; & certai-

nement si le Chant n'estoit point accompagné de Paroles, ils pourroient avec moins de présomption tenir teste aux Illustres, mais le mal est qu'ils n'ont point celuy d'appliquer à propos leurs *Fredons*, faute de connoistre les brèves ny les longues d'un langage qu'ils n'entendent que comme le vulgaire, & dont ils ne scauent, ny la *Quantité*, ny les véritables *Prononciations*.

D'autres dont le nombre est tres-petit, ont du genie pour appliquer à propos les *Diminutions*, mais ils en manquent pour les inventer, ainsi ils sont bons seulement pour le conseil & pour corriger les défauts des autres: Mais pour ceux qui ont de l'Execution, les uns plus les autres moins, il s'en trouve assez; & quoy que ce ne soient que des *Copistes*, il est certain qu'ils ont bien de l'avantage par dessus ces *Inventeurs* & ces *Compositeurs* qui manquent de disposition pour executer, puis qu'il est vray que l'on se satisfait de ce qui plaist à l'oreille, sans penetrer si les choses sont de nostre invention, ou de celle d'autrui.

*Réponses aux Objections que font les
Critiques, pour condamner les Pas-
sages & Diminutions du Chant.*

A R T I C L E I.

Ceux qui veulent trouver quelque fondement au mépris qu'ils font des Diminutions ou Passages, disent : Premièrement, qu'il n'y a rien de si beau qu'un Chant vny dans lequel on remarque la beauté de la Voix, la netteté & la propreté du Chant, puis tout d'un coup se jettent sur la raillerie, en disant que la Diminution n'est autre chose qu'un pur badinage, & se servent pour cela d'un jargon plus propre dans la bouche d'un Bouffon, que d'un Homme bien sensé, & qui doit parler des choses sans préoccupation.

A cela ie répons, que si l'un est quelque chose de beau, ce qui est brodé & enrichy, l'est encore davantage, & qu'ainsi pourveu que la Diminution soit placée à propos dans le Chant, elle n'empesche point que la beauté de la

Voix & sa netteté ne paroisse dans les endroits où elle doit paroistre comme vne belle étoffe, qui n'est brodée que bien à propos, & où le plein fait paroistre le vuide. Au reste ces Messieurs tombent d'accord eux mesmes, que dans les premiers Couplets des Airs que tout le monde conuient deuoit estre fort vnis, on ne peut s'empescher de mesler quelques agrémens, & se seruir de la Diminution d'vne Note longue en plusieurs brèves, pour passer agreablement à vne autre Note qui la suit. Je voudrois leur demander si ces agrémens ne sont pas des Diminutions, & quel autre nom ils peuvent leur donner? D'ailleurs ils demeurent aussi d'accord, que de retrancher la Diminution dans les Instrumens, & particulièrement dans le Clauessin, c'est leur oster leur plus bel ornement; pourquoy donc ne s'en pas seruir dans la Voix qui est l'instrument naturel dont les autres ne sont que les Singes? & quel auantage auroit vne personne à qui la Nature a donné vn excellent gosier pour executer tous ces ornemens du Chant, s'il ne s'en seruoit, puis qu'il

est vray qu'elle ne donne rien en vain?

2. Ils pretendent que cela oste toute l'Expression du Chant, & que dans les Instrumens on est obligé de s'en servir parce qu'ils ne parlent point. Mais on leur dit que tant s'en faut que l'Expression soit aneantie par les Passages du Chant, elle est mesme augmentée, pourveu que les Paroles soient également fortes dans vn premier & second Couplet (comme rarement cela se rencontre, la force des Paroles estant d'ordinaire toute entiere sur le premier; & le second, n'estant qu'une redite foible de ce qui est dans le premier) & que l'on ait toujours pour but de conseruer l'Expression, en laissant ce qui doit estre vuide; De maniere que c'est vn des grands secrets de la Diminution, de n'en point faire en certains endroits, & de la supprimer à propos; Comme on peut remarquer par-cy par-là dans les seconds Couplets des Liures d'Airs grauez.

3. Ceux qui frondent contre la Diminution, disent qu'elle est contraire à la Prononciation des Paroles, mesme à leur Quantité.

Il est vray que si dans les seconds Couplets, l'on suiuit les traces des premiers, & que l'on ne sceust pas remedier aux inconueniens qui arriuent dans le peu de rapport qu'ils ont les vns avec les autres, pour ce qui est des longues & des brèves, comme ie diray dans la suite de ce Traité, la Diminution en ce cas feroit vn fracas épouuantable dans les Paroles que l'on chante; mais lors que par vne connoissance parfaite de la Quantité, on sçait y remedier & changer adroitement les Notes longues & brèves, conformément aux syllabes de mesme nature, soit en anticipant, en retardant, en transposant, ou mesme en repetant plus de syllabes, ou de mots en certains endroits, & moins en d'autres, tant s'en faut que la Diminution gaste les Paroles, au contraire elle contribuë tout à fait à cette reparation & à ce rajustement.

Mais comme ces Messieurs ignorent entierement la Quantité des syllabes, ils ont raison de dire que la Diminution la corrompt entierement. Voicy des Exemples qui peuuent beaucoup

servir à comprendre l'effet que produisent les Diminutions du Chant, pour la conservation des syllabes longues & brèves.

Il y en a vn dès le premier Air du Livre gravé in 4. page 6. pour ce qui est de la transposition, dans ces mots, *Et qu'au moins*, qui répondent à celui de *parlons*, qui est dans le premier Couplet; dans lequel Exemple il y a cette remarque à faire, que suivant ce mot du premier Couplet, il ne falloit que deux syllabes dans le second, & toutes-fois l'Autheur a continué le *la* de *parlons*, jusqu'au mot de *moins*, en disant, *Et qu'au moins*, & non pas, *Et qu'au* en rabattant le mot de *moins*, qu'un Compositeur moins habile se seroit contenté de broder, pour replastrer le défaut, loin de le corriger, en designant tout de nouveau l'Air, comme on doit faire avant que de l'orner; de sorte que l'Autheur ayant mis le mot de *moins* de surplus, pour faire que trois syllabes répondissent à deux, & par consequent ayant osté vne syllabe à ce qui suit, a mis plus de mesure sur le mot de *ie*, afin de regagner, pour ainsi

dire le terrain, & l'a orné de Diminution, comme la pouvant bien supporter à cause qu'il est long dans la situation, quoy que naturellement il soit bref, comme ie diray en temps & lieu, & feray voir que le mot de *vous*, quoy qu'il soit du nombre des monosyllabes qui finissent par vne *s*, qui sont toujours longs, est excepté de cette regle, ainsi que *tous* & *nous*.

Il y a encore vn Exemple presque semblable dans la suite du second Couplet, sur ces mots, *en mourant*, où l'Autheur avant que de faire la Diminution de la derniere syllabe, l'a jointe aux deux autres, quoy que dans le premier Couplet la derniere syllabe de *sommes*, qui répond à cette troisiéme, soit comme separée de ton, ie veux dire qu'elle baisse au *mi*, par la raison que le mot de *sommes* estant feminin, la penultiéme en est longue, au lieu que celuy de *mourant*, qui est vn masculin l'ayant bréfve, on ne pouuoit pas y arrester: ainsi il a fallu passer outre jusqu'à la derniere syllabe, en redoublant le *fa* qui est sur la penultiéme, au lieu qu'il n'est que simple dans le mot de *sommes*.

Dans

Dans le mesme Livre, page 10. il y a encore vn Exemple de ce rajustement des syllabes qui sont brèves dans vn Couplet, & longues dans l'autre, c'est sur les mots de *son humeur*, où l'Auteur a fort à propos remarqué que la premiere syllabe du mot *humeur*, estant brève, comme penultième d'un masculin, au lieu que celle du mot de *pensers*, qui est dans le premier Couplet, est longue, quoy qu'il soit aussi masculin par l'exception que i'en donneray, fondée sur l'*n*, qui a le privilege de rendre la syllabe longue de brève qu'elle deuroit estre naturellement; l'Auteur, dis-je, a eu égard à cela, & a éuité de faire sur cette premiere syllabe autant de Nottes qu'il auroit pû faire si la syllabe auoit esté longue, ou du moins les a mises en rabattant, au lieu qu'il les auroit placées d'une autre maniere: Mais il y a bien d'autres Exemples plus considerables que ie ne veux pas oublier, comme estant fort utiles, pour faire connoistre la verité de ce que i'ay dit que les Diminutions faites à propos ne blessent en rien la **Quantité** des syllabes. Dans la

page 30. du mesme Liure sur ces quatre syllabes, & *i'ay toujours*, qui répondent à ces trois seules du premier Couplet, & *ie sçay*. L'Autheur a doublé adroitement le *re*, qui est vniue dans le mot *re*, non seulement à cause que *i'ay* est long en ce rencontre, & qu'ainsi il n'auroit pas souffert la mesme bréue qui est sur *ie*; mais encore pour ne pas demeurer sur vne syllabe bréue, qui est la premiere de *sujet*; de sorte qu'au lieu de dire, & *i'ay toujours su*, il a comme fait vn autre dessein, & a joint la dernière syllabe, & luy a donné le *mi* qui conuenoit à la penultième, puis l'a ornée apres l'auoir designée; ce qu'il faut toujours faire auant que de placer la Diminution, ie veux dire qu'il faut voir si le nombre des syllabes, & la quantité s'accorderont ensemble, & ne pas se contenter de *broder*, auant que de voir si les Paroles du second, toutes simples & sans aucun ornement, se rapporteront à celles du premier, sinon faire en sorte qu'ils se rapportent en retardant ou auançant la mesure des vnes & des autres, & mesme en repétant plus ou moins de syllabes qu'au

premier, & regagnant cela sur ce qui est devant ou apres; & puis lors que l'on a retracé tout de nouveau, & rapporté les Paroles d'un second, à l'Air du premier, on peut orner de Diminution, celles qui peuvent la souffrir, qui sont d'ordinaire les longues, ce qui s'appelle estre capable de faire des *Doubles*, ou *seconds Couplets*, & ce qui ne se peut sans vne tres-grande connoissance des longues & brèves, mesme des *Cesures* de la Poësie, & autres circonstances qui se rencontrent dans le François, & ce qui a esté ignoré des Anciens entierement.

Voicy vn Exemple pour la Repetition de plus de syllabes d'un second Couplet, qu'il n'en faudroit conformément au premier; c'est dans la page 35. du mesme Livre, où l'on peut voir que l'Auteur n'a pas seulement repeté les trois syllabes *fait mourir*, pour répondre à celles de *à mourir*, qui sont dans le premier, mais y a joint *qui m'a*, pour rendre le sens parfait, qui auroit esté estropié en ne le faisant pas; mais aussi il a si bien fait, que toutes ces cinq syllabes, par le moyen de la Diminution

se rapportent fort bien aux trois du premier.

Dans le mesme Liure page 78. l'Autheur pouvant se contenter de repeter ce mot *mourir*, conformément au mot de *renoir*, qui est dans le premier Couplet (en quoy on n'auroit rien trouué à redire) a encore mieux aimé repeter, & *mourir*, pour rendre le sens plus complet.

Voicy vn autre Exemple, où pour ne pas arrester à vn mot qui a plus de rapport avec ce qui suit, qu'avec ce qui le precede, l'Autheur a esté obligé de mettre moins de syllabes en vn endroit de l'Air & plus en l'autre, & n'a pas suiuy les traces du premier; c'est dans la page 46. du mesme Liure, n'ayant mis que ces trois syllabes, *ce seroit*, pour répondre aux quatre de *Que me sert-il*, du premier, & pour faire arrester le *sel* à la derniere syllabe de *seroit*, au lieu de le pousser jusqu'à *me*, & dire *ce seroit me*, ce qui paroistroit barbare aux Connoisseurs, quelque broderie qui eust replastré la chose, laquelle il a fort bien placée sur le mot de *ce*, & luy a donné ce qui sembloit appartenir de

droit à la syllabe suivante de *se*, par vne anticipation judicieuse.

Il y a vn autre Exemple dans le mesme Liure, touchant la Repetition d'vn mot au lieu de l'autre, qui est à remarquer; c'est dans la page 63. où l'Auteur a fort à propos repeté *cessé cessé*, au lieu de *que i'ay que i'ay*, suivant le premier Couplet, parce qu'il a jugé que le mot de *cessé* estoit bon à repeter, & qu'il n'y auoit pas d'apparence de demeurer à vn mot qui n'est quasi qu'vn demy mot, & qui demande d'estre joint à vn autre qui est *i'ay*, à moins que ce fust le mot de *i'ay* qui vient du verbe *auoir*.

Il y a aussi beaucoup d'Exemples dans les Liures grauez in 8. qui ne sont pas à negliger, & ie puis dire que l'on n'en sçauroit trop donner de ces Observations qui sont conués à fort peu de Musiciens: Comme dans la page 69. du premier Liure, où l'Auteur, au lieu de s'arrester a *de*, dans ees mots *par le secret de*, conformément aux cinq syllabes du premier Couplet, *Pour sçauvez donner*, s'est contenté d'arrester à la quatrième syllabe, & a joint le *de* avec sa suite, en mettant le *se* sur la

222 Remarques sur l' Art

derniere syllabe de *secret*, qui appartenoit à ce *de*.

Il a pratiqué la mesme chose dans la 78. page du 2. Liure, où au lieu de mettre *taschent de*, il a arresté à la derniere syllabe de *taschent*, & a fait en sorte par le moyen de la Diminution, de faire rapporter ces deux aux trois du premier Couplet, & *lassé*.

Dans le premier Liure il y a vn Exemple considerable pour ce qui est de la Transposition des longues & des brèves; c'est dans la page 62. sur ces mots, *quand on est si prez*, dans tous les endroits qui répondent à *c'est me commander*, où l'Authcur voyant que la syllabe *si* estoit brève, au lieu que celle de *man* est longue, il a transposé la Note longue qui luy appartenoit, à celle de *est*, & puis a orné cette syllabe de Diminution, au lieu que d'autres auroient basté sur vn méchant fondement, & à force de broderie, comme font la plupart, auroit plastré le défaut au lieu de le corriger.

Quant à la Prononciation, ie ne doute point que les Ignorans ne trouvent qu'elle est alterée par les Diminutions,

en ce qu'elles semblent separer vn mot en plusieurs parties, & que les organes qui sont occupez à l'execution des Nottes, ne peuvent pas s'appliquer également à bien former la Prononciation des Paroles ; l'application à deux choses ensemble estant moindre pour chacune en particulier : Mais si cela arrive, ils doivent s'en prendre à leur peu d'adresse & d'industrie, & non à la Diminution, puis qu'il est vray qu'un Chantre habile ne s'en trouue aucunement embarrassé, pourueu qu'il ait touûjours dans la pensèe, que ceux qui l'écoutent s'attachent souuent à ce qui flatte l'oreille, plustost qu'à ce qui contente l'esprit; ie veux dire aux ornemens du Chant, plustost qu'au sens des Paroles, & qu'ainsi on ne scauroit prendre trop de soin de les prononcer distinctement.



Du bon & du mauvais usage des Passages & Diminutions.

ARTICLE II.

Tout le Monde conuient que le moins que l'on peut faire de Passages dans vn premier Couplet, c'est le mieux, parce qu'asseurément ils empêchent que l'on n'entende l'Air dans sa pureté, de mesme qu'auant que d'appliquer les couleurs qui sont en quelque façon dans la Peinture, ce qu'est dans le Chant la Diminution, il faut que le Peintre ait premierement dessigné son Ouurage, qui a quelque rapport avec le premier Couplet d'un Air.

Pour ce qui est des seconds Couplets, comme ce n'est pas d'aujourd'huy qu'on les remplit de Diminutions, aussi est-ce vne erreur de dire que ce n'est plus la mode d'en faire tant que l'on a fait autrefois. Il est vray que iadis on eust crú faire vn crime de laisser passer vne syllabe sans la broder, &

que sans consideration aucune de longues ny de brèves on *fredonnoit* à tort & à traucers, aux despens mesme de la Prononciation dont on tenoit fort peu de compte; mais il ne faut pas dire pour cela que la mode soit le seul fondement de cette reformation, puisqu'il est vray que l'on double plus que jamais, pourueu que les Paroles puissent supporter la Diminution, & qu'il n'y ait rien qui s'y oppose.

Or comme c'est vne maxime veritable de dire qu'il est aisé d'adjouster aux inuentions, on peut dire aussi qu'il est aisé de retrancher de leur superfluité: Ainsi l'on est toujourns fort obligé aux Inuenteurs, & l'on doit auoir de la veneration pour eux; Aussi est-il vray que dans le Chanton conserue encore vne estime si grande pour vn certain nombre d'Ouurages anciens de la maniere de Monsieur le Bailly, à qui l'on doit la premiere inuention des Passages & Diminutions, que l'on n'a osé y changer quoy que ce soit, si ce n'est pour l'execution qui est presentement vn peu plus polie; & quoy qu'il y ait bien des fautes contre la Quantité des

226 Remarques sur l'Art

syllabes, on ne laisse pas de les Chanter tels qu'il les a composez comme des Originaux & des *Diamans de la Vieille Roche*.

Ainsi lors que l'on dit qu'on ne fait plus tant de Diminutions qu'autrefois, cela ne veut pas dire que le nombre de Traits soit moindre : Au contraire il est certain que l'on a trouué bien des ornemens qui ont esté inconnus aux Anciens, mais ce retranchement se doit entendre quant à l'application aux syllabes, qui estant souuent brèves, ne souffrent pas qu'on les brode indifféremment, comme les longues, suivant l'ancienne maniere de Chanter : Outre qu'il y a des voyelles, comme l'*v*, & mesme l'*i*, ou des syllabes comme *on*, *ou*, qui dans l'usage present souffrent tres-peu de Diminution, à quoy on n'avoit autrefois aucun égard.

Enfin comme le bon usage des Passages & des Diminutions consiste entierement dans la Pratique, jointe au genie naturel ; le meilleur conseil que je puisse donner pour s'y rendre parfait, est la frequentation des habiles Gens, avec la soumission à leurs sentimens;

car d'établir des Regles pour ce qu'il faut faire, c'est vne chose impossible, mais seulement pour ce qu'il faut éviter, à moins que ce soit pour leur Execution, dont ie parleray dans l'Article suivant.

On peut encore beaucoup profiter dans la reflexion que l'on doit faire sur les Airs graucz par Richer, en comparant les Simples avec les Doubles, & remarquant sur tout, comme i'ay déjà dit, les biais que l'on a pris pour reparer le defect des syllabes longues & brèves des seconds Couplets, par le moyen de la Diminution, & par là se former vne idée pour tous les autres semblables Exemples.

Plusieurs Auis touchant les Diminutions, & particulièrement pour ce qui concerne la maniere de les executer.

ARTICLE III.

PRemierement, il faut remarquer que toutes sortes de syllabes ne sont pas propres à estre diminuées indiffe-

228. Remarques sur l'Art

remment & selon la volonté du Compositeur ; Comme par exemple ces syllabes *on* & *ou*, doivent estre peu chargées de Diminution ; c'est vn usage receu parmi tous les modernes, & qui a quelque fondement sur la rudesse que cela pourroit produire dans le Chant.

2. Il y a des Diminutions qui sont propres aux basses, comme sont des coulemens de haut en bas, principalement des Octaves, lesquels coulemens, que le vulgaire nomme *roulemens*, sont fort peu vûitez dans le *Dessus*, ou *Sujet* d'un Air.

3. On tient pour Maxime dans le Chant, que l'exécution des Passages qui se fait de la langue, est tout à fait vicieuse.

4. Il faut s'accoustumer en étudiant l'exécution des Passages, à marquer du gosier le plus grossièrement que l'on peut, & même assez lentement d'abord, afin que par cette lenteur, & cette solidité, on se rende maistre de la justesse, & que l'on évite le Chant du nez & de la langue.

5. Quoy que l'on die, qu'il ne faut point exécuter de la langue, mais seu-

lement du gosier, il faut bien remarquer qu'il y en a, qui n'ayant pas le gosier assez fin pour cette execution, sont obligez de marquer les Passages *du Delié de la Voix* (ce sont les termes) & qu'ainsi il ne se peut que quelquefois le mouvement de la Langue n'y contribuant soit peu; mais pour lors cela ne s'appelle pas Chanter de la langue, puisqu'il est vray que le gosier est toujours le principal instrument de l'execution, & que la langue n'est que le second & comme l'adjoind pour en ménager la douceur & la delicateffe. Cette Observation est propre pour les voyelles que l'on est obligé de marquer du gosier, comme sont l'o & l'a, & quelquefois l'e, & non pas pour l'i & l'u, qui se marquent assez finement d'elles-mesmes, & sans cette précaution.

6. Il faut avoir soin de bien marquer les Nottes qui sont attirées d'en haut par vne Note pointée, soit que le poinct soit marqué sur le papier, soit qu'il ne soit que supposé, suivant l'usage ordinaire de Notter les Passages sans poincts, les laissant à deviner aux Gens que l'on croit y deuoir estre ex-

peris; car souuent on neglige de bien attirer ces sortes de brèves, principalement quand elles sont d'une Tierce haute, ou d'une Quarte plus que la Note pointée qui les attire, & par cette nonchalance, elles n'ont pas le son qu'elles doivent auoir, & ne paroissent que comme des Secondes au lieu de Tierces, ou des Tierces au lieu de Quartes. Exemples.

Dans le 2. Liure in 4. page 78. sur le Passage de *l'i* de ce mot *entreprises*, il faut, dis-je, auoir soin d'aller bien chercher le *sol* dans sa justesse de bas en haut (apres le *re*, où il faut supposer vn poinct) & l'attirer sur le *fa diæse*, à quoy on ne prend souuent pas garde, & l'on ne fait sonner que le mesme *fa diæse*, au lieu du *sol*.

Il y a vn autre Exemple dans le mesme Double, dans la page suiuiante sur ce mot *de*, où il faut auoir mesme soin d'attirer le *mi* qui fait la quatrième Note, & luy donner vn son juste, apres auoir supposé vn poinct sur *ut*, qui est la troisième Note du Passage.

Dans le mesme Liure, page 75. on peut remarquer cette Observation sur

la troisiéme syllabe de *augmenter*, en pointant le *re* pour attirer le *fa*, & le marquer avec soin dans sa véritable justesse.

Dans le Livre gravé in 4. page 51. il y a encore vn Exemple de cette Regle sur le Passage de la syllabe *se*, où l'*us* qui estoit bas, attire le *fa* qui est vne Quarte au dessus, au lieu duquel on se contente souuent de marquer le mesme *mi* sur lequel ce *fa* doit tomber par vne nonchalance vicieuse.

Le mesme inconuenient arriue, lors que cette Note attirée n'estant qu'une Seconde, tombe sur vne Tierce, ou vne Quarte. Exemples, dans le Double que ie viens de citer sur le mot de *me*, où il faut supposer vn poinct sur le *fa* pour attirer le *sol* sur la Tierce, & le bien entonner dans sa justesse. Pour cet effet, auant que d'attirer ces sortes de Notes qui suivent des poincts ou marquez, ou supposez, il faut les sonder en étudiant, & les entonner grossierement, mesme ne pas se piquer de Mesure d'abord, dont la grande vitesse ou briefveté qui les accompagne, empesche souuent l'attention qu'on

doit auoir à les entonner juste, qui est de plus grande consequence que la Mesure.

7. Quoy que ie die qu'il y a dans les Diminutions des Poincts alternatifs & supposez, c'est à dire que de deux Nottes il y en ait d'ordinaire vne pointée, on a jugé à propos de ne les pas marquer, de peur qu'on ne s'accoustume à executer par *sacades*, ie veux dire par *sautillemens*, à la maniere de ces Pieces de Musique que l'on nomme *Gigues*, suivant l'ancienne Methode de Chanter qui seroit presentement fort desagreable. Il faut donc faire ces sortes de Nottes pointées si finement que cela ne paroisse pas, si ce n'est en des endroits particuliers, qui demandent expressément cette sorte d'execution, & mesme il faut entiere-ment les éviter en certains endroits, comme on peut voir dans le Passage que ie viens de citer, qui est au Liure in 4. page 58. sur le mot de *se*, où apres auoir fait le poinct qui est expressément marqué, il faut bien se donner de garde d'en faire sur le *mi*, pour monter *fa sol*, mais attendre à en faire vn si l'on veut sur le *la*; mais si

on le fait (ce qui est libre) il le faut toucher bien plus finement que celuy qui est marqué sur le papier dans le commencement du Passage.

Il faut encore éviter cette maniere d'exécuter par poinçts alternatifs dans le Passage qui est sur la premiere syllabe de ce mot *extrême*, page 22. du mesme Livre : Mais sur la fin de ce Double, l'Autheur a marqué à propos ces poinçts sur le mot de *soupirer*, pour avertir de ne les pas éviter enchantant ; ce qui n'auroit aucune grace , & seroit ce qu'on appelle vulgairement *vieller*.

8. Il faut que la Note qui suit immédiatement la Cadence, ou le Tremblement sur vne mesme syllabe, & qui sert comme de liaison pour tomber sur l'autre, soit qu'elle soit la mesme, ou vn ton au dessous, comme j'ay dit cy-devant, soit appuyée le moins que l'on peut, bien qu'elle soit marquée sur le papier comme les autres, les Caracteres ordinaires de Musique estant les mesmes, soit pour marquer ou pour adoucir, jusques à ce que l'on en ait inventé d'autres pour les distinguer, ce qui seroit fort à propos. J'en ay donné suffi-

234 Remarques sur l'Art

samment des Exemples dans l'Article des *Cadences* & de leurs liaisons.

9. Il faut avoir soin de bien marquer du gosier (principalement en étudiant) la Note supérieure qui tombe sur l'autre; car souvent il semble qu'on ne la compte pour rien, & qu'elle n'est faite que pour celles qui la suivent: Ainsi on luy oste par cette negligence le véritable son qu'elle doit avoir. La principale application doit donc estre à cette Note supérieure, soit qu'elle tombe sur vne seconde, sur vne tierce, ou autre Note au dessous, lesquelles se marquent assez d'elles-mêmes, sans que l'on ait besoin d'y apporter vn soin égal à celui de bien donner à la première le son qu'elle doit avoir. Je croy que cette Observation est assez claire, pour n'avoir pas besoin d'Exemples.

10. Bien qu'il faille marquer du gosier généralement parlant, il y a des endroits qui ne demandent pas que le gosier frappe avec vn soin égal chacune des Notes, & souvent on n'a qu'à le laisser aller à l'abandon, & le laisser agir de luy-mesme sans affectation, principalement lorsqu'il monte de trois

Nottes: Comme par exemple dans la fin de la Diminution, qui est sur le mot de *voudrois*, page 58. du Liure in 4. il n'est pas necessaire que les deux dernieres Nottes soient frapées avec fermeté, mais glissées apres le poinct qui les precede, en laissant agir le gosier sans grande application à chacune des deux Nottes en particulier.

11. Il faut prendre garde de tomber dans vn defect contraire au precedent, lors qu'on abandonne son gosier dans les Passages qui se font en descendant, & que l'on ne donne point à chaque Notte son coup qui la distingue, & qui luy conserue la solidité qu'elle doit auoir au lieu d'une legereté viciuse & confuse; ce qui se remarque principalement dans ceux qui n'ont pas le gosier assez ferme & propre à marquer les Passages: Il y en a cent Exemples dans les Airs grauez, ainsi il seroit inutile de les citer, puis que cette regle s'entend assez d'elle-mesme.

12. Outre les poinctis alternatifs dont i'ay parlé cy deuant; il y en a d'autres que l'on doit soigneusement obseruer, & qui sont d'un grand orne-

ment dans le Chant, en ce qu'ils trompent agreablement l'oreille, qui ne s'attend à rien moins qu'à ces sortes de poincts qui font vne agreable suspension, & qui d'ailleurs ne se marquent iamais sur le papier, parce qu'il est inusité dans la Musique de mettre deux poincts de suite, veu que le poinct est toujours suiuy d'une bréve; de maniere qu'il faut seulement les supposer dans les exemples suiuaus.

Dans le 2. Liure in 8. page 78. sur la 4. Note du mot de *la*, il faut supposer vn poinct outre celuy qui est marqué sur la cinquième, autrement l'execution du Passage entier seroit tout à fait desagrecable. Il en faut dire de mesme de l'*antepeuultième* (ie veux dire la troisième en retrogradant) du mot de *chaisnes*, qui est dans la page suiuaute, sur laquelle antepenuultième il faut supposer vn poinct, comme d'ordinaire cela arriue bien plus frequemment que sur d'autres Notes, & en outre en supposer vn autre sur celle qui la precede, afin de rendre le Passage agreable pour l'execution, & ne pas le mettre au nombre de ceux que l'on nomme par dérision *des Passages de Vieilleur*.

13. C'est vne faute tres-commune dans l'execution des Passages, de doubler la derniere Note qui releue vne Diminution pour aller tomber sur vne autre syllabe, & cette faute est d'autant plus considerable qu'elle est imperceptible à ceux qui n'ont pas l'oreille fine, & agreable aux ignorans qui croyent que ce Doublement est vn surcroist d'ornement du Chant, comme en effet il l'est de soy, & en certains endroits, & n'est vn defect que dans l'Application, en tant qu'il accroche la Diminution & en arreste le cours, mesme aux despens de la Mesure, qui n'en est ny si exacte ny si coulante, comme on peut remarquer dans les Exemples suiüans. Au Liure in 4. page 34. *Malgré la rigueur de mon sort*, la derniere Note du Passage, qui est sur *de*, ne doit point estre doublée du gosier, mais frappée legerement, à la maniere des *Accens*, avec lesquels i'ay dit cy-deuant que ces dernieres Notes auoient vn grand rapport. Il y en a cent autres Exemples dans les Liures grauez, qu'il seroit inutile de parcourir, comme dans la page 70. du 2. Liure in 8. sur la troi-

238 *Remarques sur l' Art*

sième syllabe du mot *renaissent*. Au mesme Liure page 60. sur la dernière Note de *ne* : *Ab! ie ne sçais que trop, &c.*

Cette Regle est d'autant plus à remarquer, que la pluspart de ceux qui chantent, mesme des Maistres ne l'observent point, & donnent par ce Doublement hors d'œuvre vn si méchant fonds d'exécution à leurs Disciples, que l'on a mille peines à l'oster, veu mesme que naturellement la Voix s'y porte, & qu'ainsi l'habitude qui est vne autre Nature acheue de rendre ce défaut presque incorrigible.

14. Il faut bien prendre garde lors qu'il se rencontre quatre Notes tres-brèves de suite, de doubler la quatrième; ce qui arrive fort frequemment, & que l'on peut remarquer dans les Exemples suivans, & qui est vne faute d'autant plus difficile à corriger, qu'elle est presque imperceptible à ceux qui la font, ou qu'elle passe pour vn agrément dans l'esprit de ceux qui la connoissent. Pour la corriger il faut avoir soin de faire marquer chaque Note assez lentement, pour en faire remarquer le nombre de quatre au lieu de cinq, &

assez grossièrement, pour faire que le Disciple s'apperçoive de ce Doublement de Note qui se fait du gosier, & qui ne se reconnoist que par ce moyen. Il y en a un exemple dans le second Couplet du premier Air du Livre in 4. page 6. sur le mot *Et*, sur lequel il faut bien prendre garde de ne pas doubler imperceptiblement le *la*, qui est la quatrième Note, en faisant deux *la*, au lieu d'un. Sur lequel Exemple on peut se régler pour tous les endroits semblables.

Voilà à peu pres toutes les Remarques que l'on peut faire pour l'exécution des Passages; car pour l'Application, ce seroit une temerité d'en vouloir traiter & établir des Regles certaines de la Diminution d'une Note longue en plusieurs brèves, suivant les Intervalles de Seconde, Tierce, Quarte, Quinte, &c. & telle Diminution sera bonne sur tel Intervalle, qui ne le sera plus pour un autre semblable, à cause du mot, de la syllabe, mesme de la lettre, qui ne seront pas les mesmes, & qui par consequent ne pourront pas souffrir mesme ornement, veu que cela

240 Remarques sur l'Art

dépend absolument des Paroles que l'on chante.

Il y a mesme dans cette Application vne chose à considerer fort importante, qui est que l'on peut faire sur tel mot, ou telle syllabe plusieurs traits également bons; d'autres qui seront bons, mais ne le seront pas dans le mesme degré de bonté; d'autres qui seront, ou tout à fait bons, ou tout à fait mauvais, soit pour l'Invention, soit pour l'Application : De manière qu'il y a des Auteurs de plusieurs degrez pour les Diminutions, comme pour toutes choses. Les vns croyent y exceller par la seule connoissance des traits, & manquent dans l'Application, faute de connoistre bien les circonstances de la langue, tant pour la Prononciation, & pour la Quantité, que mesme pour la signification, & pour le sens des Paroles; d'autres qui ne sçauent rien de tout cela; & d'autres qui en sçauent beaucoup, & qui se piquent de fort bien faire ce que l'on nomme dans le Chant *vn second Couplet*, mais qui ne le font pas au point de perfection, où ils croyent estre paruenus; ce que l'on pourroit

pourroit remarquer si quelque autre plus habile vouloit en faire vn sur les mesmes Paroles; mais comme on ne veut pas s'en donner la peine (à joindre que ces Auteurs mediocres ne se hazardent pas de faire de la Diminution que sur leurs propres Ouvrages) on demeure toujours dans l'opinion qu'ils y ont vne grande capacité, le passable, & mesme souuent ce qui est defectueux, ne se reconnoissant pour l'ordinaire, que par la comparaison avec l'excellent, comme le plomb par celle de l'argent. Ainsi l'on peut dire que les Compositeurs ne font point de fautes considerables dans l'Application des Passages, mais aussi ils ne rencontrent pas tout le fin que l'on pourroit y adjoûter.

Fin de la Premiere Partie.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work. It is followed by a detailed account of the work done during the year, and a summary of the results. The report concludes with a list of references and a list of names.

The work done during the year has been very successful. The results of the work are summarized in the following table:

Year	Number of specimens collected	Number of specimens identified
1910	100	80
1911	150	120
1912	200	180
1913	250	220
1914	300	280
1915	350	320
1916	400	380
1917	450	420
1918	500	480
1919	550	520
1920	600	580

The following is a list of the names of the specimens collected during the year:

1. *Spizella monticola* (100)

2. *Spizella monticola* (150)

3. *Spizella monticola* (200)

4. *Spizella monticola* (250)

5. *Spizella monticola* (300)

6. *Spizella monticola* (350)

7. *Spizella monticola* (400)

8. *Spizella monticola* (450)

9. *Spizella monticola* (500)

10. *Spizella monticola* (550)

11. *Spizella monticola* (600)

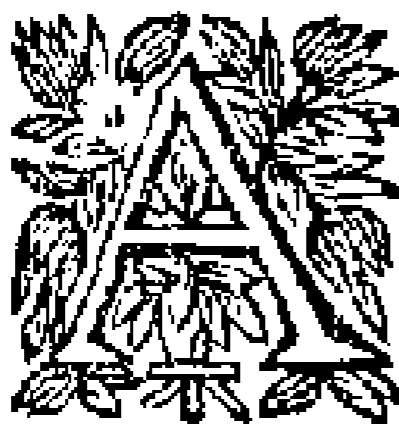


DE L'APPLICATION DV
Chant aux Paroles, quant
à la Prononciation.

SECONDE PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

Du Langage du Chant en general.

 VPARAVANT que de parler du Langage du Chant, ie trouue à propos de dire en passant qu'il y a trois sortes de Chant, à sçauoir le Chant des Oyseaux, celui des Instrumens, & celui des Voix.

Le Chant des Oyseaux n'est proprement qu'un murmure, & un gazouillement fort agreable à l'oreille, quoy que dans ce gazouillement on ne puisse discerner aucune des Nottes de Musi-

que qui composent le véritable Chant des Voix.

Le Chant des Instrumens est vn son que l'Art a iuencé pour imiter la Voix naturelle. Entre tous les Instrumens il y en a qui l'imitent de plus pres, comme l'Orgue, la Viole & le Violon, dont le son ne se perd pas si-tost que celuy des autres Instrumens, mais se sôtient tant qu'il plaist à celuy qui les touche.

Mais le Chant des Voix, outre qu'il est naturel, il a encore l'auantage d'estre parlant, au lieu que les autres sont muets; de sorte qu'il ne suffit pas pour bien Chanter, de sçauoir bien les Regles du Chant, tant pour la Theorie, que pour la Prâctique; mais il faut encore les sçauoir bien appliquer aux Paroles que l'on chante, ce qui cause presque toute la difficulté du Chant, & qui fait que l'on est toujors en doute: si l'on n'a vne parfaite connoissance de la Langue que l'on chante, c'est à dire si l'on n'en sçait les véritables Prononciations, & sur tout la Quantité qui concerne les syllabes longues ou brèves.

Je ne parleray point des Langues étrangères, ny des Nations parmy lesquelles le Chant est en vſage, dont la recherche ſeroit inutile pour le but que ie me ſuis propoſé.

Je ſçay que le Chant qui nous eſt le plus connu, c'eſt le Chant Latin, l'Italian, l'Eſpagnol & le François. Le Chant Latin ſe pratiquoit iadis d'une autre maniere qu'il ne ſe pratique preſentement : car autrefois on ne chantoit que des Vers Lyriques, qui eſtoient des Vers meſurez & aſſujettis à certaines Cadences, & certains nombres de pieds, au lieu qu'à preſent on ne chante que de la Proſe, comme nous voyons dans tous nos Motets, où quelquefois on affecte la rime comme dans le François, pour donner plus d'agrément à la Modulation.

Les autres Chants, à ſçavoir l'Italian, l'Eſpagnol & le François, ſe pratiquent ſur des Vers, & non ſur de la Proſe, ou du moins il faut que ce ſoit de la Proſe rimée, comme on peut voir par les Paroles qui ſont faites apres les Airs, dont j'ay parlé cy-deuant.

Je ne parleray point auſſi de l'avan-

246 Remarques sur l'Art

tage de ces Nations, à l'égard du Chant; si c'est aux Italiens que nous devons la belle maniere de Chanter; si leurs Airs sont plus beaux que les nostres; si leurs Expressions sont plus fortes, & s'il est vray que leurs Airs chantez par des François ayent plus d'agrément & de politesse; c'est ce qui n'est pas encore décidé, & dont chacun juge selon son caprice, & ie pense en auoir suffisamment parlé dans le Chapitre II. de la premiere Partie de ce Traité, où j'ay dit qu'à force de Repetitions on pouuoit faire vn long Chant Italien (à quoy l'on peut aussi rapporter le Chant Espagnol) de fort peu de Vers; ce qui se pratique encore dans le Latin, à propos duquel ie diray en passant, que l'on deuroit prendre garde de ne pas repeter des sens si imparfaits & si extrauagans, que la construction mesme en fust interessée, & tout à fait barbare, comme il arrive dans les Compositions de ceux, qui faute d'entendre la Langue Latine, croyent qu'ils peuvent impunément repeter à la fin de leur *Gloria Patri* ou *secularium amen, secularium amen,* & tou.

jours seculorum amen, jusques à ce qu'ils en soient las.

Je me contenteray donc de parler du Langage François, dont les Regles pourront s'appliquer aux autres Langues, sinon toutes, du moins vne partie.





CHAPITRE II.

De la Prononciation en general.

IL semble que c'est l'affaire des Gram-
mairiens, de traiter de la Pronon-
ciation, & toutesfois il y a des Regles
de Prononciation qui se rencontrent
dans le Chant, auxquelles ils n'ont ia-
mais pensé de parler, soit qu'elles leur
soient inconnuës, ou qu'elles ne soient
pas de leur ressort.

Je diray donc qu'il y a de deux sortes
de Prononciations en general qui font
naistre bien des doutes & des difficul-
tez dans le Chant. Il y a vne Pronon-
ciation simple, qui est pour faire enten-
dre nettement les Paroles, en sorte que
l'Auditeur les puisse comprendre dis-
tinctement & sans peine; Mais il y en
a vne autre plus forte & plus énergi-
que, qui consiste à donner le poids aux
Paroles que l'on recite, & qui a vn
grand rapport avec celle qui se fait sur

le Theatre & lors qu'il est question de parler en Public, que l'on nomme d'ordinaire *Declamation*. Cette derniere espece de Prononciation se peut confondre avec l'Expression, & toutesfois ie la distingue en forte que ie ne veux icy parler que des principales Lettres de l'Alphabet qui donnent le poids aux Paroles que l'on chante, & de la maniere qu'il les faut prononcer pour cet effet.

Ces deux especes de Prononciations estant ainsi établies, il est constant que ce n'est pas assez de prononcer les Paroles simplement, mais il leur faut encore donner la force qu'elles doiuent auoir, & c'est vne erreur fort grande de pretendre bien louer vn Homme qui chante, en disant *qu'on ne perd pas vne Syllabe de ce qu'il dit*, qui est pourtant la maniere ordinaire de parler de ceux qui n'ont pas la connoissance de toutes les circonstances de la Prononciation à l'égard du Chant.

Ie sçay qu'autrefois on auoit peu d'égard aux Paroles que l'on chantoit, & que la Prononciation estoit presque comptée pour rien: ainsi il semble que

250 Remarques sur l' Art

L'on a beaucoup fait, lors qu'on l'a introduite dans le Chant, quand ce ne seroit que pour faire entendre distinctement les Paroles.

Mais à present qu'il semble que le Chant est venu au plus haut degré de perfection qu'il puisse iamaïs estre, il ne suffit pas de prononcer simplement, mais il le faut faire avec la force nécessaire; & c'est vn abus de dire qu'il faut Chanter comme l'on parle, à moins que d'ajouter comme on parle *en Public*, & non pas comme l'on parle dans le Langage familier, comme il sera aisé de juger par la suite.

Premierement, il faut que ceux qui auancent cette Proposition demeurent d'accord, qu'il y a vne Prononciation dans le Langage familier qui retranche des Lettres, & pour ainsi dire des syllabes entieres par vn vsage de longuemain, qui pourroit mesme passer pour vn abus, comme les *s* au pluriel des noms que l'on joint par vne élision avec la voyelle suiuate, comme si c'estoit des singuliers, en disant, *Les Homm' ont vn auantage par dessus les Best' en ce que,* &c. au lieu de prononcer *ls*, & dire,

Les Hommes ont un avantage par dessus les Bestes en ce que, &c. & à la seconde personne des Verbes, dont l'Infinitif se termine en *er*, donner, parler, manquer, en disant, *tu donn' à, tu parl' à, tu manqu' à faire*, au lieu de *tu donnes à, tu parles à, tu manques à faire*, en quoy ie diray en passant que la pluspart manquent mesme pour écrire, & selon la seule orthographe, en supprimant ces sortes de *s* : Comme aussi dans la seconde personne du pluriel de quelques autres Verbes qui n'ont point l'infinitif en *er*, en disant, *vous fait' à, pour vous faites à; vous dit' à vos Amis*, au lieu de *vous dites à vos Amis*; à quoy ie joins encore l'*nt* des pluriels des Verbes, en disant, *Ceux qui pens' avoir raison*, pour *Ceux qui pensent avoir raison*; & ainsi de tous les autres pluriels des Verbes, ce qui est d'autant plus dangereux pour ceux qui aspirent à bien Chanter, que mesme les Maîtres dont ils se seruent sont les premiers à ignorer ces Observations, comme i'ay remarqué depuis peu dans vn des principaux, qui croyant avoir bien reüssy en changeant ces mots d'vn Air du temps, qui luy paroïssent rudes,

*Les belles fleurs qui naissent dans la Plaine,
Ouvrent le sein aux Zephirs amoureux.*

En celles-cy,

se laissent aller aux Zephirs amoureux.

Rendoit le Vers trop long d'un pied, en s'imaginant que *ne de laissent* se pouvoit manger, & pouvoit souffrir l'Elision; mais c'estoit vouloir, comme on dit, *blanchir un More*, que de pretendre luy faire connoistre la faute, qu'il s'ôûtint opiniastrement jusques au bout.

Voila, dis-je, la Prononciation ordinaire qui se pratique dans le Langage familier, mesme des plus polis; cependant qui voudroit s'en servir en toutes rencontres, rendroit la pluspart des Vers estropiez, en leur ostant vn de leurs pieds par ces Elisions faites mal à propos: Or est-il que de tout le François que l'on chante, il n'y a quasi que des Vers; Mais il y a d'autres *s*, qui bien qu'elles n'empeschent point la Mesure des Vers, en les retranchant comme on a de coustume dans le Lan-

gage familier, ne laissent pas de rendre le Chant fade; de sorte qu'il ne faut pas dire, *Mon ame faisons un effort, Je per aussi la vie*, comme on parle familièrement, mais prononcer les *s*, en disant, *faisons un effort, Je pers aussi la vie*, & ne pas se laisser persuader du contraire, soit par vne lasche complaisance, ou par vne ignorance grossiere à certaines Gens, qui pour rendre ces Prononciations ridicules (comme on peut faire toutes choses, mesme les plus parfaites, quand on a vn peu de credit sur les Esprits foibles) vous diront par vne maniere de raillerie en separant les syllabes, *Quoy? il faut dire, zom zien, & zaussi*, à quoy tout aussi-tost les Dupes se rendent, & condamnent tout d'vne voix & sans appel ces Prononciations, comme barbares & ridicules.

Je parleray plus au long de ces *s* finales qui se prononcent auant la voyelle & non auant les consones, comme font plusieurs, sur tout dans le mot de *helas*; mais i'ay bien voulu dire cecy en passant, pour montrer que le Langage familier, & celuy du Chant, sont bien differens, mesme à l'égard de la simple

254 Remarques sur l'Art

Prononciation; car pour ce qui regarde celle qui se fait avec poids, ie veux dire avec la force necessaire à l'expression du sens des Paroles, il y a encore vne tres-grande difference de celle que l'on pratique dans le commun Language, où l'on ne fait point de distinction des mesmes Lettres, ie veux dire d'une *r* d'avec vne autre *r*, d'un *a* d'avec vn autre *a*, & ainsi du reste; au lieu que dans le Chant qui est vne espece de *Declamation*, il y a bien de la difference d'une *m*, ou d'une *r*, à vne autre pour faire valoir les Paroles, & leur donner la fermeté & la vigueur qui fait que le Chant en a plus de varieté, & n'ennuye point à la longue, comme feroit celuy qui reciteroit simplement des Vers sur le Theatre, au lieu de les declamer.

Mais l'on void des Musiciens si grossiers dans la Prononciation, que mesme ils prennent souuent vn mot pour l'autre, & par vn *qui pro quo* ridicule confondent des termes qui n'ont aucun rapport quant à la signification. En voicy vn Exemple assez extrauagant, & dont plusieurs Personnes peuuent rendre témoignage, qui est d'auoir ouï

vn Musicien, qui au lieu de ces mots
d'vn Recit de Ballet, touchant les Co-
quettes,

*Et l'embarras nous semble doux,
Quand il est causé par la presse
De ceux qui soupirent pour nous.*

Chantoit avec vne hardiesse nōpareille,

Et les Barons nous semblent doux.

Jugez si ce Maistre n'estoit pas fort sça-
uant dans sa Langue; On pourroit le
mettre en paralele avec vn autre de la
mesme trempe, qui s'étonnoit de ce
que l'Imprimeur auoit oublié de mettre
la Musique au premier Air d'vn Liure,
& ne voulut jamais se rendre, quoy
qu'on luy pust dire que ces Paroles qu'il
pretendoit qui fussent mises en Chant
estoyent l'Epistre Dedicatoire du Liure,
à laquelle il fit vn Air qu'il chanta à
faire passer tous les Assistans, pour
faire voir qu'il auoit raison.





CHAPITRE III.

De la Prononciation des Voyelles.

C'EST vne Maxime si commune parmy les Maîtres du Chant, que pour bien Chanter il faut ouvrir la bouche, qu'ils s'en seruent en toutes rencontres, & croyent auoir trouué par là tout le fin de la Prononciation, & donné tous les Auis nécessaires pour la bien mettre en pratique: De maniere qu'ils ne se contentent pas de donner ce Precepte lors qu'il s'agit d'une voyelle ou d'une dyphthongue (je veux dire d'une voyelle composée) mais mesme quand il est question de corriger le defect de la Prononciation d'une consonne, ils n'ont point d'autre secret, ny d'autre conseil à donner, que celui d'*ouvrir la bouche.*

Il est vray que dans le Chant c'est vn des plus grands defects de la Prononciation, que de ne pas ouvrir la bouche en certains endroits, & sur certaines

voyelles ; mais aussi c'en est vn fort grand de l'ouurer mal à propos, & dans les voyelles & dyphthongues, qui demandent plutoſt qu'on la tienne fermée ; de ſorte que l'on peche bien plus ſouuent contre les Regles de la Prononciation, en ouurant la bouche lors qu'il la faut fermer, qu'en ne l'ouurant pas aſſez : Outre que dans l'ouuerture de la bouche il y a bien des meſures à garder, c'eſt à dire qu'il y a des manieres differentes d'ouurer la bouche non ſeulement ſur des voyelles differentes, mais ſur la meſme voyelle, & ſouuent il ne faut pas tant ouurer la bouche, qu'il faut ouurer le goſier, ou ſeulement les levres pour donner l'agrément neceſſaire à la Prononciation. l'en donneray des Exemples en parlant de la Prononciation des Voyelles en particulier.



De la Voyelle A.

ARTICLE I.

LA Voyelle qui demande plus de soin de bien ouvrir la bouche, c'est l'*a*; mais il y a sans doute bien des précautions à observer qui se comprennent beaucoup mieux dans la Pratique que dans la Théorie.

Premièrement dans le Port de Voix où il se rencontre vn *a*, il faut ouvrir la bouche bien moins dans la premiere Note que dans la derniere, c'est à dire que d'abord il ne faut ouvrir la bouche qu'avec mediocrité; & lors que le gosier a marqué ce qu'il faut pour porter la premiere Note sur la derniere, pour lors il la faut ouvrir davantage, non pas tout d'un coup, mais peu à peu, afin que le son de la Voix s'insinuë plus agreablement dans l'oreille de l'Auditeur. Exemple.

Il vaut mieux par un prompt trépas.

Page 45. du Livre in 4. sur le mot de *trépas*.

2. Lors qu'il se rencontre sur vn *a* vne Note fort longue, comme par exemple dans les Cadences finales, il faut obseruer la mesme^{me} Regle pour ce qui est de ne pas d'abord ouurer la bouche tout d'vn coup, mais peu à peu. Exemple.

si l'Ingratte ne m'aime pas.

Au mesme Liure, page 44. il faut ouurer la bouche peu à peu sur la finale du mot de *pas*, & c'est vn des grands secrets pour l'agrément de la Prononciation, & qui contribuë autant à faire valoir vne Voix mediocrement belle.

3. Il faut bien remarquer si dans la syllabe où il se rencontre vn *a* qui soit long, il y a quelque passion qui demande plus de force de Prononciation que d'agrément; car c'est pour lors qu'il faut plus ou moins ouurer les levres & la bouche. Exemple.

Ah! qu'il est malaisé!
Page 5. du 1. Liure in 8.

si l'Ingratte ne m'aime pas.
Que ie viens de citer.

260 Remarques sur l'Art

Dans l'*a* de *Ah!* & de *Ingratte*, la bouche doit estre fort ouverte, & d'une autre maniere que dans les exemples suiivans.

Ha! qu'il est doux d'aimer!

Ha! que le plaisir est extrême!

Et autres semblables exclamations de joye: Dans lesquels exemples il faut ouvrir la bouche en souriant, & plus en large qu'en long, ie veux dire sur l'*a* de *Ha*, dont ie diray en passant que l'orthographe est differente de celle de la premiere Exclamation ou *Interjection* de *Plainte* & de *Douleur*, dont l'*a* precede l'*h*, au lieu que dans celle-cy l'*h* precede l'*a*: ainsi elles sont differentes, & pour le sens, & pour l'orthographe.

4. Il faut bien prendre garde à l'*a*, lors qu'il est joint avec la Lettre *n*, comme dans ces mots, *quand*, *charmant*, *tourment* (car en ce cas l'*e* se prononce comme l'*a*) puis que de toutes les syllabes, celle de *an* ou *en* est sans contredit la plus frequente & la plus considerable dans le Chant François, pour l'agrément de la Prononciation, & qui mar-

que davantage si l'on a appris d'un bon Maître.

Je dis donc que dans les syllabes *an* & *en* (lors que l'*e* se prononce comme l'*a*) il faut avoir grand soin de conserver l'agrément qu'elles contiennent, c'est à dire qu'il ne faut pas tout d'un coup ouvrir extrêmement la bouche (le tout conformément à la Mesure) mais peu à peu, mesme il ne faut pas prononcer l'*n* d'abord, mais lors qu'on est prest de finir la Note longue; & s'il y a plusieurs Notes (comme par exemple dans les Ports de Voix, dans les Diminutions & dans les Tremblemens où il faut faire plus d'une Note) il ne faut prononcer l'*n*, que lors que l'on est prest de finir, autrement ce seroit Chanter du nez; & quoy que la Lettre *n* soit exceptée de la Regle, *Qu'il ne faut point Chanter du nez*, comme ie diray en temps & lieu, il y faut garder cette restriction. Exemple, page 54. du Livre in 4.

Que c'est un mal charmant.

Vous n'avez seulement.

262 Remarques sur l' Art

Il ne faut prononcer l'*n* de *charmant*, que lors que l'on est prest de finir la dernière Note de la Cadence, non plus que celle de *seulement*, que lors que l'on a soutenu la Note de *ment*, presque selon toute sa valeur; ce qui ne se fait pas de mesme dans la syllabe *on*, comme ie diray en son lieu.

Nota, que quand ie dis qu'il ne faut prononcer l'*n* qu'à la fin de la Cadence du Port de Voix & autres semblables, ie ne veux pas dire *frapper*, mais seulement *effleurer*, comme ie diray en parlant de l'*n*, dans le Chapitre des Consones.

Il faut encore observer cette Regle dans les Passages, mesme avec plus de précaution & de soin, comme par exemple dans le Passage de *changer*, page 58. du Livre in 4. il ne faut point faire sonner l'*n*, que sur la dernière Note de *chan*, mais seulement l'*a*: de mesme que dans la page 23. du 2. Livre in 8. sur le mot *en*, sur l'*an* du mot *avan-*
tage, & sur la seconde syllabe de *conten-*
ter, & mille autres endroits dont les Airs sont remplis.

De la Voyelle E.

ARTICLE II.

DANS l'Article precedent, j'ay dit que generalement parlant il faut ouvrir davantage la bouche dans l'*a*, que dans les autres Voyelles, & pourtant avec certaines circonstances. Presentement il faut établir autant que faire se pourra les Observations necessaires pour la Voyelle *e*, qui est celle à qui l'ouverture de la bouche est plus necessaire apres l'*a*; car pour les trois autres Voyelles, on manque bien plus souvent pour les trop ouvrir, qu'en ne les ouvrant pas assez.

J'ay parlé suffisamment de l'*e* joint à l'*n*, lors qu'il se prononce comme vn *a* dans les mots de *tourment*, *absent*, *content*, & non pas dans ceux-cy, *bien*, *entretien*, *ancien*, *reviens*, &c. Pour ce qui est des autres especes d'*e*, à sçavoir de l'*e* ouvert, ou plus ouvert, de l'*e* masculin, ou feminin, il faut consulter les Grammairiens. Il me suffit de dire que selon

264 *Remarques sur l' Art*

que l'e est plus ou moins ouvert, il faut plus ou moins ouvrir la bouche. Je me contenteray donc de parler de l'e *feminin*, que d'autres nomment *muet*, lequel a souvent toute vne autre Prononciation dans le Chant, que dans le Langage familier.

L'e *feminin* est vn certain e qui ne se prononce point comme les autres, & auquel on n'a guere plus d'égard que s'il n'y en auoit point du tout, & qui ne sert simplement que pour former la syllabe qui le compose, que l'on appelle en Poësie *Syllabe feminine*, par laquelle sont distinguez les *Vers feminins* d'avec les *masculins*. On luy a donné le nom d'e *muet*, à cause qu'il n'a aucune Prononciation de soy : ainsi il semble qu'il est inutile d'en vouloir établir des Regles, tant pour la Prononciation, que pour la Quantité.

Auant que de passer outre, le Lecteur sera aduerty, que tout mot s'appelle *feminin*, lors que la derniere syllabe (supposé qu'il soit composé de plusieurs) est formée d'vn e *muet*, & qui n'a aucun son de l'e ordinaire, soit que cet e *muet* soit la derniere Lettre de la syllabe,

syllabe, comme dans ces mots, *i'aime*, *vie*, *rendre*, soit qu'il ne soit pas la dernière mais seulement compris dans la dernière syllabe, comme *ames*, *flames*, *faites*, *dites*, & les pluriels des verbes, *donnent*, *disent*, où il ne faut pas considérer l'orthographe, quant à la prononciation de l'*n*, qui est nulle en ce rencontre. Tous ces mots sont féminins, ainsi que plusieurs monosyllabes, comme *de*, *ne*, *me*, *te*, *ce*, & autres semblables qui contiennent l'*e muet*. Tous les autres mots qui finissent par vne syllabe qui contient tout autre *e*, & toute autre Voyelle, s'appellent mots masculins.

Il est vray que dans le langage familier, l'*e muet* n'est d'aucune considération à l'égard de la Prononciation & de la Quantité, & il n'y a que la Nation Normande & leurs voisines qui fassent sonner mal à propos l'*e muet*, & qui le prononcent comme la syllabe *en*, en disant *Tablen* pour *Table*; mais quant à la Declamation (& par conséquent au Chant qui a vn grand rapport avec elle) cet *e* est si peu muet, que bien souvent on est contraint de l'appuyer, tant pour donner de la force à l'expression, que

pour se faire entendre distinctement des Auditeurs; & pour ce qui est du Chant, souvent l'*e muet* estant bien plus long que les autres, demande bien plus d'exactitude & de regularité pour la Prononciation que les autres Voyelles, & ie ne voy rien de si general, que de le mal prononcer, & de si difficile à corriger, à moins que d'observer soigneusement le remede que ie croy auoir trouué, qui est de le prononcer à peu pres comme la Voyelle composée *eu*, c'est à dire en assemblant les levres presque autant comme on fait à cette dyphthongue, avec laquelle ces sortes d'*e* ont vn fort grand rapport.

Pour faire donc que l'*e muet* soit bien prononcé lors qu'il se rencontre avec vne Note longue, l'vnique moyen est de le prononcer à peu pres comme vn *e* & vn *u* ensemble; de sorte que pour corriger le defaut de ceux qui prononcent *extremen* pour *extreme*, *inevitablen* pour *inevitable*, soit Normans ou autres, ou qui pour ne pas assez fermer la bouche, luy donnent quasi le son d'vn autre *e*, ou mesme vn peu d'vn *æ*, comme on remarque tous les jours

dans les Maistres mesmes, en disant *extrema & inevitablea*, lors qu'il se rencontre des Nottes qu'il faut tenir longues sur la fin de ces deux mots *extreme, inevitable, &* autres semblables; on n'a qu'à leur ordonner de prononcer *extremes & inevitables*, & comme d'abord cela leur paroistra vn peu barbare, ils ne voudront pas former si fort l'*eu* dyphtonge, & demeurant dans vne certaine mediocrité, ils prononceront parfaitement l'*e muet*; mais comme la pluspart des Femmes sont ennemies des Prononciations qui changent la figure ordinaire de la bouche lors qu'on ne dit mot, croyant que par là elles feroient vne grimace, elles seront sans doute aussi incredules sur ce Chapitre que sur la veritable Prononciation de l'*eu*, dans laquelle elles sont presque toutes incorrigibles.



De la Voyelle I.

ARTICLE III.

DÉ toutes les Voyelles, l'*i* est la plus délicate, & par conséquent la plus scabreuse pour la Prononciation, & parce que pour la bien prononcer, il faut avoir soin de l'affiner autant que faire se peut, sans toutesfois la rendre trop aiguë; autrement elle siffle, ou elle va dans le nez, pour peu que l'on ait de disposition à chanter du nez, qui est vne chose que tout le monde abhorre.

Il ne faut donc pas faire l'*i*, ny trop aigu, ny trop peu, mais dans vne certaine mediocrité qui le distingue entièrement de l'*e*, en sorte qu'il n'ait aucun rapport avec luy, & qui l'empesche de siffler aux oreilles, & d'aller dans le nez.

Disons donc que le plus grand défaut de la prononciation de l'*i*, & le plus ordinaire, est lors qu'il se chante du nez, lequel défaut est assez connu de tout le

monde, pour n'auoir pas besoin d'Exemples qui le fasse remarquer : il est seulement question d'en donner le remede, qui est de l'entonner du gosier autant qu'on le peut, en conseruant touûjours sa prononciation, & non pas comme l'*e*, qui va dans le fonds du gosier autant qu'on le veut.

Le second defaut qui est de le faire trop delié & trop aigu, est si palpable, qu'il n'a pas besoin, n'y d'exemple, ny de regle pour le corriger, puis qu'il se remarque assez de soy mesme.

Mais pour le troisiéme, qui est de ne le faire pas assez delié, ny assez aigu, en sorte qu'il participe vn peu de l'*e*, il est assez commun parmy ceux qui chantent, lesquels au lieu de dire *Philis*, semblent dire *Phelis*, & ainsi des autres; & ce n'est pas assez que l'Auditeur sçache fort bien que ce soit vn *i*, & non pas vn *e*, & le remarque, ou par la liaison du discours, ou parce que l'*e* rendroit le mot barbare & inusité; mais il faut que le soin que l'on prend de prononcer l'*i* dans la finisse, serue pour rendre le Chant plus agreable, & mesme la Voix plus delicate, la Pronon-

270. *Remarques sur l'Art*

ciation n'estant pas seulement pour faire entendre les mots, comme plusieurs croyent, qui pensent (comme j'ay déjà dit) auoir bien loué vn Chantre, en disant, *qu'on ne perd pas vne syllabe de ce qu'il dit*; mais encore pour donner, ou de la force d'expression, ou de la finesse, que l'on fait remarquer par vne application, & vn soin que l'on prend particulièrement sur la Prononciation de certaines Lettres privilégiées de l'Alphabet, comme ie diray dans la suite.

J'ay remarqué encore vn défaut assez ordinaire dans la prononciation de l'*i*, quand il est suiuy de l'*e* *feminin*, & qu'ils font deux syllabes différentes, comme dans ces mots, *vie, rauie, enuie, maladie, &c.* qui arriue lors que l'on ne prend pas assez de soin dans la prononciation de l'*i*, & dans la separation qu'il doit auoir avec l'*e*, lequel défaut ne se peut bien exprimer que dans la pratique & dans le remede que i'y apporte, en disant qu'il faut faire comme si il y auoit encore vn *y grec* entre l'*i* & l'*e*, & prononcer *uiye* pour *vie*, *enuiye* pour *enuie*.

Le contraire de ce défaut se remarque, lors que l'*i* & l'*e*, ou la dyphthongue *ei* ne font qu'une mesme syllabe, & que par exemple sur ces mots *bien*, *entretien*, *pirie*, *lieux*, *cieux*, *adieu*, on ne prononce pas avec assez de vitesse ces sortes de syllabes, & qu'on laisse à douter si l'*i* & l'*e* font deux syllabes, ou n'en font qu'une seule, comme dans ceux de *lien*, *prier*, *nier*. Ce défaut est fort commun, lors que cette syllabe de l'*i* & l'*e* joints ensemble a plusieurs Notes brèves en descendant, & que l'on est obligé de suivre la Mesure; car pour peu que l'on ne serre pas assez les deux Voyelles, on ne prononcera que la moitié de la syllabe sur la premiere Note, & l'autre moitié sur la derniere, & cela est aussi veritable qu'il est imperceptible à la pluspart des Gens. En voicy vn Exemple qui servira assez pour faire connoistre cette verité, dans le Livre des Airs in 4. page 35.

sçaura bien qui m'a fait mourir.

Si en prononçant le mot de *bien*, l'on ne prend soin de joindre l'*i* & l'*e* avec la

272 Remarques sur l'Art

promptitude nécessaire, il se trouvera que l'on n'en prononcera que la moitié (c'est à dire *bi*) sur la première des trois Notes qui sont marquées, & l'autre moitié *en* sur les deux dernières Notes.

Il en est de même de l'*u* joint à l'*i* dans les mots de *bruit*, *nuist*, *suit*, lors qu'il y a plus d'une Note, & que toutesfois par vne certaine nonchalance on ne prononce pas avec assez de vitesse toute la syllabe entière, & que l'on ne met que l'*u* sur la première Note, & l'*i* sur la suivante, par exemple dans le mot de *nuist*, qui est dans la page 20. du 2. Livre des Airs in 8.

Pour ce qui est de l'*j* consonne, comme par exemple *jamais*, *j'auray*, &c. j'en parleray dans les Chapitres des Consonnes.



De la Voyelle O.

ARTICLE IV.

COMME dans le Chant on doit autant considérer la force de la prononciation, que la délicatesse, il est aussi dangereux d'affecter trop de mignardise dans la Prononciation de certaines Lettres, que de l'obmettre dans celles qui la demandent.

Cependant on a mille peines à persuader cette vérité, principalement au Sexe féminin, qui croit ne pouvoir jamais rendre le Chant assez délicat, & ne peut s'assujettir à prononcer toutes les Lettres que foiblement, sans considérer s'il y en a qui demandent ou plus de douceur, ou plus de force.

De toutes les Voyelles, celle qui se prononce avec plus de defectuosité par ces sortes d'Esprits amateurs du fard, & qui confondent le *fade* avec le *delicat*, c'est l'o, qui est vne Voyelle tout à fait *gutturale*, c'est à dire qui se prononce entièrement du gosier; car en pensant

flatter cette Voyelle, ils luy ostent toute la force, & bien que l'on entende assez que c'est vn *o*, à cause du peu de rapport qu'il a avec les autres Voyelles, ce n'est pas assez, comme i'ay déjà dit plusieurs fois, & que ie ne puis trop repeter, de faire entendre toutes les syllabes; mais encore il leur faut donner le poids nécessaire, afin que par cette expression l'Auditeur soit davantage excité à l'attention du sens des Paroles, & que la Voix mesme de celuy qui chante en paroisse davantage. Cet Aduis est fort utile pour ceux qui ont la Voix foible, lesquels pourueu qu'ils prononcent bien à propos de certaines Lettres qui doivent estre appuyées, & sur tout qu'ils ne flattent point l'*o*, se font valoir bien davantage, & se font écouter plus que les grandes Voix qui ne prononcent pas assez.

Les Observations qui se doivent faire sur les différentes Prononciations de l'*o*, à l'égard du Chant, sont celles-cy.

Premierement, lorsque l'*o* est joint à vne *n*, ou vne *m*, & dans la mesme syllabe, il faut auoir soin de prononcer *on*, & *om*, comme s'il y auoit vn petit *o*

entre deux, à la maniere de l'8 des Grecs, & comme s'il y auoit *bonne,* *comme,* au lieu de *bonne* & *comme.* Cet auis est d'autant plus vtile, qu'il est ordinaire de mal prononcer ces fortes de syllabes, en disant *bone* pour *bonne,* & *come* pour *comme*; & (ce qui est fort ridicule & pourtant fort commun parmy les Femmes!) *querment* pour *comment.*

Cette Obseruation sert d'exception pour la regle qui dit, qu'il faut fort ouvrir le gosier pour bien prononcer l'o, ce qui n'est pas veritable, lors qu'il suit vne *n* & vne *m*, qui ne font avec l'o qu'une mesme syllabe; car si elles ne faisoient pas la mesme syllabe, en ce cas l'o garderoit sa prononciation entiere du gosier, comme on peut voir dans le mot de *Cômedie*, & non pas comme plusieurs Ignorans disent, *Commedie.*

Secondement, il faut remarquer que l'o joint à l'*n* dans la mesme syllabe, ne souffrent pas de longues Diminutions, & ce par vn vsage que l'on a dans le Chant, qui semble n'estre appuyé que sur l'imagination, & toutesfois qui n'est pas sans fondement; à sçauoir

276 Remarques sur l'Art

pour éviter le Chant du nez, qui paroistroit fort dans vn Passage sur la syllabe *on*, que l'on est obligé de prononcer dès la premiere Note de la Diminution, sans qu'il soit permis de separer en aucune maniere l'*o* d'avec l'*n*, ce qui ne se rencontre pas dans l'*an*, comme j'ay dit dans l'Article de l'*a*; & si l'on m'en demande la raison, ie diray que c'est l'usage qui le veut ainsi; & toutes-fois on peut encore dire à ceux qui veulent absolument qu'on les paye de raison, que dans la syllabe *an* il n'en est pas de mesme: que dans celle de *on*, parce que dans la premiere il n'y a rien à adouster pour la prononcer suivant sa force & son agrément, & dans la derniere il y faut glisser vne espee d'*n*, comme ie viens de dire, ce qui seroit fort rude, si on prononçoit l'*o* dans vne premiere Note & l'*n* dans les autres Notes; car en ce cas que deviendroit cet *n* supposé?

Quant aux Observations de l'*o* joint à l'*i* & à l'*n*, i'en feray vn Chapitre à part, lors que j'auray parlé de la derniere Voyelle, qui est l'*n*.

De la Voyelle V.

ARTICLE V.

JE ne parle point icy de l'*v* consonne, sur lequel il n'y a point d'autres Remarques à faire que sur le general des Consonnes, qui est de les appuyer quand il en est besoin, mais seulement de l'*u* voyelle qui est celle de toutes qui est absolument contraire à cet Advis si general & si vniuersel que donnent inconsidérément la plupart des Musiciens, en disant que dans le Chant on ne peut assez ouvrir la bouche, puis que pour bien prononcer l'*u*, il est nécessaire de la tenir presque fermée, pour rendre cette Voyelle plus delicate & plus fine, autrement elle tiendrait de la Diphthongue *eu*. Il ne faut donc pas dire, comme plusieurs font *eune* pour *une*, *commene* pour *commune*, *meurmer* pour *mentmer*, si ce n'est aussi grossièrement, du moins en partie, ce qui est toujours defectueux dans la Prononciation de l'*u* qui donne beaucoup

278 Remarques sur l'Art

de delicateſſe au Chant François.

Quand ie parle de l'*u*, i'entens ſeulement l'*u* ſimple, & non pas lors qu'il eſt joint avec vn *o*, ou vn *e* qui le ſuiuent; car pour lors il perd ſa prononciation, & deuient *compoſé*, & comme vne eſpece de Dyphthongue, comme ie diray dans le Chapitre ſuiuant.

Il y a encore vn autre *u*; qui joint avec vn *i*, ou vn *y*, ne font pourtant qu'une meſme ſyllabe, comme *luy* & *nuire*, ſemblable à celle de l'*i* & l'*e*, dans ces mots *bien* & *lieu*, pour lequel *u* il n'y a rien de particulier à dire, que ce que i'ay dit en parlant de l'*i* & l'*e*, & comme ie diray en parlant de l'*oi*; c'eſt à dire qu'il faut bien prendre garde de ſeparer l'*u* d'avec l'*i*, lors que par exemple il y a vne Note qui deſcend ſur l'autre, comme on peut voir dans la page 20. du 2. Liure in 8. ſur le mot de *reduit*. Il faut, dis-je, bien prendre garde de dire nonchalamment *du* ſur la premiere Note, & *it* ſur la ſeconde, & ainſi faire comme ſi la ſyllabe *duit* n'eſtoit pas vniue, mais coupée en deux.



CHAPITRE IV.

De la Prononciation de plusieurs Voyelles composées.

IL s'agit d'établir la véritable Prononciation des *Voyelles composées*, que l'on peut nommer *Dyphthongues*, *ai*, *au*, *eu*, *oi*, *ou*; car pour l'*ie* joins ensemble par *i* voyelle dans vne mesme syllabe, j'en ay suffisamment parlé dans le Chapitre précédent.

Sur les Dyphthongues *ai* & *au*, il y a fort peu de remarques à faire, quant à la Prononciation, puis que la première n'en a point d'autre que celle de l'*e*, & la dernière que celle de l'*o*; & comme c'est aux Grammairiens à parler de la différence de l'*ai* lors qu'il est semblable à l'*e* ouvert, ou *masquin*, je ne m'étendray point sur ce sujet pour ne pas sortir des bornes que ie me suis proposé: l'en donneray seulement cet Exemple en passant, sur lequel le Lecteur pourra se

regler pour tous les autres, *aimer* & *faire*, l'*ai* de *aimer* se prononce comme vn *e* moins ouvert, & celui de *faire*, comme vn *e* fort ouvert: Il faut donc que l'on s'instruise fort exactement de ces différences d'*ai*, car autrement on prendroit bien souvent l'un pour l'autre, & cela seroit vn son fort desagrecable à l'oreille.

Il y a encore vne autre Observation à faire lors qu'il se rencontre vn *y* apres l'*a*, qui est aussi vne affaire des Grammairiens, & dont ie diray ces deux mots en passant, que dans certains endroits l'*a* se prononce comme vn *e*, en disant *peyer* pour *payer*, quoy que dans le mot de *ayer* cela soit en quelque façon douteux, & qu'il y ait du pour & du contre, quant à l'usage, & qu'ainsi on puisse en ce rencontre ménager vn milieu entre l'*a* & l'*e*.

L'*eu* est assez digne d'observation dans le Chant François, car souvent on ne le prononce pas comme on doit.

Premierement, de le prononcer comme vn *u* sans *e*, cela n'appartient qu'à certains Prouvinciaux, qui disent *eur*,

pour cœur, mes fux pour mes feux,
 hux pour heureux, hormis dans la
 première syllabe, où non seulement ces
 Prouvinciaux, mais mille autres Gens,
 manquent, en disant *malheureux* au lieu
 de *malheureux*.

2. Faute de bien assembler les levres
 pour la prononciation de l'*es*, on sup-
 prime d'ordinaire l'*s*, & l'on n'entend
 que l'*e*. Ce défaut est fort commun
 parmy les Femmes, qui n'aiment point
 à faire aucune figure de la bouche autre
 que celle que l'on a d'ordinaire lors
 qu'on ne parle point, & qui voudroient
 que le nombre des Voyelles & Dyph-
 tongues fust réduit à l'*e* & l'*i*; car pour
 l'*s*, à peine le peuvent-elles souffrir, &
 se reuoltent à toute heure contre les
 Maîtres, lors qu'ils les veulent obliger
 à ouvrir la bouche pour bien former
 vn *a*. Ce n'est donc point *grimacer*,
 comme s'imaginent les ignorans, que
 de faire ce qu'il faut pour bien pronon-
 cer l'*es*, c'est à dire assembler les le-
 vres, suivant la figure de la bouche qui
 luy est nécessaire, mais plustost c'est
 oster toute la force que cette *dyphtrougue*
 donne au Chant en mille rencontres,

que de ne la pas bien former, comme il paroist dans l'expression de ces mots, *vigueur, malheur, cœur, pleurer*, & en mille endroits des *Airs François*.

3. Il y a vn defect assez ordinaire dans la prononciation de l'*eu*, qui est, que la plupart feront bien d'abord la figure qu'il faut faire : mais comme la longueur de la Note oblige aussi à tenir la syllabe longue, ne continuant pas de bien assembler les levres jusqu'à la fin, ils font deux prononciations au lieu d'une, & forment vne espece d'*a* ou d'*e* à la fin de leur *dyphtonque* ; ce qui est le plus desagreable du monde. Cette mesme faute arriue dans l'*e feminin* ou *e muet*, qui a vn grand rapport avec l'*eu*, comme j'ay dit dans le Chapitre precedent. Il faut donc auoir soin de ne pas alterer la figure des levres tant que dure la Note ou la Diminution, mais les tenir jusqu'à la fin également fermées.

Quant à l'*ou*, c'est encore vne *dyphtonque* qui donne bien de la force d'expression au Chant, & qui se doit prononcer du palais, & non pas du deuant de la bouche, comme l'*eu* : mais comme

c'est aussi vne figure qui semble defa-
 greable aux Personnes qui craignent
 que l'agrément de la bouche en soit en-
 dommagé, elles ne prononcent qu'à
 demy l'o de ces mots *pourquoy, courroux,*
&c. & ostent ainsi tout le poids que doit
 auoir cette *dyphtrougue*, qui est de fort
 grande consequence pour faire valoir
 le Chant, & en exprimer la force. l'en
 ay veu de qui l'ignorance va bien plus
 auant, lors qu'ils s'imaginent exprimer
 par ce defaut le sens du mot de *douceur*,
 (à laquelle la figure de la bouche ne-
 cessaire pour la prononciation de l'*ou*
 & de l'*en* leur semble s'opposer) en
 supprimant à demy l'o, & mesme l'e,
 de ces deux *dyphtrougues*, qui les oblige
 à faire *la mouë*, pour parler en leurs
 termes.

La derniere *Voyelle composée*, ou *Dyph-*
trougue, & la plus embarrassante dans
 le Chant François, est l'*oi*, ou *oy*, qui se
 prononce presque comme vn o, mesme
 vn *ou*, & vn e fort ouuert, ou plustost
 vn *ai*: & de cette maniere il semble
 auoir deux prononciations differentes,
 l'vne du gosier, qui est l'o, & l'autre
 plus du deuant de la bouche; ce qui

fait que n'estant qu'une mesme syllabe, ou pour ainsi dire, vne mesme *Voyelle composée*, si l'on ne jette l'o promptement sur l'i (qui se prononce comme vn *e ouvert*) on ne manque jamais à en faire deux syllabes, & dire *loii-aix* pour *loix*, *doii-ais* pour *dois*.

Il faut pourtant en excepter les mots où il se rencontre vne *n* apres *oi*, car en ce cas on prononce comme s'il y auoit vn *ou*, vn *e*, & encore vn *i*, pour tomber sur l'*n*, comme s'il y auoit *crois poieint* au lieu de *point*, *soiein* pour *soin*, éuitant en cela la prononciation Normande, qui se fait faute de bien chercher l'*i*, & tomber finement sur l'*n*, sans la frapper.

Ce defaut qui se fait par cette diuision vicieuse, se remarque aisément dans les endroits où il y a plusieurs Notes, en descendant sur ces sortes de Dyphthongues, sur lesquelles la plupart des Gens ne manquent point à mettre la premiere Note sur la moitié, c'est à dire sur l'*e*, ou plutost sur l'*eu*, & l'autre sur l'*i*, ou plutost *ai*.

On peut assez marquer cette verité, par la comparaison que l'on en peut

faire avec ce que j'ay dit, en parlant de l'i voyelle, & de l'e ou *eu*, lors qu'ils ne font qu'une mesme syllabe, comme *bien* & *liens*. Et toutesfois en voicy des Exemples particuliers. Dans le 2. Livre in 8. page 20. sur le mot de *loin*, il faut bien prendre garde de prononcer à deux fois l'*oi*, ie veux dire de faire sur le *re* comme s'il n'y auoit que *loin*, & sur l'*ue* le reste de la syllabe, c'est à dire *ain*, & dire *loin-ain*, au lieu de mettre toute la dyphthongue entiere sur le *re*, & marquant l'*ue* du gosier, tomber sur l'*n*, que l'on ne doit faire sonner que sur la fin.

Il en faut dire de mesme du mot *quoy* dans la page 60. du mesme Livre, lequel monosyllabe il faut tout d'un coup prononcer tout entier sur le *fa*, au lieu d'en faire comme deux syllabes, en disant *quoy* sur le *fa*, & *ay* sur le *mi*.

Voila à peu pres toutes les remarques que l'on peut faire touchant la prononciation de l'*oi*, lors qu'on le prononce suivant son orthographe, & qu'il n'est point changé en *ai*; ce qui embarrasse encore ceux qui chantent.

Il y a donc à considerer que souuent

on est obligé de prononcer *e*, ou bien *ai* pour *oi*, & dire *crâiret* pour *croiroit*, *recon-
nais* pour *reconnois* : mais ie soutiens que
lors que la rime y oblige, il faut pro-
noncer comme il est écrit, autrement
cela feroit vn mauuais effet à l'oreille,
qui feroit souuent trompée dans la rime,
qui est absolument necessaire dans la
Poësie Françoise.

Aussi ie suis persuadé que c'est vn
abus dans la Poësie Françoise, que de
faire rimer deux mots qui se pronon-
cent différemment, par la reformation
que l'on a faite touchant la Prononcia-
tion, & quoy qu'ils s'écrivent de mes-
me, quant à l'Orthographe; lequel abus il
seroit à propos d'eniter, jusqu'à ce que
l'on ait supprimé ces sortes de rimes
bizarres.

Mais à prendre les choses en l'estat
qu'elles sont, ie suis d'avis que l'on pro-
nonce *reconnois* avec son *oi*, si ce n'est
absolument, du moins à demy, lors qu'il
rime avec *fois*, comme par exemple dans
le double de *Pourquoy faut-il*, &c. page
42. du Livre in 4.

C'est estre foible, & ie le reconnois.

De mesme que le mot de *croire*, quand il rime à *memoire*, & ainsi des autres.

Il faut encore considerer si le Chant est familier, ou s'il est public, comme sont les Recits d'un Ballet, ou d'une Comedie; si l'Air que l'on chante est serieux, ou s'il est galant, & si c'est quelque Bagatelle, tant pour les Paroles que pour le Mouuement; car selon ces rencontres il faut plus ou moins prononcer l'*oi* & *oy* dans ces mots *croyez*, *soyez*, mesme le mot de *soit*, qui semble choquer l'oreille en le prononçant par *ey* (comme on le permet dans *sayez*) peut-estre à cause qu'il a trop de ressemblance suivant cette Prononciation avec le mot *sçait* de *sçauoir*.

Il y a encore vne Obseruation pour le mot d'*éloigner*, qui est qu'encore bien que dans le mot de *loin* on prononce l'*i*, on le supprime dans *éloigné*, & l'on prononce comme *élogné*, ce qui ne se fait pas dans le mot de *témoigner*. Si quelqu'un veut contredire cette verité, il en sera convaincu, lors qu'on luy dira

de faire vne Diminution, ou vn Tremblement sur la seconde syllabe d'éloignement : Cette Observation est d'autant plus à remarquer, que plusieurs l'ignorent entierement.





CHAPITRE V.

De la Prononciation des Consones.

IE ne parleray point icy de la maniere
 que se forment les Consones chacune
 en particulier, puis que ce seroit pren-
 dre la chose de trop loin. Je les distin-
 gueray seulement par leurs qualitez,
 pour ce qui concerne le Chant Fran-
 çois; C'est à dire ie parleray de celles
 qui ont plus ou moins de force ou de
 douceur dans le Chant, & qui deman-
 dent d'estre plus appuyées, & pronon-
 cées avec plus de poids que les autres;
 De celles qui sont jointes dans vne
 mesme syllabe à d'autres Consones,
 que l'on appelle vulgairement *liquides*,
 pourueu qu'elles soient apres les Con-
 sones, & non pas deuant; Des finales qui
 se prononcent avec fermeté, & de celles
 qui se prononcent legerement, ou point
 du tout; De celles qui suspendent quel-
 que temps la prononciation de la

Voyelle avant que de la faire sonner, ce que l'on appelle communément *grossier*; C'est par ces qualitez, & par ces circonstances que ie les excepte d'avec celles, qui n'ont rien de particulier en elles & qui ne demandent autre observation que le soin general qu'il faut avoir de les bien faire entendre, & avoir toujours dans l'idée qu'à moins d'un soin & d'une exactitude fort grande, ceux qui vous écoutent ne distinguent pas assez les paroles que vous leur chantez, lesquelles sont souvent embarrassées par les traits du Chant, & dont les syllabes sont séparées & éloignées les unes des autres par la Note & par la maniere de Chanter qui les y oblige.

En un mot, il faut que celui qui chante soit toujours en crainte de ne pas assez articuler les syllabes, & qu'ainsi les Auditeurs ne goustent qu'à demy le plaisir du Chant, & que ce plaisir ne soit troublé par le chagrin de n'entendre pas assez distinctement les Paroles, & pour ainsi dire par le soin de les deviner. Venons donc à celles qui demandent plus d'observation, & premièrement à l'*r*, qui est la plus considérable dans le Chant François.

De l'R.

ARTICLE I.

L'R se peut considerer en plusieurs manieres, ou comme *Liquide* (c'est le mot de la Grammaire) c'est à dire lors qu'elle suit vne autre Consonne dans la mesme syllabe, comme dans les mots de *grace, crainte, feindre, prendre, &c.* ou comme capitale, ie veux dire la premiere Lettre d'un mot, *Rien, Regner, Raison,* ou comme finale, *aimer, soupir,* ou comme precedant vne autre Consonne, *parfait, pourquoy,* ou comme n'en precedant point; mais placée entre deux Voyelles, *colere, miserable, pareil, &c.* Dans toutes ces manieres, voicy les remarques que l'on peut faire, qui sont d'autant plus considerables, qu'elles sont frequentes dans le Chant.

Premierement, il faut tenir pour maxime, que toute r, qui est entre deux Voyelles ne se doit prononcer que simplement & sans affectation, & tout au contraire toute r qui n'est point entre

292 Remarques sur l'Are

deux Voyelles, mais qui suit immédiatement vne Conſone, ou qui la precede, doit eſtre prononcée avec plus de force, & comme s'il y en auoit deux, ou meſme pluſieurs, ſelon que le mot demande plus ou moins d'expreſſion; deſorte que que l'*r* de *mortel* ſe doit prononcer avec poids, là où celle de *mourir* (c'eſt à dire la premiere & non la derriere, dont ie parleray dans le Chapitre des Finales) qui ſemble demander la meſme expreſſion, puis que c'eſt en quelque façon le meſme mot, ne ſe doit prononcer que fort legerement, parce que celle-là precede vne Conſone, & celle-cy eſt entre deux Voyelles.

2. Quoy que cette maxime ſoit generale pour toutes les *r*, jointes à d'autres Conſones, elle a encore plus de lieu pour les *r* qui precedent les Conſones, que pour celles qui les ſuiuent en qualité de *liquides*; de ſorte que l'on doit encore plus appuyer l'*r* de ces mots, *pourquoy*, *pardon*, *charmant*, que de ceux-cy, *prendre*, *crainte*, *agreable*, &c. à moins que l'expreſſion oblige à les appuyer fortement, comme il paroift dans le mot de *Cruelle*.

3. Il faut soigneusement remarquer si les mots où il se rencontre de ces sortes d'r, demandent vne force d'expression qui soit véritable, & non apparente; car en ce cas il faut plus ou moins appuyer l'r. Par le mot d'expression, j'entens *Interrogation pressante*, comme, *Pourquoy faut-il, Belle Inhumaine? injure, invective, reproche, comme,*

Si l'Ingrate ne m'aime pas.
page 44. du Livre in 4.

Vne Ingrate qu'on aime.
page 5. du 1. Livre in 8.

Mais, quoy? la Cruelle qu'elle est.
page 66. du Livre in 4.

Mesme pour la simple signification du mot; comme,

Parlons, il n'est plus temps de feindre.
page 4. du meime Livre.

Dans lequel mot de *parlons*, il faut d'autant plus de soin pour la prononciation de l'r, qu'elle se rencontre deuant vne l, qui donne de la difficulté à plusieurs pour bien prononcer l'r. Il faut, dis-je,

294 Remarques sur l' *r*

bien prendre garde si l'expression est véritable pour le sens, comme on void par les Exemples precedens, & non pour le mot; car en ce cas l'*r* de ces mots, *cruelle, ingrate, tourment*, pourroit n'estre pas prononcée avec tant de force, Exemples,

Mon cœur ne sent plus de tourment.

Philis n'est plus ingrate à mes desirs.

Elle a banny la cruauté.

Par lesquels Exemples, on void que la negative diminuë la force de l'*r* (car bien qu'il ne paroisse pas de negative dans le troisiéme Exemple, elle est assez sous-entenduë par les mots precedens, qui équivalent ceux-cy : *Elle n'a plus de cruauté.*

4. Il faut encore prononcer l'*r* avec assez de force lors qu'elle est Capitale, ie veux dire qu'elle commence le mot, comme *Rien, Respect, Rendons*, & toujours avec la mesme précaution que dans les *r* qui sont jointes aux autres Consones, c'est à dire plus ou moins,

selon que l'expression le merite, comme il arrive dans les mots de *vigueur*, *revolte*, & autres qui ont plus de poids (pourveu que le sens ne s'y oppose pas comme j'ay dit) que ceux-cy, *reciter*, *ranger*, *raison*, *rappeller*, *redire*, *raconter*, &c.

J. Pour ce qui est de l'*r* finale, il y a bien de la dispute parmy ceux qui chantent principalement pour les *r* des infinitifs des Verbes, soit en *er*, ou en *ir*, comme *aimer*, *dormir*, *donner*, *souffrir*, &c. Mille Gens qui confondent le fort & le rude, le doux & le fade, veulent absolument supprimer ces sortes d'*r*, & se fondent sur ce que dans le langage familier on ne les prononce en aucune maniere, à moins que dans le Parisien vulgaire pour les infinitifs en *ir*, *sortir*, *mourir*, ou dans le Normand pour les verbes qui se terminent en *er*, comme *manger*, *quitter*. D'autres veulent absolument qu'on les prononce en toutes rencontres, & d'autres que l'on y garde de certaines mesures.

Je suis de l'avis de ceux-cy, & ie pretens que c'est vne erreur, de vouloir entièrement supprimer l'*r*, sans laquelle non seulement la Declamation est fade

& sans force, mais encore le sens en est équivoque, comme par exemple dans le premier Livre des Airs in 8. page 40. si l'on ne prononçoit, l'r de *celer*, on pourroit prendre l'un pour l'autre, c'est à dire *un bien de celé*, au lieu de *un bien de celer*. Dans le mesme Livre de la seconde Edition, page 68. pour peu que l'on neglige la prononciation de *sçavez*, comme cela se peut facilement, on entendra *vous avez donné de l'amour*, au lieu de *vous sçavez donner de l'amour*, si l'on manque à prononcer l'r de *donner*. Aussi est-ce vne erreur de vouloir prononcer l'r avec force dans les infinitifs des verbes, lors que la Chanson n'en vaut pas la peine, comme il peut arriver dans les *Vaudouilles*, & il faut en ce rencontre user de prudence, & se tenir dans vne certaine mediocrité, & vn milieu qui fasse que la Prononciation ne soit ny trop rude, ny trop fade.

Mais ie soutiens qu'il y a des endroits où l'r finale des verbes se doit prononcer avec autant de force d'expression qu'aux autres r dont j'ay parlé cy-deuant, moyennant que cette r ne soit pas suivie d'un mot qui commence par

vne Voyelle, en quel cas l'r se prononce comme les autres cy-dessus mentionnées qui se trouvent entre deux Voyelles; ce qui ne se fait pas dans le langage familier, où l'on supprime entièrement l'r finale des verbes, quoy qu'il suiue vne Voyelle. Exemple des r finales des verbes qui demandent d'estre appuyées fortement. Dans le second Liure in 8. page 78. l'r finale du mot de *forcer*, est de ce nombre; ainsi que celle de *toucher*, dans ces mots, *à toucher vos Lyons*, de l'Air, *Autres affreux*, &c. & autres dont l'expression doit estre la regle.

Pour conclusion, il est toujours plus seur de prononcer l'r finale des verbes, que de la supprimer; mais pour ce qui est des noms, comme *Berger*, *soupir*, *leger*, bien que dans le langage familier souvent l'r du premier soit supprimée, & jamais celle du second, la loy est égale pour la prononcer dans tous ces trois mots; & généralement dans tous les noms qui finissent par vn r, comme *cœur*, *langueur*, *amour*, &c. comme on remarque dans les Vers suiuaus, où quand ce ne seroit que pour la rime, on

298 *Remarques sur l'Art*
est obligé de faire sonner également l'r,

*O l'excuse legere, d'un esprit trop leger,
Pardonne ma Bergerie à ton Berger.*

Quant à l'r comme liquide, i'en parleray dans l'Article suivant.

De l'L.

ARTICLE II.

ON doit faire les mesmes remarques sur l'l, que sur l'r, & dire que toute l'entre deux Voyelles, mesme vne double l' ne se prononce que legere-ment, comme *celer, cruelle; belle*, au lieu que la plupart appuyent fortement les deux ll du mot de *belle*; & tout au contraire vne l' qui precede vne Consonne, se prononce comme s'il y en auoit deux, principalement quand il y a de l'expression, comme ils'en rencontre peu d'exemples, de sorte que l'on ne scauroit trop appuyer l'l de *malgré, reuolter*, mesme du mot de *silue*, & autres sembla-bles.

Quant à la prononciation de l' l finale, il n'y a que le monosyllabe *il* qui fasse naître quelque doute, sçavoir si en chantant on en doit faire sonner l' l, lors qu'il suit vne Consonne, ce qui ne se fait point dans le langage familier; car pour les autres l finales, il n'y a point de doute qu'il faut les appuyer. Pour moy ie tiens que mesme dans ce monosyllabe on doit faire sonner l dans le Chant pour le rendre plus solide, à l'exception toutesfois de certains endroits qui n'en valent pas la peine, ie veux dire dans les Chançonnettes, soit Vau-deuilles, ou autres semblables bagatelles qui veulent estre chantées avec peu d'affectation.

On peut donc seurement supprimer l' l de ces mots du 1. Liure d'Airs in 8. page 57. *En faut-il davantage*, parce qu'il s'agit d'un Chant de *Sauotte*, mais non pas de ceux-cy,

Pourquoy faut-il, Belle inhumaine.

Que me sert-il d'estre fidelle.

Puis que ie brusle, il se faut plaindre.

Qui sont des Airs plus sérieux, & qui demandent plus de force d'expression.

Il y a mesme des endroits où l'on doit appuyer l'*l* devant vne Consonne dans le monosyllabe pour éviter l'équivoque mesme dans les moindres bagatelles; autrement on prendroit souuent *y* pour *il*, & *qui* pour *qu'il*, si l'on suprimoit l'*l*; en disant *qui seroit doux*, au lieu de *qu'il seroit doux*. Il faut donc en cela vser de prudence, & se ménager pour cette prononciation que l'on peut nommer vn peu *verilleuse* & *bizarre*, à l'égard du Chant.

Pour ce qui est de l'*r* & de l'*l* liquides, c'est à dire lors qu'elles suiuent vne autre Consonne dans la mesme syllabe; il arrive vn défaut tres-commun; & à quoy on doit bien prendre garde, qui est que par vne mollesse & vne nonchalance ridicule on la diuise souuent, & l'on en fait insensiblement deux syllabes, comme s'il y auoit vn *e*, en disant *pelaiser* pour *plaiser*, *peressé* pour *pressé*, *beruster* pour *bruster*; Ce défaut se remarque aisément dans les endroits où il se rencontre deux ou plusieurs Nottes en descendant, car sans y penser on met la

moitié de la syllabe (qui doit estre unique) sur la premiere Note, & l'autre moitié sur les suivantes. Il y en a un Exemple de l'une & l'autre dans la page 74. du second Livre in 8. des Airs grauez, sur le mot de *plaindray*, où faute de ferrer de pres l'*l* avec le *p*, on fait comme s'il y auoit *pe-lain*, mettant le *sol* sur *pe*, & le *fa* sur *lain*: (qui n'est toutesfois qu'une mesme syllabe) ainsi que sur *dray*, en disant *de-ray*, & mettant la Note *re* sur *de*, & l'*ut* sur *ray*, par vne prononciation molle & nonchalante.

Cet Exemple suffit pour mille autres endroits semblables qui se rencontrent dans les Airs. Il faut donc auoir grand soin de ferrer l'*r* & l'*l* avec la Consonne qui les precede, de peur qu'une syllabe ne paroisse coupée en deux.

Ce defaut se remarque encore dans les syllabes, où l'*r*, ou l'*l*, & mesmes quelques autres Lettres de l'Alphabet, precedent vne Consonne, & que par vne nonchalance semblable à celle dont ie viens de parler, on glisse insensiblement vne maniere de *e* entre deux, & l'on dit sans y penser *parfaitement* pour *parfaitement*, *Perintemps* pour *Printemps*,

malegré pour malgré, ressepect pour respect, inspire pour inspire, admirer pour admirer; lequel défaut se remarque évidemment lorsqu'il y a comme j'ay déjà dit deux ou plusieurs Nottes en descendant, & qu'il semble que l'on coupe vne syllabe en deux, mettant vne moitié sur la premiere Note, & l'autre sur les suivantes.

De l'N.

A R T I C L E III.

DE toutes les Consones, il n'y en a point qui contribuë davantage à l'agrément du Chant que l'*n*, particulièrement lors qu'elle est jointe avec vn *n*, ou vn *e* qui la precedent : cependant il semble que cela ne deuroit pas estre, par la raison que comme le Chant du nez est celuy de tous qui choque le plus, cette Consonne ne se peut autrement prononcer que du nez, & c'est la seule de l'Alphabet qui a ce défaut, & on le doit appeller tel, puis que dans elle ce n'en est point vn, mais plustost

vn agrément. Si quelqu'un doute de cette verité, il en peut faire l'épreuve, & se bouchant le nez, nommer toutes les Lettres de l'Alphabet, & il verra que l'*n* y va toute entiere; Aussi avant que de passer plus outre, ie diray que c'est vn defect tres-considerable, & duquel toutesfois on ne s'apperçoit gueres à moins que d'y prendre garde de bien pres, de glisser insensiblement vne espee de *n* avant certaines Consonnes, surtout avant le *d*, ce qui s'appelle veritablement Chanter du nez. Ce defect se remarque particulièrement lors qu'il y a vn *Accent* ou *Plainte* à faire entre la Voyelle qui precede le *d*, comme par exemple dans la derniere syllabe du mot de *partez*, page 73. du second Liure in 8. on fait sans y penser vne maniere de *n*, ou plustost vn son du nez en suite de l'accent, avant que de prononcer le *d* du mot suiuant de *douc*.

Il y en a encore vn Exemple dans le premier Liure in 8. page 64. sur toutes les trois repetitions de ces mots, *est de n'auoir*, en glissant aussi cette maniere de *n* entre le mot de *est* & le *d* suiuant, on en peut donner cent autres Exem-

ples, & il n'y a presque pas d'Air, où cette méchante prononciation ne puisse auoir lieu, à quoy peu de Maîtres prennent garde.

Cette faute est quasi semblable à celle qui se fait lors que pour commencer à Chanter par certaines Consones capitales, comme par vn P, vn B, vne F; on debute par vne autre méchante habitude, ie veux dire par vn *on*, auant que de les former; de sorte que au lieu de dire *Pourquoy*, ou *Beaux yeux*, ou *Faut-il*, on dit comme *on Pourquoy*; *on Faut-il*; *on Beaux yeux*, qui est vn debut le plus defagreable du monde, & c'est ce qui s'appelle précisément Chanter du nez; mais lors qu'il y a véritablement vne *n*, on ne peut pas y trouuer à redire, & l'on peut dire que cette Lettre est priuilegiée en ce rencontre.

Cette Consonne a encore vn priuilege fort considerable, qui est de rendre la syllabe longue, lors qu'elle se rencontre apres la Voyelle, & non deuant, comme dans ces mots *languir*, *encor*, *bonté*, & non pas dans ceux-cy, *n'auoir*, *punir*; *donner* (nonobstant la double *n*) de laquelle obseruation ie parleray plus am.

plement dans la Troisième Partie de ce Traité.

L'*n* est donc vne Lettre qui contribue fort à l'agrément du Chant, quand elle est suivie d'une Voyelle, & principalement de l'*e*, comme j'ay déjà dit en parlant des Voyelles, pourveu qu'on ne l'appuye pas avec fermeté (comme font certains Prouvinciaux) & qu'on ne fasse que l'effleurer, comme si on la vouloit cajoler, cette Consonne voulant estre traitée avec flatterie & douceur, au lieu que l'*r* demande de la force & de la vigueur, & veut estre pour ainsi dire gourmandée, à moins qu'elle soit entre deux Voyelles.

Il y a des Exemples particulieres pour la prononciation de cette lettre, & qui ne suivent point du tout son orthographe; mais c'est aux Grammairiens à en parler. Tout ce que j'en diray, c'est qu'il faut bien prendre garde de dire comme plusieurs font, *enny*, *ennyeux*, pour *ennuy* & *ennuyeux*, qui se prononcent presque comme s'il y avoit vn *a* au lieu d'un *e*; & toutefois il n'en est pas de mesme du mot de *ennemis*, que l'on prononce comme s'il

n'y auoit qu'une simple *n* apres l'*e*, qui ne perd point sa prononciation, & ne se change point en *a*. Pour ce qui est de l'*n* finale de ces mots *bien*, *rien*, c'est encore aux Grammairiens à en parler, & dire que l'on appuye fort l'*n* finale, lors qu'il suit vn mot qui commence par vne Voyelle, comme en ces mots, *bien avant*, quoy que d'ordinaire on ne la frape point; mais au lieu de changer l'*e* en *a* (comme il se faut presque toujours quand il se trouue joint à l'*n*) on met vn *i* entre l'*e* & l'*n*, & l'on dit *biein* & *riein*, principalement quand on y arreste, & que les mots ne sont pas liez necessairement avec d'autres.





CHAPITRE VI.

*De la Suspension des Consones,
avant que de faire sonner la
Voyelle qui les suit.*

IL y a vne Prononciation qui est tout à fait particuliere au Chant & à la Declamation, qui se fait lors que pour donner plus de force à l'Expression, on appuye de certaines Consones, auant que de former la Voyelle qui les suit; ce que l'on a bien voulu nommer, *gronder*.

De toutes les Consones qui se grondent (pour se seruir de ce mot) l'*m* est la plus considerable, & dans laquelle cette espee de Prononciation paroist dauantage, à cause qu'elle se prononce tout à fait des leures, lesquelles on tient quelque temps assemblées, auant que de faire sonner la Voyelle dans ces mots, *mourir, malheureux, miserable,* les

quels mots sont tres-frequeus dans le
Chant François.

Il faut toutesfois bien prendre garde
que le sens ne s'oppose pas à cette sorte
de Prononciation, comme il arrive dans
les negatiues. Exemple dans le Liure
in 4. page 67.

Je ne veux mourir, ny changer.

Il est constant que l'*m* de *mourir*, est
ce rencentre, ne doit point estre pro-
noncée avec cette affectation, par la
raison de la negatiue, conformément
à ce que j'ay dit en parlant de l'*r*, (et
mesme en parlant des faulces Expres-
sions) mais bien dans les Exemples
suiuans.

J'ayme mieux mourir que changer.

J'ay bien dû songer à mourir.

Je meurs, vous le voyez.

A quoy se peuuent rapporter toutes
les *m* suiuanes.

Ah! qu'il est malaisé.

Dans la page 5. du premier Liure in 8

Après mille rigueurs.
page 73. du 2. Liure in 8.

Venez heureux moment.
De l'Air, *Ah! qui peut, &c.*

C'est à dire la premiere *m* de *moment*,
& non pas l'autre qui est entre deux
Voyelles.

Un Cœur amoureux & tendre.
page 28. du second Liure in 8.

*Les mortelles atteintes d'un malheureux
Amant.*

Page 39. du 2. Liure in 8. j'entens les
deux *m* de *mortelles* & de *malheureux*.

Faut-il que malgré ma raison.

Je n'ay qu'un mot à dire.

Voila pour ce qui regarde l'*m*, &
ce qui se doit regler, suivant le bon
goust, & ne pas faire ces sortes d'affe-
ctations que bien à propos.

310. *Remarques sur l' Art*

Mais il y a encore d'autres Consonnes qui peuvent estre appuyées de cette maniere, comme l'*f* dans le mot d'*infidelle* & de *enfin*; l'*n* dans le mot de *non*, dans les Exemples suiivans.

Puis que Philis est infidelle.

Enfin vostre rigueur, &c.

Non, ie ne pretens pas.

Non, vous ne m'aimez pas, Climene.

Mesme quelquefois l'*s*, comme par exemple dans le mot de *seuere*.

Plus ie vous aime, helas! plus vous m'estes seuere.

Comme aussi l'*j* consonne, & l'*v*, dans ces mots, *jamais*, *vous*, *volage*,

Ne m'en parle jamais.

Quoy, me quitter? vous que i'adore?

Vn perfide, vn volage.

*A toucher vos Lions, vos Tigres, & vos
Ours.*

Veulent estre appuyées, & toujours avec cette précaution, qu'il y ait quelque expression véritable & non apparente ; car il n'y auroit rien de plus ridicule que de prononcer toujours l'*v* de *vous*, de *vos*, & de *volage*, avec affectation, ainsi que de *severe*, & mesme (comme j'ay déjà dit) les mots de *mourir*, ou de *malheureux*, supposé qu'il y eust vn sens contraire à cette sorte d'affectation, comme il paroist dans ces Exemples.

Je ne veux point mourir.

Je ne suis pas trop malheureux.





CHAPITRE VII.

De la Prononciation des Consonnes finales.

Y'AY parlé cy-devant de l'*r* finale; j'ay mesme dit quelque chose en passant de l'*n* & de l'*l*; & pour ce qui est des autres, à sçavoir de l'*s*, du *t*, & du *z*, i'en parleray autant qu'il sera utile pour ce qui concerne le Chant, en faisant remarquer par des Exemples les defauts qui se rencontrent dans la prononciation de ces finales, & renvoyant le surplus aux Grammairiens. Commençons par l'*s* finale, & faisons remarquer autant que faire se pourra, les abus qui se commettent dans la prononciation de cette Consonne, se rapportant toujours au jugement de celuy qui a le bon goust.

Il ne faut point prononcer l'*s* finale sans nécessité (quand ie dis l'*s*, ie parle
aussi

aussi de l'x & du z, lors qu'ils ont la mesme prononciation) comme pour distinguer le singulier d'avec le pluriel en certains rencontres; pour éviter la cacophonie; pour faire mieux entendre les Paroles, sans quoy elles seroient souvent équivoques, qui est la raison la plus essentielle; ou parce qu'il suit vn mot qui commence par vne Voyelle, & autres semblables raisons, dont le bon goust doit estre le juge. Voicy des Exemples qui peuvent servir aux endroits qui se trouueront semblables, par lesquels l'on peut juger que la prononciation de l's finale est bien autre dans le Chant & dans la Declamation, qu'elle n'est dans le langage familier, où souvent elle n'a aucun son.

Mon ame faisons un effort.

Parlons, il n'est plus temps de feindre.

L's finale de *faisons* se prononce comme vn z, quoy qu'on la supprime dans le langage ordinaire, ainsi que celle de *parlons*, là où celle de *temps* ne se prononce point à cause qu'elle precede vne

Confone, & qu'il n'y a pas de nécessité de la faire sonner,

si ie pers le respect, ie pers aussi la vie.

L's du premier *pers* ne se prononce point du tout, & dans le second elle se prononce à peu pres comme vn z, à cause de la Voyelle qui la suit; & cependant dans le langage ordinaire on la supprime également en tous les deux, ce qui est fort commun dans le Chant à l'égard du mot de *toûjours*, duquel la plupart suppriment l's lors qu'il suit vne Voyelle, & disent *toûjour avec elle*, & toutesfois il n'en est pas de mesme que dans l'exemple precedent, où l'on prononce l'r & l's de *pers*, là où dans le mot de *toûjours* on supprime l'r, & l'on dit *toûjourz avec elle*, par vne bizarrerie de la Langue Françoise, qui souuent n'est fondée que sur l'usage. Toutesfois il faut prendre garde que bien que dans le mot de *toûjours* on supprime l'r & l's, soit dans le Chant, lors qu'il ne suit point de Voyelle, il faut en excepter les endroits où il fert de rime aux mots où l'on est obligé de tout prononcer, com-

me amours, courts, lequel embarras fait que l'on deuroit bien éviter ces sortes de rimes dans la Poësie Françoise. Voicy d'autres Exemples tirez des Livres grauez.

Sans crainte des rigueurs découvrir leur martyr.

Inutiles pensers d'abandonner Silvie.

Après mille tourmens soufferts.

Lors que pour me contenter.

Dans lesquels l's se doit prononcer; ce qui est fort commun, lors qu'elle est jointe à l'r, bien que dans le parler ordinaire on en use autrement: Il arriue pourtant des endroits, où il ne la faut pas faire sonner, comme par exemple, *vos rigueurs m'ont banny*, en quoy on ne peut trouver de raison solide, si ce n'est en disant que dans les autres Exemples on a égard au repos du Vers, qui est assurément vne raison pertinente pour faire sonner l's, comme dans cet Exemple,

*Que vivre en d'autres lieux le plus consent
du monde.*

Où l'*x* qui se prononce comme vne *f* doit estre frapé, mais le mieux est de rapporter ces choses au goust des Experts. Il y a vne autre difficulté pour l'Article pluriel de *ils*, dont on supprime l'*l* & l'*s* dans le langage ordinaire, & cependant on les peut conseruer dans certains endroits du Chant, lors qu'il suit vne Voyelle.

Ce que ie viens de dire à l'occasion du mot de *toûjours*, peut encore s'appliquer au mot de *Bergers*, lors qu'il precede vn mot qui commence par vne Voyelle; de maniere qu'il faut supprimer l'*r*, & dire, *Que les Bergêz avecque les Bergeres*; mais lors qu'il precede vne Consonne, il faut pour l'ordinaire supprimer non seulement l'*r*, mais mesme l'*s*; ce qui se pratique encore dans le mot de *Rochers*; dans les Exemples suiuanz,

Que ces Bergers vivent contents.

Tous Rochers que vous estes.

On prononce ces mots *Rochers* & *Bergers*,

comme s'il y auoit vn double e *Rochée,*
& *Bergée,* principalement dans les petits
Airs, Gauottes, Sarabandes, &c. &
tout au contraire dans le singulier de
ces deux mots, on supprime rarement l'r,
soit qu'elle precede vne Voyelle ou vne
Consonne, ce qui paroist assez bizarre
dans la prononciation; de sorte qu'il est
toujours plus à propos de faire sonner
l'r dans les Exemples suiuians, que de la
retrancher.

Pardonne à ton Berger.

Vn Berger de ce Village.

Rocher, témoin fidelle.

Autrement on douteroit si le mot de
Rocher seroit pluriel ou singulier, prin-
cipalement lors que la longueur de la
Nocte oblige à tenir la derniere syllabe
de ce mot longue.

Je ne veux pas oublier vn Exemple
qui fait voir que pour oster l'équivo-
que, & pour ne pas prendre vn mot
pour l'autre, on est obligé de prononcer
l'r & l's dans le mot de *pensers*, à moins que

de le confondre avec son féminin, & dire,

Inutiles pensées,

Au lieu de

Inutiles pensers.

Ce qui feroit vn tres-mauvais effet, non seulement pour la prononciation, mais pour le Vers qui seroit trop long d'vn pied, en faisant trois syllabes pour deux.

Il y a encore vne autre *s* qu'il faut bien prendre garde de retrancher, comme faisoit vn grand Maistre en Chant, mais vn veritable écolier en François; c'est dans le mot de *crus*, qui est l'*aoriste* de *croit*, lequel il confondoit fort mal à propos avec *crû*, en disant, *l'ay crû en vous quittant*, au lieu de, *Je crus en vous quittant*, faute de prononcer l'*s*, & ainsi il rendoit le Vers defectueux par vne cacophonie.

Vne des principales raisons qui oblige de prononcer l'*s* finale, c'est afin de distinguer les pluriels d'avec les singu-

liers, sans laquelle ils seroient souuent pris l'un pour l'autre, comme il est aisé de voir dans les Exemples suiuaus.

Fleurs qui naissez sous les pas de Siluie.

Arbres, Rochers, doux & charmans Zephirs.

Le tout conformément à la mesure; car si par exemple la mesure estoit trop precipitée, comme il peut arriuer dans certains petits Airs de mouuement il faudroit plutoist supprimer l's de *Arbres*, que de rompre la mesure dans cet Exemple de Sarabande.

Arbres, Rochers, aimable solitude.

Il faut donc auoir soin de prononcer l's des deux premiers Exemples, soit qu'on reprenne son haleine, ou qu'on ne la reprenne point: Je dis cecy, parce que souuent la Prononciation dépend de cette circonstance, & telle finale sera supprimée fort à propos, lors que l'on ne reprend point son haleine, qui ne le seroit pas si on la reprenoit. Comme on peut remarquer dans ces Exemples.

Au secours ma raison.

Quel bruit sous ce Tombeau.

si ie pers le respect.

Et l'on n'a droit de me charmer.

Page 17. du 2. Liure in 8.

La finale de ces quatre mots, *pers*, *se-*
cours, *bruit*, *droit*, se doit prononcer, si
l'on ne les joint pas d'une mesme ha-
leine avec ce qui suit, comme souvent
cela est libre dans le Chant, à quoy ie
joins l'exemple suivant, tiré de la page
76. du 2. Liure des Airs in 8.

Je veux briser mes fers, ie veux, &c.

Dans lequel Exemple on peut remar-
quer deux choses. La premiere, que si
l'on se repose apres le mot de *fers*, il faut
prononcer l'*s*, là où si l'on joint ce mot
avec ce qui suit, on doit la supprimer.
La seconde remarque, est que le pro-
nom de *mes* sert de fondement à cette
suppression, parce que par cette parti-

eule le pluriel est assez exprimé, sans qu'il soit besoin de le réiterer par la prononciation de l's de *fers*, ce qui n'est pas dans l'Exemple que j'ay cité.

Fleurs qui naissez, &c.

Où le mot de *fleurs* estant seul, on pourroit douter s'il seroit pluriel ou singulier, si l'on ne prononçoit l's mesme en continuant de la mesme haleine, duquel doute on est deliuré par l'Article de *les* dans l'Exemple suiuant.

Les fleurs qui naissent dans la plaine.

Ainsi l'on est dispensé de prononcer l's, pourueu que l'on ne reprenne point son haleine; mais au contraire il y a des finales que l'on peut & que l'on doit prononcer lors qu'on les joint d'une mesme haleine avec ce qui suit, & qui se doiuent retrancher lors qu'on la reprend. Exemples, page 67. du second Liure in 8.

Le parois si content, Iris, quand ie vous voy.

Et dans la page 50. du mesme Liure,
*Il faut endurer constamment un long
 tourment.*

Le *t* de *content* & de *constamment*, se doit fraper si l'on passe aux Voyelles suivantes d'une mesme haleine, là où si l'on se repose, on n'est point obligé de le prononcer; aussi cette regle est plus particuliere pour le *t*, que pour les autres Consones.

Pour ce qui est de l'*l* finale, elle se prononce toujours dans le Chant, mesme dans les mots *il faut*, il est bon de faire sonner l'*l*, ce qui ne se fait pas dans le langage commun, celuy du Chant ne permettant pas qu'on diminuë de sa force, par le retranchement de certaines Lettres qui luy sont utiles.

Pour le *t* il n'y a rien de particulier, & l'on suit la prononciation qui est receuë dans le François ordinaire, si ce n'est lors qu'il suit vne *r*, dans les mots de *fort*, *mort*, *tard*, (où le *d* se prononce comme vn *t*) & que le mot suivant commence par vne Voyelle, car en ce cas il faut faire sonner le *t*, & dire,

Que vostre sort est doux.

Que le sort est rigoureux.

La mort a finy son martire.

Et non pas comme plusieurs,

Que vostre sor est doux.

Que le sor est rigoureux.

La mor a finy son martires

Se fondans mal à propos, sur ce que cette derniere maniere de prononcer est bien plus douce que l'autre, comme s'il n'y auoit que la simple douceur à considerer dans le Chant, ou dans la Declamation, & que la force ne fust comptée pour rien.

Il y a encore vne remarque à faire pour le *ε*, dans le mot de *avec*, à la prononciation duquel plusieurs se trompent en le voulant supprimer, conformément au Parisien vulgaire, qui est vne erreur presque semblable à la pre-

324 Remarques sur l'Art

cedente : Il ne faut donc pas dire dans la prononciation qui se pratique dans le Chant, *auê vous*, ny *auê luy*, mais faire sonner le *e*, malgré ces délicats, qui comme j'ay dit plusieurs fois, confondent la qualité de *rude* avec celle de *fort*, & celle de *doux* avec celle de *fade*, de *badin* & de *puerile*.

Voilà à peu pres les remarques qui se peuvent faire dans la Prononciation, à l'égard du Chant François; que s'il y en a d'autres, elles dépendent tout à fait du bon goust sans que l'on puisse en donner de regles certaines. Je sçay qu'il se fait des fautes contre la Prononciation du Chant, outre celles que j'ay marquées; mais elles sont si grossieres qu'elles ne valent pas qu'on s'y arreste. Il y en a pourtant vne que ie ne veux pas obmettre, puis que les Maistres mesmes n'en sont pas exempts, qui est de reprendre son haleine apres vne finale qui est jointe par élision au mot suivant, lors qu'il commence par vne Voyelle, en disant.

Il a de sa Berger' attiré le courroux.

Page 77. du Liure in 8. C'est à dire en se reposant après le mot de *Bergere*, au lieu de les joindre de la mesme haleine avec celui de *attirè*, lesquels par le moyen de l'éliſion ne font qu'un meſme mot. En voicy encore vn Exemple du 2. Liure in 8. page 56.

Vostre cœurs s'en offence, injuste comme il est.

Lors que l'on manque à joindre le mot de *offence*, avec celui de *injuste*, & que l'on dit seulement d'une haleine, *Vostre cœurs s'en offenc'*, & le reste du Vers d'une autre haleine, qui est vite faite aussi grossiere, que si l'on se reposoit au milieu d'un mot de plusieurs syllabes, puis que comme ie viens de dire l'éliſion fait que deux mots ne font qu'un meſme mot.

Ceux qui sont sujets à reprendre souvent leur haleine, tombent encore sans y penser dans le defect de joindre vne Conſone finale avec la Voyelle du mot ſuiuant, en disant à deux fois ces mots, qui sont dans la page 68. du 2. Liure in 8.

Que vous estes aimable.

Et joignant l's avec le mot suivant de la seconde haleine, c'est à dire en prononçant, comme s'il y auoit,

Que vous este-zaimable.

Mais ce defaut est trop grossier, pour croire que les Maistres du Chant y puissent tomber : tout ce qu'on peut dire, c'est que souuent sans y penser ils ne le corrigent pas dans leurs Disciples, & le laissent passer sans y faire reflexion.

Fin de la seconde Partie.



DE L'APPLICATION
du Chant aux Paroles Fran-
çoises, pour ce qui regarde
la Quantité.

TROISIÈME PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

*De la Quantité des Syllabes en
general.*

NE ne puis assez admirer l'a-
veuglement de mille Gens,
mesme Gens d'esprit & de
merite, qui croyent que dans
la Langue Françoise il n'y a point de
Quantité, & que d'établir des longues
& des brèves, c'est vne pure imagina-
tion. Ils disent que cela n'appartient
qu'à la Langue Latine, & que les Re-
gles de la Françoise ne sont fondées que

sur la rime & sur le nombre des syllabes, sans considerer si ces syllabes sont plus ou moins longues ou brèves. Il faut demeurer d'accord avec eux, que la Poësie Françoisse n'a aucun égard à la Quantité des syllabes, quant à la composition, pourveu que la rime soit conservée; mais s'il est question de reciter agreablement des Vers, les Chanter, mesme les declamer, il est certain qu'il y a des longues & des brèves à observer, non seulement dans la Poësie, mais aussi dans la Prose; de sorte qu'elles n'ont en ce rencontre aucune difference l'une de l'autre.

Or il faut remarquer qu'en établissant des longues & des brèves, ie ne pretens point parler de la composition des Ouvrages, soit en Prose, soit en Vers, mais seulement de la Declamation; & lors qu'il est question de les faire valoir en public, & leur donner le poids qui leur est nécessaire; & comme le Chant est vne espece de Declamation, comme j'ay dit cy-deuant, il ne faut point douter que l'on n'ait grand égard à la Quantité des syllabes, sans laquelle le Chant seroit fort imparfait.

Il y a donc deux especes de Quantité, l'une qui se rencontre dans la composition, qui n'est propre qu'aux Vers Grecs ou Latins, & non aux François (pourveu que la rime y soit conseruée, comme j'ay déjà dit) & l'autre qui ne regarde seulement que la Prononciation, & qui est tellement détachée de l'autre, que telle syllabe peut-estre bréve dans la composition des Vers François, & mesme des Vers Latins, qui sera longue, lors qu'il sera question de les reciter avec la grace qui leur est nécessaire. (*Nota*, qu'en disant qu'il y a des syllabes longues & brèves dans les Vers François, cela s'entend seulement de la rime, dont la severité fait differer des penultièmes de feminins qui seroient égales pour la Quantité dans le Chant, comme ie diray en son lieu, à l'occasion de certains mots, comme *cruelle* & *mesle*, *merite* & *viste*.)

Pour decouvrir cette verité, on n'a qu'à remarquer que de tous les mots Latins de deux syllabes ont leur penultième longue, lors qu'on les veut reciter agreablement; & cependant il y en a mille dont la penultième est bréve

quant à la composition du Vers, comme par exemple,

Arma virumque cano.

La première syllabe de *cano* est brève, à l'égard du Vers, & cependant pour le bien reciter, il faut appuyer cette même syllabe & la faire longue.

Pour mieux découvrir cette vérité, je fais la comparaison du mot Latin *fiat*, qui vient du verbe *feri*, avec celui de *via*: Y a-t'il rien qui semble si bref, que la première syllabe du premier mot quant à la Prononciation? & n'est-il pas vrai que celle de *via* paroît même un peu plus longue? toutesfois il n'y a que la première qui soit longue quant à la Poësie; mais pour la Declamation elles le sont toutes deux.

Il est donc constant que dans le langage François il y a des longues & des brèves, sans considérer s'il est joint à la Musique ou non; mais outre les Observations des Regles générales de la Quantité, il y en a de particulières pour le Chant, qui sont fort inconnues à toutes sortes de Personnes, non seulement aux Musiciens, mais même comme j'ay déjà dit aux Sçavans dans la

Poësie, ou dans la Prose, qui souuent ne veulent pas se rendre aux Regles qui en sont établies, soit par présomption, ou par opiniastreté; au lieu que dans les premiers c'est vne ignorance toute pure dont on ne peut quasi les guerir, faute d'étude ou de bon sens, & pour ne pouuoir pas souuent connoistre vne Consonne d'auec vne Voyelle.

Il faut aussi remarquer que bien que ces sortes d'Observations se doiuent pratiquer non seulement dans l'exécution du Chant, mais à plus forte raison dans la composition d'une Piece de Musique faite sur des Paroles Françoises: On n'est pas toujourns si exact à marquer sur le papier les Nottes longues & brèves, conformément à celles qui se rencontrent dans le langage, que pour la grace de la mesure on ne marque quelquefois vne Note brève, qui toutesfois répondra à vne syllabe longue, laissant à celuy qui a vne connoissance parfaite de la *Quantité*, à remedier à cet inconuenient, & reparer par son Art & son adresse, ce qui semble estre defectueux sur le papier. Cela se rencontre particulièrement dans les *Airs* qui

ont leur mesure réglée, comme sont les Sarabandes, Gauottes, Bourées, &c. à la composition desquelles on est obligé de mettre certaines longues ou brèves pour venir dans les Cadences, quoy que les syllabes ne s'y rapportent pas toujours, principalement lors que les Paroles sont faites apres le Chant, & c'est à celuy qui chante à sçauoir corriger ce defect, en sorte toutesfois que le mouuement n'en soit point interessé. Pour cet effet il est necessaire d'auoir vne parfaite connoissance de la *Quantité* des syllabes.

Je sçay qu'il y en a qui diront que sans sçauoir les regles de la *Quantité*, on peut par vn genie particulier, & par vn long vsage la mettre fort bien en pratique; mais ce sentiment ne part que d'vne vanité toute pure, & quoy qu'il s'entrouue quelqu'vn qui ait cet auantage, il me permettra de dire qu'il a souuent besoin de conseil pour ne pas faire de fautes; & quelque genie dont la Nature l'ait pourueu, joint à vn vsage de longue-main, il seroit encore plus seur s'il auoit la connoissance des *Regles*.



CHAPITRE II.

De la Quantité des Monosyllabes.

AVparavant que d'examiner la quantité des mots de plusieurs syllabes, il est bon de parler de ceux qui n'en ont qu'une, & dire premierement qu'il en est de certains qui sont toujours longs, ou du moins, pour ainsi dire, demi longs, & qui ne peuvent jamais estre tout à fait brefs; mais qu'il n'y en a point de si brefs, qui ne puissent, & mesme qui ne doivent souvent passer pour longs, selon leur situation, & par le rapport qu'ils ont avec d'autres mots suivans, soit d'une syllabe, ou de plusieurs.

Les Monosyllabes qui sont toujours longs, & ne peuvent jamais estre brefs, ce sont par exemple les Interjections, *ah!* & *ô!* comme aussi les Exclamations *ô Dieux!* *ô Cieux!* l'un & l'autre de ces Monosyllabes ne peuvent jamais estre brefs: les Interrogations, *Quoy?* ceux

334 Remarques sur l'Art

qui sont suivis de poinçts ou de virgules qui les separent d'auec ce qui les suit, comme, *moy, vous, sy, va*, qui d'ailleurs pourroient estre brefs, s'ils estoient joints auec d'autres mots, comme par exemple.

Moy mesme.

Vous autres.

Fy delle.

Va dire.

Quand ie dis qu'ils sont longs lorsqu'ils sont arrestez par des poinçts ou virgules, cela s'entend qu'il n'est pas permis de les joindre auec ce qui suit, comme des syllabes bréfues, & toutesfois on n'est pas obligé de les tenir longs dans la mesure, au contraire ils ont souuent plus de grace d'estre coupez tout court, mais toujours auec quelque *Tacet* qui équiuale la longueur.

Il y en a tout plein d'autres, dont toutesfois on ne peut établir de Regles certaines & qui soient tout à fait sans exception, & le mieux est d'en faire quelques Tables en faueur de ceux qui aspirent à la Maniere de Chanter.

Ceux qui se rencontrent le plus ordinairement dans le Chant, ce sont les Articles, Pronoms, & autres Particules du Langage François, comme par exemple, *les, des, tes, mes, ses, ces, aux, vos.* Tous ces Monosyllabes sont tellement longs, que même on y peut faire de longs Tremblemens ou Cadences, soit finales, soit mediantes, & il n'y a que les François d'un certain Climat, qui puissent disconvenir de cette proposition, qui est pour eux vne erreur la plus opiniastre du monde.

Il est donc à propos de tenir ces sortes de Monosyllabes longs, & faire autant qu'on le peut (ainsi que sur ceux qui se trouveront dans l'Extrait que j'en feray au Chapitre suivant) des marques de longues, c'est à dire des Tremblemens, des Accens, & des Doubliemens de Note qui se font en glissant du gosier, comme j'ay dit cy-deuant, & qui ne se font presque jamais sur des brèves. Lors que j'ay dit que ces Monosyllabes peuvent quelquefois estre brefs, cela se doit entendre seulement lors qu'ils precedent un mot féminin de deux syllabes (dont la finale est essentiellement

longue) qui commence par vne voyelle comme par exemple, *les autres, les armes, vos ombres*, encore a-t' on droict de le tenir vn peu longs, sans que cela choque l'oreille en aucune maniere.

Il y a encort vne Regle generale, & fort considerable, qui est que tout Monosyllabe où il se rencontre vne *n* apres la Voyelle, est presque touiours long, comme par exemple ces mots, *vn, on, mon, ton, son, rien, bien, tien, sien, long, donc, sans, dans, grand, tant, &c.* tous ces Monosyllabes sont longs, à moins qu'ils precedent vn autre Monosyllabe long, dont la premiere Lettre soit vne Voyelle, ou vn mot de deux syllabes qui soit feminin, & dont la premiere Lettre soit pareillement vne Voyelle, comme par exemple, *on est, vn autre, mon ame, &c.* Ces Monosyllabes sont brefs en ce rencontre, bien qu'il s'y trouue vne *n*, en toute autre ils sont longs, tant la Lettre *n* a de priuilege par dessus toutes les autres de l'Alphabet, comme ie diray plus amplement dans la suite.

Or il est à propos de sçauoir pour bien demesler ces Obseruations, que
lors

lors qu'on dit que tous ces Monosyllabes sont longs, il suffit qu'ils ne soient point brefs naturellement comme d'autres; & s'ils ne sont pas longs au point de souffrir vne Cadence finale ou mediate d'un Air, ou autre long tremblement, on peut y faire du moins vn Accent ou vn Doublement du gosier, qui sont marques de longues, ou du moins de demy-longues pour ainsi dire, & l'on ne peut pas les passer si legèrement comme ceux-cy, *de, me, te, le, ce, que,* & autres Monosyllabes qui sont naturellement brefs.

Il faut aussi remarquer qu'en disant que les Monosyllabes qui contiennent vne *n* sont brefs, lors qu'ils suivent vne Voyelle, cela se doit entendre seulement de ceux dont l'*n* est à la fin; car si elle est suivie de quelque autre Lettre, la Voyelle qui suit le Monosyllabe n'en empesche point la longueur.
Exemples.

Dans vne.
Cent autres.
Sans elle.

Tous ces Monosyllabes sont longs, nonobstant la Voyelle du mot féminin de deux syllabes, car dans les masculins de deux syllabes (dont la penultième est toujours brève, à moins d'exception) tous les Monosyllabes qui contiennent vne *n* conseruent leur longueur, & cette regle peut aussi s'appliquer aux mots de quatre syllabes qui ont à proportion le mesme auantage que ceux qui n'en ont que deux, soit masculins, soit féminins, comme ie diray dans les Chapitres suiuaus, en parlant des mots de plusieurs syllabes.

Il est donc constant qu'il y a vn tres-grand nombre de Monosyllabes qui sont naturellement longs, & qui ne peuvent iamais, ou rarement estre brefs, lesquels on connoistra par le Chapitre suiuant en forme de Table, qui pour éviter la confusion sera bornée à ceux qui se rencontrent dans le Chant François.

Mais il n'y a point de Monosyllabe qui soit si bref, qu'il ne puisse estre long selon la situation où il se rencontre; & bien que l'on en puisse faire plusieurs longs de suite, iamais il n'y en peut

auoir plusieurs brefs dont on ne puit
en tenir de deux vn long, si le Compo-
siteur ou le Chantre le trouue à propos;
quand ie dis vn long, i'entens l'vn des
deux, & non pas l'autre, ce qui dépend
de l'arrangement, & pour ainsi dire de
la simetrie.

Or pour connoistre cette *simetrie* qui
rend les Monosyllabes longs de brefs
qu'ils estoient naturellement, il faut
sçauoir premierement, que tout mot
feminin de deux syllabes a la penul-
tième longue, comme ie diray en son
lieu, & ce sans exception quelconque;
& tout au contraire la penultième des
mots masculins de deux syllabes est tou-
jours brève, à l'exception de certains
mots qui se connoistront par la Table
que i'en feray.

Secondement, il faut remarquer les
Monosyllabes qui sont essentiellement
longs ou demy-longs, & qui ne sçau-
roient estre iamais brefs.

Ce fondement estant établey, il est
certain que tout Monosyllabe bref de-
meure tel lors qu'il precede vn feminin
de deux syllabes, comme par exemple,
de mesme, la flame, se rendre. Ces M.

340 Remarques sur l'Art

monosyllabes *de, la, se*, sont brefs à l'égard des mots féminins qui les suivent, & ne peuvent estre longs en aucune manière; là où tout au contraire si ces mesmes Monosyllabes precedent des masculins de deux syllabes, lesquels n'entrent point dans l'exception, ils peuvent estre longs, comme on peut remarquer dans les mots suivans, *de l'aimer, la rigueur, se flatter.*

Ainsi en retrogradant on peut juger des Monosyllabes qui precedent ceux dont ie viens de parler, & dire que les Monosyllabes brefs qui precedent immédiatement ceux qui sont joints à un mot féminin de deux syllabes peuvent estre longs, par la raison que j'ay alleguée, sçavoir qu'il n'y a point deux brèves de suite dont on ne puisse faire une longue, selon la situation où elles se rencontrent; & tout au contraire les Monosyllabes brefs qui precedent immédiatement d'autres qui sont joints à des masculins de deux syllabes demeurent brefs, comme par exemple.

Ny de l'aimer.

A la rigueur.

De se flatter.

Les trois premiers Monosyllabes sont brefs naturellement, à l'égard des seconds; & si on ne les jette pas sur les seconds avec assez de vitesse, comme cela est libre, cela n'empesche pas qu'ils ne soient brefs, & que les seconds ne soient longs, s'il plaît à celuy qui chante. Exemple de la regle pour les Monosyllabes qui en precedent d'autres qui sont joints à des feminins de deux syllabes.

Ny de mesme.

A ma flamme.

De se rendre.

Les trois premiers Monosyllabes sont longs si l'on veut à l'égard des trois seconds, lesquels trois seconds ne peuvent jamais l'estre à l'égard des mots suivans de deux syllabes qui sont feminins.

Pour mieux encore juger de cette simetrie, on n'a qu'à entrelacer vn Monosyllabe dans les Exemples que ie viens de proposer, & l'on verra facilement comme quoy vn Monosyllabe devient bref, de long qu'il estoit, comme par exemple,

De se trop flatter.

A cause du mot de *trop* que l'on aura entrelacé, *se* qui pouvoit estre long à l'égard de *flatter*, deuiet bref à l'égard de *trop*. Il en est de mesme en ces mots.

Ny de moy-mesme.

Le Monosyllabe *moy*, estant adiousté & entrelacé entre *de* & *mesme*, rend le Monosyllabe *de*, long à l'égard de *moy*; c'est à dire qu'il peut cesser d'estre bref, ce qui suffit, & il n'est pas nécessaire qu'il soit absolument long.

Quant aux Monosyllabes brefs qui en precedent d'autres qui ne le peuvent iamais estre, c'est vne Regle dont l'observation est fort nécessaire, qui est que ces Monosyllabes brefs ne peuvent iamais estre longs, & cedent toujours aux suiuaus, comme par exemple.

*Se rend.**Bel ars.**A vos.**Le mien.*

Les quatre premiers Monosyllabes ne peuvent jamais estre longs, à l'égard des quatre suivans qui le sont essentiellement, ou parce qu'ils contiennent en soy la lettre *n*, comme j'ay dit cy-devant, ou parce qu'il y en a vn qui finit par vne *s*, ou parce que le second est contenu dans la Table des longues, sans que l'on puisse établir d'autre regle pour plusieurs Monosyllabes, que le jugement de celuy qui a le bon goust; car mesme l'on peut dire que la regle n'est pas generale pour les Monosyllabes qui finissent par vne *s*, comme il arriue dans ces mots, *vous*, *tous*, que l'on peut quelquefois rendre brefs, comme on void par les Exemples suivans.

Vous autres.

Tous lieux.

Vous mesme.

On peut encore mieux remarquer ces Observations dans le Vers suivant, qui est composé de Monosyllabes, & qui est presque connu de tous ceux qui ont pratiqué les Airs François.

Mon cœur qui se rend à vos camps.

Les deux premiers Monosyllabes sont longs naturellement, l'un à cause qu'il contient vne *n*, l'autre parce qu'il est contenu dans la Table, & qu'ils ne precedent ny l'un ny l'autre vne Voyelle; car en ce cas ils auroient pû estre brefs: le troisiéme est encore long, si le Chantre le trouue à propos (& non pas naturellement) parce qu'il en precede vn qui doit estre bref necessairement, puis qu'il tombe sur vn autre qui est tres-long & qui ne peut iamais estre bref, & que iamais vn Monosyllabe ne peut estre rendu long, de bref qu'il estoit, si ce n'est qu'il precede vn Monosyllabe qui n'est pas de meilleure condition que luy, & non pas lors qu'il en precede vn qui ne peut iamais estre bref en quelque situation qu'il soit: le sixiéme Monosyllabe par la mesme raison est bref, parce qu'il precede le mot *vos*, qui est essentiellement long, à cause de la Lettre *s* qui le finit.

Il faut aussi remarquer soigneusement les mots de deux syllabes qui sont

masculins, & qui sont exceptez de la Regle de ceux qui ont leur penultième brève, par contrariété de celle des feminins qui ont leur penultième toujours longue sans aucune exception; car s'il arriue qu'un Monosyllabe precede immediatement ces sortes de masculins de deux syllabes dont la penultième soit longue, il deüient bref, & ne peut pas estre long, comme il arriue dans les mots suiüans.

se plaindra.

Le danger.

se füscher.

De n'oser.

Tous ces quatre Monosyllabes sont absolument brefs, sans pouuoir estre longs, parce qu'ils precedent des masculins de deux syllabes dont la penultième est longue, soit parce qu'elle contient vne *n* (comme ie diray en parlant des mots de plusieurs syllabes) soit parce qu'ils sont contenus dans la Table des longues, quel'on verra dans la suite: au lieu que ces mesmes Monosyllabes peuuent estre longs, s'ils en precedent d'autres

346 Remarques sur l'Art

qui ne soient point exceptez de la Règle generale des masculins de deux syllabes. Exemple.

se flatter.

Le deuoir.

se fera.

De bannir.

Car bien que dans le quatrième masculin il se rencontre vne *n*, & mesme deux, ces deux *n* ne sont contées que pour vne dans la prononciation; & quand j'ay dit que la penultième est longue lors qu'il se rencontre vne *n*, cela s'entend lors qu'on la prononce telle, & non pas selon l'ortographe: Or est il que dans la prononciation du mot de *bannir*, on ne fait aucune mention de l'*n* dās la penultième, & l'on doit aussi remarquer qu'il faut que la Lettre *n* ne precede pas la Voyelle principale de la syllabe, car en ce cas on n'y a aucun égard, comme j'ay dit en parlant des Monosyllabes qui contiennent vne *n*, comme par exemple.

De n'auoir.

Regnera.

On n'a aucun égard à la Lettre *n* que contiennent ces deux penultièmes pour les rendre longues, & il faut nécessairement qu'elles demeurent brèves, nonobstant l'*n* qui les compose.

Après avoir parlé de l'arrangement des Monosyllabes, & de ceux qui précèdent les mots de deux syllabes, soit masculins, soit féminins, il est à propos de parler des mots de trois & de quatre syllabes, & dire qu'il faut garder la même proportion qui se rencontre dans les autres, c'est à dire qu'il faut premièrement considérer si le mot est féminin, ou masculin ; s'il est féminin, il a la penultième essentiellement longue, & par conséquent celle qui la précède, que nous appellerons *antepenultième*, est brève, à moins que d'être dans l'exception par quelque circonstance qui la rende longue : ainsi le Monosyllabe qui le précédera sera long, s'il plaît au Compositeur, quoy que d'ailleurs il soit bref. Exemple.

se défendre.

Je réclame.

348. *Remarques sur l'Art*

Les deux Monosyllabes sont longs, c'est à dire peuvent l'estre, parce qu'ils precedent des feminins de trois syllabes dont la penultième estant longue, l'antepenultième doit par raison estre brève, à moins d'exception; & cependant ces deux mesmes Monosyllabes seront brefs absolument, s'ils precedent des masculins de trois syllabes qui soient contenus dans l'exception, comme il est aisé de connoistre par les Exemples. suivans.

Se comprendre.

Le l'inspire.

Dans le premier desquels il faut remarquer en passant, que bien que pour l'ortographe on mette vne *m* au lieu d'une *n*, on s'attache seulement à la prononciation, & l'*m* ne rend la syllabe longue, que parce qu'elle se prononce comme vne *n*.

Il en faut juger de mesme des Monosyllabes qui precedent immediatement des masculins de trois syllabes, dont l'antepenultième estant longue (moyennant que la penultième qui les suit ne

soit pas dans l'exception) le Monosyllabe doit estre bref. Exemple.

Se consumer.

Je garderay.

Au lieu que s'ils precedoient des masculins, dont la penultième fust longue par exception, on pourroit aussi les tenir longs. Exemples,

Se reposer.

Je reprendray.

Et s'il arriuoit que l'antepenultième fust encore exceptée, comme par exemple s'il y auoit vne *n*, qui est toujours priuilegiée, pour lors ils seroient absolument brefs. Exemples.

Se contenter.

Je comprendray.

Ces deux Monosyllabes sont brefs; parce qu'ils precedent des syllabes où il se rencontre vne *n*, en quoy presque tous les Musiciens errent, & à quoy ils doiuent bien prendre garde, & ne pas

s'opiniâtrer à soutenir le contraire.

On forme icy vne Objection, & l'on demande comment suivant ces fondemens, on peut ajouter des Monosyllabes ou mesme d'autres mots dans les Chants qui ont plusieurs couplets, & dont ce qui est long dans le premier, est bref dans les autres, & toutesfois sur les mesmes Nottes soit longues, soit brèves, lesquelles Nottes ont esté placées à propos sur les syllabes du premier Couplet, en sorte qu'elles ne pouuoient l'estre autrement, suivant les Regles de la Quantité.

C'est vne objection que font plusieurs Gens, soit Ignorans, soit Sçauans en Poësie, mais également ignorans en la maniere de Chanter, & vne erreur que j'ay remarquée mesme dans vne Personne de merite, qui disoit que des Monosyllabes on pouoit faire ce qu'on vouloit, à l'égard de la Quantité, par la seule raison que ce sont des Monosyllabes.

Il est donc vray qu'il se trouue des Monosyllabes qui sont longs & brefs dans vn premier Couplet, par l'arrangement dont j'ay parlé cy-deuant; & cependant s'il

se trouve que dans le second il y en ait d'autres qui ne puissent jamais estre brefs, c'est à celuy qui chante à remédier par son industrie à cet inconuenient, & conseruer autant que faire se peut la mesure & le mouuement de l'Air, ce qui est bien plus aisé (& par consequent indispensable) dans les Chants qui n'ont point leur mesure réglée, que dans les autres qui sont assujettis à vne certaine mesure. Voicy vn Exemple qui pourra beaucoup seruir à remarquer la difference des Monosyllabes qui se rencontrent dans vn premier & vn second Couplet: c'est dans la page 71. du 2. Liure in 8.

Je ne vous dis pas de l'apprendre.

Et dans le second.

Il n'est pas moins doux de l'apprendre.

Les trois premiers Monosyllabes sont brefs, & toutesfois comme il n'y a jamais deux brèves de suite, dont on n'en puisse faire vne certaine longue selon la simetrie, il se trouve que le

§ 52 Remarques sur l'Art

Compositeur a fait celle de *ne* longue fort à propos, parce que celle de *uis*, estant longue naturellement, & celle de *vous* ne l'estant pas toujours, quoy qu'il y ait vne *s*, comme j'ay déjà dit, & que ie repeteray encore en son lieu, elle peut estre precedée d'une longue, qui d'ailleurs seroit brève, qui est la syllabe *ne*; mais dans le second il n'est pas possible de faire aucune brève de ces quatre mots, *n'est, pas, moins, doux*; & cependant il a bien fallu reparer ce defect, comme l'on peut voir la Diminution de cet Air.

Mais comment pourra-t'on observer vne mesure & vn mouvement qui soit agreable dans vn Chant dont les Paroles ne seront que Monosyllabes qui sont toujours longs sans aucune exception, comme on peut remarquer dans le Vers suivant que j'ay fait express.

Mon sort n'est pas un bien, mais las! c'est un grand mal.

Tous ces douze monosyllabes sont essentiellement longs, & cependant on ne peut pas y faire vn Chant qui soit

agréable, à moins qu'il soit entrelacé de quelques Nottes brèves.

A cela ie répons, qu'il est vray que tous ces Monosyllabes sont naturellement longs, & toutesfois il y en a qui peuvent souffrir vne Note brève qui sera gouvernée par vne longue qui la precedera quant à la composition de l'Air; mais c'est à celui qui chante d'y auoir égard, & ne pas faire lesdits Monosyllabes si brefs que l'on ne puisse toujours leur conferuer vn peu de longueur, & ménager en cela la grace de la Mesure avec celle de la Quantité.

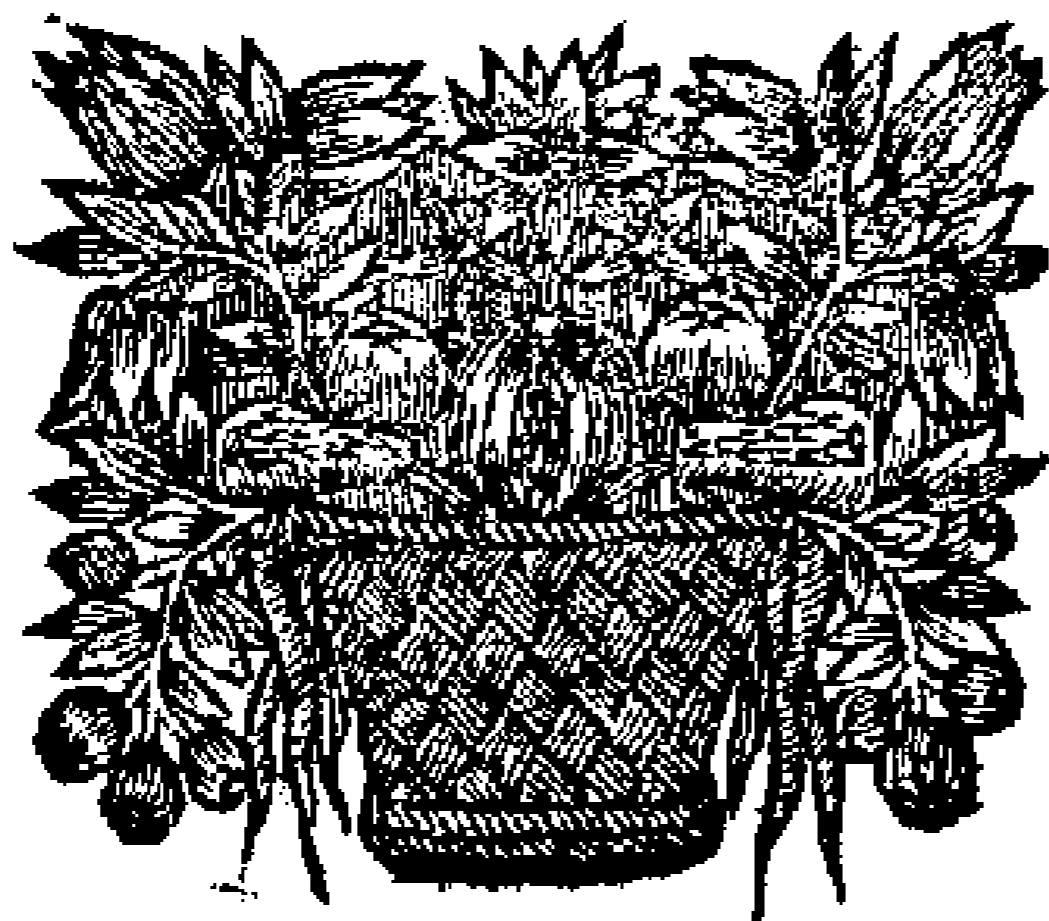
De ces douze Monosyllabes, ceux que l'on peut faire brefs, ou pour mieux dire demy-brefs, ce sont *mon, n'est, un, mais, c'est, grand*; si l'on veut faire la Cadence sur *un*, au lieu de la faire sur *grand*, comme on le peut, moyennant que l'on conferue vn peu de longueur sur le mot de *grand*, ce qui se peut en doublant vn peu du gosier; & pourtant il faut bien prendre garde de ne pas faire ces Monosyllabes si brefs, qu'on ne leur conferue autant que faire se pourra quelque marque de longueur, c'est à dire tremblement, accent, ou doublement.

de Note ; au lieu que si l'on mettoit des Monosyllabes brefs en leur place, il faudroit non seulement n'y pas adjoûter lefdites marques, mais même les passer bien plus legerement, & avec plus de precipitation. Exemple.

Le sort n'a pas de bien, que las! il a de mal!

On peut faire vn mesme Chant sur ce Vers & sur le précédent ; & pour la grace de la Mesure marquer sur le papier les mesmes *Croches*, qui seront précédées de poinçts ; mais dans ce dernier il ne faudra point barguigner, c'est à dire qu'il faudra passer ces brèves avec autant de legereté que l'on voudra, au lieu que dans les autres il faudra en vser avec plus de moderation, & leur donner comme j'ay dit autant que faire se pourra le caractère qui est affecté aux syllabes longues ; autrement ce seroit renuerser tout l'ordre de la *Quantité*, qui est preferable à celui du *Mouvement*, spécialement dans les Chants sérieux ; car pour les *Airs* qui ont leur *Mesure* réglée, on n'en vse pas avec

tant d'exactitude, & l'on prefere souvent le Mouuement à la Quantité, quoy que toujours avec la consideration qu'il faut auoir pour elle.





C H A P I T R E II.

Moyens pour connoître les Monosyllabes longs.

R E G L E I.

Tout Monosyllabe qui contient vne *s*, soit qu'elle soit la dernière Lettre du mot, ou qu'elle soit suivie d'une autre, est long : Quand ie dis vne *s*, j'entens aussi l'*x*, & mesme le *z*, lors qu'ils se prononcent de mesme qu'une *s*. Voicy vn Alphabet de ceux qui sont plus frequens dans le Chant François.

<i>Airs.</i>	<i>Blancs.</i>
<i>Ans.</i>	<i>Bois.</i>
<i>As, de avoir.</i>	<i>Bras.</i>
<i>Aux.</i>	<i>Cas.</i>
<i>Bas.</i>	<i>Ces.</i>
<i>Beaux.</i>	<i>Ceux.</i>
<i>Biens.</i>	<i>Champs.</i>

Chants.	Joins.
Choix.	Jours.
Cieux.	Las, de lasser.
Cœurs.	Las!
Corps.	Les.
Courts.	Lieux.
Cris.	Lors.
Crains.	Loix.
Dans.	Longs.
Des.	Lys,
Deux.	Mais.
Dieux.	Maux.
Dois, de devoir.	Mes.
Doux.	Meurs.
Eaux.	Mieux.
Es, de estre.	Mis, de mettre.
Est.	Moins.
Eux.	Mois.
Fais, de faire.	Nœuds.
Faux.	Noirs.
Feux.	Nos.
Fins.	Nuits.
Fois.	Paix.
Fonds.	Pars, de partir.
Forts.	Partis.
Gens.	Pas,
Grands.	Pas, point.
Leux.	Pers.

358 Remarques sur l' Art

<i>Peux.</i>	<i>Sors.</i>
<i>Pieds.</i>	<i>Suis,</i> du verbe <i>estre.</i>
<i>Plais,</i> de <i>plaire.</i>	<i>Temps.</i>
<i>Plains.</i>	<i>Tes.</i>
<i>Plus,</i> <i>amplius.</i>	<i>Tiens.</i>
<i>Prest.</i>	<i>Tiens,</i> de <i>tenir.</i>
<i>Prez.</i>	<i>Traits.</i>
<i>Prix.</i>	<i>Trois.</i>
<i>Pris,</i> de <i>prendre.</i>	<i>Vains.</i>
<i>Puis,</i> de <i>pouvoir.</i>	<i>Vais,</i> de <i>aller.</i>
<i>Quels.</i>	<i>Vers.</i>
<i>Romps,</i> de <i>rompre.</i>	<i>Viens.</i>
<i>Royz.</i>	<i>Vis,</i> de <i>voir,</i> & de <i>viure.</i>
<i>Sans.</i>	<i>Voix.</i>
<i>Sens.</i>	<i>Vos.</i>
<i>Sers.</i>	<i>Vœux.</i>
<i>Ses.</i>	<i>Vrais.</i>
<i>Siens.</i>	<i>Yeux.</i>
<i>Sois.</i>	

Que s'il y a encore d'autres Monosyllabes qui contiennent vne *s* apres la Voyelle, & qui ne soient point compris dans cette Table, il faut, ou qu'ils ne soient pas fort vsitez dans le Chant François, ou que ce soient des pluriels qui se peuvent rapporter à d'autres Monosyllabes de mesme espece comme

biens, Loix, beaux, & autres qui dans le singulier n'ont ny *s*, ny *x*, ou bien qu'ils soient exceptez de la Regle de l'*s* & qu'ils ne soient pas si longs, que les precedens, à sçavoir

<i>Dis, de dire.</i>	<i>Sçais.</i>
<i>Dix.</i>	<i>Six.</i>
<i>Fis, de faire.</i>	<i>Sous.</i>
<i>Fuis, de fuir.</i>	<i>Suis, de suivre.</i>
<i>Ils.</i>	<i>Tous.</i>
<i>Leurs.</i>	<i>Tres.</i>
<i>Nous.</i>	<i>Vois, de voir.</i>
<i>Plus.</i>	<i>Vous.</i>
<i>Ris, de rire.</i>	

Ces Monosyllabes ne sont pour ainsi dire que demy-longs, c'est à dire qu'ils ne sont pas si longs que les premiers, mais aussi ils le sont assez pour estre distinguez de ceux qui sont naturellement brefs.

Je sçay que les Critiques trouveront cette difference tout à fait imaginaire & sans fondement ; mais pour peu qu'ils veulent se payer de raison, & qu'ils soient versez dans le Chant, ils seront convaincus de la verité de ce que

ie dis, par des Exemples qui font voir que ces derniers Monosyllabes ne peuvent pas souffrir comme les premiers toutes les marques de longueur, & en toutes occurrences.

Pour faire donc voir que *dis, ris, sçais, suis* (de *suiure*) *vois*, & autres qui sont des verbes ne sont pas tres-longs, on n'a qu'à éprouver si l'on y peut faire de longs tremblemens, mesme des Accens ou Plaintes, & l'on verra facilement qu'ils ne peuvent souffrir au plus que des doublemens de gosier dont j'ay parlé dans la premiere Partie de ce Traité, & des petits tremblemens.

Exemples.

Tu n'en dis rien.

Tu ne sçais pas.

Je n'en ris point.

Je ne m'y vois pas.

Tu ne me suis pas.

Tous ces Monosyllabes dans cette situation.

uation sont plus brefs que longs, & ne peuvent souffrir ny tremblement, ny autre marque de longues, & c'est assez pour les distinguer d'avec ceux qui sont contenus dans la premiere Table, lesquels peuvent du moins porter l'*Accent* ou *Plainte*, comme on peut voir par le seul mot de *suis*, du verbe *estre*, dans la mesme situation que *suis* de *suis-ure*, en disant *Je ne suis pas*, & mesme de longs Tremblemens ou Cadences, comme par exemple.

Et non pas à mes yeux.

Mais ie n'en suis pas mieux.

On entend dans nos Bois.

Cloris a les yeux doux.

Je vous cherche en ces lieux.

Ce qui ne se pourroit faire dans cet Exemple, qui paroist estre de mesme nature.

Je vous cherche en tous lieux.

Q

362 *Remarques sur l'Art*

Parce que le Monosyllabe de *vous*, est de la seconde Classe, ainsi que *nous*, *sous*, *plus*, & mesme (ce qui paroist tout à fait bizarre) le Monosyllabe *leurs*.
Exemples.

Le mal que vous nous faites.

Je m'en rapporte à vous-mesme.

Ah! je meurs sous vos Loix.

Boions aux yeux les plus doux.

Dans lesquels on doit remarquer que sur les mots de *sous* & de *plus*, l'on peut faire le Tremblement & mesme l'Accent; mais comme on peut aussi le supprimer, cela suffit pour les distinguer d'avec les Monosyllabes à *s* sur lesquels on est contraint de faire ces marques de longues sans pouvoit s'en dispenser, à moins que de vouloir rendre le Chant imparfait par cette omission. Outre que l'on void assez que le dernier Monosyllabe cede à celuy qui le precede; de maniere qu'il est plus à propos de tenir celuy de *les* plus long que celuy de

plus, & par conséquent ils ne sont pas également longs : Au reste le mot de *plus*, qui est le contraire de *moins*, est différent pour la quantité de celui de *plus*, qui veut dire *amplius* en Latin, lequel est contenu dans la première Table, parce qu'il est toujours long, au lieu que celui de *magis* (en Latin) est douteux, comme ie viens de dire ; de manière que s'il y auoit,

Vos yeux ne me seront plus doux.

En ce cas on ne doit point hésiter à tenir long le mot de *plus*.

Quant au Monosyllabe *leurs*, il doit aussi estre excepté de ceux qui sont fort longs, bien qu'il contienne non seulement vne *s*, mais mesme vne *r*, qui sensible estre vne double raison pour le tenir plus long que par exemple *les*, & toutesfois il est si vray qu'il est bien moins long que l'on peut faire vne Cadence finale sur celui de *les*, en disant, *sous les Loix*, qui ne se pourroit pas faire s'il y auoit *sous leurs Loix*, & l'on diroit en vain que c'est que l'*s* en ce rencontre n'est comptée pour rien, puis que l'on

pourroit aussi peu cadencer sur *leurs* avec son *s*, que sans *s*, si par exemple il y auoit de *leurs ans*.

R E G L E II.

Tout Monosyllabe qui contient vne *n* apres la Voyelle, & non deuant, est toujours long, pourueu que l'*n* soit suiuiue d'vne autre Consonne. Quand ie dis vne *n*, i'entens aussi vne *m*, lors qu'elle a le mesme son, comme *temps* & *nomms*.

Quoy que cette Regle soit sans exception, ie trouue à propos pour rendre la chose plus plausible, d'en faire vne Table, dans laquelle ie repete quelques Monosyllabes qui sont déjà compris dans celle des Monosyllabes à *s*, comme *sans*, *dans*, & autres qui contiennent toutes ces deux Consonnes ensemble.

*Ans.**Bons.**Biens.**Bruns.**Blancs.**Champ.**Blanc.**Chant.*

Chants.	Point.
Craint.	Prend.
Crains.	Prens.
Donc.	Quand.
Dont.	Rend.
Feins.	Rens, de rendre.
Feint.	Sang.
Fins.	Sans.
Fonds.	Sens.
Font, de faire.	Sens, de sentir.
Front.	Siens.
Grand.	Sont.
Grands.	Tant.
Long.	Teint.
Mens.	Temps.
Miens.	Tiens.
Moins.	Tient.
Monts.	Tiens, de tenir.
Noms.	Vains.
Ont.	Viens.
Plains.	Vient.

Tous ces Monosyllabes sont longs, mesme lors qu'ils precedent vn mot qui commence par vne Voyelle, & dont la premiere syllabe est longue, comme par exemple, *Vivre sans elle*; ils sont aux

366 Remarques sur l'Art

Champs, &c. Il faut tenir longs ces mots *sang & sont*, ainsi que tous les precedens, c'est à dire leur donner (autant que la mesure le permet) des marques de longues, soit Tremblement, soit Accent, soit Doublement de gosier, & non pas les passer legerement; de maniere que dans le dernier Exemple, il faut conseruer quelque signe de longueur à tous les quatre Monosyllabes; dont il n'y en a pas vn qui soit naturellement bref.

En voicy d'autres qui sont naturellement longs comme les premiers, par la raison qu'ils contiennent vne *n*, apres la Voyelle; mais ils peuuent cesser de l'estre, lors qu'ils precedent vn mot, soit d'vne ou de plusieurs syllabes, dont la premiere Lettre sera vne Voyelle & qui sera longue: En toute autre rencontre ou doit leur conseruer quelque maniere de longueur, & mesme on y peut faire de longs Tremblemens ou Cadences, mesme des Cadences finales, en quoy l'*n* est priuilegiée par dessus toutes les autres Lettres de l'Alphabet. En voicy vne Table de ceux qui sont les plus frequens dans les Airs.

<i>Bien.</i>	<i>Non.</i>
<i>Bon.</i>	<i>On.</i>
<i>C'en.</i>	<i>Plein.</i>
<i>Don.</i>	<i>Rien.</i>
<i>D'un.</i>	<i>Sein.</i>
<i>En.</i>	<i>Sien.</i>
<i>Fin.</i>	<i>Son.</i>
<i>L'on.</i>	<i>Tien.</i>
<i>Main.</i>	<i>Ton.</i>
<i>Mien.</i>	<i>Vain.</i>
<i>Mon.</i>	<i>Vien.</i>
<i>Nom.</i>	<i>Vn.</i>

REGLE III.

LEs Monosyllabes qui contiennent vne *r*, ou vne *l*, avec vne autre Consonne, comme *perd*, *sert*, *fort*, ou bien qui precedent vn mot qui commence par vne Consonne, ont quelque priuilege par dessus les Monosyllabes qui sont naturellement brefs, en ce que l'on peut y faire, & mesme on le doit dans l'occasion, quelque marque de longue, mais non pas toutes, c'est à dire quelque demy-tremblement, mesme quel-

368 Remarques sur l' *Are*

quefois l'Accent, & non pas de longs tremblemens (en quoy ils cedent à ceux qui contiennent la Lettre *n*, qui souffrent toutes sortes de marques de longueur) ou du moins l'on doit les alentir, pour donner le poids nécessaire à l'*r*, comme j'ay dit en parlant de la Prononciation. Je me contenteray d'en marquer quelques Exemples, au lieu d'en faire vne Table, que ie croy estre inutile.

Tirsi perd ses Troupeaux.

Que me sert-il d'estre fidelle?

Que mon sort est étrange!

Ces trois Monosyllabes *perd*, *sert*, *sort*, & leurs semblables, ne peuvent point passer pour brefs; mais aussi ils ne sont pas longs au point que l'on y puisse faire toutes sortes de marques de longueur, comme il est aisé de voir dans le second Exemple tiré du Livre in 4. page 44. à l'occasion du mot de *sert*, qui ne peut pas souffrir l'Accent ou Plainte, comme plusieurs s'imaginent, mais seu-

lement vn doublement de gosier. En voicy d'autres qui ont le mesme priuilege, lors qu'ils precedent vne Consonne dans le mot qui les suit, comme *par, pour, car, jour, leur,* & autres qui ne sont ny si longs que les Monosyllabes à *n*, ny si brefs que tous les autres (qui le sont naturellement, & qui ne sont longs que par accident & seulement à l'égard de leur situation) de sorte qu'on les peut nommer pour ainsi dire, *demy-long*s: mais lors qu'ils precedent vn mot qui commence par vne Voyelle, & dont la premiere syllabe est longue, ils deuiennent brefs sans pouuoir conferuer aucune marque de longueur, dans ces Exemples, *pour elle, vn jour entier, car enfin;* ces trois Monosyllabes, *pour, jour, car,* & autres de la mesme espee, sont tout à fait brefs dans cette situation, à moins qu'ils ne soient arrestez par le sens des Paroles, ou par le repos du Vers, ou par quelque poincte ou virgule, car en ce cas on peut les faire longs, ou pour mieux dire, il sied bien de les arrester & ne les pas jeter sur ce qui les suit; ce que l'on peut voir dans ces Exemples, *car il ne faut, vn jour*

un malheureux Amant : ce que s'expliquera plus au long dans la cinquième Règle.

Les Monosyllabes qui finissent par vne *l*, peuvent encore passer pour demy longs lors qu'ils precedent vn mot qui commence par vne Consonne, & dont la syllabe est longue ; car comme i'ay dit, si la syllabe estoit brève, il n'y a point de Monosyllabe precedent qui n'ait droit d'estre long, quelque bref qu'il soit naturellement. Le nombre de ces Monosyllabes est fort petit, comme *mal, tel, quel, Ciel*, lequel semble auoir quelque priuilege par dessus les autres, en ce que l'on y peut faire dans l'occasion vn *Accent* ou *Plainte* avec moins de précaution : Il n'y a que le Monosyllabe *il*, qui iamais ne peut estre long à ce point, soit que l'on frappe l'*l* (ce qui n'arriue pas toujours comme dans les autres) soit qu'on la supprime.



R E G L E I V.

LA *Dyphthongue*, ou *Voyelle* composée *au*, est longue mesme au premier degré, c'est à dire qu'elle peut toujours supporter l'Accent, & quelquefois vne longue Cadence ou tremblement, en quoy elle est priuilegiée par dessus les autres *Dyphthongues*, comme on peut voir par ces Exemples.

Il vaut mieux,

Page 45. du Liure in 4.

Où l'Autheur veut fort à propos que l'on fasse vn Tremblement sur *vaut*, dans lequel il ne faut simplement considerer que l'*au*, & non pas le *s* qui est nul en ce rencontre.

Au moins, Cruelle, reuenez, page 75.

Mais permettrez au moins,

Page 57. du 2. Liure in 8.

Il ne faut pas jetter ce mot *au* sur celuy

Qvj

372 Remarques sur l' Art

de *moins*, sans faire vn *Accent* ou *Plainte* (c'est à dire vn *mi* legerement touché, adjousté au *re*) qui est vne grande marque de longueur.

Il en faut dire de mesme de ces Monosyllabes, *beau*, *haut*, *faut*, lesquels il faut toujourns tenir longs, bien qu'ils soient joints à d'autres tres-longs, comme par exemple, *le beau temps*, *il ne faut pas*.

Il faut toutesfois en excepter ee mot *eau*, qui est souuent bref lors qu'il precede vne syllabe longue dans ces Exemples, *eau claire*, *eau d'ange*, &c.

Voila pour la Dyphtongue *au*, mais pour les autres à sçauoir *oi*, ou *oy*, comme, *loy*, *moy*, *roy*, *toy*, *soy*, *quoy*, & autres semblables, ils n'ont pas toujourns la mesme prérogatiue de longueur que ceux que j'ay citez, *au*, *beau*, *faut*, *haut*, sur lesquels on peut faire des Accens, mesme lors qu'ils sont joints à d'autres mots, comme par exemple *le beau temps*, *au mal*, *il ne faut pas*; ce qui ne se pourroit pas faire sur *moy*, *quoy*, *soy*, dans ces Exemples, *moy mesme*, à *soy mesme*, de *quoy dire*, à *quoy sert*?

On en peut dire autant des Mono-

syllabes qui contiennent d'autres Voyelles composées, comme *ou*, *tout*, *peu*, *lieu*, *luy*, *fuit*, *vray*, *ay*; tous ces Monosyllabes peuvent estre brefs, & ceder à d'autres syllabes longues, dans les Exemples suiivans, *ou bien*; *tout parle*; *un peu trop*; *luy dire*; *ie vous ay veus*; *il fait tout*.

Il faut pourtant en excepter certains mots substantifs, comme *vœu*, *nœud*, & autres qui peuvent souffrir un Accent, mesme lors qu'ils precedent des syllabes longues, en disant, *le nœud dange-reux*, *le vœu solennel*.

R E G L E V.

TOut Monosyllabe qui fert de rime ou de cesure dans le Vers, ou qui precede immediatement des poincts interrogans, admiratifs, & autres, ou qui s'arreste par le sens des Paroles, ou par le repos du Vers, peut estre long, quelque bref qu'il soit naturellement. Cette Regle est purement pour les masculins, comme *dit*, *fait*, *peu*, &c. De maniere que ce Monosyllabe *dit*,

374 *Remarques sur l'Art*

qui est bref de soy, lors que rien ne l'arreste, comme on peut voir par cet Exemple,

On n'en dit rien,

peut estre long, ou pour mieux dire, sied bien, de n'estre pas jetté sur ce qui le suit, comme sont d'ordinaire les Syllabes brèves, dans cet Exemple,

Lors que l'on dit que l'amour est un mal.

Car en ce cas ce seroit pecher contre la quantité, que de passer ce mot *dit* légèrement, pour arrester sur *que*, qui est long dans cette simetrie, comme precedant vne penultième brève. Il faut donc arrester apres ce mot, sauant que le sens des Paroles le permet plustost dans ce rencontre que dans le precedent, mesme quand il y auroit seulement ces mots pour former le Vers entier, *Lors qu'on dit que l'amour*. Il seroit encore bien mieux d'arrester apres *dit*, que de le jeter sur *que*, à moins que d'y estre contraint par la mesure, par exemple, d'vne Gauotte, ou d'vne

Chançon, qui aura sa mesure réglée; & c'est au bon goaft à régler ces choses, & à remarquer, s'il y a lieu de tenir certains Monofyllabes longs, lors qu'ils ne le font pas effentiellement, & qu'il fe peut trouver des endroits où ils feront brefs, comme font tous ceux-cy, qui ne font ny fi brefs, que les Monofyllabes feminins *de, le, que, me, se, te,* (fur lesquels on ne peut jamais s'arrefter, & qui font faits pour estre joints à d'autres mots) ny fi longs que d'autres dont j'ay parlé, qui le font en toutes rencontres.

Voicy d'autres Exemples touchant les Monofyllabes, qui bien qu'ils en precedent d'autres auxquels il semble qu'ils doivent ceder, comme longs effentiellement, ne laissent pas de conferver auffi quelque longueur, bien qu'ils foient naturellement plus brefs que longs. Dans le Livre in 4. page 17.

Mais sur tout quand on est aimable.

Le mot de *tous* qui de soy est bref, dans ces Exemples, *tout languit; tout l'Univers, &c. vous soupirez tout haut, est.*

376 *Remarques sur l'Art*

long dans ce rencontre, à cause du repos du Vers.

Par la mesme raison le mot de *luy* est long dans l'Exemple suiuant.

Dites luy qu'enfin ie me meurs,

Lequel toutefois est naturellement bref dans cet autre exemple,

J'ay tâché de luy plaire.

Cette Règle est encore pour les interjections, *Ah! & Ha! O! Eh! & Hé!* bien que ces deux derniers Monosyllabes soient presque toujours joints avec celui de *Quoy?* en disant, *Eh! quoy?* ou *Hé! quoy?* auquel cas ils luy cedent.

Il faut donc prendre garde de ne pas dire cōme plusieurs, *Odieux & Aquand,* comme si ce n'estoit qu'un mot, au lieu de *O Dieux! & Ah! quand,* &c. Ce qui se peut appliquer à mille endroits, où faute de distinguer les mots, on les prend souuent les vns pour les autres. Ce qui est encore vne Règle, pour ne pas jeter certains Monosyllabes brefs sur ce qui les suit; mesme

pour éviter la *cacophonie*, que le Poëte n'aura pas eu soin luy-mesme d'éviter, comme cela arriue quelquefois, ainsi que l'on peut remarquer dans ce Vers, page 66. du Livre in 4.

Et si ie change, ie l'oblige.

La derniere Syllabe de *change* estant naturellement brève, ne se doit pourtant pas jetter avec precipitation sur le Monosyllabe de *ie*, qui a le mesme son, pour éviter, dis-je, la *cacophonie*; laquelle finale se pourroit fort bien passer sur vn autre mot qui seroit en la place, comme par exemple, s'il y auoit,

Et si ie change, c'est pour elle.

Il reste à répondre aux objections qui se forment contre les Regles de la quantité des Monosyllabes.

Premierement, on demande pourquoy ie veux absolument que les Monosyllabes qui contiennent vne *s* ou vne *n*, soient longs, & s'il n'est pas vray que souuent on y met des Notes brèves mesme entre deux longues, ie

378 Remarques sur l'Art

veux dire vne *Creche* entre deux noires, ou vne noire entre deux blanches, & ainsi des autres Nottes qui sont brèves, par comparaison à celles qui les precedent : comme pour exemple, ne peut-on pas sur le second de ces mots *de mon cœur* mettre vn *fa* bref entre deux *mi* qui seront longs, en disant *mi fa mi* ? & ne peut-on pas en vser de mesme sur ces mots, *sous vos Loix*, & ainsi des autres, non seulement dans cette situation de Nottes, mais en toutes sortes d'endroits ?

A cela ie répons, qu'il est vray que pour la grace de la Note, on peut, comme j'ay déjà dit en vn autre lieu, marquer sur le papier vne Note brève sur ces Monosyllabes qui sont longs, mais il faut que ce soit toujours avec cette précaution de ne les point passer légèrement comme d'autres qui sont brefs naturellement, & leur donner quelque marque de longueur autant que faire se peut, qui en fasse connoître la différence. On peut donc mesme faire la Cadence sur *sous*, & par consequent faire *vos* bref, pour tomber sur *Loix*, en disant *mi re re*, principalement dans

les **Airs** de mouvement, qui ont leur mesure réglée, sur tout dans des **Chansons** à danser ; mais il faut le faire à regret, & comme pour ainsi dire, en *barguignant*. Outre que c'est toujours vne preuve de leur longueur, lors qu'il est permis au Compositeur de mettre des **Notes** tres-longues sur ces mots ; & que s'il ne le fait pas, il faut que celuy qui chante leur donne l'ornement necessaire, soit en faisant vn **Accent**, soit en tremblant, soit en doublant la Note, ou du moins en ne les passant pas si legerement, s'il n'y a pas lieu d'y faire aucune des marques longues.

Secondement, on demande s'il n'est pas vray que sur vn **Monosyllabe**, quelque bref qu'il soit, on puisse faire vne fort longue **Diminution** de plusieurs **Notes** brèves, qui peuvent équivaler la plus longue Note qui soit dans la **Musique**.

Il est vray que sur vne brève **Monosyllabe**, ou autre, on peut faire vn passage fort long, & toutefois avec certaines précautions, & avec bien moins de seureté que sur vne **Syllabe** longue.

380 *Remarques sur l' Art*

mais si l'on reduisoit toutes les Nottes du passage en vne, il est constant que la Syllabe brève ne la pourroit pas supporter; de sorte que l'on peut dire que huit *Croches* ne font pas toujours vne *blanche* en toutes manieres; de mesme qu'on peut dire qu'vne *blanche* ne fait pas huit *Croches* quant à l'application aux Paroles; & comme il n'est pas permis de les mettre toujours sur vne Syllabe, quoy que fort longue, on ne peut pas aussi toujours mettre vne *blanche* sur vne Syllabe brève.

3. On propose vne difficulté, touchant les Monosyllabes brefs, lesquels souuent on tient longs, quoy qu'ils precedent vne Syllabe qui est naturellement longue, comme par exemple, *si, il, que*, dans ces trois Exemples.

Si mes soupirs.

Que faut-il que ie fasse?

Que seruent tes conseils?

Il faut répondre que c'est toujours le plus seur de les tenir brefs, parce qu'il

pourroit arriuer qu'en d'autres rencontres qui paroissent semblables, ce seroit vne faute de les rendre longs; & ie puis dire du troisiéme Exemple, qu'il est plus à remarquer qu'à imiter: & quant au premier, il y a quelque difference entre *si*, qui est le meíme en Latin, & *si*, qui est le *tam* Latin, dont le dernier est sans doute bref, sans aucune exception, comme on peut voir dans ces Exemples, *si constant, si content, si doux*: au lieu que sur le premier on peut en quelque façon s'arrester tant soit peu; ce qui est d'autant plus agreable, qu'il semble que cela marque en quelque façon ce que l'on appelle *hypothese*, qui veut que l'on hesite vn peu, & que l'on ne passe pas outre avec tant de precipitation; ce qui paroist encore dauantage dans les endroits que la Grammaire nomme *optatifs*.

Si ie pouuois vous plaire.

Si vous vouliez m'aimer.

Pour ce qui est du second Exemple, le

mot *il* est arrêté par le sens des Paroles; de sorte qu'il n'est pas lié avec ce qui suit, comme s'il estoit devant le verbe *fait*; auquel cas il n'a pas lieu d'estre long.

4. On demande si les Monosyllabes naturellement brefs, comme sont tous les feminins, cedent à toutes sortes de Syllabes suiuanes, soit longues, soit demy-longues, indifferemment; ou s'ils peuvent estre longs auant des penultièmes de masculins, qui ne le sont pas tout à fait, comme par exemple, *Berger*, *Respect*, & autres dont la penultième n'est pas longue en toutes rencontres, & qui ne peut souffrir ny accent ny long tremblement, dont ie parleray plus au long dans le Chapitre suiuant.

Il faut distinguer si les Monosyllabes brefs precedent les penultièmes de ces masculins à la fin d'un Air, ou mesme en d'autres Cadences en descendant, ils peuvent estre longs, par la raison que ces penultièmes ne pouuant pas souffrir vn long tremblement, il faut qu'il se fasse sur le Monosyllabe, qui sert comme d'antepenultième: mais en toute autre rencontre, il sied bien de les tenir

brefs, pour passer à vn doublement de gosier, ou vn appuy de la Consonne qui se fait sur ces fortes de penultièmes qui precedent vne autre Consonne dans la Syllabe suivante. Ainsi il est plus à propos de faire *le & du* brefs dans l'Air suivant,

Le Verger du Berger Tirsis.

pour appuyer les deux *r* qui les suivent mesme avec quelque doublement de gosier, que de les faire longs, pour passer avec trop de legereté ces deux Syllables *Ver & Ber*, & leur ôter toute la force de leur prononciation.

Au reste, comme souvent le bien se connoist mieux par son contraire, que par soy-mesme, ie trouue à propos avant que de finir le Chapitre des Monosyllabes, d'ajouter aux Observations que j'ay données, vne faute fort frequente par-cy par-là dans le Chant François, qui est d'obmettre la veritable quantité de ces Monosyllabes *des, ses, mes, tes, ces, vos, les, est,* & autres semblables, en les prononçant comme s'il n'y auoit point d'*s*, laquelle bien qu'on ne fasse pas son-

384 *Remarques sur l'Art*

ner, sur tout quand il suit vne Consonne, leur est affectée pour vne marque de longueur qui les distingue des autres avec lesquels ils seroient confondus, en disant *cê lieux* pour *ces lieux*, *qu'il ê deux* pour *qu'il est deux*; de sorte qu'il semble dans le second Exemple qu'on prononce la conjonction *et*, ainsi que dans le premier le mot de *sept*; ce que l'on peut voir encore par cet Exemple, qui est dans la page 56. du premier Liure in 8.

L'Amour fait aimer ses coups.

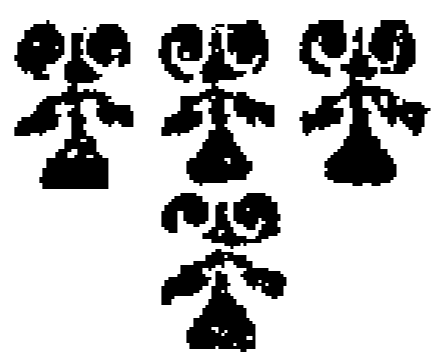
Si l'on ne donne à *ses* quelque caractere de longueur, il semble que l'on dit *sept*.

Lequel mot de *ses* par le mesme abus semble estre confondu avec celuy de *seize*, en disant *seize ans* pour *ses ans* (faute de donner au mot de *ses* vne marque de longueur qui ne se doit pas à celuy de *seize*, quoy qu'il semble aussi long que l'autre) ainsi que *des* avec *de*. Dans la page 73. du 2. Liure in 8. en disant *de maux* pour *des maux*, c'est à dire en ne donnant pas à *des* ou vn accent, ou vn petit tremblement, pour le distinguer d'avec
l'autre,

l'autre; *Se les avec le* par la mesme raison, en disant *le coups pour les coups* dans la page 65. du mesme Liure, c'est à dire en obmettant l'*Accent* ou *Plainte* qui se doit faire en ce rencontre sur le mot de *les*, ainsi que *par mille champs*, au lieu de *parmy les champs*, dans la page 59.

Comme il n'y a presque pas d'Air, où cette Remarque n'ait lieu; elle est d'autant plus considerable, qu'il est vray que fort peu de Maistres y prennent garde,

Ce defaut se remarque encore fort clairement dans la page 64. du 1. Liure in 8. en disant *Et de n'avoir*, au lieu d'*est de n'avoir*, c'est à dire faute de tenir long le mot de *est*; mais c'est assez parlé des Monosyllabes.





CHAPITRE III.

De la Quantité des Mots de deux Syllabes , & premièrement des Feminins.

DANS la Seconde Partie de ce Traité, au Chapitre III. j'ay parlé de la difference qu'il y a entre vn masculin & vn féminin, soit d'un, de deux, ou de plusieurs syllabes. Il s'agit presentement de parler de leur Quantité, & en établir des Regles certaines autant que faire se pourra ; car il est constant que souuent le bon goust en doit estre le juge, à cause de la trop grande *bigarrure* de nostre Langue.

Pour commencer par les feminins, ie diray que toute penultième d'un mot féminin, soit de deux ou de plusieurs syllabes, est toûjours longue ; & cette Regle est si generale, qu'elle ne peut souffrir aucune exception.

Je ſçay que les Sçauans dans la Langue Latine, ont de la peine à gouſter cette propoſition, ne pouuant s'imaginer que les mots de *inutile & unique*, & autres ſemblables, ayent plus de priuilege dans le François que dans le Latin; mais pour peu que ces Docteurs ayent de lumiere dans le Chant, on leur fera aiſément comprendre que de ces mots la penultième eſt tellement longue, que non ſeulement elle peut ſouffrir la Cadence finale, mais elle le doit, ſans que l'on puiſſe en vſer autrement; & c'eſt aſſez pour en prouuer la longueur, puis que ç'en eſt la principale marque à laquelle toutes les autres cedent.

Si donc vn Chant ſe termine par ces mots,

La mort eſt le remede unique.

Que de repentirs inutiles!

Il faut par neceſſité que la Cadence ſe faſſe ſur les penultièmes ſyllabes *ni & ti*, & non pas ſur l'antepenultième; & ſi cela ſemble rude en quelque rencontre, comme il peut arriuer dans le pre-

383 *Remarques sur l'Arc*

mier Exemple , c'est au Poëte à corriger le défaut , & changer ce mot en vn autre, & non pas au Musicien , qui est nécessité d'en vser selon la Regle, qui ne souffre iamais d'exception.

On forme icy vne difficulté touchant les feminins, dont la finale estant suiuite d'vn mot qui commence par vne Voyelle souffre vne élision , c'est à dire vne suppression de la finale qui ne fait plus qu'vne syllabe d'elle & de celle qui la suit, comme par exemple,

Je veux taire en mourant.

La derniere syllabe de *taire* & *en*, n'en font qu'vne, non plus que s'il y auoit *tair' en* à cause de la Voyelle *e* de *taire*, qui est supprimée par l'autre *e* suiuant du mot *en*.

On demande si en ce cas la penultième de *taire* conserue sa longueur comme si elle demeueroit dans son entier. Ce qui donne lieu à cette objection, c'est que par exemple le mot de *taire* cesse apparemment d'estre feminin & deuiet masculin par le mot *en*, & que pour l'ordinaire la penultième

d'un masculin est brève : Il faut donc distinguer en ce rencontre, & dire premierement qu'il y a des Exemples dans lesquels on est forcé de faire la penultième des feminins brève de longue qu'elle estoit naturellement, quand il arriue vne élision par vn mot suiuant qui n'a qu'une syllabe, comme par exemple s'il arriuoit qu'un Air finit par ces mots.

La Cruelle qu'elle est.

Il en aime un.

Il faudroit en ce cas que la penultième de *aime* & de *qu'elle* deuint brève ; mais comme ces Exemples sont rares, & n'arriuent presque iamais, il vaut mieux dire que nonobstant l'élision il est à propos, & mesme souuent necessaire (pour aider à la Prononciation, & rendre le sens plus intelligible) que la penultième des feminins demeure longue principalement lors qu'elle l'est par vne double raison, c'est à dire par la raison de ce qu'elle est penultième d'un feminin, & secondement parce qu'elle a quelque

marque particuliere qui la rend longue de soy, quand mesme elle seroit penultième du mesme mot, tourné en masculin, comme on peut remarquer dans les mots suiuaus,

Je vous laisse en repos.

Je vous vange en mourant.

De ces deux mots *vange* & *laisse*, la penultième est doublement longue notwithstanding l'élision, parce que ces deux mesmes mots estans tournez en masculins, *laisser* & *vanger*, *laissé* & *vangé*, sont naturellement longs, l'un à cause de la Lettre *n*, & l'autre à cause de la double *ss*, comme ie diray dans le Chapitre suiuant.

Ce n'est pas que la penultième des feminins qui n'est pas longue naturellement, & qui ne l'est que par l'accident de l'*e muet*, ne puisse quelquefois estre brève par le moyen de l'élision, pourueu que cela ne gaste point la Prononciation; & mesme il arriue quelquefois que l'on est obligé de la faire brève, quand elle est suiuite d'un Monosyllabe

tres-long, comme on peut voir dans l'Exemple que i'ay allegué cy-dessus.

La Cruelle qu'elle est,
page 66. du Liure in 4.

Comme aussi dans l'Exemple suivant du 2. Liure in 8. page 62.

Quand vous nous dites que vostre ame.

Dans lequel on peut remarquer deux choses, à sçauoir, que la penultième de *vostre* est absolument bréfve, & en outre que la Lettre *s* n'empesche point qu'elle ne soit bréfve, quoy que presque toujours l'*s* rende la syllabe longue, comme ie diray dans le Chapitre suivant.

On ne peut éuiter de faire bréfve la penultième de *quelle*, à cause du mot *est* qui la suit; mais comme ces Exemples sont rares, il faut s'en rapporter à ceux qui ont le *bon goust*.

I'ay dit cy-deuant que l'on doit prendre garde de conseruer l'agrément de la Prononciation autant que faire se peut dans les Exemples des penultié-

mes qui peuvent estre brèves par élision, comme on peut remarquer dans l'Exemple,

Je veux taire en mourant,

Page 34. du Livre in 4.

A quoy l'Authcur a judicieusement remarqué qu'en faisant la penultième de taire brève, comme assurément il le pouvoit, on n'auroit pas entendu si distinctement ce mot comme on l'entend en la faisant longue, & c'est le secret de l'Art de distinguer autant qu'on le peut les syllabes dans vn second Couplet, lesquelles sont souuent embarrassées par les Passages & Diminutions, qui d'ailleurs en font tout l'ornement, & qui malgré les Critiques sont tout à fait nécessaires, si l'on veut que les autres Couplets ayent leur agrément, comme le premier.

Je reuiens encore à la proposition que j'ay auancée, à sçauoir, que la penultième des feminins est toujours longue, qui semble s'opposer à la difference que la Poësie établit mesme pour distinguer vne bonne rime d'avec vne mauuaise par les penultièmes longues

ou brèves, comme on peut remarquer dans ces mots, *batre, quatre, aime, parole, place*, dont la penultième n'est pas si longue que de ceux-cy, *idolatre, albatre, mesme, controlle, grace*; Je soutiens qu'en matiere de Chant toutes ces penultièmes sont également longues, puis que selon l'occasion qui se rencontre on y peut faire des tremblemens aussi longs que l'on voudra.

Après auoir étably la Regle de la penultième de deux syllabes, laquelle peut seruir pour tous les autres feminins, soit de trois & de quatre, &c. il faut examiner la **Quantité** de la dernière syllabe de ces sortes de feminins, ce qui n'est pas sans difficulté. Je ne veux point icy repeter ce que j'ay dit dans la Seconde Partie de ce Traité, au Chapitre III. touchant la marque du feminin, qui est l'*e muet*, il s'agit seulement d'en établir la **Quantité**, à laquelle il semble y auoir de la contradiction, si l'on a égard à la qualité de *muet*, laquelle ayant esté donnée à ces sortes de syllabes semble les exclurre de toute **Quantité**; mais comme j'ay dit dans le mesme Chapitre, bien que l'*e* de ces

§ 24 Remarques sur l' Air

fortes de syllabes, soit *muet*, quant à la Prononciation qui se pratique dans le langage familier, il est souvent si long dans le Chant, qu'il ne peut l'estre davantage, autrement il faudroit couper court tous les Airs qui finissent par vn féminin; ce qui seroit vne faute épouvantable contre le Chant, qui ordonne positivement de soutenir la finale d'un Air.

Difons donc premierement, que dans les Cadences, soit mediantes, soit finales, & autres Cadences principales des Airs, la finale du mot féminin peut estre tant longue que l'Air le pourra permettre. Je dis cecy, parce que dans les Gauottes, Sarabandes, Courantes & autres Chants qui ont leur mesure réglée, les Vers féminins ont presque toujours la finale brévyé; mais cela n'arrive que dans le féminin qui fait la rime, & non pas dans les autres endroits de l'Air.

Pour mieux encore m'expliquer, je dis que tout féminin qui finit le Vers, peut estre long dans la finale, & mesme l'est presque toujours dans les Airs sérieux, & tout au contraire dans les Airs qui ont leur mesure réglée.

La difficulté n'est donc pas pour la dernière syllabe des féminins qui sont pour la rime, car cela dépend absolument du genre de Chant, & non pas du mot qui peut en ces rencontres estre tantost bref, & tantost long; mais seulement des mots qui se trouuent dans le milieu, ou dans les autres endroits d'un Vers.

La Regle que j'ay établie dans le Chapitre des Monosyllabes, peut beaucoup servir à celle qui se presente pour les autres mots, en disant qu'il faut observer la simetrie & l'ordre des mots dont la penultième est absolument longue, comme sont tous les féminins; de ceux dont elle est brève, comme sont la pluspart des masculins; de ceux dont elle est longue par exception, comme sont les masculins contenus dans la Table des reservez; & enfin des Monosyllabes qui sont toujours longs.

Cela estant, il faut dire que toute finale d'un féminin de deux ou de plusieurs syllabes, qui tombe sur un autre féminin de deux syllabes, doit estre brève sans aucune exception. Exemple.

Par une belle flame.

2. Toute finale d'un féminin qui tombe sur un masculin de deux syllabes qui soit dans l'exception, doit estre brève. Exemple.

Une langueur.

ne est bref, & ne peut estre long au regard de la syllabe de *langueur*.

3. Toute finale d'un féminin qui tombe sur un masculin de deux syllabes qui n'est point contenu dans la Table des reservez, est brève ou longue, comme il plaist au Compositeur. Exemple.

Une rigueur.

Et toutesfois si cela se rencontre dans une Cadence finale, & autres Cadences semblables, la finale du féminin doit estre longue, comme il est aisé de voir par cet Exemple, où malgré que l'on en ait, il faut faire la Cadence finale sur la dernière syllabe du mot *une*, n'y ayant qu'elle qui la puisse souffrir.

4. Toute finale de féminin qui tombe sur vn Monosyllabe qui est naturellement long, doit estre brève. Exemple.

Vne moins cruelle.

En vn mot toute finale d'un féminin qui precede vne longue, soit d'un Monosyllabe, soit d'un dissyllabe, trissyllabe & ainsi du reste, est toujours brève; mais la finale d'un féminin qui precede vne brève, n'est pas toujours longue (à moins que la Voix soit obligée de former vne Cadence mais peut estre brève, & mesme a souuent plus de grace en conseruant sa briefveté.

Au reste il faut remarquer que bien que ie passe pour Regle generale, que toute finale de féminin est brève à l'égard d'une longue qui la suit, il n'est pas toujours nécessaire de la faire si brève, qu'en certaines rencontres on ne la separe de l'autre sans la laisser tomber sur elle qui semble la gouverner; mais il faut que l'adresse de celuy qui chante paroisse en cela, comme il arriue dans les féminins qui sont coupez par quelque poinct ou virgule. Exemple,

J' aime : c'est un grand mal.

Comme elle, ie voudrois moy-mesme.

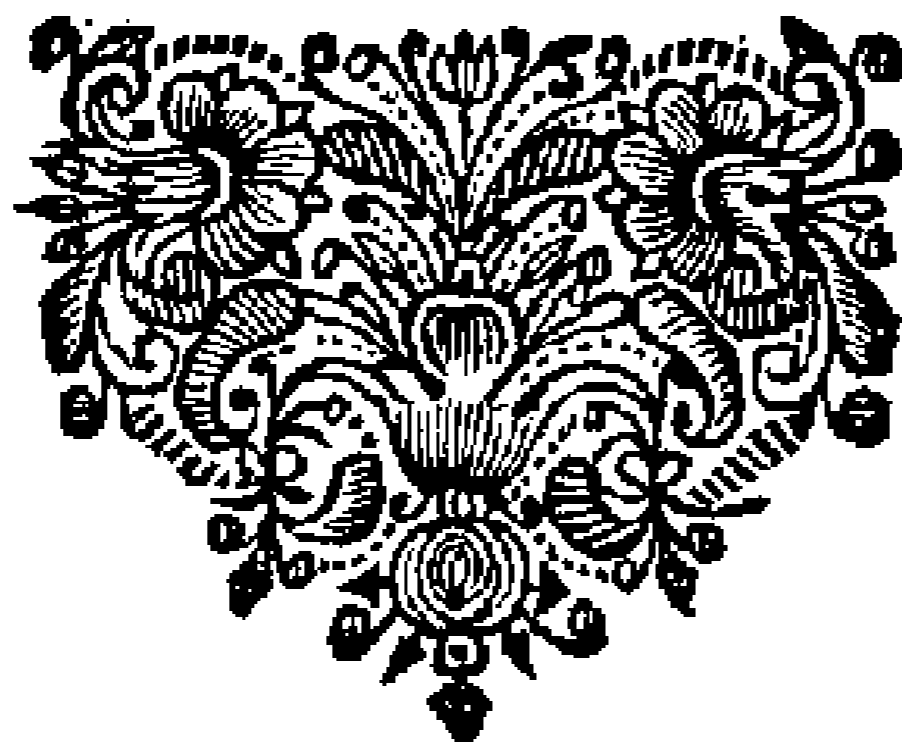
On distingue par le sens mesme des
Paroles. Exemple.

J' aime toute ma vie.

Le mot *j' aime*, dans ces deux Exemples, bienqu'il tōbe sur des lōgues, ne doit pas auoir la finale si brēfve qu'elle se doive jetter avec précipitation sur le mot suivant : mais aussi cette finale ne doit pas auoir le mesme priuilege que si c'estoit la fin d'un Vers comme plusieurs croyent; car bienqu'on la puisse tenir longue, il est encore plus excellent de la faire brēve, & sur tout il faut que la Voix se taise vn peu de temps entre ce mot féminin & ce qui le suit, autrement le sens & la construction en seroient interressez, comme il arriue dans cet Exemple.

J' aime toute ma vie.

Dans lequel à moins de faire vn peu de silence entre le mot de *j'aime*, & ce qui le suit, on ne pourroit sçauoir si ces mots, *toute ma vie*, seroient en accusatif ou en ablatif, pour parler en termes de Grammaire.





C H A P I T R E IV.

De la Quantité des Masculins de deux Syllabes.

S
 Il y a de la difficulté à bien examiner la Quantité des féminins (sur tout de leur finale) il y en a encore cent fois davantage aux masculins, puis que la Regle estant generale pour la penultième des vns que j'ay prouvé estre toujours longue sans aucune reserve, il n'en est pas de mesme du contraire; c'est à dire que s'il y a vne Regle generale pour rendre par contrariété la penultième des masculins brève, elle est embarrassée de tant d'exceptions, que sans doute le nom de generale semble luy estre donné avec peu de merite & de fondement: Et pour ce qui est de la dernière syllabe des masculins, c'est encore vn labyrinthe dont il est tres mal aisé de sortir à son honneur. Mais enfin c'est toujours beaucoup pour

l' instruction de ceux qui ignorent tout à fait les choses de leur donner quelques lumieres, si l'on ne peut pas les leur donner toutes ensemble.

Auant que de passer plus outre, il faut remarquer qu'vn mesme mot peut estre long & bref, selon qu'il sera masculin ou feminin, comme on voit par ces mots feminins, *aime, donne, flate,* dont la penultième est longue, laquelle d'ailleurs est brève dans ceux-cy, *aimer, donner.*

Je sçay que plusieurs croiront auoir trouué des exceptions merueilleuses, pour établir la longueur des penultièmes des masculins, par le moyen des Voyelles, c'est à dire de l'*a* & de l'*e* ouuert, des Dyphthongues, des Accens aigus qui se marquent sur le papier, & qui ont esté inuentez pour la reformation de l'ortographe, en la place de la lettre *s*, comme par exemple, *lâcher* au lieu de *lascher*, *sôstien* au lieu de *soustien*, &c. Mais ce qui est encore de plus ridicule, c'est que plusieurs croyent, & principalement les Gens de Latin, que la longueur d'vne syllabe se doit prendre par l'abondance des Consones qui la com-

posent, en sorte qu'il suffit pour qu'une syllabe soit longue, qu'elle soit suivie d'une double Consonne, ou pour mieux dire, que la penultième syllabe d'un masculin finisse par une Consonne, & la dernière commence par une autre.

Pour refuter toutes ces erreurs, il faut premièrement dire, que pour rendre une syllabe longue au premier degré, il ne suffit pas qu'elle soit finie de Consonne qui en précède une, & même deux autres dans la syllabe suivante, comme on voit par ces Exemples, dont la penultième est plus brève que longue, ou pour ainsi dire, n'est que *demy longue*.

Esprit,

Espoir,

Respect,

Partir,

Pourtant,

qui ne sont pas si longs que d'autres masculins, qui n'ont qu'une simple Consonne avec la Voyelle, comme les mots de *oser, reposer, appaiser*.

2. Il ne suffit pas pour rendre la syllabe longue, qu'elle ait un Accent

marqué (bien que si on auoit le soin de marquer les Accens, cela pourroit souvent contribuer à faire connoître les syllables longues.) Exemple des syllables, qui nonobstant l'Accent, demeurent brèves.

Détruit pour destruit,
Epris pour espris,
Dépit pour despit,
Soutien pour soustien,
Soupir pour souspir.

Toutes ces penultièmes sont brèves.

3. Ce n'est pas assez que la syllabe ait vne Dyphthongue pour la rendre longue. Exemple.

Plaira,
Moitié,
Loisir,
Choisir,

& autres qui ont la penultième brève.

Il y a pourtant vne circonstance qui rend non seulement ces penultièmes longues, mais encore d'autres, où il n'y a de soy aucune apparence de longueur;

404 Remarques sur l'Art

c'est à dire lors que le masculin de deux ou de plusieurs syllabes se trouue joint à vn Monosyllabe qui finit vn Air, & que la finale du masculin n'est pas assez longue pour y former la Cadence requise, pour lors on est contraint de faire la penultième longue, quoy que de soy elle soit tres-brève. Exemples, *Qui ne le croiroit pas ; Je ne le diray point ; De ne vous aimer pas ;* les penultièmes de ces mots, *aimer, diray, croiroit,* sont longues; ce qui est fort digne de remarque, à cause que les finales de ces mots ne sont pas assez longues pour pouuoir souffrir vn long tremblement.

La seule Regle generale pour rendre les penultièmes des masculins longues; est lors qu'il s'y rencontre vne *n* apres la Voyelle, pourueu que la lettre *n* ne soit pas suivie d'vne autre *n*, comme *donner, entonner,* car en ce cas elles se nuisent l'vne à l'autre par leur vnion. Mais il se forme vne difficulté, sçauoir, si l'*n* rend la syllabe toujours également longue en tous les mots, & s'il n'y en a point de ces sortes de syllabes qui soient plus longues que d'autres. A quoy on répond, que bien qu'il soit

vray qu'il y a des syllabes où il entre vne *n*, qui sont plus longues que d'autres, c'est à dire qui sont si longues, qu'elles peuvent souffrir la Cadence finale, comme par exemple, *langueur, confesser, vanger, &c.* au lieu que les autres ne peuvent pas souffrir de longs Tremblemens ou Cadences, comme *instant, combat*, (où la lettre *m* tient lieu de *n* dans la prononciation) *santé, &c.* Toutes ces penultièmes sont pourtant assez longues, pour ne pouvoir iamais estre brèves; & s'il arriue qu'ils soient à la fin d'un Air, & que l'on fasse la Cadence sur la syllabe qui les precedera, comme dans ces Exemples, *un instant, le combat, la santé*, il n'est pas permis de faire les penultièmes si brèves, que l'on ne leur conferue encore quelque marque de longueur, c'est à dire vn peu de redoublement de la Note, à laquelle ils sont joints; ce qui se fait adroitement du gosier, & dont j'ay déjà fait mention en plusieurs endroits.

Cette obseruation peut s'appliquer aussi aux autres penultièmes de masculins qui sont longues, & qui pourtant ne

le font pas au point de pouuoir souffrir de longs tremblemens.

De toutes lesquelles remarques, il faut inferer, que le plus à propos est de faire quelques Tables qui contiendront à peu pres tous les masculins de deux syllabes qui sont vſitez dans le Chant François, laissant les autres à part, dont le nombre seroit infiny, & ne feroit qu'embarasser les esprits. Desquels Masculins exceptez de la Regle, il fera aisé de juger de ceux qui ont leur penultième brève; & toutesfois parce qu'il y en a de longs de plusieurs especes, ie les diuise en deux classes, c'est à dire que bien qu'ils ne soient pas si longs que d'autres, ils doiuent toujours auoir quelque caractere de longueur, soit accent, soit simple tremblement, soit doublement de Note, bref quelque chose qui les distingue d'auec vne syllabe brève.

Bien que i'aye assez fait entendre les penultièmes des masculins qui sont exceptez de la Regle des syllabes brèves, en disant que toute syllabe où il se trouue vn *n* apres la Voyelle est longue, ie ne veux pourtant pas laisser d'en

donner des Exemples, tant pour rendre la chose plus claire, que pour distinguer autant que faire se pourra les masculins, dont cette penultième peut passer pour longue au plus haut degré, d'avec ceux qui ne l'ont pas si longue, & qui tiennent comme le milieu entre les premiers, & d'autres qui sont pour ainsi dire *demy-longs*. Voicy donc à peu pres ceux qui sont plus frequens dans les Airs qui peuvent porter vne Cadence finale, qui est la grande marque de longueur, *changer, danger, offencer, languueur, languir, songer, ranger, vanger* : ce que ne peuvent pas supporter bien d'autres mots, si ce n'est dans quelques petits Airs, comme, *tantost, constant, content, honteux, entier, enfin, flambeau, rendu, pensé, santé, bonté*, sur tout le mot de *instant*, qui semble demander par sa signification plus de briéueté.

De laquelle obseruation, le bon goust doit estre la Regle, car il peut arriuer que le mesme mot pourra supporter vne longue Cadence sur la penultième, qui ne le pourroit pas en certaines rencontres ; & le plus seur est, de se contenter d'y faire quelque autre marque de lon,

408 Remarques sur l'Art

gue, pour conseruer le priuilege de l'*n*, en faisant la Cadence sur l'antepe-nultième en retrogradant; car par ce moyen on est à couuert de la censure, & mesme il y a des endroits où absolu-ment il faut éuiter de faire la Cadence sur ces sortes de penultièmes, de peur d'alterer la mesure, ou pour mieux dire, le mouuement de mille petits Airs par cette trop grande affectation, comme par exemple dans vne Gaotte ou vne Sarabande. Mais enfin c'est toujours vne Regle generale pour l'*n*, en disant qu'elle peut souffrir du moins vn *accent* en toutes rencontres, qui est vne marque de longueur qui ne conuient pas ny à l'*r*, ny à l'*l*, ny à toutes les Consones qui se joignent à d'autres, comme *pourquoy*, *malgré*, *suspect*, *absent*, *excez*, *victoire*.

Il faut donc passer pour constant, que toutes ces Consones n'ont pas le mesme auantage que l'*n*, qui rend la syllabe longue au point de pouuoir souffrir vn long tremblement, ou du moins vn *ac-*cent, bien qu'elles puissent souffrir cer-tains petits tremblemens ou double-mens de gosier, comme sont toutes les penultièmes des masculins qui contien-
nent

ment vne r après la Voyelle, comme on peut voir dans ces mots,

<i>Alarmer.</i>	<i>Martyr.</i>
<i>Ardeur.</i>	<i>Parler.</i>
<i>Berger.</i>	<i>Parmy.</i>
<i>Charmant.</i>	<i>Perdu.</i>
<i>Chercher.</i>	<i>Pourquoy.</i>
<i>Dernier.</i>	<i>Pourtant.</i>
<i>Deformais.</i>	<i>Regarder.</i>
<i>Dormir.</i>	<i>Scrui.</i>
<i>Garder.</i>	<i>Superflus.</i>
<i>Hardy.</i>	<i>Surpris.</i>
<i>Horsmis.</i>	<i>Tarder.</i>
<i>Liberté.</i>	<i>Tirsis.</i>

Sur toutes ces penultièmes on ne peut faire vn *Accent* ou *Plainte*, ce qui est tres-digne d'observation par la raison que fort peu de Musiciens y prennent garde, & font également cette marque de longue sur *charmant* que sur *content*, sur *Berger*, que sur *vanger*.

Voilà pour ce qui est de l'*r*, ce qui se peut appliquer aussi aux autres syllabes, soit penultièmes des masculins, ou antepenultièmes, bref à toutes sortes de syllabes.

410 Remarques sur l'Art

Il y a fort peu d'Exemples de l' *l* qui a la mesme quantité que l' *r*, lors qu'elle precede immédiatement vne autre Consonne, comme *malgré*, *quelqu'un*, *siluie*, *reuoiter*, toutes ces *l* qui deuroient estre brèves en qualité de penultièmes de masculin, ou antepenultièmes de féminin (qui sont de mesme nature en ce rencontre) sont demy-longues, & demandent quelque agrément particulier qui les distingue d'avec les syllabes brèves, c'est à dire vn peu plus d'appuy, & mesme quelquefois vn doublement de gosier.

En voicy d'autres penultièmes qui peuvent encore passer pour demy-longues, par la mesme raison qu'elies contiennent vne Consonne qui en precede immédiatement vne autre de differente espee, sans qu'il soit permis d'y faire qu'avec bien de la précaution autre marque de longueur, sinon de ne les passer si legerement que des brèves, *absent*, *deseespoir*, *espoir*, *destin*, *discret*, *excez*, *esprit*, *extrême*, *objet*, *resister*, *respect*, *suspect*. Il ne faut pas, dis-je, se hazarder d'y faire seulement vn doublement de gosier; & si l'on en fait quelquesfois

sur le mot de *respect*, ou *espoir* (ce qui se pourroit en quelques rencontres, & jamais sur *esprit* & *discret*) il faut que le bon gouft en soit la regle.

Et tout au contraire lors que l'*s* n'est point frappée, ie veux dire appuyée, mais qu'elle est comme suprimée mesmedans l'ortographe moderne; elle rend souvent la syllabe longue au point de pouvoit faire mesme d'assez longs tremblemens ou des accens, & toujourns avec quelque précaution, comme sont ces Exemples, *Blasmer, brusler, ceſer, empescher, fascheux, gouſter, paſſer, taſcher, reſwer, eſter, preſſer*, mais non pas ceux-cy qui demeurent brefs nonobstant l'*s*, *assez, chasser, deſſein, eſtoit, meſpris, pouſſer, reſſens, toujourns*. Je ſçay que l'on dira que la difference de *chasser* & *lasser*, se comprend assez d'elle-mesme; mais quand ie diray que l'on me donne vne raison pourquoy la penultieme de *pouſſer* est moins longue à l'égard du Chant que celle de *paſſer*, ie ne croy pas que l'on m'en donne autre que le bon gouft, qui m'apprend cette verité dans l'Exemple ſuyuant d'un Air assez connu de tout le monde.

J'avois déjà passé pres d'un jour sans la voir,

Dans lequel il est constant que l'on peut faire un tremblement sur la penultième du mot *passé*; ce que l'on ne pourroit pas, si l'on mettoit en sa place le mot de *poussé*.

Les Voyelles composées, autrement *Dyphthongues*, rendent aussi la syllabe longue, mais non pas toutes, ny en toutes rencontres.

La Dyphthongue *ai*, est vne de celles qui donne plus de difficulté, car souvent elle rend la syllabe longue au plus haut degré, comme on peut voir par ces mots *appaiser, plaisir, raison, saison, baiser*, sur la penultième desquels on peut faire insqu'à des Cadences finales; ou ceux-cy *enchaisner, maison*, qui ne sont pas tout à fait si longs que les autres, & toutesfois il se rencontre des syllabes que cette Dyphthongue n'a pas le pouvoir de rendre longues en aucune manière, comme sont ces mots *faisoit, traiter, souhaiter*, & mesme (ce qui paroist assez bizarre) le mot de *plaisoit*, qui constamment n'est pas si long que celui de *plaisir*.

On en peut dire de mesme de l'*au*,
comme on peut voir par ces mots qui
sont longs en toutes manieres, *autant*,
beauté, *cruauté*, qui peuvent souffrir
mesme vne Cadence finale avec bien
plus d'apparence que ceux cy, qui tou-
tesfois peuvent souffrir d'assez longs
tremblemens, & des accens; *aussi*,
beaucoup, *causer*, *échauffer*, mais non pas
ces mots qui sont brefs, & se doivent
passer avec vitesse & legereté, sans pou-
voir souffrir la moindre marque de lon-
gueur, *aura* & *auray*, *aupres*, *sçauray* ou
sçaura, bien que ce dernier paroisse
long dans cet Exemple du Livre in 4.
page 63.

On sçaura bien;

Ainsi que dans le 2. Livre in 8. page 7.

Aussi bien sçavez-vous.

Et toutesfois cette penultième n'est
longue que par accident, en tant que
ce mot est joint avec le Monosyllabe
bien ou *vous*, qui rend longues ces sortes
de penultièmes de masculins, quelques

414 Remarques sur l' Air

brèves qu'elles soient naturellement, cōme il est aisé de voir par ces exemples.

Quoy? voulez-vous.

Je n'en diray rien

Aussi l'on peut voir que l'on n'a point balancé de faire la penultième brève du mot de *sçaura*, de cet Air,

Qui les sçaura mes secrettes amours?

La Dyphtongue *oi*, qui semble estre autant considerable que celle de *ai*, ne l'est pourtant pas, & l'on ne peut pas faire, ny longue Cadence, ny mesme *Accent*, sur ces mots *moitié*, *choisir* & *loisir*, comme on feroit sur *plaisir*. Il en faut dire de mesme des autres, à *sçavoir* *ou*, dans ces mots *cosler*, *doxeur*, *douter*, *douleur*, *couleur*, *vousloir*, *mourir*, *soudain*, *courir*, mesme *pousser* & *couster*, quoy qu'il semble que l'*s* leur donne quelque priuilege de longueur du moins autant qu'à ce mot *gouster*, qui constamment est plus long, comme on peut remarquer dans cet Exemple.

Coustons bien les plaisirs; &c. sur la penultième duquel on peut faire vn accent, ce qui ne se pourroit s'il y avoit le mot *coustons*. Il ne faut donc iamais faire comme la plupart des Chantres, la penultième de *douceur*, ou de *mourir*.

Il y a d'autres penultièmes de masculins qui sont fort longues, mesme au plus hant degré, bien qu'elles ne contiennent qu'une seule Voyelle, comme dans ces mots, *reposer, oser, refuser, excuser*.

D'autres enfin qui sont douteuses, & que l'on fait tantost longues. & tantost brèves, comme ces mots, *Helas! Iris, Cloris, Oyseaux*, sur la penultième duquel l'Auteur de ce Dialogue ancien *Tirsiis, que i' aime ce séjour*, a voulu que l'on fit vne Cadence finale; ce qui pourtant est plus à remarquer, qu'à imiter.





CHAPITRE V.

Des Masculins de plusieurs Syllabes.

CÉ que ie viens de dire à l'égard de la penultième des masculins de deux syllabes, peut s'appliquer à ceux de trois & de quatre syllabes : aussi les ay-je confondus dans plusieurs Exemples que j'ay apportez, mais il s'agit de parler des autres syllabes en retrogradant. On demande donc comme quoy il en faut vser pour la quantité des mots qui ont plus de deux syllabes?

Ce que j'ay dit touchant les Monosyllabes, se peut fort bien appliquer en cette occasion, c'est à dire que tout ainsi qu'il n'y a jamais plusieurs Monosyllabes brefs de suite, que de deux il n'y en ait vn qui ait droit d'estre long par la simetrie qui se fait en retrogradant; par cette mesme simetrie il n'y a point de deux syllabes de suite dans vn mot de plusieurs syllabes, dont il n'y en ait vne qui soit longue si l'on veut.

Et comme j'ay dit que tout au contraire il pouvoit y auoir plusieurs Monosyllabes longs indispenfablement, il peut y auoir tout de mefme plusieurs Syllabes absolument longues, fuiuant les Regles que j'en ay données, tant de la Lettre *n* & *s*, que des autres Lettres qui ont quelque prerogatiue particuliere : Si donc il fe rencontre dans vn mefme mot plusieurs Syllabes qui contiennent vne *n*, elles ont toutes vn mefme droit de longueur, comme on peut voir dans ces mots *inconstant*, *entendu*, *confandu*, *insensé*, & autres, dont la penultième, & celle qui la precede, font toutes deux longues.

Pour rendre encore la chofe plus claire, il faut premierement remarquer fi la penultième du masculin (qui doit estre naturellement bréue) est exceptée, foit par vne *n*, ou par quelque autre circonftance qui la rende longue; fi cela eft, il faut que celle qui la precede, que nous appellons antepenultième, perde fon rang en qualité de longue, & deuienne bréue, à moins qu'elle ait auffi vne pareille prerogatiue de longueur que la penultième

418 Remarques sur l'Art

que si cela arrive, il faut que celle qui précède l'antepenultième qui est longue soit brève, à moins qu'elle ait aussi quelque marque qui la distingue.

Il en est de même des féminins de plusieurs syllabes, qui ont toujours la penultième longue, & par conséquent l'antepenultième brève, s'il n'y a raison de la faire longue: Toutes lesquelles marques de longueur se doivent prendre sur le pied de celles que j'ay alleguées cy-dessus dans le Chapitre des Monosyllabes, ainsi que des masculins, soit par la considération de l'*n*, ou de l'*s*, ou de l'*ai*, ou de l'*r*, ou autres circonstances.





CHAPITRE VI.

De la Quantité des Finales Mascu- lines.

Quant à la finale des mots masculins, il est aussi difficile d'en établir des Regles, qu'il est malaisé d'en faire vne Table de longues & de brèves; & toutefois il est à propos d'en raisonner autant que faire se pourra, puis que c'est elle qui tient le plus souuent les Compositeurs en balance, & qui fait aux plus fins bien de l'embaras & de la difficulté.

Il semble que la finale d'un masculin, deuroit auoir le mesme priuilege de longueur que la penultième d'un féminin, puis qu'il est vray que la pluspart des masculins ont vn si grand rapport avec leurs feminins, quant à la Prononciation, qu'il est presque impossible de les distinguer, que par le sens des paroles, & que sans y penser on laisse

420 Remarques sur l'Art

glisser vne espece d'*e muet*, à la fin de plusieurs masculins, principalement lors que la Prononciation oblige de faire tonner jusqu'à la dernière Lettre, & de l'appuyer; de sorte qu'on ne peut quasi distinguer de soy ces masculins, *martyr*, *brutal*, *eternel*, *vermeil*, *reduit*, *mortel*, d'auec ces feminins, *martire*, *brutale*, *eternelle*, *vermeille*, *reduite*, *mortelle*, quant à la prononciation, & lors qu'on les nomme seuls,

Aussi est-il constant que ces sortes de finales sont presque toutes longues, principalement lors que le mot suivant commence par vne Consonne, & non par vne Voyelle; car en ce cas elle pourroit estre brève, comme par exemple.

*Un martyr enflamé,
Me conduit au trépas.*

Les observations que j'ay faites, tant pour les Monosyllabes, que pour les penultièmes des masculins, peuvent beaucoup seruir en ce rencontre, en disant premierement que tout masculin dont la finale contient vne *n* qui soit apres la Voyelle est longue. Exemple.

constant, entens, charmans, amans; tourment, deuiant, feront, &c. Toutes les finales de ces mots sont longues, soit qu'il suiuie vne Voyelle ou non, parce qu'oultre qu'il y a vne *n*, cette *n* est suiue d'vne autre Lettre, sçauoir d'vne *s* ou d'vn *t* qui en augmente la longueur, en sorte que la Voyelle d'vn mot suiuant ne peut l'empescher; car autrement s'il n'y auoit qu'vne *n* simplement & qu'il suiuit vne Voyelle d'vn mot qui eust la premiere syllabe longue, il faudroit en ce cas que la finale luy cedast, nonobstant la Lettre *n*, comme il arriue dans ces mots,

Si quelqu'un eut iamais.

Ma raison autrefois.

C'est un mal commun entre nous.

Les finales de *raison, quelqu'un, & commun*, peuvent estre bréfues, parce qu'elles sont suiues de syllabes longues qui commencent par vne Voyelle; car si ces syllabes estoient bréfues, pour lors l'*n* conserueroit sa longueur.

422 Remarques sur l' Art

Exemple.

Si quelqu'un a pensé.

Il est commun à tous.

La seconde Regle generale, & qui est sans aucune exception, est que la finale de tous les masculins, & mesme des feminins (pourveu qu'il n'y ait point d'élision) est toujours longue lors qu'elle est arrestée par vn poinct, ou virgule, ou par le repos, ou par la fin du Vers. Exemples.

*Ah! qu'il est malaisé, quand l'amour est
extrême.*

Elle a changé cette Inhumaine.

*Enfans de ma langueur & de mon deses-
poir.*

Les dernieres syllabes de *malaisé*, de *changé*, & de *langueur*, sont longues, par la seule raison, qu'elles font le repos de ces deux Vers, lesquelles autrement pourroient estre brèves, comme on peut remarquer dans les Exemples suiuaus.

Le Ciel a changé son couroux.

Soupirs de langueur & d'amour.

En ce cas on peut faire brèves les finales de ces mots, *changé & langueur*, sans que la *Quantité* en soit interellée.

3. On doit avoir grand égard aux mots qui finissent par vne *s* jointe à l'*r*, comme i'ay dit au Chapitre des Monosyllabes; par exemple, ces mots, *diuers, plaisirs, dehors, alors, ailleurs, couleurs, discours, secours*, & autres semblables, doivent passer pour longs,

4. On peut encore appliquer à ces finales de masculins, ce que i'ay dit des Monosyllabes qui finissent par vne *s* simple, lesquels par cette circonstance ont mesme droit de longueur, comme sont par exemple ces mots, *belas, trêpas, soucis, esprits, épris, auis, depuis, refus, confus, superflus, dessus*, &c. sur lesquels on peut faire quelque marque de longueur; ce qui se doit aussi entendre des mots terminez en *x* & en *z*, comme sont ceux-cy, *couroux, fascheux, heureux, amoureux, honneux, cheueux, injurieux*,

424 Remarques sur l'Art

jaloux, &c. excez, beutez, aprez, auprez.
Il faut pourtant excepter de cette Règle, certains *z*, qui se rencontrent dans les verbes masculins dont la penultième est longue, à laquelle la finale de *z*, cede & est brève, lors qu'il suit vn Monosyllabe, comme on peut voir dans cet Exemple du Livre 2. in 8. page 59. *Reposez-vous*, où l'Autheur a fort à propos remarqué que la penultième du mot *reposez*, estant longue naturellement, il falloit que la dernière luy cedast & passast sur le mot de *vous*, au lieu que dans le premier Couplet il n'en est pas de mesme, sur ces mots, *Vous pourrez bien*, car la penultième de *pourrez* estant brève, il a conserué la longueur du *z*, & pretend que l'on y fasse vn accent. Il est vray que l'on peut dire que ces Exemples sont rares. En voicy toutesfois encore d'autres pour rendre la chose plus claire.

Que pretendez-vous?

Vous l'entendez mal.

Que ne me laissez-vous?

Vous n'y pensez pas.

À cause que de ces mots *entendez, pre-*
tendez, laissez, pensez, la penultième
est longue, il faut que le *z* luy cede; ce
qui ne se feroit pas dans les Exemples
suivans,

Me direz-vous.

Vous devez bien.

Et cependant il faut rapporter cette ob-
servation au bon goust, car mesme on
fait ces sortes de *z* brefs, quand la pe-
nultième du masculin seroit brève na-
turellement, comme on peut voir dans
cet Air.

Non vous ne m'aimez pas.

Ce que l'on peut dire, c'est que pour
l'ordinaire les *z* du *futur* des verbes
(pour parler en termes de Grammaire)
ont plus de droit d'estre longs que
ceux du present: ainsi ie tiens que le *z*
de *pourrez* & de *donnerez*, est plus long
que celui de *pourrez* & de *donnez*. Mais
la Regle est encore plus generale pour
l'imperatif des verbes, dont le *z* est

426 Remarques sur l' Air

presque toujours bref, quoy que la penultième soit naturellement brève, comme on peut voir dans ces Exemples, *Consolez-vous*; car pour *Hâtez-vous*, & *reposez-vous*, cela ne souffre pas de difficulté.

L'ay dit *presque toujours*, parce qu'il est certain que cela dépend souvent du bon goût, sans que l'on en puisse donner aucune Règle certaine, comme il est aisé de remarquer dans cet Air connu de tout le monde,

Disposez de mon sort, & ci

Où l'Autheur a fait le τ de ces mots, *Ordonnez-moy*, long; & en mesme temps la fait bref dans ce qui suit, *Mais ne m'ordonnez point*; & l'on peut dire qu'il l'a fait fort à propos, nonobstant la contrariété que les Critiques y peuvent remarquer, aussi bien que dans ces Exemples,

Je vous dis toujours aimez-moy!

Ah! que ne m'aimez-vous?

Non, vous ne m'aimez pas, Clémence!

Où l'on peut remarquer que dans les deux premiers on pretend que la finale soit longue (sans considerer dans le premier la *Cacophonie* des deux *m*, qui n'a point lieu dans le second exemple) & brève dans le troisiéme.

Au reste, quand ie dis que ces sortes de *z* sont le plus souuent brés, lorsqu'ils precedent vn Monosyllabe, cela se doit entendre lors que le Monosyllabe est seul, & qu'il ne passe pas outre pour tomber par exemple sur quelque autre Monosyllabe plus long; comme on peut voir dans les mots suivants.

Sçavez-vous bien pourquoy?

Ou le *z* conserue sa longueur naturelle à cause du mot *bien*, qui est plus long que *vous*.

Enfin il faut prendre garde si la penultiéme des masculins est longue par exception; car suiuant cette obseruation, la finale doit, ou du moins peut-estre brève, principalement lorsqu'elle ne finit point par vne *r* qui se frape, vne *l* & vn *s* qui ne soit point supprimé dans

428 Rem. sur l' Art de Chanter.

la Prononciation; car si elle finissoit par vne Consonne qui se prononce, & qu'il suiuit, vne autre Consonne dans le mot suiuant, c'est vn grand préjugé pour la pouuoir tenir longue.

¶ Là où si la penultième est bréue, il y a bien du fondement pour faire la finale longue, ou du moins l'arrester, sans passer sur ce qui la suit.

F I N.

A P A R I S,
De l'Imprimerie de C. BLAGEART, rue
S. Jacques, à la Cloche Rouge. 1668.



Extrait du Priuilege du Roy.

PAR Grâce & Priuilege du Roy, Donné à Paris le 22. Ianvier 1668. Signé, Par le Roy en son Conseil; PAPAREL. Il est permis au Sieur D.B. de faire imprimer, vendre & debiter, par tel Libraire qu'il voudra choisir, vn Liure de sa composition, intitulé, *Remarques curieuses sur l'Art de bien Chanter*, pendant le temps de sept ans entiers & accomplis, à compter du jour que ledit Liure sera acheué d'imprimer pour la premiere fois: Et defentes sont faites à tous Imprimeurs & Libraires, & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'imprimer, ou faire imprimer ledit Liure, sans le consentement de l'Exposant, ou de ceux qui auront droict de luy, à peine aux contreuenans de trois mille liures d'amende, confiscation des Exemplaires contrefaits, & de tous despens, dommages & interrests, ainsi que plus au long il est porté par lesdites Lettres de Priuilege.

Registré sur le Liure de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris le 23. Fevrier 1668. suivant l'Arrest du Parlement du 8. Avril 1653 & celuy du Conseil Priué du Roy, du 27. Fevrier

Signé, THIERRY, Adjoint du Syndic.

Acheué d'imprimer pour la premiere fois

le 23. Mars 1668.

Les Exemplaires ont esté fournis.

ERRATA.

PAge 5. au lieu de tons, *lisez* Nottes. page 35. l. 3. au lieu de tant, *lisez* autant. page 39. l. dernière, *lis*. lenteur. page 40. l. 15, au lieu de ils, *lis*. elles. page 80. l. 9. *ostez* &. page 91. l. 18. *lis*. bon dans. page 112. l. 20. *lis*. certain Compositeur. page 128. l. 1. au lieu de dis-je, *lis*. déjà. page 135. l. 11 *lis*. puissent. page 150. l. 24. au lieu de seconds, *lis*. deux. page 151. l. 13. au lieu de d'une, *lis*. de. page 152. l. 11. *lis*. les mots. page 172 l. 4. *lis*. le, au lieu de la. page 178. l. 18. *ostez* ces mots, dont j'ay parlé cy-deuant. page 194. l. 11. au lieu de pour, *lis*. par. page 215. l. 22. mettez vne parenthese auant *loin*, & la fermez apres *boyner*. page 218. l. 3. *ostez* seules. page 230. l. 4. *ostez* haute, & mettez apres *plus* le mot de *hautes*. page 241. l. 14. *lis*. ces. page 248. l. 6. *ostez* de parler. page 264. l. 25. au lieu de, soit composé, *lis*. en ait, & contient, au lieu de, est formée. page 268. l. 3. *ostez* &. page 282. l. 20. *lisez* changer, pour alterer page 283. l. 15. *lis*. eu, pour en. page 284. l. 12. *lis*. eint. page 286. l. 15 *ostez* & page 290. l. 14. *lis*. embarrassées. page 298. l. 3. *lis*. pardonne à ton Berger. page 329. l. 24. *ostez* de. page 337. l. 17. *lis*. precedent, au lieu de suivant. page 352. l. 13. *lis*. dans la Diminution.